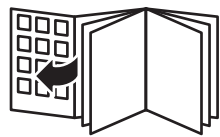


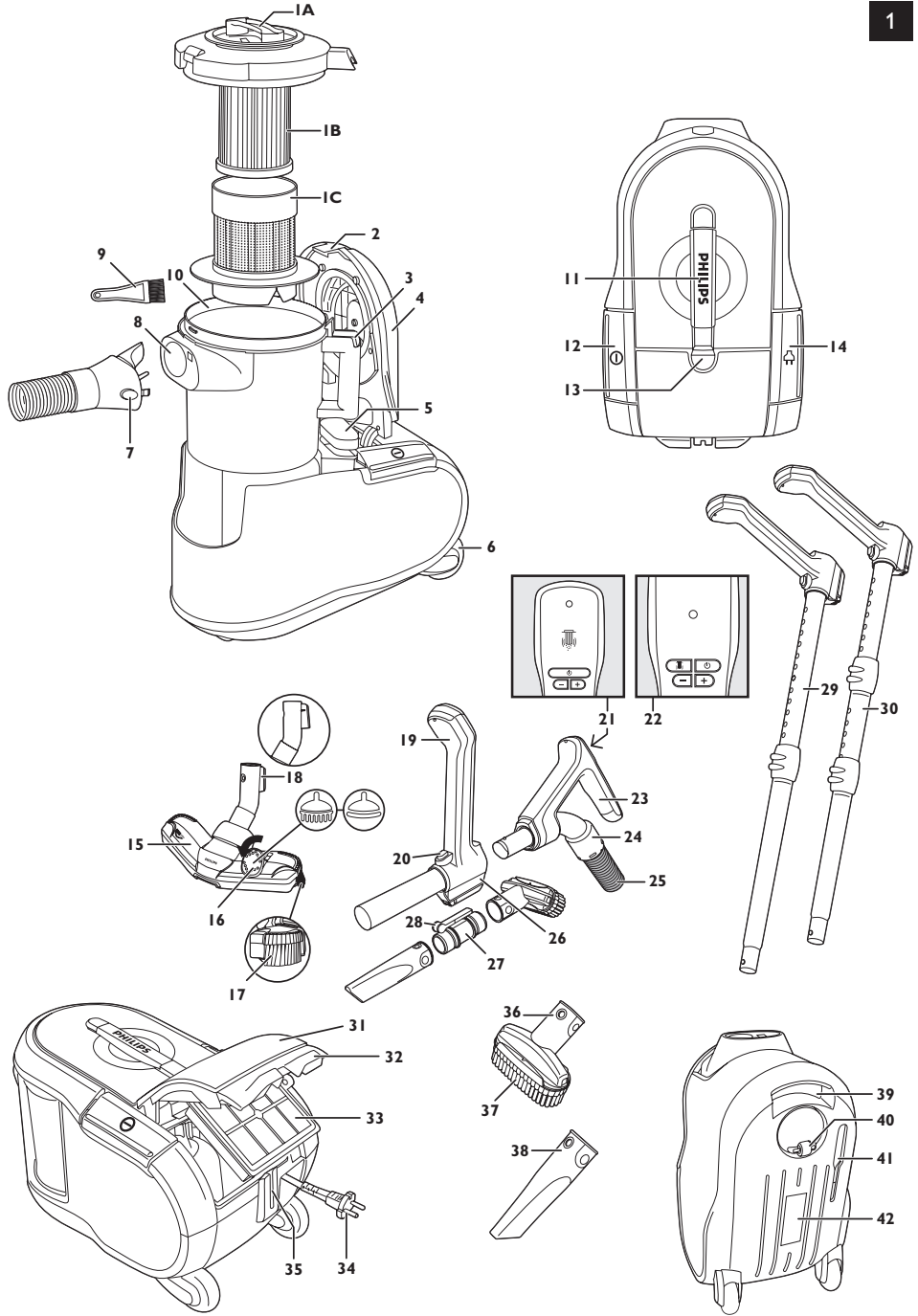
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

FC9269-FC9250



**PHILIPS**







<b>ENGLISH</b>	<b>6</b>
<b>DANSK</b>	<b>22</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>38</b>
<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>54</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>71</b>
<b>SUOMI</b>	<b>88</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>104</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>121</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>138</b>
<b>NORSK</b>	<b>154</b>
<b>PORTUGUÊS</b>	<b>170</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>186</b>
<b>TÜRKÇE</b>	<b>202</b>

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## General description (Fig. 1)

- 1** Filter cylinder unit
- A** Filter cleaning handle (specific types only)
- B** Filter cylinder
- C** Filter cylinder case
- 2** Cover release button
- 3** Release button for filter cylinder unit
- 4** Cover
- 5** Motor protection filter
- 6** Soft rubber rear wheels
- 7** Hose release button
- 8** Hose connection opening
- 9** Cleaning brush
- 10** Dust bucket
- 11** Carrying handle
- 12** On/off button
- 13** Remote control receiver with standby light
- 14** Cord rewind button
- 15** Tri-active nozzle
- 16** Rocker switch for carpet/hard floor settings
- 17** Side brush
- 18** Parking/storage ridge
- 19** PostureProtect handgrip
- 20** Tube release button
- 21** 3-button remote control on handle
- 22** 4-button remote control on handle
- 23** Standard handgrip
- 24** Flexible hose connection
- 25** Hose
- 26** Screw cover strip
- 27** Accessory holder
- 28** Accessory holder release levers
- 29** 2-piece XL telescopic tube with PostureProtect handgrip
- 30** 3-piece XL telescopic tube with PostureProtect handgrip
- 31** HEPA filter cover
- 32** Release tabs of HEPA filter cover
- 33** Washable Ultra Clean Air HEPA 13 filter
- 34** Mains cord and plug
- 35** Parking slot
- 36** Small nozzle
- 37** Brush attachment
- 38** Crevice nozzle
- 39** Storage grip
- 40** Swivel wheel
- 41** Storage slot
- 42** Type plate

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Danger

- Never suck up water or any other liquid. Never suck up flammable substances and do not suck up ashes until they are cold.

### Warning

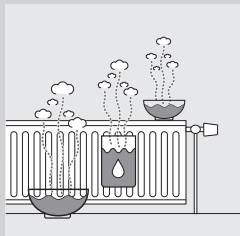
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the mains cord, the plug or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not point the hose, the tube or any other accessory at the eyes or ears nor put it in your mouth when it is connected to the vacuum cleaner and the vacuum cleaner is switched on.

### Caution

- Do not suck up large objects as this may cause the air passage in the tube or hose to become obstructed.
- When you use the vacuum cleaner to vacuum ashes, fine sand, lime, cement dust and similar substances, the pores of the filter cylinder become clogged. If you notice a strong decrease in suction power, clean the filter cylinder.
- Never use the appliance if the filter cylinder, filter cylinder case and the dust bucket are not properly installed or if the cover is not closed properly.
- Always unplug the appliance before you empty the dust bucket.
- Do not press the AutoClean button if the dust bucket, the filter cylinder and filter cylinder case are not properly installed or if the cover is not closed properly.
- Never use the appliance without the motor protection filter. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.
- Only use the Philips filter cylinder supplied with the appliance.
- The filter cylinder is not waterproof and cannot be cleaned with water, cleaning agents or flammable substances. Only clean the filter cylinder with the AutoClean system or the cleaning brush supplied.
- During vacuum cleaning, especially in rooms with low air humidity, your vacuum cleaner builds up static electricity. As a result you can experience electric shocks when you touch the tube or other steel parts of your vacuum cleaner. These shocks are not harmful to you and do not damage the appliance. To reduce this inconvenience we advise you:



- 1 to discharge the appliance by frequently holding the tube against other metal objects in the room (for example legs of a table or chair, radiator etc.);

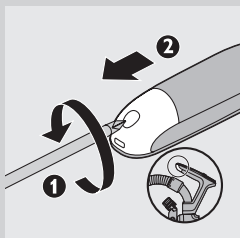


- 2 to raise the air humidity level in the room by placing water in the room. For example, you can hang containers filled with water from your radiators or place bowls filled with water on or near your radiators.

### Electromagnetic fields (EMF)

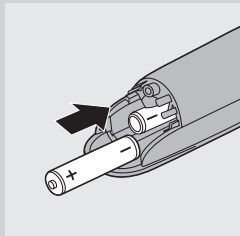
This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

### Before first use



Batteries for the remote control on the handle are supplied with the appliance. Insert the batteries into the battery compartment before you use the appliance. The batteries last at least 2 years.

- 1 Use a screwdriver to remove the screw of the battery compartment lid (1) and remove the battery compartment lid (2).



- 2 Insert two AAA 1.5-volt alkaline batteries into the handle.

*Note: Make sure that the - and + poles of the batteries point in the right direction.*

- 3 Reattach the battery compartment lid and fasten the screw with a screwdriver.

The appliance is now ready for use.

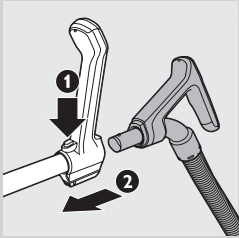


## Preparing for use

### Attaching the handgrip



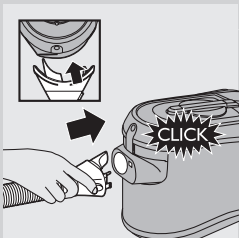
- 1 Attach the handgrip to the telescopic tube ('click').



- 2 To disconnect the handgrip from the tube, hold the handgrip with one hand. With the other hand, hold the telescopic tube and press the tube release button (1) and pull the tube off the handgrip (2).

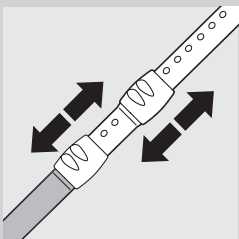
*Note (specific types only): The holes at the end of the handgrip prevent objects from getting stuck or damaged when you use your vacuum cleaner without the tube or accessories supplied.*

### Hose



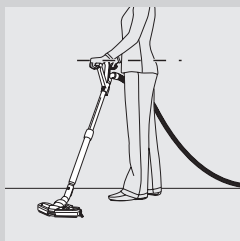
- 1 To connect the hose, push it firmly into the appliance ('click').
- 2 To disconnect the hose, press the release button and pull the hose out of the appliance.

### Telescopic tube

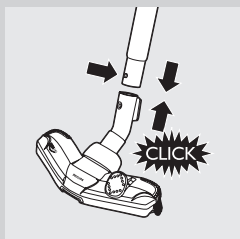


*Tip: For optimal ergonomics, we advise you to hold both handgrips when you move the nozzle to and fro. This prevents you from having to twist and bend your spine.*

- 1 Adjust the length of the tube in such a way that the hand holding the standard handgrip is at hip level.

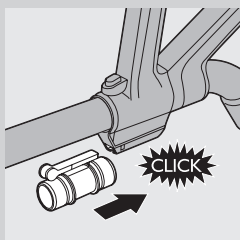


- 2** For optimal ergonomics, we advise you to hold the tube in such a way that the standard handgrip is at hip level.

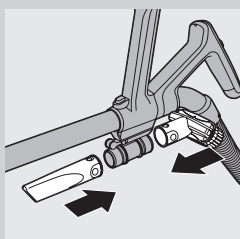


- 3** To connect the tube to a nozzle, press the spring-loaded lock button on the tube and insert the tube into the nozzle. Fit the spring-loaded lock button into the opening in the nozzle ('click').

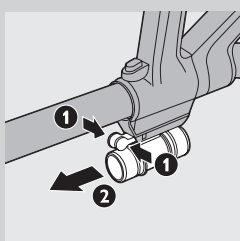
### Accessory holder



- 1** Slide the accessory holder onto the handgrip ('click').



- 2** Push the accessories onto the holder.

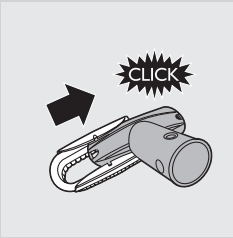


- 3** To detach the accessory holder, squeeze the release levers together (1) and slide the accessory holder off the handgrip (2).

## Crevice nozzle, small nozzle and brush attachment



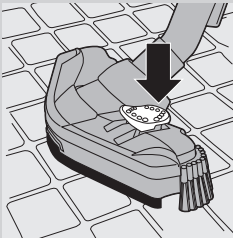
- 1 Connect the crevice nozzle (1) or small nozzle (2) with or without brush attachment directly to the standard handgrip or to the tube.



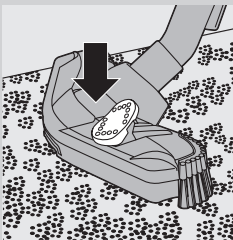
### Brush attachment

- 1 To assemble the brush attachment, slide it onto the bottom of the small nozzle ('click').
- 2 To disassemble the brush attachment, slide it off the bottom of the small nozzle.

## Tri-Active nozzle



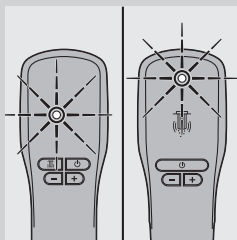
- 1 Use the hard floor setting to clean hard floors (for instance for tiled, parqueted, laminated and linoleumed flooring): push the rocker switch on top of the nozzle with your foot to make the brush strip come out of the housing. At the same time, the wheel is lifted to prevent scratching and to increase manoeuvrability.



- 2 Use the carpet setting to clean carpets: push the rocker switch again to make the brush strip disappear into the nozzle housing. The wheel is lowered automatically.

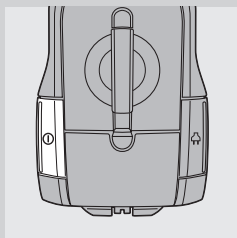
## Remote control operation

- The remote control has three buttons (specific types only) or four buttons (specific types only) with which you operate the vacuum cleaner.



- The infrared-active light flashes when you press a button on the remote control.

### Using the appliance



- 1** Pull the cord out of the appliance and put the mains plug in the wall socket.
- 2** Press the on/off button on top of the appliance to switch on the appliance.

*Tip: To avoid bending your back, press the on/off button with your foot.*

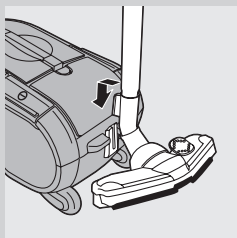
- ▶ The vacuum cleaner starts operating at the highest suction power level.
- 3** To switch off the appliance, press the on/off button on top of the appliance or the standby button on the remote control.

### Adjusting suction power

- 1** During vacuuming, you can adjust the suction power level with the – and + buttons on the remote control.

- Use maximum suction power to vacuum very dirty carpets and hard floors.
- Use minimum suction power to vacuum curtains, tablecloths etc.

### Pausing during use



- 1** If you want to pause for a moment, press the standby button on the remote control to switch off the appliance temporarily.
- 2** Insert the ridge on the nozzle into the parking slot to park the tube in a convenient position.
- 3** To ensure stable parking of the telescopic tube, adjust the tube to the shortest length.
- 4** To continue vacuum cleaning, simply press the standby button on the remote control again.

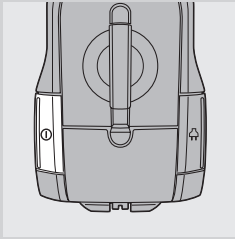
### Cleaning the filter cylinder

A clean filter cylinder helps maintain high suction power:

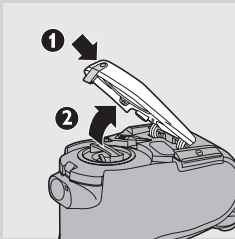
After every vacuuming session, clean the filter cylinder in the way described below.

Always leave the hose connected to the appliance during the filter-cleaning process to prevent dust from coming out of the appliance.

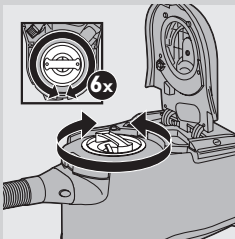
**Using the filter-cleaning handle to clean the filter cylinder (specific types only)**



- 1** Switch off the appliance and unplug it.
- 2** Keep the appliance in horizontal position, with all wheels touching the floor.



- 3** Press the cover release button (1) and open the cover (2).

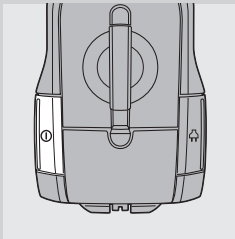


- 4** Turn the filter-cleaning handle until it has made 6 full circles.
- 5** Close the cover firmly ('click').

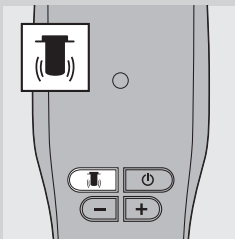
**Using the AutoClean button to clean the filter cylinder (specific types only)**

Always press the AutoClean button when you have finished vacuum cleaning.

Make sure the dust bucket, the filter cylinder and the filter cylinder case are installed properly and the cover is closed properly.



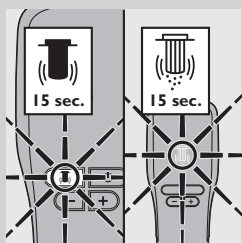
- 1** Switch off the appliance. Leave the mains plug in the wall socket.
- 2** Keep the appliance in horizontal position, with all wheels touching the floor.



- 3** Press the AutoClean button on the remote control on the handgrip.
  - ▶ You hear a beep and the filter-cleaning process starts.
  - ▶ During the filter-cleaning process, the appliance produces a rattling noise. This is completely normal.
  - ▶ When the filter-cleaning process is finished, you hear a beep.

**Using the AutoClean button during vacuuming (specific types only)**

You can also press the AutoClean button during vacuum cleaning. When you do this, the motor stops running and the filter-cleaning process starts. During the filter-cleaning process, the appliance does not suck up dirt. When the filter-cleaning process is finished, the motor automatically starts running again and you can continue vacuum cleaning.



### Reminder to clean the filter cylinder

You have to clean the filter cylinder after each vacuuming session. This prevents the filter cylinder from clogging and helps maintain optimal suction power:

- If you fail to clean the filter cylinder a number of vacuuming sessions in a row, the filter light flashes for 15 seconds.

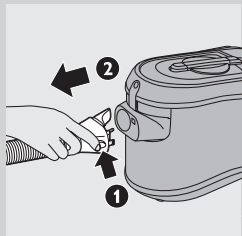
## Cleaning and maintenance

### Cleaning the dust bucket and filter cylinder unit

Always unplug the appliance before you empty the dust bucket.

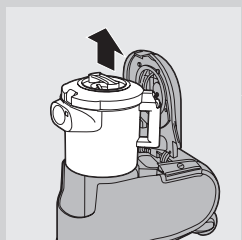
The dust bucket is not dishwasher-proof.

Empty the dust bucket as soon as the dust level has reached the round disc of the filter cylinder case.



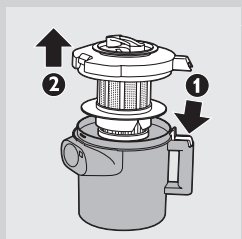
- 1 Switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.

- 2 To disconnect the hose, press the release button (1) and pull the hose out of the appliance (2).



- 3 To unlock the cover, press the cover release button. Swing open the cover.

- 4 Lift the dust bucket out of the appliance.

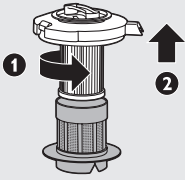


- 5 Press the release button for the filter cylinder unit on the bucket handle (1) and remove the filter cylinder unit (2).



- 6 Hold the dust bucket over a dustbin and empty it.

- 7 Clean the dust bucket with cold tap water and some washing-up liquid.



**8** If you want to clean the filter cylinder unit, remove the filter cylinder from the filter cylinder case. Turn the handle on top of the filter cylinder anticlockwise (1) and lift the filter cylinder out of the case (2).

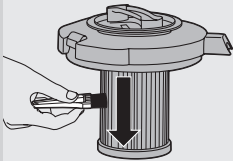


**9** To clean the filter cylinder, gently tap it against the dustbin to release all fine dust from the filter cylinder.

- If you persistently fail to clean the filter cylinder after every use, the filter cylinder clogs up with dirt and the suction power decreases over time. If this happens, unclog the filter cylinder in the following way:

**1** Hold the filter cylinder over a dustbin.

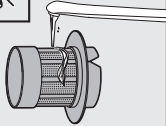
**2** Clean it with the cleaning brush supplied. Gently brush from the top of the filter downwards along the ribs of the filter.



Only use the cleaning brush that comes with the appliance. Other brushes may damage the filter cylinder.

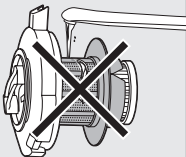
The filter cylinder is not waterproof and cannot be cleaned with water, cleaning agents or flammable substances.

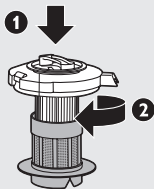
*Note: Cleaning does not restore the original colour of the filter, but does restore its filtration power.*



**10** To clean the filter cylinder case, use a dry cloth or the cleaning brush supplied. You can also clean it with cold tap water and some washing-up liquid.

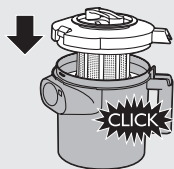
- Do not clean the filter cylinder case with the filter cylinder in it under the tap, as the filter cylinder is not waterproof.





- 11** Put the filter cylinder back into the filter cylinder case (1) and turn it clockwise to fix it (2) ('click').

Make sure that the filter cylinder case is dry before you reinsert the filter cylinder into it.



- 12** Put the filter cylinder unit back into the dust bucket ('click').

Make sure that the dust bucket is dry before you reinsert the filter cylinder unit.

### Cleaning the motor protection filter

Clean the permanent motor protection filter every two months.

- 1** Unplug the appliance.
- 2** Take the motor protection filter out of the appliance and clean the filter by tapping the dust out of it over a dustbin.

If you want to clean the motor protection filter more thoroughly, you can rinse it under a cold tap.

Do not use washing-up liquid, flammable substances or any other cleaning agent to clean the motor protection filter.

Make sure that the motor protection filter is completely dry before you put it back into the filter compartment.

- 3** Press the clean filter firmly back into the filter compartment to ensure that it is properly placed.

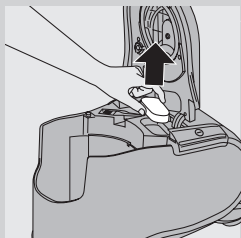
### Washable Ultra Clean Air HEPA 13 filter

*Note: To guarantee optimal dust retention and performance of the vacuum cleaner, always replace the HEPA filter with an original Philips filter of the correct type (see chapter 'Ordering accessories and filters').*

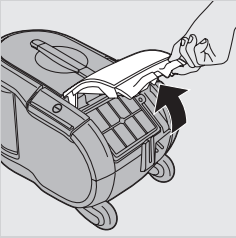
Clean the washable HEPA 13 filter every 6 months. You can clean the washable HEPA 13 filter max. 4 times. Replace the filter after it has been cleaned 4 times.

*Note: Do not clean the HEPA 13 filter in the washing machine, but follow the procedure below.*

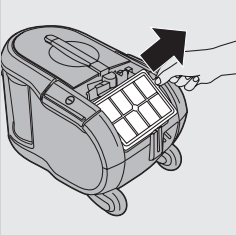
- 1** Unplug the appliance.



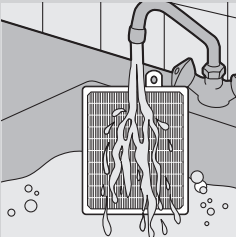




- 2** Grab the release tabs of the HEPA filter cover to open and remove the filter cover.

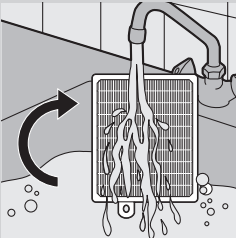


- 3** Take out the washable HEPA 13 filter.

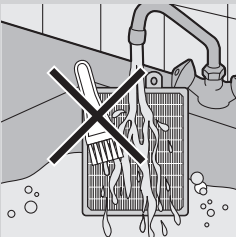


- 4** Rinse the pleated side of the HEPA 13 filter under a warm slow-running tap.

- Hold the filter in such a way that the pleated side points upwards and the water flows parallel to the pleats. Hold the filter at an angle so that the water washes away the dirt inside the pleats.



- Turn the filter 180° and let the water flow along the pleats in the opposite direction.
- Continue this process until the filter is clean.



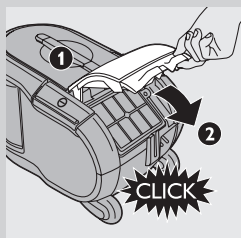
Never clean the washable filter with a brush.

*Note: Cleaning does not restore the original colour of the filter, but does restore its filtration power.*

- 5** Carefully shake the water from the surface of the filter.

- 6** Let the HEPA filter dry completely.

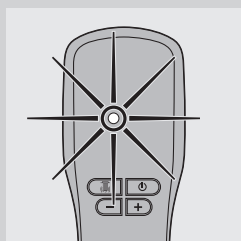
- 7** Place the dry HEPA filter back into the appliance.



- 8 Reattach the top of the filter cover (1) and then close the cover (2) ('click').

## Replacement

### Batteries of remote control

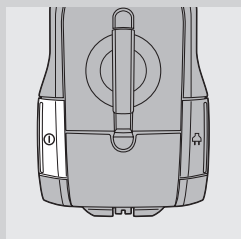


- 1 Replace the batteries when the light on top of the remote control does not flash when you press any button.

*Note: Your remote control may differ from the one shown in the figure.*

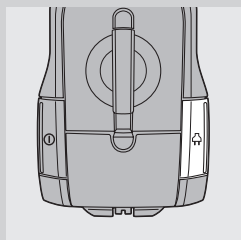
- 2 Follow steps 1 to 3 in chapter 'Before first use'.

## Storage

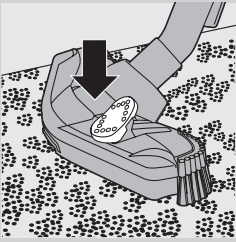


*Note: Before you store the appliance, always make sure you have cleaned the filter cylinder by pressing the AutoClean button (specific types only) or with the filter-cleaning handle (specific types only). See section 'Cleaning the filter cylinder' in chapter 'Using the appliance'.*

- 1 Switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.



- 2 Press the cord rewind button to rewind the mains cord.
- 3 Adjust the telescopic tube to the shortest length.



- 4** Put the Tri-Active nozzle in the carpet setting when you store it (brush strip retracted into the nozzle). Also prevent the side brushes from becoming bent.



- 5** Use the storage grip to put the appliance in upright position. Insert the ridge on the nozzle into the storage slot on the appliance.

*Tip:* You can also detach the tube from the hose.

*Tip:* You can also store the appliance horizontally. In this case, insert the ridge on the nozzle into the parking slot.

### Ordering accessories and filters

To purchase accessories and filters, visit our website [www.philips.com](http://www.philips.com), contact the Philips Consumer Care Centre in your country or visit your vacuum cleaner specialist.

If you have any difficulties obtaining filters or other accessories for this appliance, contact the Philips Consumer Care Centre in your country or consult the worldwide guarantee leaflet.

- Washable Ultra Clean Air HEPA 13 filters are available under service number 432200493350
- Filter cylinder for FC9262, dark aubergine: 432200909850
- Filter cylinder for FC9256, ice white: 4322 009 09840
- Filter cylinder for FC9258, pea green: 432200900090

### Environment



- The batteries of the remote control contain substances that may pollute the environment. Do not throw away batteries with the normal household waste, but dispose of them at an official collection point for batteries. Always remove the batteries of the remote control before you discard and hand in the appliance at an official collection point.



- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

### Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

### Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

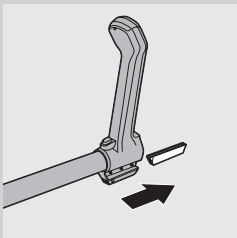
Problem	Possible cause	Solution
The light in the AutoClean button (specific types only) or the filter-cleaning reminder light (specific types only) flashes.	The filter cylinder needs to be cleaned.	Press the AutoClean button (specific types only) or turn the filter-cleaning handle (specific types only) to clean the filter cylinder.
The suction power is insufficient.	You have selected a low suction power setting.	Select a higher suction power setting.
	The filter cylinder is clogged with dirt.	Clean the filter cylinder (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	The motor protection filter and/or the HEPA filter are dirty.	Clean or replace the filters (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	The nozzle, hose or tube is blocked up.	To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) the other way around. Switch on the vacuum cleaner to force the air through the blocked-up item in opposite direction.
The infrared remote control does not function.	You have not inserted the batteries properly or the batteries are empty.	Insert the batteries properly or replace them. See chapter 'Replacement'.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not function and the standby light on the cover of the appliance flashes.	The dust bucket and/or the filter cylinder unit are not installed properly.	Unplug the appliance. Make sure that the filter cylinder is assembled properly into the filter cylinder case ('click'). Also make sure that the filter cylinder unit is inserted properly into the dust bucket ('click').
	The cover is not closed properly.	Make sure the cover is closed properly. Put the plug in the wall socket and try again.
When I use my vacuum cleaner I sometimes feel electric shocks.	Your vacuum cleaner has built up static electricity. The lower the air humidity in the rooms, the more static electricity the appliance builds up.	To reduce this inconvenience, we advise you to discharge the appliance by frequently holding the tube against other metal objects in the room (for example legs of a table or chair; radiator etc.).
		To reduce this inconvenience, we advise you to raise the air humidity level in the room by placing water in the room. For example, you can hang containers filled with water from your radiators or place bowls filled with water on or near your radiators.

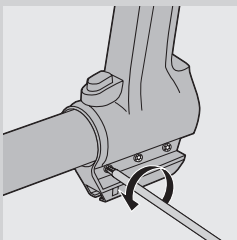
### Removing the PostureProtect handgrip

If you do not find the PostureProtect handgrip comfortable to use, you can consider removing it.

- 1** Remove the screw cover strip from the PostureProtect handgrip.



- 2** Use a Torx T15 screwdriver to remove the screws of the PostureProtect handgrip.



- 3** Remove the PostureProtect handgrip from the tube.

## Indledning

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Generel beskrivelse (fig. 1)

- 1** Filtercylinderenhed
- A** Filterrengøringsgreb (kun bestemte typer)
- B** Filtercylinder
- C** Kabinet til filtercylinder
- 2** Udløserknap til dæksel
- 3** Udløserknap til filtercylinderenhed
- 4** Dæksel
- 5** Motorbeskyttelsesfilter
- 6** Bløde gummibaghjul
- 7** Slangens udløserknap
- 8** Åbning til tilslutning af slangen
- 9** Rensebørste
- 10** Støvbeholder
- 11** Bærehåndtag
- 12** Afbryderknap
- 13** Fjernbetjeningsmodtager med standby-indikator
- 14** Knap til ledningsoprul
- 15** Tri-Active-mundstykke
- 16** Vippeknap til indstilling til tæpper/hårde gulve
- 17** Sidebørste
- 18** Parkerings-/opbevaringsrille
- 19** PostureProtect-greb
- 20** Udløserknap til støvsugerrør
- 21** Fjernbetjening på greb med 3 knapper
- 22** Fjernbetjening på greb med 4 knapper
- 23** Standardgreb
- 24** Fleksibel slangetilslutning
- 25** Slange
- 26** Skrue til dækselstrimmel
- 27** Tilbehørsholder
- 28** Udløserhåndtag til tilbehørsholder
- 29** 2-delt XL teleskoprør med PostureProtect-greb
- 30** 3-delt XL teleskoprør med PostureProtect-greb
- 31** HEPA-filterdæksel
- 32** Frigørelsestapper på dækslet til HEPA-filter
- 33** Vaskbart Ultra Clean Air HEPA 13-filter
- 34** Ledning og stik
- 35** Parkeringsbeslag
- 36** Lille mundstykke
- 37** Børstetilbehør
- 38** Langt smalt mundstykke
- 39** Opbevaringsgreb
- 40** Drejehjul
- 41** Opbevaringsholder
- 42** Typeskit

## Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

### Fare

- Opsug aldrig vand eller andre former for væske. Opsug aldrig brandbare substanser eller aske, før denne er blevet helt kold.

### Advarsel

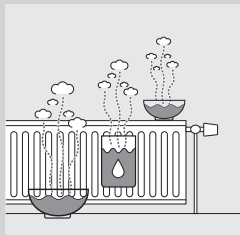
- Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Brug ikke apparatet, hvis netledning, stik eller selve apparatet er beskadiget.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner; nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Slange, rør eller andet tilbehør må aldrig rettes mod øjne eller ører eller kommes i munden, mens de er tilsluttet den tændte støvsuger.

### NB!

- Undgå at opsuge store objekter; da dette kan medføre, at luftstrømmen i rør eller slange bliver tilstoppet.
- Når du bruger støvsugeren til at støvsuge aske, fint sand, kalk, cementstøv og lignende substanser; tilstoppes porerne i filtercylinderen. Hvis du oplever en stærkt nedsat sugestyrke, skal filtercylinderen rengøres.
- Brug aldrig apparatet, hvis filtercylinderen, kabinettet til filtercylinderen og støvbeholderen ikke er korrekt monteret, eller hvis dækslet ikke er korrekt lukket.
- Tag altid stikket ud af kontakten, før du tømmer støvkammeret.
- Tryk ikke på AutoClean-knappen, hvis støvbeholderen, filtercylinderen og kabinettet til filtercylinderen ikke er korrekt installeret, eller hvis dækslet ikke er korrekt lukket.
- Brug aldrig apparatet uden motorbeskyttelsesfilter. Det vil kunne skade motoren og forkorte apparatets levetid.
- Brug kun Philips' filtercylinder, der følger med apparatet.
- Filtercylinderen er ikke vandtæt og kan ikke rengøres med vand, rengøringsmidler eller brandbare substanser. Rengør kun filtercylinderen med AutoClean-systemet eller den medfølgende rengøringsbørste.
- Når du støvsuger, især i rum med lav luftfugtighed, genererer din støvsuger statisk elektricitet. Derfor kan du opleve elektriske stød, når du rører ved støvsugerrøret eller andre ståldele på støvsugeren. Disse stød er ikke farlige for dig og skader ikke apparatet. Hvis du vil undgå dette fremover, anbefaler vi, at du:



- 1 jævnligt aflader apparatet ved at holde røret mod andre metalobjekter i rummet (f.eks. bord- og stoleben, radiatorer osv.);



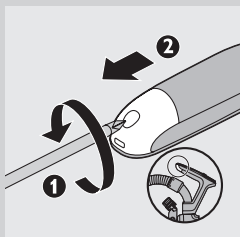
- 2 øger luftfugtigheden i rummet ved at placere beholdere med vand i rummet. Du kan f.eks. hænge beholdere fyldt med vand på radiatorerne eller sætte skåle med vand oven på eller i nærheden af radiatorerne.

### Elektromagnetiske felter (EMF)

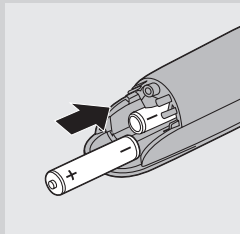
Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugervejledning, er apparatet sikkert at anvende ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

### Før apparatet tages i brug

Batterierne til fjernbetjeningen på håndtaget leveres sammen med apparatet. Sæt batterierne i batterirummet før brug af apparatet. Batterierne holder mindst 2 år.



- 1 Brug en skruetrækker til at fjerne skruen i låget til batterirummet (1), og fjern låget til batterirummet (2).



- 2 Isæt to AAA 1,5 volt alkaliebatterier i håndgrebet.

*Bemærk: Sørg for, at batteriernes poler (- og +) vender rigtigt.*

- 3 Sæt låget til batterirummet på igen, og fastgør skruen med en skruetrækker.

Apparatet er nu klar til brug.

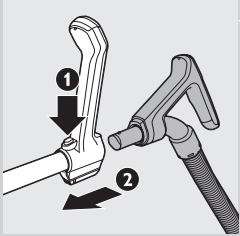


## Klargøring

### Montering af håndgrebet



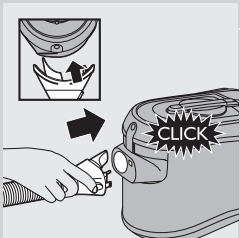
- 1 Sæt håndgrebet på teleskoprøret ("klik").



- 2 Håndgrebet tages af røret ved at holde håndgrebet med den ene hånd. Med den anden hånd holder du teleskoprøret og trykker på udløserknappen (1) og trækker røret af håndgrebet (2).

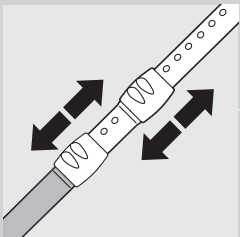
*Bemærk (kun bestemte typer): Hullerne ved enden af håndtaget forhindrer genstande i at sætte sig fast eller blive beskadiget, når du bruger din støvsuger uden røret eller medfølgende tilbehør.*

### Slange



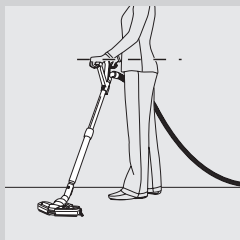
- 1 Slangen tilsluttes ved at skubbe den fast på apparatet ("klik").
- 2 Den tages af igen ved at trykke på udløserknappen og trække slangen ud af apparatet.

### Teleskoprør

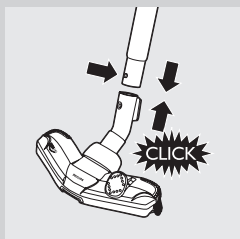


*Tip: Vi anbefaler, at du holder i begge håndtag, når du kører mundstykket frem og tilbage, for at få det optimale ergonomiske resultat. Dette forhindrer dig i at skulle vride og bøje rygsøjlen.*

- 1 Juster rørets længde på en sådan måde, at den hånd, der holder i standardgrebet, er i hoftehøjde.

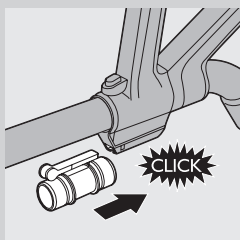


- 2** Vi anbefaler, at du holder i støvsugerrøret, så standardgrebet er i hoftehøjde, for at få det bedste ergonomiske resultat.

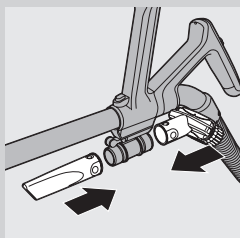


- 3** Hvis du vil sætte røret på et mundstykke, skal du trykke på den fjederbelastede låseknop på røret og sætte røret ind i mundstykket. Anbring den fjederbelastede låseknop i mundstykkets åbning ("klik").

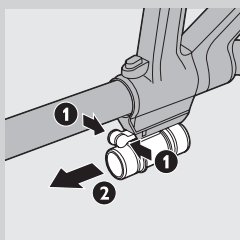
### Tilbehørsholder



- 1** Skub tilbehørsholderen på grebet ("klik").

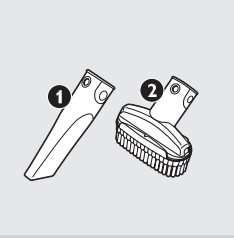


- 2** Skub tilbehøret på holderen.



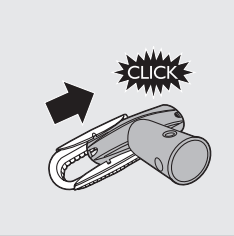
- 3** Hvis du vil tage tilbehørsholderen af, skal du presse udløseren sammen (1) og skubbe tilbehørsholderen af håndgrebet (2).

## Sprækkemundstykke, lille mundstykke og børstemundstykke



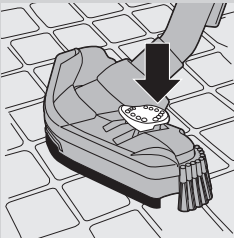
- 1 Sæt sprækkemundstykket (1) eller det lille mundstykke (2) med eller uden børstetilbehør direkte på standardgrebet eller røret.

### Børstetilbehør

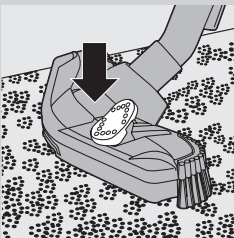


- 1 Børstetilbehøret samles ved at skubbe det på bunden af det lille mundstykke ("klik").
- 2 Børstetilbehøret skilles ad ved at skubbe det af bunden af det lille mundstykke.

## Tri-Active-mundstykke



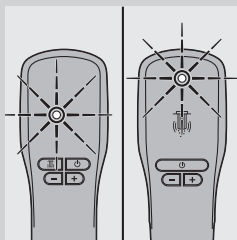
- 1 Brug indstillingen til hårde gulve til rengøring af hårde gulve (f.eks. flise-, parket-, laminat- og linoleumsgulve): Tryk på vippeknappen oven på mundstykket med foden for at skyde børsterne ud af kabinettet. Samtidig løftes hjulet op for at undgå at ridse gulvet og for at gøre det lettere at manøvrere.



- 2 Brug indstillingen til tæpper til rengøring af tæpper: Tryk på vippeknappen igen, så børsten forsvinder ind i mundstykket. Hjulet sænkes automatisk.

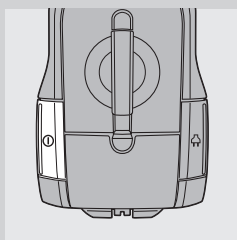
## Brug af fjernbetjeningen

- Fjernbetjeningen har tre knapper (kun bestemte typer) eller fire knapper (kun bestemte typer), som du bruger til at betjene støvsugeren med.



- Den infrarøde aktiv-indikator blinker, når du trykker på en knap på fjernbetjeningen.

### Sådan bruges apparatet



- 1 Træk ledningen ud af apparatet, og sæt stikket i stikkontakten.
- 2 Tryk på on/off-knappen oven på apparatet for at tænde for det.

*Tip: Tryk på on/off-knappen med foden for at undgå at bøje ryggen.*

- ▶ Støvsugeren begynder med den højeste sugestyrke.

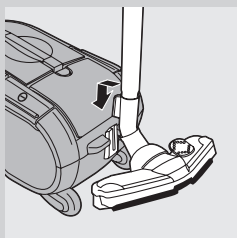
- 3 Apparatet slukkes ved at trykke på tænd/sluk-knappen oven på apparatet eller på standby-knappen på fjernbetjeningen.

### Justering af sugestyrke

- 1 Mens du støvsuger, kan du justere sugestyrken med knapperne – og + på fjernbetjeningen.

- Brug maksimal sugestyrke til at støvsuge meget beskidte tæpper og hårde gulve.
- Brug minimal sugestyrke til støvsugning af gardiner, duge osv.

### Pause under brug



- 1 Hvis du vil holde en kort pause, skal du trykke på standby-knappen på fjernbetjeningen for at slukke apparatet midlertidigt.
- 2 Isæt rillen på mundstykket i parkeringsbeslaget for at parkere røret i en bekvem position.
- 3 Juster røret til den kortest mulige længde for at sikre stabil parkering af teleskoprøret.
- 4 Når du vil fortsætte med at støvsuge, skal du blot trykke på standby-knappen på fjernbetjeningen igen.

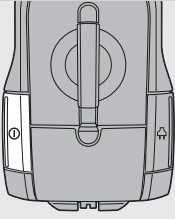
### Rengøring af filtercylinderen

Cylinderen til rengøring af filteret opretholder høj sugestyrke.

Hver gang, du har støvsuget, skal du rengøre filtercylinderen som beskrevet herunder:

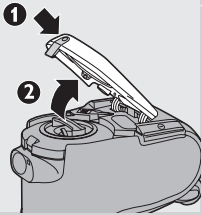
Slangen skal altid sidde i apparatet under rengøring af filteret for at undgå, at der slipper støv ud af apparatet.

**Brug af filterrengøringsgrebet til rengøring af filtercylinderen (kun bestemte typer)**

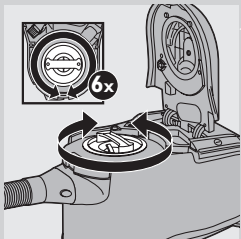


**1** Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.

**2** Apparatet skal stå vandret med alle hjul i gulvet.



**3** Tryk på udløserknappen til dækslet (1), og åbn dækslet (2).



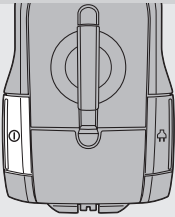
**4** Drej filterrengøringsgrebet, indtil det har gennemført 6 hele omdrejninger.

**5** Luk dækslet ordentligt (der lyder et "klik").

### Brug af AutoClean-knappen til rengøring af filtercylinderen (kun bestemte typer)

Tryk altid på AutoClean-knappen, når du er færdig med at støvsuge.

Sørg for, at støvbeholderen, filtercylinderen og kabinettet til filtercylinderen sidder korrekt, og at dækslet er korrekt lukket.



**1** Sluk for apparatet. Lad stikket blive i stikkontakten.

**2** Apparatet skal stå vandret med alle hjul i gulvet.



**3** Tryk på AutoClean-knappen på fjernbetjeningen på håndtaget.

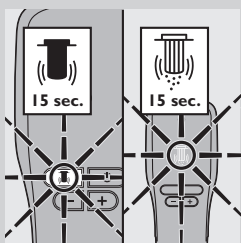
• Du hører et bip, og rengøringen af filteret starter.

• Under rengøringen af filteret laver apparatet en raslende lyd. Dette er helt normalt.

• Når rengøringen af filteret er færdig, hører du et bip.

### Brug af AutoClean-knappen under støvsugning (kun bestemte typer)

Du kan også trykke på knappen for AutoClean, mens du støvsuger. Når du gør det, vil motoren stoppe, og rengøringen af filteret går i gang. Under rengøringen af filteret, vil apparatet ikke støvsuge. Når rengøringen af filteret er færdig, starter motoren automatisk igen, og du kan fortsætte med at støvsuge.



### Påmindelse om rengøring af filtercylinderen

Du skal rengøre filtercylinderen efter hver støvsugning. Dette forhindrer, at filtercylinderen stopper til, og hjælper med at opretholde den optimale sugestyrke.

- Hvis du ikke rengør filtercylinderen flere gange i træk, vil filterindikatoren blinke i 15 sekunder.

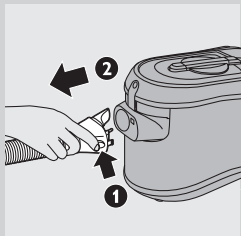
## Rengøring og vedligeholdelse

### Rengøring af støvbeholder og filtercylinderenhed

Tag altid stikket ud af kontakten, før du tømmer støvkammeret.

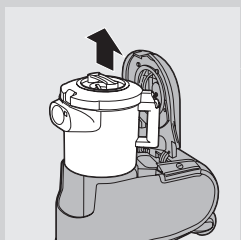
Støvbeholderen kan ikke vaskes i opvaskemaskinen.

Tøm støvbeholderen så snart støvniveauet er nået op til den runde disk i filtercylinder-kabinettet.



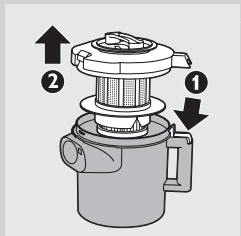
**1** Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.

**2** Slangen tages af ved at trykke på udløserknappen (1) og trække slangen ud af apparatet (2).



**3** Tryk på udløserknappen til dækslet for at frigøre dækslet. Drej dækslet op.

**4** Løft støvkammeret ud af apparatet.

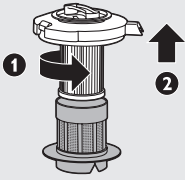


**5** Tryk på udløserknappen for filtercylinderenheden på støvbeholderen (1), og fjern filtercylinderenheden (2).



**6** Hold støvbeholderen ind over en skraldespand, og tøm den.

**7** Rengør støvkammeret med koldt vand og lidt opvaskemiddel.

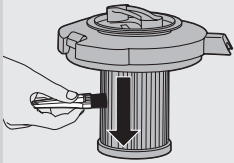


- 8** Hvis du vil rengøre filtercylinderenheden, skal du fjerne filtercylinderen fra kabinettet til filtercylinderen. Drej håndtaget oven på filtercylinderen mod uret (1), og løft filtercylinderen ud af kabinettet (2).



- 9** Filtercylinderen rengøres ved at banke den forsigtigt imod skraldespanden for at frigøre alt fint støv fra filtercylinderen.
- Hvis du igennem længere tid glemmer at rengøre filtercylinderen efter hver støvsugning, vil filtercylinderen stoppe til med snavs, og sugestykken vil falde over tid. Hvis det sker, kan du rengøre filtercylinderen således:

- 1** Hold filtercylinderen over en skraldespand.

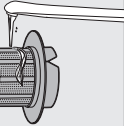


- 2** Rengør den med den medfølgende rengøringsbørste. Børst let fra toppen af filteret og nedad langs filterets ribber.

Brug kun den rengøringsbørste, der følger med apparatet. Andre børster kan skade filtercylinderen.

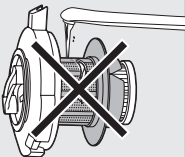
Filtercylinderen er ikke vandtæt og kan ikke rengøres med vand, rengøringsmidler eller brandbare substanser.

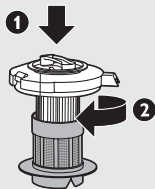
*Bemærk: Rengøring giver ikke filteret dets originale farve tilbage, men genopretter filterkraften.*



- 10** Brug en tør klud eller den medfølgende rengøringsbørste til at rengøre kabinettet til filtercylinderen. Du kan også rengøre den med koldt vand fra hanen og opvaskemiddel.

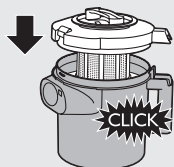
- Undlad at rengøre kabinettet til filtercylinderen under vandhanen, mens filtercylinderen sidder i, da filtercylinderen ikke er vandtæt.





- 11** Sæt filtercylinderen tilbage i kabinettet til filtercylinderen (1), og drej det med uret for at sætte det fast (2) (der lyder et “klik”).

Sørg for, at kabinettet er tørt, før du sætter filtercylinderen tilbage i det.



- 12** Sæt filtercylinderen tilbage i støvbeholderen (“klik”).

Sørg for, at støvbeholderen er tør, før du sætter den tilbage i cylinderenheden.

### **Rengøring af filteret til beskyttelse af motoren**

Det permanente motorbeskyttelsesfilter skal rengøres hver anden måned.

- 1** Tag stikket ud af stikkontakten.  
**2** Tag filteret til beskyttelse af motoren ud af apparatet, og rengør det ved at ryste støvet ud af det over en skraldespand.

Hvis du vil rengøre filteret lidt grundigere, kan du skylle det under den kolde hane.

Brug aldrig opvaskemiddel, brandbare substanser eller andre rengøringsmidler til rengøring af motorbeskyttelsesfilteret.

Sørg for, at filteret til beskyttelse af motoren er fuldstændigt tørt, før du sætter det tilbage i filterrummet.

- 3** Tryk det rengjorte filter fast tilbage i filterrummet, for at sikre at det sidder ordentligt i.

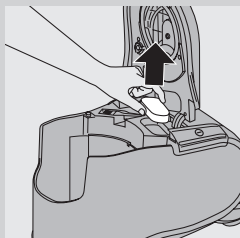
### **Vaskbart Ultra Clean Air HEPA 13-filter**

*Bemærk: Udskift altid HEPA-filteret med et originalt Philips-filter af den rigtige type (se kapitlet “Bestilling af tilbehør og filtre”) for at garantere, at støvsugerens fungerer og tilbageholder støvpartikler optimalt.*

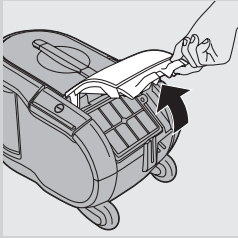
Rengør det vaskbare HEPA 13-filter hver 6. måned. Det vaskbare HEPA 13-filter kan maks. rengøres 4 gange. Derefter skal det udskiftes.

*Bemærk: Rengør ikke HEPA 13-filteret i vaskemaskinen, men følg nedenstående fremgangsmåde.*

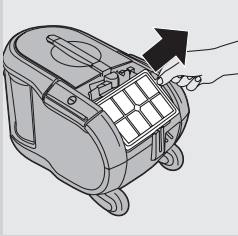
- 1** Tag stikket ud af stikkontakten.



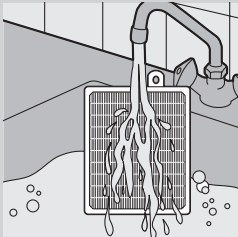




- 2** Tag fat i frigørelsestapperne på dækslet til HEPA-filteret for at åbne og fjerne filterdækslet.

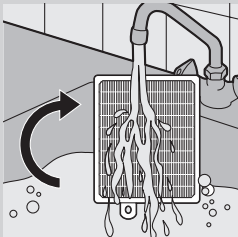


- 3** Tag det vaskbare HEPA 13-filter ud.

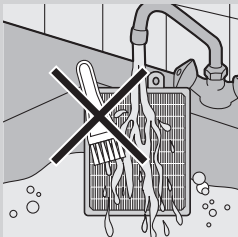


- 4** Skyl den plisserede side af HEPA 13-filteret under en varm, tynd stråle vand fra hanen.

- Hold filteret sådan, at den plisserede side peger opad, og vandet flyder parallelt med plisseringen. Hold filteret med en vinkel, så vandet skyller snavset i plisseringen væk.



- Drej filteret 180°, og lad vandet flyde langs med plisseringerne i den modsatte retning.
- Fortsæt denne proces, indtil filteret er rent.



Rengør aldrig det vaskbare filter med en børste.

*Bemærk: Rengøring giver ikke filteret dets originale farve tilbage, men genopretter filterkraften.*

- 5** Ryst forsigtigt vandet fra filterets overflade.

- 6** Lad HEPA-filteret tørre helt.

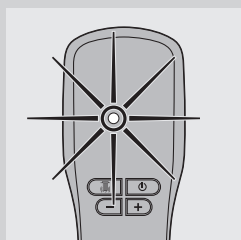
- 7** Sæt det tørre HEPA-filter tilbage i apparatet.



- 8 Sæt det øverste af filterdækslet på igen (1), og luk derefter dækslet (2) ("klik").

## Udskiftning

### Batterier i fjernbetjeningen

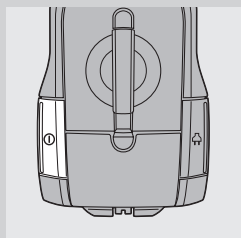


- 1 Sæt nye batterier i, når indikatoren oven på fjernbetjeningen ikke reagerer, når du trykker på en knap.

*Bemærk: Din fjernbetjening kan se anderledes ud end den, der er vist på figuren.*

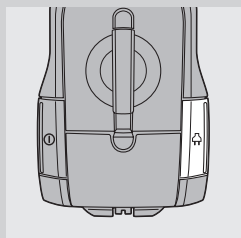
- 2 Følg trin 1-3 i kapitlet "Før apparatet tages i brug".

## Opbevaring

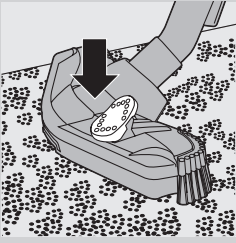


*Bemærk: Før du sætter apparatet væk, skal du altid sørge for at rengøre filtercylinderen ved at trykke på knappen AutoClean (kun bestemte typer) eller med filterrengøringsgrebet (kun bestemte typer). Se afsnittet "Rengøring af filtercylinderen" i kapitlet "Sådan bruges apparatet".*

- 1 Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.



- 2 Tryk på knappen til indspoling af ledningen, så den ruller ind.
- 3 Juster teleskoprøret til den korteste længde.



- 4** Sæt Tri-Active-mundstykket i indstillingen til tæppe (med børsterne trukket ind i mundstykket). Sørg også for, at sidebørsterne ikke bliver bøjeede.



- 5** Brug opbevaringshåndtaget til at placere apparatet i opretstående position. Sæt rillen på mundstykket i opbevaringsholderen på apparatet.

*Tip: Du kan også afmontere røret fra slangen.*

*Tip: Du kan også opbevare apparatet i vandret position. I så fald skal du sætte rillen på mundstykket i parkeringsbeslaget.*

### Bestilling af tilbehør og filtre

Hvis du vil købe tilbehør og filtre, skal du besøge vores websted [www.philips.com](http://www.philips.com), kontakte dit lokale Philips Kundecenter eller besøge din støvsugerspecialist.

Hvis du har problemer med at skaffe filtre eller andet tilbehør til dette apparat, bedes du kontakte dit lokale Philips Kundecenter eller se i folderen "World-Wide Guarantee".

- Vaskbare Ultra Clean Air HEPA 13-filtre fås under servicenummer 432200493350
- Filtercylinder til FC9262/FC9264, mørk aubergine: 432200909850
- Filtercylinder til FC9256, ishvid: 4322 009 09840
- Filtercylinder til FC9258, ærtegrøn: 432200900090

### Miljø



- Batterierne i fjernbetjeningen indeholder substanser, der kan skade miljøet. Smid aldrig batterier ud sammen med det normale husholdningsaffald, men aflever dem på et officielt indsamlingssted for brugte batterier. Fjern altid batterierne fra fjernbetjeningen, inden apparatet til sin tid kasseres og afleveres et officielt indsamlingssted.



- Apparatet må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet.

## Garanti og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen **www.philips.com** eller den lokale Philips Kundeservice (telefonnumre findes i vedlagte "Worldwide Guarantee"-folder). Hvis der ikke findes en kundeservice i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

## Fejlfinding

Dette kapitel opsummerer de mest almindelige problemer; du kan støde på ved brug af apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjælp af nedenstående oplysninger, bedes du kontakte Philips Kundecenter.

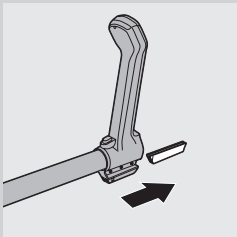
Problem	Mulig årsag	Løsning
Indikatoren i knappen for AutoClean (kun bestemte typer) eller indikatoren for påmindelse om rengøring af filter (kun bestemte typer) blinker.	Filtercylinderen skal rengøres.	Tryk på knappen for AutoClean (kun bestemte typer), eller drej filterrengøringsgrebet (kun bestemte typer) for at rengøre filtercylinderen.
Sugestyrken er utilstrækkelig.	Du har valgt en lav sugestyrkeindstilling.	Vælg en højere sugestyrkeindstilling.
	Filtercylinderen er tilstoppet.	Rengør filtercylinderen (se kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse").
	Motorbeskyttelsesfilteret og/eller HEPA-filteret er beskidte.	Rengør eller udskift filtrene (se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse").
	Mundstykket, slangen eller røret er tilstoppet.	En eventuel tilstoppelse fjernes ved at tage det tilstoppede tilbehør af og (så vidt det er muligt) sætte det omvendt på. Tænd så igen for støvsugeren, så der blæses luft den modsatte vej gennem slange og/eller rør.
Den infrarøde fjernbetjening fungerer ikke.	Du har ikke sat batterierne korrekt i, eller batterierne er tomme.	Sæt batterierne korrekt i, eller udskift dem. Se kapitlet "Udskiftning".

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet fungerer ikke, og standby-indikatoren på apparatets dæksel blinker.	Støvbeholderen og/eller filtercylinderenheden er ikke installeret korrekt.	Tag stikket ud af stikkontakten. Sørg for, at filtercylinderen er samlet korrekt i kabinettet til filtercylinderen (der lyder et "klik"). Sørg også for, at filtercylinderenheden er sat korrekt i støvbeholderen (der lyder et "klik").
	Dækslet er ikke lukket ordentligt.	Sørg for, at dækslet er lukket ordentligt. Sæt stikket i stikkontakten, og prøv igen.
Når jeg bruger min støvsuger, får jeg af og til elektrisk stød.	Din støvsuger har dannet statisk elektricitet. Jo lavere luftfugtigheden i rummet er, des mere statisk elektricitet generes af apparatet.	Det kan hjælpe at aflade apparatet ved jævnligt at holde røret mod andre metalobjekter i rummet (f.eks. bord- og stoleben, radiatorer osv.).  Det kan hjælpe at øge luftfugtigheden i rummet ved at placere beholdere med vand i rummet. Du kan f.eks. hænge beholdere fyldt med vand på radiatorerne eller sætte skåle med vand oven på eller i nærheden af radiatorerne.

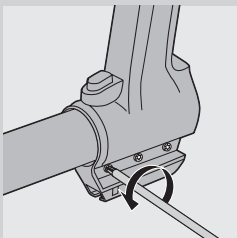
### Sådan fjerner du PostureProtect-håndgrebet

Hvis ikke du synes, at PostureProtect-håndgrebet er komfortabelt at bruge, kan du overveje at fjerne det.

**1** Fjern skruen til dækselstrimlen fra PostureProtect-håndgrebet.



**2** Brug en skruetrækker Torx T15 til at fjerne skruerne i PostureProtect-håndgrebet.



**3** Fjern PostureProtect-håndgrebet fra røret.

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- 1** Filtereinheit
- A** Drehgriff zur Filterreinigung (nur bestimmte Gerätetypen)
- B** Filterzylinder
- C** Filtergehäuse
- 2** Entriegelungstaste für Gehäusedeckel
- 3** Entriegelungstaste für Filtereinheit
- 4** Abdeckung
- 5** Motorschutzfilter
- 6** Hinterräder aus weichem Gummi
- 7** Schlauchentriegelungstaste
- 8** Öffnung für Schlauchanschluss
- 9** Reinigungsbürste
- 10** Staubbehälter
- 11** Tragegriff
- 12** Ein-/Aus-Schalter
- 13** Empfänger der Fernbedienung mit Standby-Lampe
- 14** Kabelaufwicklungstaste
- 15** Tri-Active-Düse
- 16** Kippschalter für Teppiche/Hartböden
- 17** Seitenbürste
- 18** Park-/Aufbewahrungsleiste
- 19** PostureProtect-Handgriff
- 20** Rohrentriegelungstaste
- 21** Fernbedienung mit 3 Tasten auf dem Griff
- 22** Fernbedienung mit 4 Tasten auf dem Griff
- 23** Standard-Handgriff
- 24** Flexible Schlauchverbindung
- 25** Schlauch
- 26** Schraubenkappe
- 27** Zubehörbrücke
- 28** Entriegelungshebel für Zubehörhalterung
- 29** Zweiteiliges XL-Teleskoprohr mit PostureProtect-Griff
- 30** Dreiteiliges XL-Teleskoprohr mit PostureProtect-Griff
- 31** Abdeckung für HEPA-Filter
- 32** Entriegelungen für Abdeckung des HEPA-Filters
- 33** Abwaschbarer Ultra-Clean-Air-HEPA-13-Filter
- 34** Netzkabel mit Stecker
- 35** Parkschlitz
- 36** Möbelpinsel
- 37** Bürstenaufsatz
- 38** Fugendüse
- 39** Aufbewahrungsgriff
- 40** Schwenkrolle
- 41** Aufbewahrungsschlitz
- 42** Typenschild

## Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

### Gefahr

- Saugen Sie mit diesem Gerät niemals Wasser, andere Flüssigkeiten oder leicht entzündbare Substanzen auf. Saugen Sie Asche erst auf, wenn sie völlig ausgekühlt ist.

### Warnhinweis

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel, der Netzstecker oder das Gerät selbst beschädigt ist.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Richten Sie Saugschlauch, Saugrohr oder anderes Zubehör nicht auf Augen oder Ohren und stecken Sie keines der Teile in den Mund, wenn es am Staubsauger angeschlossen oder der Staubsauger eingeschaltet ist.

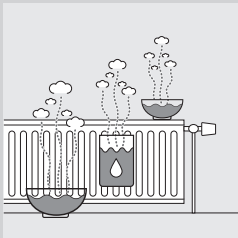
### Vorsicht

- Saugen Sie keine größeren Gegenstände auf, da dadurch das Saugrohr oder der Saugschlauch verstopfen kann.
- Beim Aufsaugen von Asche, feinem Sand, Kalk, Zementstaub o. Ä. verstopfen die Poren des Filters. Sollte die Saugleistung stark nachlassen, reinigen Sie den Filter.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn der Filter, das Filtergehäuse und der Staubbehälter ordnungsgemäß eingesetzt sind und der Gehäusedeckel richtig geschlossen sind.
- Ziehen Sie vor dem Entleeren des Staubbehälters stets den Netzstecker aus der Steckdose.
- Drücken Sie nicht die AutoClean-Taste, wenn der Staubbehälter, der Filter und das Filtergehäuse nicht ordnungsgemäß eingesetzt sind oder der Gehäusedeckel nicht richtig geschlossen ist.
- Betreiben Sie das Gerät keinesfalls ohne Motorschutzfilter, da dies den Motor beschädigen und die Lebensdauer des Geräts verkürzen kann.
- Verwenden Sie ausschließlich den im Lieferumfang enthaltenen Philips Staubfilter.
- Der Filter ist nicht wasserdicht und darf nicht mit Wasser, Reinigungsmitteln oder entzündbaren Substanzen gereinigt werden. Reinigen Sie den Filter ausschließlich mit dem AutoClean-System oder mit der im Lieferumfang enthaltenen Reinigungsbürste.
- Besonders in Räumen mit niedriger Luftfeuchtigkeit kann sich Ihr Gerät beim Staubsaugen statisch aufladen. Dadurch kann es zu kleinen



elektrischen Schlägen kommen, wenn Sie das Saugrohr oder andere Metallteile Ihres Staubsaugers berühren. Diese elektrischen Schläge sind jedoch weder für Sie noch für das Gerät schädlich. Um diese Unannehmlichkeit zu vermeiden, empfehlen wir Folgendes:

- 1 Entladen Sie das Gerät regelmäßig, indem Sie mit dem Saugrohr andere metallene Gegenstände wie Tisch- oder Stuhlbeine oder Heizkörper berühren;
- 2 Erhöhen Sie die Luftfeuchtigkeit des Raums, indem Sie Behälter mit Wasser aufstellen. Sie können diese an Heizkörper hängen oder sie darauf bzw. in der Nähe abstellen.

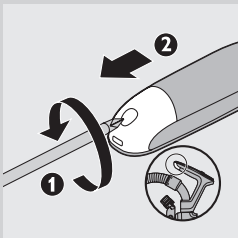


### Elektromagnetische Felder

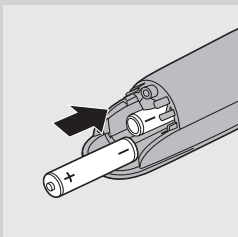
Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

### Vor dem ersten Gebrauch

Im Lieferumfang sind Batterien für die Fernbedienung am Griff enthalten. Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach ein, bevor Sie das Gerät verwenden. Die Lebensdauer der Batterien beträgt mindestens 2 Jahre.



- 1 Verwenden Sie zum Lösen der Schraube an der Batteriefachabdeckung einen Schraubendreher (1), und entfernen Sie die Batteriefachabdeckung (2).



- 2 Setzen Sie zwei AAA 1,5-Volt-Batterien in den Griff ein.

*Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Polung (+) bzw. (-) der Batterien mit der Markierung im Batteriefach übereinstimmt.*

- 3 Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an, und drehen Sie die Schraube mit einem Schraubendreher fest.

Das Gerät ist nun einsatzbereit.

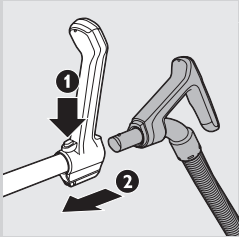


## Vorbereiten für den Gebrauch

### Den Handgriff anbringen



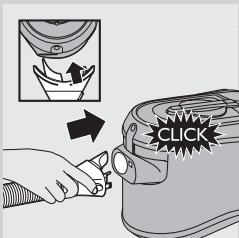
- 1 Bringen Sie den Handgriff am Teleskoprohr an. (Er rastet hörbar ein.)



- 2 Um den Handgriff vom Rohr abzunehmen, halten Sie den Handgriff mit einer Hand. Halten Sie das Teleskoprohr mit der anderen Hand, drücken Sie die Rohrentriegelungstaste (1), und ziehen Sie das Rohr vom Handgriff ab (2).

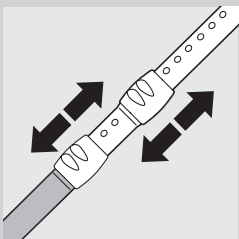
*Hinweis (nur bestimmte Gerätetypen): Die Öffnungen am Ende des Handgriffs verhindern, dass Gegenstände stecken bleiben oder beschädigt werden, wenn Sie den Staubsauger ohne Rohr oder Zubehör verwenden.*

### Schlauch



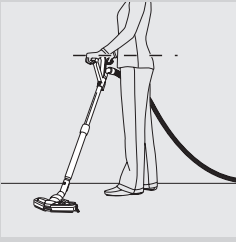
- 1 Um den Schlauch anzuschließen, schieben Sie ihn fest in das Gerät. Er rastet hörbar ein.
- 2 Zum Abnehmen drücken Sie die Entriegelungstaste, und ziehen Sie den Schlauch aus dem Gerät.

### Teleskoprohr

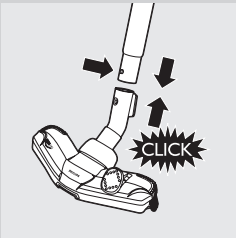


*Tipp: Für eine ergonomisch optimale Verwendung empfehlen wir, die Düse mithilfe beider Griffe zu bewegen. So wird Ihre Wirbelsäule nicht verdreht oder gebeugt.*

- 1 Passen Sie die Höhe des Rohrs so an, dass sich die Hand am Standard-Handgriff auf Hüfthöhe befindet.

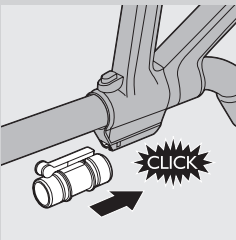


- 2** Für eine ergonomisch optimale Verwendung empfehlen wir, das Rohr so zu halten, dass sich der Standard-Handgriff auf Hüfthöhe befindet.

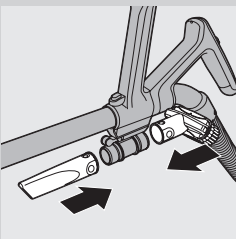


- 3** Um das Rohr an einer Düse anzubringen, drücken Sie die Federtaste am Rohr, und stecken Sie das Rohr in die Düse. Lassen Sie die Federtaste in die Öffnung im Rohr einrasten. (Sie rastet hörbar ein.)

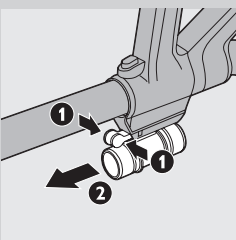
### Zubehörbrücke



- 1** Schieben Sie die Zubehörbrücke auf den Handgriff. (Sie rastet hörbar ein.)

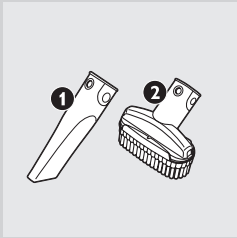


- 2** Schieben Sie das Zubehör auf die Zubehörbrücke.

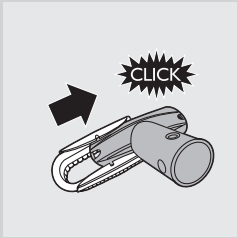


- 3** Um die Zubehörbrücke abzunehmen, drücken Sie die Entriegelungshebel zusammen (1), und ziehen Sie dann die Zubehörbrücke vom Handgriff ab (2).

## Fugendüse, kleine Saugdüse und Bürstenaufsatz



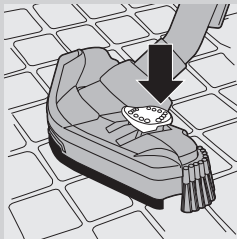
- 1 Verbinden Sie die Fugendüse (1) oder die kleine Saugdüse (2) mit oder ohne Bürstenaufsatz direkt mit dem Handgriff oder dem Saugrohr.



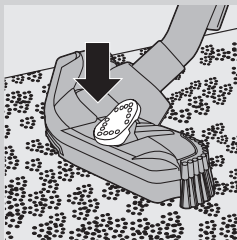
### Bürstenaufsatz

- 1 Um den Bürstenaufsatz anzubringen, schieben Sie ihn auf die Unterseite der kleinen Saugdüse. (Er rastet hörbar ein.)
- 2 Um den Bürstenaufsatz abzunehmen, ziehen Sie ihn von der Unterseite der kleinen Saugdüse ab.

## Tri-Active-Düse



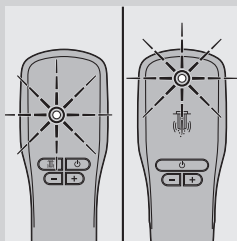
- 1 Verwenden Sie die Hartbodeneinstellung zum Reinigen von gefliesten Böden, Parkett, Laminat und Linoleumbelägen. Drücken Sie zum Saugen von Hartböden den Kippschalter oben auf der Saugdüse mit dem Fuß nach unten, sodass der Bürstenstreifen hervortritt. Gleichzeitig wird das Laufrad angehoben, was ein Verkratzen des Bodens verhindert und die Beweglichkeit des Staubsaugers erhöht.



- 2 Verwenden Sie die Teppicheinstellung zum Reinigen von Teppichen und Teppichböden. Drücken Sie erneut auf den Kippschalter, wodurch der Bürstenstreifen wieder im Gehäuse der Saugdüse versenkt wird. Dabei tritt automatisch das Laufrad heraus.

## Bedienung der Fernbedienung

- Die Fernbedienung verfügt entweder über drei Tasten (nur spezielle Gerätetypen) oder über vier Tasten (nur spezielle Gerätetypen), mit denen Sie den Staubsauger steuern können.



- Die Infrarot-Anzeige leuchtet auf, wenn Sie eine Taste auf der Fernbedienung drücken.

## Das Gerät benutzen

- 1** Ziehen Sie das Netzkabel aus dem Gerät, und stecken Sie den Stecker in eine Steckdose.
- 2** Drücken Sie zum Einschalten den Ein-/Ausschalter auf der Oberseite des Geräts.

*Tipp: Betätigen Sie den Ein/Aus-Schalter mit Ihrem Fuß; sie brauchen sich nicht zu bücken.*

- ▶ Der Staubsauger arbeitet beim Einschalten mit der höchsten Saugleistungseinstellung.
- 3** Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter auf der Oberseite des Geräts oder die Standby-Taste auf der Fernbedienung.

## Die Saugleistung einstellen

- 1** Sie können die Saugleistung während des Staubsaugens mit den Tasten - und + auf der Fernbedienung einstellen.
  - Saugen Sie sehr stark verschmutzte Teppiche und Hartböden bei maximaler Saugleistung.
  - Saugen Sie Vorhänge, Tischläufer usw. bei minimaler Saugleistung.

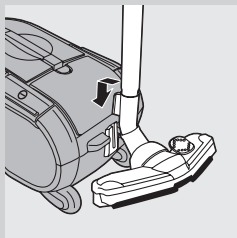
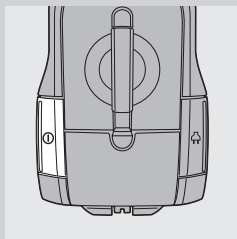
## Saugpausen

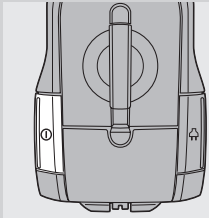
- 1** Wenn Sie einen Moment unterbrechen möchten, drücken Sie die Standby-Taste auf der Fernbedienung, um das Gerät kurzzeitig auszuschalten.
- 2** Stecken Sie die Leiste an der Düse in den dafür vorgesehenen Parkschlitz.
- 3** Stellen Sie das Rohr auf die kürzeste Länge ein, um das Teleskoprohr sicher einzuhängen.
- 4** Wenn Sie mit dem Saugen fortfahren möchten, drücken Sie erneut die Standby-Taste auf der Fernbedienung.

## Den Filter reinigen

Ein sauberer Staubfilter sorgt für gleich bleibend starke Saugleistung. Reinigen Sie den Filter jedes Mal nach dem Staubsaugen wie unten beschrieben.

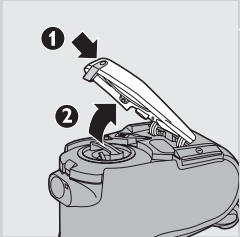
Der Schlauch muss während der Filterreinigung immer am Gerät angeschlossen sein, damit kein Staub aus dem Sauger entweicht.



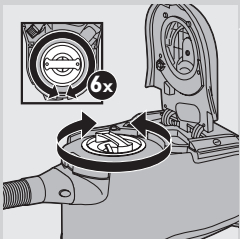


### Filter mithilfe des Drehgriffs reinigen (nur spezielle Gerätetypen)

- 1 Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2 Achten Sie darauf, dass das Gerät waagrecht steht und alle Räder Bodenkontakt haben.



- 3 Drücken Sie die Entriegelungstaste (1), und öffnen Sie den Gehäusedeckel (2).



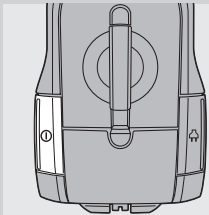
- 4 Drehen Sie den Griff zur Filterreinigung, bis er 6 volle Umdrehungen gemacht hat.

- 5 Schließen Sie den Deckel, bis er hörbar einrastet.

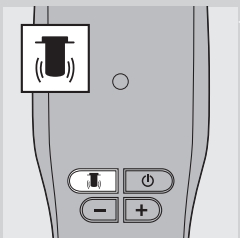
### Filter mithilfe der AutoClean-Taste reinigen (nur spezielle Gerätetypen)

Drücken Sie jedes Mal die Filter-Clean-Taste, wenn Sie fertig gesaugt haben.

Vergewissern Sie sich, dass der Staubbehälter, der Filter und das Filtergehäuse ordnungsgemäß eingesetzt sind, und der Gerätedeckel richtig geschlossen ist.



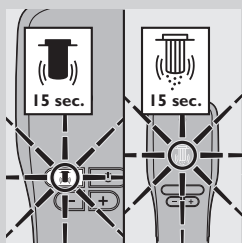
- 1 Schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie den Stecker nicht aus der Steckdose.
- 2 Achten Sie darauf, dass das Gerät waagrecht steht und alle Räder Bodenkontakt haben.



- 3 Drücken Sie die AutoClean-Taste auf der Fernbedienung am Handgriff.
  - Es ertönt ein akustisches Signal, und der Filterreinigungsvorgang beginnt.
  - Während der Filterreinigung klappert das Gerät. Dies ist völlig normal.
  - Nach Abschluss der Filterreinigung ertönt ein akustisches Signal.

### Die AutoClean-Taste während des Staubsaugens verwenden (nur spezielle Gerätetypen)

Sie können die AutoClean-Taste auch während des Staubsaugens drücken. In diesem Fall hört der Motor auf zu laufen, und die Filterreinigung beginnt. Während der Filterreinigung saugt das Gerät keinen Schmutz auf. Wenn



die Filterreinigung beendet ist, läuft der Motor automatisch weiter, und Sie können mit dem Staubsaugen fortfahren.

### Aufforderung zur Reinigung des Filters

Reinigen Sie den Filter nach jedem Einsatz des Geräts. So wird eine Verstopfung des Filters verhindert und eine optimale Saugleistung gewährleistet.

- Wenn Sie den Filter mehrmals hintereinander nach dem Staubsaugen nicht reinigen, blinkt die Filteranzeige für 15 Sekunden.

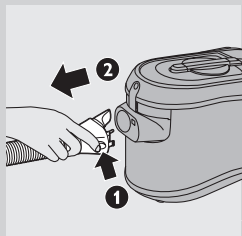
## Reinigung und Pflege

### Staubbehälter und Filtereinheit reinigen

Ziehen Sie vor dem Entleeren des Staubbehälters stets den Netzstecker aus der Steckdose.

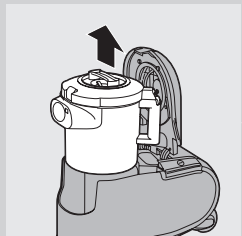
Der Staubbehälter ist nicht spülmaschinenfest.

Entleeren Sie den Staubbehälter, wenn der Staub die runde Scheibe des Filtergehäuses erreicht hat.



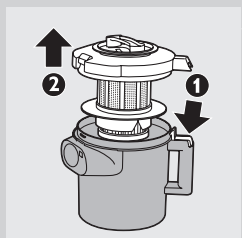
**1** Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

**2** Zum Abnehmen drücken Sie die Entriegelungstaste (1), und ziehen Sie den Schlauch aus dem Gerät (2).



**3** Zum Entriegeln des Gehäusedeckels drücken Sie die Entriegelungstaste für den Gehäusedeckel. Schwenken Sie den Deckel auf.

**4** Heben Sie den Behälter aus dem Gerät.

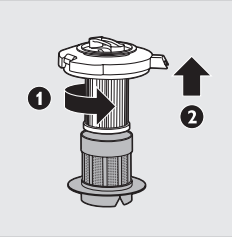


**5** Drücken Sie die Entriegelungstaste für die Filtereinheit auf dem Staubbehältergriff (1), und entfernen Sie die Filtereinheit (2).



**6** Halten Sie den Staubbehälter über einen Mülleimer, und entleeren Sie ihn.

**7** Reinigen Sie den Staubbehälter mit kaltem Leitungswasser und etwas Geschirrspülmittel.



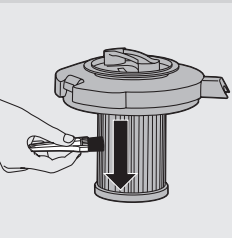
**8** Wenn Sie das Filtergehäuse reinigen möchten, nehmen Sie zunächst den Filter heraus. Drehen Sie dazu den Griff auf der Oberseite des Filters entgegen dem Uhrzeigersinn (1), und ziehen Sie den Filter aus dem Gehäuse (2).



**9** Um den Filter zu reinigen, klopfen Sie ihn leicht gegen den Mülleimer, um den restlichen feinen Staub zu lösen.

- Wenn Sie es dauerhaft versäumen, den Filter nach jedem Gebrauch des Staubsaugers zu reinigen, wird der Filter durch Schmutz verstopft, und die Saugwirkung lässt mit der Zeit nach. Wenn dies geschieht, reinigen Sie den Filter folgendermaßen:

**1** Halten Sie den Filter über einen Mülleimer:

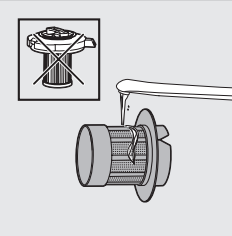


**2** Reinigen Sie ihn mit der mitgelieferten Bürste. Bürsten Sie leicht von oben nach unten an den Filterrippen entlang.

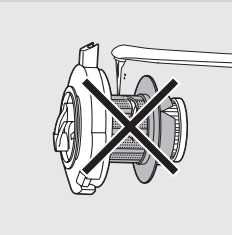
Verwenden Sie nur die mitgelieferte Reinigungsbürste. Andere Bürsten können den Filter unter Umständen beschädigen.

Der Filter ist nicht wasserdicht und darf nicht mit Wasser, Reinigungsmitteln oder entzündbaren Substanzen gereinigt werden.

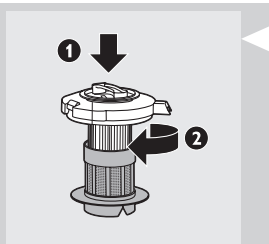
*Hinweis: Durch das Reinigen wird zwar die ursprüngliche Farbe des Filters nicht wieder hergestellt, wohl aber dessen Filtrierleistung.*



**10** Reinigen Sie das Filtergehäuse mit einem trockenen Tuch oder mit der im Lieferumfang enthaltenen Reinigungsbürste. Sie können es auch mit kaltem Leitungswasser und etwas Geschirrspülmittel reinigen.

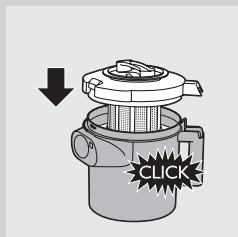


- Reinigen Sie das Filtergehäuse mit eingesetztem Filter nicht unter fließendem Wasser, da der Filter nicht wasserdicht ist.



**11** Setzen Sie den Filter wieder in das Filtergehäuse (1) ein, und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest (2). (Er rastet hörbar ein.)

Achten Sie darauf, dass das Filtergehäuse trocken ist, bevor Sie den Filter wieder einsetzen.



**12** Setzen Sie die Filtereinheit wieder in den Staubbehälter ein. (Sie rastet hörbar ein.)

Achten Sie darauf, dass der Staubbehälter trocken ist, bevor Sie die Filtereinheit wieder einsetzen.

### Reinigen des Motorschutzfilters

Reinigen Sie den Motorschutz-Dauerfilter alle zwei Monate.

**1** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

**2** Nehmen Sie den Motorschutzfilter aus dem Gerät, und reinigen Sie ihn, indem Sie den Staub über einem Mülleimer ausklopfen.

Wenn Sie den Motorschutzfilter gründlicher reinigen möchten, können Sie ihn unter kaltem Leitungswasser abspülen.

Verwenden Sie zum Reinigen des Motorschutzfilters kein Geschirrspülmittel, keine anderen Reinigungsmittel oder entzündbaren Substanzen.

Achten Sie darauf, dass der Motorschutzfilter vollkommen trocken ist, bevor Sie ihn wieder in das Filterfach einsetzen.

**3** Drücken Sie den sauberen Filter wieder fest in das Filterfach, damit er dort richtig sitzt.

### Abwaschbarer Ultra-Clean-Air-HEPA-13-Filter

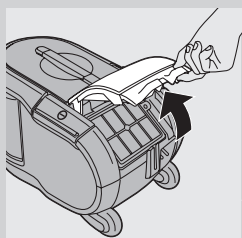
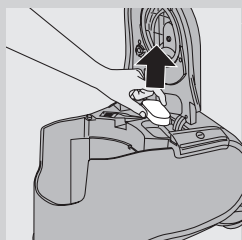
*Hinweis: Um die optimale Staubaufnahme und Leistung des Staubsaugers zu gewährleisten, ersetzen Sie den HEPA-Filter immer durch einen Original Philips Filter des richtigen Typs (siehe "Zubehörteile und Filter bestellen").*

Reinigen Sie den abwaschbaren HEPA-13-Filter alle 6 Monate. Sie können den abwaschbaren HEPA-13-Filter bis zu viermal reinigen. Tauschen Sie den Filter nach der vierten Reinigung aus.

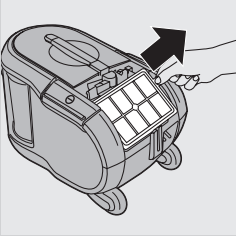
*Hinweis: Reinigen Sie den HEPA-13-Filter nicht in der Waschmaschine, sondern wie nachfolgend beschrieben.*

**1** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

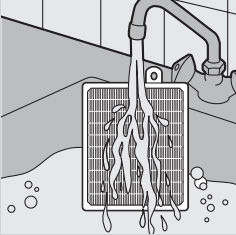
**2** Greifen Sie die Entriegelungsglaschen an der Abdeckung des HEPA-Filters, um sie zu öffnen und zu entfernen.





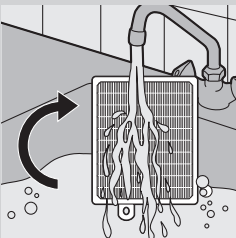


**3** Nehmen Sie den abwaschbaren HEPA-13-Filter heraus.

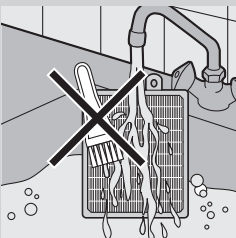


**4** Waschen Sie die Seite mit den Falten des HEPA-13-Filters unter warmem, langsam fließendem Wasser ab.

- Halten Sie den Filter so, dass die Seite mit den Falten nach oben zeigt und das Wasser parallel zu den Falten fließt. Halten Sie den Filter in so einem Winkel, dass das Wasser den Schmutz aus den Falten spült.



- Drehen Sie den Filter um 180°, und lassen Sie das Wasser nun entlang der Falten in die entgegengesetzte Richtung fließen.
- Fahren Sie mit diesem Vorgang fort, bis der Filter sauber ist.



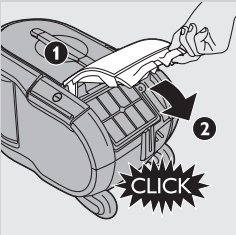
Reinigen Sie den abwaschbaren Filter niemals mit einer Bürste.

*Hinweis: Durch das Reinigen wird zwar die ursprüngliche Farbe des Filters nicht wieder hergestellt, wohl aber dessen Filtrierleistung.*

**5** Schütteln Sie das Wasser sorgfältig von der Oberfläche des Filters ab.

**6** Lassen Sie den HEPA-Filter vollständig trocknen.

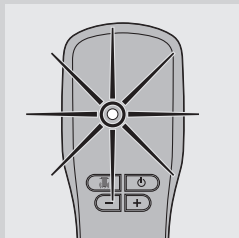
**7** Setzen Sie den trockenen HEPA-Filter wieder in das Gerät ein.



**8** Bringen Sie das Oberteil der Filterabdeckung wieder an (1), und schließen Sie den Deckel (2). (Er rastet hörbar ein.)

## Ersetzung

### Die Batterien der Fernbedienung



- 1 Ersetzen Sie die Batterien, wenn die Anzeige auf der Fernbedienung nicht aufleuchtet, wenn Sie eine Taste drücken.

*Hinweis: Ihre Fernbedienung ist ggf. nicht mit der Fernbedienung auf der Abbildung identisch.*

- 2 Befolgen Sie die Schritte 1 bis 3 aus dem Kapitel "Vor dem ersten Gebrauch".

## Aufbewahrung

*Hinweis: Bevor Sie das Gerät wegräumen, stellen Sie immer sicher, dass Sie den Filter durch Drücken der AutoClean Taste (nur spezielle Gerätetypen) oder mithilfe des Drehgriffs zur Filterreinigung (nur spezielle Gerätetypen) gereinigt haben. Siehe Abschnitt "Den Filter reinigen" in Kapitel "Das Gerät benutzen".*

- 1 Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- 2 Drücken Sie die Kabelaufwicklungstaste, um das Netzkabel aufzuwickeln.

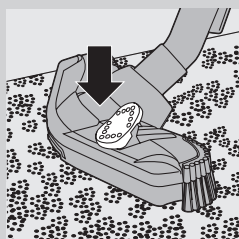
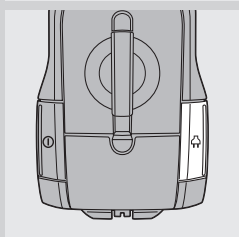
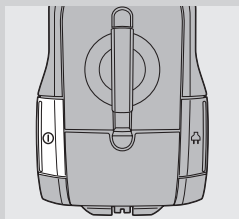
- 3 Stellen Sie das Teleskoprohr auf die kürzeste Länge ein.

- 4 Bringen Sie die Tri-Active-Düse in die Teppichposition (Borstenstreifen versenkt), bevor Sie das Gerät wegstellen, und achten Sie darauf, dass sich die Seitenbürsten nicht verbiegen.

- 5 Verwenden Sie den Aufbewahrungsriff, um das Gerät aufrecht hinzustellen. Stecken Sie die Leiste an der Düse in den dafür vorgesehenen Parkschlitz.

*Tipp: Sie können das Rohr auch vom Schlauch entfernen.*

*Tipp: Sie können das Gerät auch in waagerechter Stellung verstauen. Stecken Sie dazu die Leiste an der Düse in den dafür vorgesehenen Parkschlitz.*



## Bestellen von Zubehörteilen und Filtern

Besuchen Sie unsere Website [www.philips.com](http://www.philips.com), setzen Sie sich mit dem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung oder wenden Sie sich an einen Staubsauger-Fachhändler, um Zubehör und Filter zu kaufen. Sollten Sie Schwierigkeiten bei der Beschaffung von Filtern oder anderem Zubehör für diesen Staubsauger haben, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land. Beachten Sie auch die Angaben in der internationalen Garantieschrift.

- Abwaschbare Ultra-Clean-Air-HEPA-13-Filter sind unter der Servicenummer 432200493350 erhältlich.
- Filter für FC9262, dunkellila: 432200909850
- Filter für FC9256, schneeweiß: 4322 009 09840
- Filter für FC9258, erbsengrün: 432200900090

## Umgebung



- Die Batterien der Fernbedienung enthalten Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entsorgen Sie Batterien nicht über den gewöhnlichen Hausmüll, sondern geben Sie sie bei einer offiziellen Sammelstelle für Batterien ab. Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, bevor Sie das Gerät bei einer offiziellen Sammelstelle abgeben.



- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen.

## Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website ([www.philips.com](http://www.philips.com)), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantiebeleg). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler:

## Fehlerbehebung

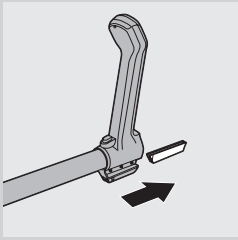
In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch Ihres Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Anzeige der AutoClean-Taste (nur spezielle Gerätetypen) oder die Filterreinigungsanzeige (nur spezielle Gerätetypen) blinkt.	Der Filter muss gereinigt werden.	Drücken Sie die AutoClean-Taste (nur spezielle Gerätetypen), oder drehen Sie den Drehgriff zur Filterreinigung (nur spezielle Gerätetypen), um den Filter zu reinigen.
Die Saugleistung ist unzureichend.	Sie haben eine niedrige Saugleistung eingestellt.	Wählen Sie eine höhere Saugleistungseinstellung aus.
	Der Filter ist verstopft.	Reinigen Sie den Filter (siehe Kapitel "Reinigung und Wartung").
	Der Motorschutzfilter oder der HEPA-Filter ist schmutzig.	Reinigen Sie die Filter, oder tauschen Sie sie aus (siehe Kapitel "Reinigung und Wartung").
Die Infrarot-Fernbedienung funktioniert nicht.	Die Düse, der Schlauch oder das Rohr ist verstopft.	Die Verstopfung können Sie beseitigen, indem Sie – soweit möglich – das Teil verkehrt herum anschließen. Saugen Sie dann in der Gegenrichtung Luft hindurch.
	Sie haben die Batterien nicht richtig eingelegt, oder die Batterien sind leer.	Setzen Sie die Batterien richtig ein, oder tauschen Sie sie aus. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Ersatz".
Das Gerät funktioniert nicht, und die Standby-Lampe auf dem Gehäusedeckel blinkt.	Der Staubbehälter oder die Filtereinheit wurde nicht ordnungsgemäß eingesetzt.	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass der Filter ordnungsgemäß in das Filtergehäuse eingesetzt wurde. (Er muss hörbar einrasten.) Überprüfen Sie auch, ob die Filtereinheit ordnungsgemäß im Staubbehälter sitzt (sie rastet hörbar ein.)
	Der Deckel ist nicht richtig verschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass der Deckel richtig geschlossen ist. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, und versuchen Sie es erneut.
Wenn ich meinen Staubsauger verwende, bekomme ich manchmal elektrische Schläge.	Ihr Staubsauger hat sich statisch aufgeladen. Je niedriger die Luftfeuchtigkeit im Raum, desto mehr statische Elektrizität bildet sich am Gerät.	Um diese Unannehmlichkeit zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, das Gerät regelmäßig zu entladen, indem Sie mit dem Saugrohr andere metallene Gegenstände wie Tisch- oder Stuhlbeine oder Heizkörper berühren.
		Um diese Unannehmlichkeit zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, die Luftfeuchtigkeit des Raums zu erhöhen, indem Sie Behälter mit Wasser aufstellen. Sie können diese an Heizkörper hängen oder sie darauf bzw. in der Nähe abstellen.

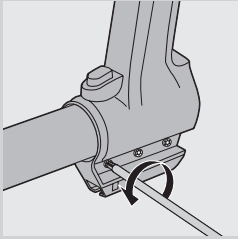
### Entfernen des PostureProtect-Handgriffs

Wenn der PostureProtect-Handgriff für Sie nicht komfortabel ist, können Sie ihn abnehmen.

- 1** Entfernen Sie die Schraubenkappe vom PostureProtect-Handgriff.



- 2** Lösen Sie mit einem Torx T15-Schraubendreher die Schrauben am PostureProtect-Handgriff.



- 3** Entfernen Sie den PostureProtect-Handgriff vom Rohr.

**Εισαγωγή**

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Γενική περιγραφή (Εικ. 1)**

- 1** Μονάδα κυλινδρικού φίλτρου
- A** Λαβή καθαρισμού φίλτρου (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)
- B** Κυλινδρικό φίλτρο
- C** Θήκη κυλινδρικού φίλτρου
- 2** Κουμπί απασφάλισης καλύμματος
- 3** Κουμπί απασφάλισης της μονάδας κυλινδρικού φίλτρου
- 4** Κάλυμμα
- 5** Φίλτρο προστασίας του μοτέρ
- 6** Πίσω τροχοί με επίστρωση από μαλακό καουτσούκ
- 7** Κουμπί απασφάλισης εύκαμπτου σωλήνα
- 8** Υποδοχή σύνδεσης εύκαμπτου σωλήνα
- 9** Βούρτσα καθαρισμού
- 10** Δοχείο συλλογής σκόνης
- 11** Λαβή μεταφοράς
- 12** Κουμπί on/off
- 13** Δέκτης εντολών τηλεχειρισμού με λυχνία αναμονής
- 14** Κουμπί περιτύλιξης καλωδίου
- 15** Πέλημα Tri-active
- 16** Διακόπτης για ρυθμίσεις χαλιών/σκληρών δαπέδων
- 17** Πλαϊνή βούρτσα
- 18** Προεξοχή παρκαρίσματος/αποθήκευσης
- 19** Λαβή PostureProtect
- 20** Κουμπί απασφάλισης άκαμπτου σωλήνα
- 21** Τηλεχειριστήριο 3 κουμπιών στη λαβή
- 22** Τηλεχειριστήριο 4 κουμπιών στη λαβή
- 23** Τυπική λαβή
- 24** Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα
- 25** Εύκαμπτος σωλήνας
- 26** Λωρίδα κάλυψης βιδών
- 27** Στήριγμα εξαρτημάτων
- 28** Μοχλοί απασφάλισης στηρίγματος εξαρτημάτων
- 29** Τηλεσκοπικός σωλήνας XL 2 τεμαχίων με λαβή PostureProtect
- 30** Τηλεσκοπικός σωλήνας XL 3 τεμαχίων με λαβή PostureProtect
- 31** Κάλυμμα φίλτρου HEPA
- 32** Πτερύγια απασφάλισης του καλύμματος φίλτρου HEPA
- 33** Πλενόμενο φίλτρο Ultra Clean Air HEPA 13
- 34** Καλώδιο και φικ
- 35** Σχισμή παρκαρίσματος
- 36** Μικρό πέλημα
- 37** Εξάρτημα βούρτσας
- 38** Πέλημα για στενές κοιλότητες
- 39** Λαβή αποθήκευσης
- 40** Περιστρεφόμενος τροχός
- 41** Σχισμή αποθήκευσης
- 42** Πινακίδιο στοιχείων προϊόντος

## Σημαντικό

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

### Κίνδυνος

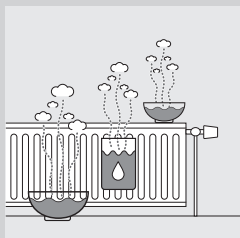
- Μην απορροφάτε ποτέ νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην απορροφάτε ποτέ εύφλεκτες ουσίες ούτε στάχτες, εάν δεν έχουν πρώτα κρυώσει.

### Προειδοποίηση

- Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, το φις ή η ίδια η συσκευή έχουν υποστεί φθορά.
- Εάν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Μην στρέψετε τον εύκαμπο σωλήνα, τον άκαμπο σωλήνα ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα στα μάτια ή τα αυτιά σας και μην τον βάζετε στο στόμα σας όταν είναι συνδεδεμένος στην ηλεκτρική σκούπα και η ηλεκτρική σκούπα είναι ενεργοποιημένη.

### Προσοχή

- Μην απορροφάτε μεγάλα αντικείμενα, γιατί μπορεί να προκληθεί παρακώλυση της διόδου του αέρα μέσα από τον άκαμπο ή τον εύκαμπο σωλήνα.
- Όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να απορροφήσετε στάχτη, ψιλή άμμο, ασβέστη, τσιμεντόσκονη και παρόμοιες ουσίες, οι πόροι του κυλινδρικού φίλτρου φράσσονται. Εάν παρατηρήσετε σημαντική μείωση της απορροφητικής δύναμης, καθαρίστε το κυλινδρικό φίλτρο.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή εάν το κυλινδρικό φίλτρο, η θήκη του κυλινδρικού φίλτρου και το δοχείο συλλογής σκόνης δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά ή εάν το κάλυμμα δεν έχει κλείσει σωστά.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα πριν αδειάσετε το δοχείο συλλογής σκόνης.
- Μην πιέζετε το κουμπί αυτομάτου καθαρισμού (AutoClean) εάν το δοχείο συλλογής σκόνης, το κυλινδρικό φίλτρο και η θήκη του κυλινδρικού φίλτρου δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά ή εάν το κάλυμμα δεν έχει κλείσει σωστά.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς το φίλτρο προστασίας του μοτέρ. Αυτό μπορεί να βλάψει το μοτέρ και να μειώσει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο το κυλινδρικό φίλτρο της Philips που παρέχεται με τη συσκευή.

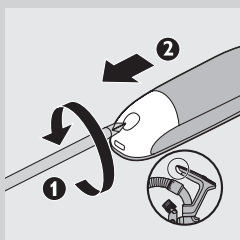


- Το κυλινδρικό φίλτρο δεν είναι αδιάβροχο και δεν μπορεί να καθαριστεί με νερό, καθαριστικά υγρά ή εύφλεκτες ουσίες. Καθαρίζετε το κυλινδρικό φίλτρο μόνο με το σύστημα αυτόματου καθαρισμού ή το βουρτσάκι καθαρισμού που παρέχεται.
- Κατά τη διάρκεια του σκουπισματος, ιδιαίτερα σε δωμάτια με χαμηλά επίπεδα υγρασίας αέρα, η ηλεκτρική σας σκούπα δημιουργεί στατικό ηλεκτρισμό. Ξαν αποτέλεσμα, μπορεί να αισθανθείτε τον ηλεκτρισμό όταν αγγίζετε τον άκαμπτο σωλήνα ή άλλα μεταλλικά μέρη της ηλεκτρικής σκούπας σας. Αυτός ο ηλεκτρισμός δεν είναι επιβλαβής ούτε για εσάς ούτε για τη συσκευή. Για να μειώσετε αυτή την ενόχληση, σας συμβουλεύουμε:
  - 1** να αποφορτίζετε τη συσκευή ακουμπώντας συχνά τον άκαμπτο σωλήνα σε άλλα μεταλλικά αντικείμενα στο δωμάτιο (για παράδειγμα στα πόδια ενός τραπεζιού ή μιας καρέκλας, στο καλοριφέρ κ.λπ.),
  - 2** να αυξάνετε το επίπεδο υγρασίας του αέρα τοποθετώντας νερό στο δωμάτιο. Για παράδειγμα, μπορείτε να κρεμάσετε δοχεία με νερό από τα καλοριφέρ σας ή να τοποθετήσετε μπολ με νερό επάνω ή κοντά στα καλοριφέρ σας.

### Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

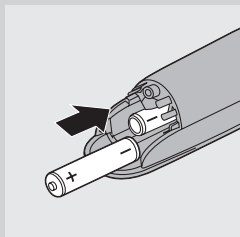
Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση, βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

### Πριν την πρώτη χρήση



Μπαταρίες για το τηλεχειριστήριο της λαβής παρέχονται μαζί με τη συσκευή. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στη θήκη μπαταριών πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Οι μπαταρίες διαρκούν τουλάχιστον 2 χρόνια.

- 1** Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να αφαιρέσετε τη βίδα από το καπάκι της θήκης μπαταριών (1) και αφαιρέστε το καπάκι της θήκης μπαταριών (2).



- 2** Τοποθετήστε δύο αλκαλικές μπαταρίες AAA 1,5 Volt μέσα στη λαβή.

*Σημείωση:* Βεβαιωθείτε ότι οι πόλοι - και + των μπαταριών τοποθετούνται με τη σωστή φορά.

- 3** Επανατοποθετήστε το καπάκι της θήκης μπαταριών και βιδώστε τη βίδα με ένα κατσαβίδι.

Η συσκευή είναι τώρα έτοιμη για χρήση.

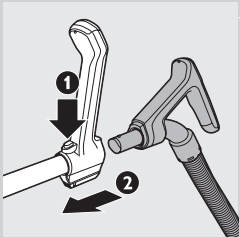


## Προετοιμασία για χρήση

### Σύνδεση της λαβής



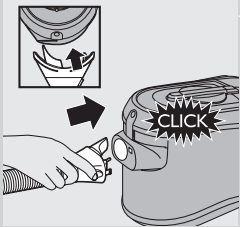
- 1 Συνδέστε τη λαβή στον τηλεσκοπικό σωλήνα ('κλικ').



- 2 Για να αποσυνδέσετε τη λαβή από το άκαμπτο σωλήνα, κρατήστε τη λαβή με το ένα χέρι. Με το άλλο χέρι, κρατήστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα, πιέστε το κουμπί απασφάλισης άκαμπτου σωλήνα (1) και τραβήξτε τον άκαμπτο σωλήνα για να τον αφαιρέσετε από τη λαβή (2).

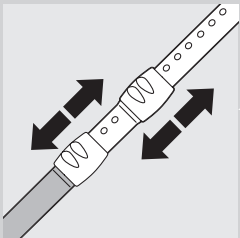
*Σημείωση (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους): Οι οπές στο άκρο της λαβής αποτρέπουν την εμπλοκή ή φθορά αντικειμένων, όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα, χωρίς τον παρεχόμενο σωλήνα ή τα παρεχόμενα αξεσουάρ.*

### Εύκαμπτος σωλήνας



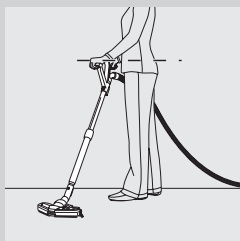
- 1 Για να συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα, σπρώξτε τον σταθερά μέσα στη συσκευή ('κλικ').
- 2 Για να αποσυνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα, πιέστε το κουμπί απασφάλισης και τραβήξτε τον εύκαμπτο σωλήνα από τη συσκευή.

### Τηλεσκοπικός σωλήνας

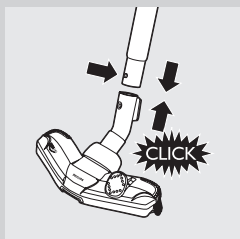


*Συμβουλή: Για βέλτιστη εργονομία, σας συνιστούμε να κρατάτε και τις δύο λαβές, όταν μετακινείτε το πέλμα μπροστά και πίσω. Έτσι δεν χρειάζεται να λυγίζετε και να κάμπτετε τη σπονδυλική σας στήλη.*

- 1 Προσαρμόστε το μήκος του άκαμπτου σωλήνα έτσι ώστε το χέρι που κρατά την τυπική λαβή να βρίσκεται στο ύψος των γοφών.

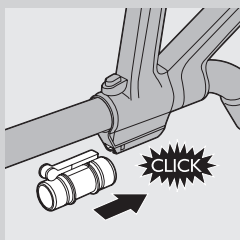


- 2** Για βέλτιστη εργονομία, σας συνιστούμε να κρατάτε το σωλήνα με τέτοιο τρόπο, ώστε η βασική λαβή να βρίσκεται στο ύψος των γοφών.

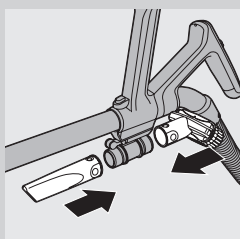


- 3** Για να συνδέσετε τον άκαμπτο σωλήνα στο πέλμα, πιέστε το κουμπί κλειδώματος με ελατήριο που βρίσκεται στον άκαμπτο σωλήνα και εισαγάγετε τον άκαμπτο σωλήνα μέσα στο πέλμα. Προσαρμόστε το κουμπί κλειδώματος με ελατήριο μέσα στο άνοιγμα του πέλματος ('κλικ').

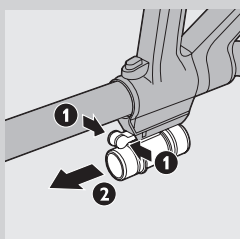
### Στήριγμα εξαρτημάτων



- 1** Σύρετε το στήριγμα εξαρτημάτων επάνω στη λαβή ('κλικ').

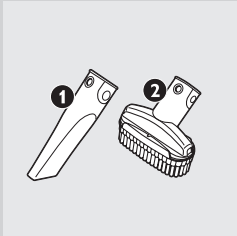


- 2** Πιέστε τα εξαρτήματα επάνω στο στήριγμα.

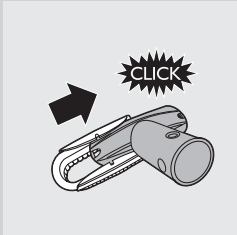


- 3** Για να αφαιρέσετε το στήριγμα εξαρτημάτων, πιέστε ταυτόχρονα τους μοχλούς απασφάλισης (1) και σύρετε το στήριγμα εξαρτημάτων για να αφαιρεθεί από τη λαβή (2).

## Εξάρτημα για γωνίες, εξάρτημα για ταπετσαρίες επίπλων και εξάρτημα βούρτσας



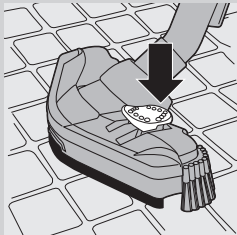
- 1 Συνδέστε το εξάρτημα για γωνίες (1) ή το εξάρτημα για ταπετσαρίες επίπλων (2), με ή χωρίς το εξάρτημα βούρτσας, απευθείας στην τυπική λαβή ή στον άκαμπτο σωλήνα.



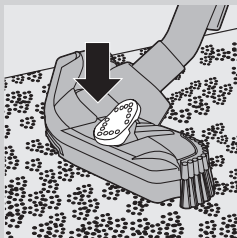
### Εξάρτημα βούρτσας

- 1 Για να συναρμολογήσετε την προσαρτώμενη βούρτσα, σύρετε την στο κάτω μέρος του εξαρτήματος για ταπετσαρίες επίπλων ('κλικ').
- 2 Για να αποσυναρμολογήσετε την προσαρτώμενη βούρτσα, σύρετε την έξω από το κάτω μέρος του εξαρτήματος για ταπετσαρίες επίπλων.

## Πέλμα Tri-Active



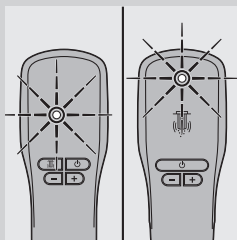
- 1 Χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση για σκληρά δάπεδα για να καθαρίσετε σκληρά δάπεδα (για παράδειγμα, δάπεδα με πλακάκια, παρκέ, λαμινέ επίστρωση και λινοτάπητα): πιέστε με το πόδι σας το διακόπτη στο επάνω μέρος του πέλματος για να βγει το βουρτσάκι από την υποδοχή. Την ίδια στιγμή, ο τροχός ανασηκώνεται προκειμένου να αποφευχθούν γρατζουνιές και να αυξηθεί η δυνατότητα ελιγμών.



- 2 Χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση για χαλιά για να καθαρίσετε χαλιά: πιέστε ξανά το διακόπτη για να μπει το βουρτσάκι μέσα στην υποδοχή του πέλματος. Ο τροχός κατεβαίνει αυτόματα.

## Λειτουργία τηλεχειριστήριου

- Το τηλεχειριστήριο διαθέτει τρία κουμπιά (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους) ή τέσσερα κουμπιά (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους), με τα οποία χειρίζεστε την ηλεκτρική σκούπα.



- Η υπέρυθρη λυχνία αναβοσβήνει, όταν πατάτε ένα κουμπί στο τηλεχειριστήριο.

## Χρήση της συσκευής

- 1** Τραβήξτε το καλώδιο από τη συσκευή και συνδέστε το φισ στην πρίζα.
- 2** Πιέστε το κουμπί on/off στο επάνω μέρος της συσκευής για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

*Συμβουλή:* Για να αποφύγετε το σκύψιμο, πιέστε το κουμπί on/off με το πόδι σας.

- ▶ Η ηλεκτρική σκούπα αρχίζει να λειτουργεί στο υψηλότερο επίπεδο απορροφητικής δύναμης.

- 3** Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πιέστε το κουμπί on/off στο επάνω μέρος της συσκευής ή το κουμπί αναμονής στο τηλεχειριστήριο.

## Ρύθμιση της απορροφητικής ισχύος

- 1** Κατά τη διάρκεια του σκουπισματος, μπορείτε να ρυθμίσετε το επίπεδο απορροφητικής δύναμης με τα κουμπιά – και + στο τηλεχειριστήριο.

- Χρησιμοποιήστε τη μέγιστη απορροφητική δύναμη για να σκουπίσετε πολύ βρόμικα χαλιά και σκληρά δάπεδα.
- Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη απορροφητική δύναμη για να σκουπίσετε κουρτίνες, τραπεζομάντιλα κλπ.

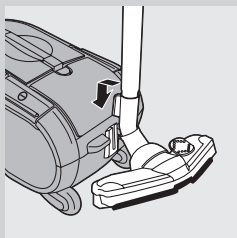
## Προσωρινή διακοπή κατά τη χρήση

- 1** Εάν θέλετε να διακόψετε για λίγο, πιέστε το κουμπί αναμονής στο τηλεχειριστήριο για να απενεργοποιήσετε προσωρινά τη συσκευή.

- 2** Εισαγάγετε την προεξοχή του πέλματος μέσα στη σχισμή παρκάρισματος για να παρκάρετε τον άκαμπο σωλήνα σε βολική θέση.

- 3** Για να εξασφαλίσετε σταθερό παρκάρισμα του τηλεσκοπικού σωλήνα, προσαρμόστε το σωλήνα στο μικρότερο δυνατό μήκος του.

- 4** Για να συνεχίσετε το σκούπισμα, απλά πιέστε ξανά το κουμπί αναμονής στο τηλεχειριστήριο.



## Καθαρισμός του κυλινδρικού φίλτρου

Ένα καθαρό κυλινδρικό φίλτρο βοηθά στη διατήρηση υψηλής απορροφητικής δύναμης.

Μετά από κάθε σκούπισμα, καθαρίζετε το κυλινδρικό φίλτρο με τον τρόπο που περιγράφεται παρακάτω.

Αφήνετε πάντα τον εύκαμπτο σωλήνα συνδεδεμένο στη συσκευή, κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καθαρισμού του φίλτρου, προκειμένου να μην βγει σκόνη από τη συσκευή.

### Χρήση της λαβής καθαρισμού φίλτρου για καθαρισμό του κυλινδρικού φίλτρου (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)

- 1** Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- 2** Διατηρήστε τη συσκευή σε οριζόντια θέση, με όλους τους τροχούς να αγγίζουν το δάπεδο.
- 3** Πιέστε το κουμπί απασφάλισης καλύμματος (1) και ανοίξτε το κάλυμμα (2).
- 4** Γυρίστε τη λαβή καθαρισμού φίλτρου μέχρι να κάνει 6 πλήρεις κύκλους.
- 5** Κλείστε καλά το κάλυμμα ('κλικ').

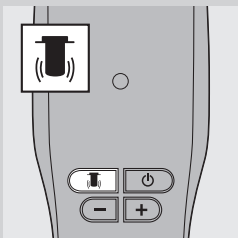
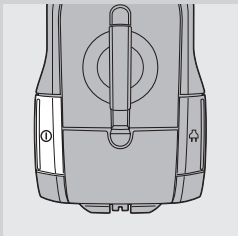
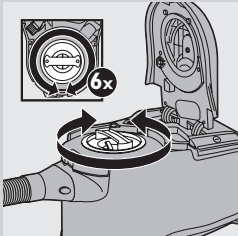
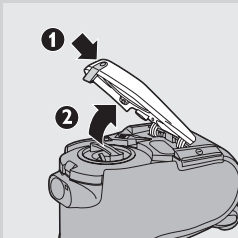
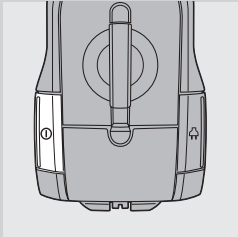
### Χρήση του κουμπιού AutoClean για τον καθαρισμό του κυλινδρικού φίλτρου (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)

Πιέζετε πάντα το κουμπί AutoClean όταν τελειώνετε το σκούπισμα.

Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο συλλογής σκόνης, το κυλινδρικό φίλτρο και η θήκη κυλινδρικού φίλτρου έχουν τοποθετηθεί σωστά και το κάλυμμα έχει κλείσει κανονικά.

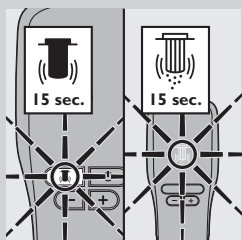
- 1** Απενεργοποίηση της συσκευής. Αφήστε το φως στην πρίζα.
- 2** Διατηρήστε τη συσκευή σε οριζόντια θέση, με όλους τους τροχούς να αγγίζουν το δάπεδο.

- 3** Πιέστε το κουμπί AutoClean στον τηλεχειριστήριο επάνω στη λαβή.
  - Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και η διαδικασία καθαρισμού του φίλτρου ξεκινά.
  - Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καθαρισμού του φίλτρου, η συσκευή παράγει έναν ήχο σαν κροτάλισμα. Αυτό είναι απόλυτα φυσιολογικό.
  - Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία καθαρισμού του φίλτρου, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.



### Χρήση του κουμπιού AutoClean κατά το σκούπισμα (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)

Μπορείτε επίσης να πατήσετε το κουμπί AutoClean κατά τη διάρκεια του σκούπισματος. Όταν το κάνετε αυτό, το μοτέρ παύει να λειτουργεί και ξεκινά η διαδικασία καθαρισμού του φίλτρου. Κατά τη διαδικασία καθαρισμού του φίλτρου, η συσκευή δεν πραγματοποιεί αναρρόφηση. Όταν η διαδικασία καθαρισμού του φίλτρου ολοκληρώνεται, το μοτέρ αρχίζει να λειτουργεί εκ νέου και μπορείτε να συνεχίσετε το σκούπισμα.



### Υπενθύμιση για τον καθαρισμό του κυλινδρικού φίλτρου

Πρέπει να καθαρίζετε το κυλινδρικό φίλτρο. Αυτό, αποτρέπει το φράξιμο του κυλινδρικού φίλτρου και βοηθά στη διατήρηση της βέλτιστης απορροφητικής δύναμης.

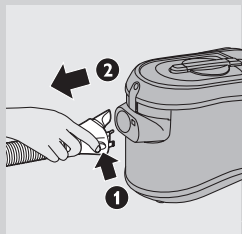
- Αν δεν καθαρίσετε το κυλινδρικό φίλτρο για μια σειρά συναπών κύκλων σκούπισματος, η λυχνία του φίλτρου αναβοσβήνει για 15 δευτερόλεπτα.

## Καθαρισμός και συντήρηση

### Καθαρισμός του δοχείου συλλογής σκόνης και της μονάδας κυλινδρικού φίλτρου

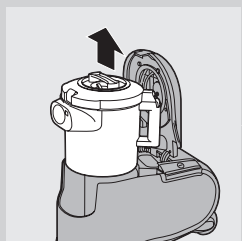
Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα πριν αδειάσετε το δοχείο συλλογής σκόνης.

Το δοχείο συλλογής σκόνης δεν πλένεται σε πλυντήριο πιάτων. Αδειάστε το δοχείο συλλογής σκόνης όταν η στάθμη της σκόνης φτάσει στον στρογγυλό δίσκο της θήκης κυλινδρικού φίλτρου.



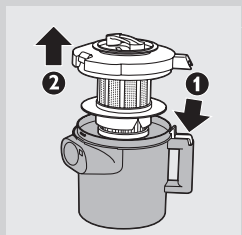
**1** Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα.

**2** Για να αποσυνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα, πιέστε το κουμπί απασφάλισης (1) και τραβήξτε τον εύκαμπτο σωλήνα από τη συσκευή (2).



**3** Για να απασφαλίσετε το κάλυμμα, πιέστε το κουμπί απασφάλισης καλύμματος. Ανοίξτε το κάλυμμα προς τα επάνω.

**4** Ανασηκώστε το δοχείο συλλογής σκόνης από τη συσκευή.

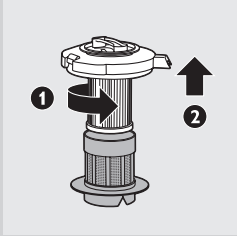


**5** Πιέστε το κουμπί απασφάλισης της μονάδας κυλινδρικού φίλτρου που βρίσκεται επάνω στη λαβή του δοχείου συλλογής σκόνης (1) και αφαιρέστε τη μονάδα κυλινδρικού φίλτρου (2).



**6** Κρατήστε το δοχείο συλλογής σκόνης επάνω από έναν κάδο απορριμμάτων και αδειάστε τον.

**7** Καθαρίστε το δοχείο συλλογής σκόνης με κρύο νερό βρύσης και λίγο υγρό απορρυπαντικό.



**8** Εάν θέλετε να καθαρίσετε τη μονάδα κυλινδρικού φίλτρου, αφαιρέστε το κυλινδρικό φίλτρο από τη θήκη κυλινδρικού φίλτρου. Γυρίστε τη λαβή που βρίσκεται επάνω στο κυλινδρικό φίλτρο αριστερόστροφα (1) και σηκώστε το κυλινδρικό φίλτρο από τη θήκη (2).

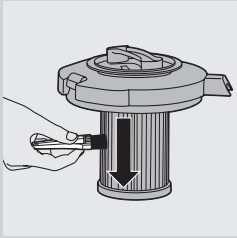


**9** Για να καθαρίσετε το κυλινδρικό φίλτρο, χτυπήστε το απαλά στον κάδο απορριμμάτων για να απομακρυνθούν και η πιο ψιλή σκόνη από το κυλινδρικό φίλτρο.

- Εάν δεν καθαρίζετε το κυλινδρικό φίλτρο μετά από κάθε χρήση σε μόνιμη βάση, θα συσσωρευτεί σκόνη και η ισχύς αναρρόφησης θα μειωθεί σταδιακά. Εάν συμβεί αυτό, καθαρίστε το κυλινδρικό φίλτρο με τον ακόλουθο τρόπο:

**1** Κρατήστε το κυλινδρικό φίλτρο πάνω από ένα κάδο απορριμμάτων.

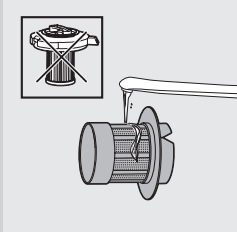
**2** Καθαρίστε το με το παρεχόμενο βουρτσάκι καθαρισμού. Βουρτσίστε προσεκτικά ξεκινώντας από πάνω προς τα κάτω, κατά μήκος των ραβδώσεων του φίλτρου.



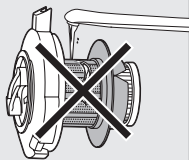
Χρησιμοποιείτε μόνο το βουρτσάκι καθαρισμού που παρέχεται με τη συσκευή. Άλλες βούρτσες μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο κυλινδρικό φίλτρο.

Το κυλινδρικό φίλτρο δεν είναι αδιάβροχο και δεν μπορεί να καθαριστεί με νερό, καθαριστικά υγρά ή εύφλεκτες ουσίες.

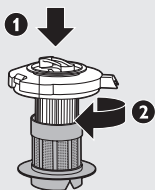
*Σημείωση: Ο καθαρισμός δεν επαναφέρει το αρχικό χρώμα του φίλτρου, αποκαθιστά όμως την ισχύ φιλτραρίσματος.*



**10** Για να καθαρίσετε τη θήκη κυλινδρικού φίλτρου, χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί ή το βουρτσάκι καθαρισμού που παρέχεται. Επίσης, μπορείτε να την καθαρίσετε με κρύο νερό βρύσης και λίγο υγρό απορρυπαντικό.

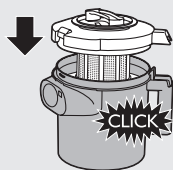


- Μην καθαρίζετε τη θήκη κυλινδρικού φίλτρου στη βρύση, ενώ περιέχει το κυλινδρικό φίλτρο, καθώς το κυλινδρικό φίλτρο δεν είναι αδιάβροχο.



- 11** Τοποθετήστε ξανά το κυλινδρικό φίλτρο στη θήκη κυλινδρικού φίλτρου (1) και γυρίστε το δεξιόστροφα για να το στερεώσετε (2) ('κλικ').

Βεβαιωθείτε ότι η θήκη κυλινδρικού φίλτρου είναι στεγνή πριν επανατοποθετήσετε το κυλινδρικό φίλτρο σε αυτή.



- 12** Τοποθετήστε ξανά τη μονάδα κυλινδρικού φίλτρου στο δοχείο συλλογής σκόνης ('κλικ').

Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο συλλογής σκόνης είναι στεγνό πριν επανατοποθετήσετε τη μονάδα κυλινδρικού φίλτρου σε αυτό.

### Καθαρισμός του φίλτρου προστασίας του μοτέρ

Καθαρίζετε το μόνιμο φίλτρο προστασίας του μοτέρ κάθε δύο μήνες.

- 1** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- 2** Αφαιρέστε το φίλτρο προστασίας του μοτέρ από τη συσκευή και καθαρίστε το χτυπώντας το ελαφρά πάνω από έναν κάδο απορριμμάτων.

Εάν θέλετε να καθαρίσετε καλύτερα το φίλτρο προστασίας του μοτέρ, μπορείτε να το ξεπλύνετε με κρύο νερό βρύσης.

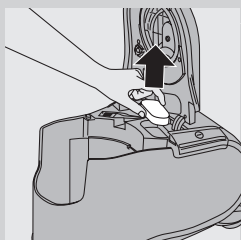
Μην χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, εύφλεκτες ουσίες ή οποιαδήποτε άλλη καθαριστική ουσία για τον καθαρισμό του φίλτρου προστασίας του μοτέρ.

Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο προστασίας του μοτέρ είναι εντελώς στεγνό πριν το τοποθετήσετε ξανά στη θήκη του.

- 3** Πιέστε σταθερά το καθαρό φίλτρο μέσα στη θήκη του έτσι ώστε να διασφαλίσετε τη σωστή τοποθέτησή του.

### Πλενόμνο φίλτρο Ultra Clean Air HEPA 13

*Σημείωση: Για να εξασφαλίσετε βέλτιστη συγκράτηση σκόνης και απόδοση της ηλεκτρικής σκούπας, αντικαθιστάτε πάντα το φίλτρο HEPA με ένα*

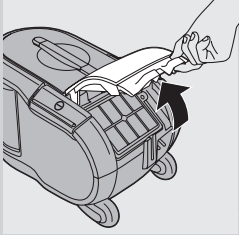




γνήσιο φίλτρο Philips σωστού τύπου (δείτε το κεφάλαιο 'Παραγγελία εξαρτημάτων και φίλτρων').

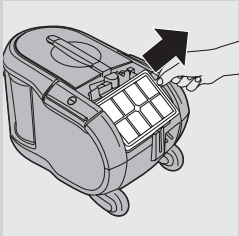
Καθαρίζετε το πλενόμενο φίλτρο HEPA 13 κάθε έξι μήνες. Μπορείτε να καθαρίσετε το πλενόμενο φίλτρο HEPA 13 έως 4 φορές. Αντικαταστήστε το φίλτρο μετά από 4 πλύσεις.

**Σημείωση:** Μην καθαρίζετε το φίλτρο HEPA 13 σε πλυντήριο ρούχων, αλλά ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία.

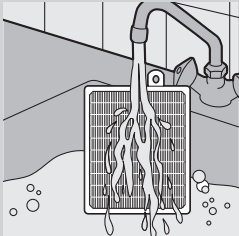


**1** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

**2** Πιάστε τα πτερύγια απασφάλισης του καλύμματος του φίλτρου HEPA για να ανοίξετε και να αφαιρέσετε το κάλυμμα φίλτρου.

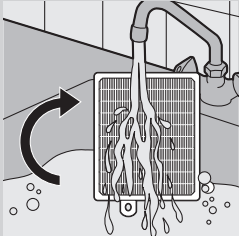


**3** Αφαιρέστε το πλενόμενο φίλτρο HEPA 13.

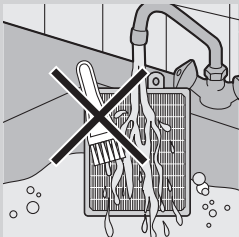


**4** Ξεπλύνετε την πλευρά με τις πτυχώσεις του φίλτρου HEPA 13 με ζεστό νερό βρύσης μικρής πίεσης.

- Κρατήστε το φίλτρο με τέτοιο τρόπο ώστε η πλευρά με τις πτυχώσεις να έχει φορά προς τα επάνω και το νερό να τρέχει παράλληλα με τις πτυχώσεις. Κρατήστε το φίλτρο σε γωνία, ώστε το νερό να ξεπλένει τη βρωμιά μέσα από τις πτυχώσεις.



- Γυρίστε το φίλτρο 180° και αφήστε το νερό να τρέξει κατά μήκος των πτυχώσεων προς την αντίθετη κατεύθυνση.
- Συνεχίστε αυτή τη διαδικασία μέχρι το φίλτρο να καθαρίσει.



Μην καθαρίζετε ποτέ το πλενόμενο φίλτρο με βούρτσα.

**Σημείωση:** Ο καθαρισμός δεν επαναφέρει το αρχικό χρώμα του φίλτρου, αποκαθιστά όμως την ισχύ φιλτραρίσματος.

**5** Τινάζτε προσεκτικά το νερό από την επιφάνεια του φίλτρου.

**6** Αφήστε το φίλτρο HEPA να στεγνώσει εντελώς.

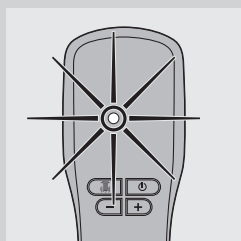
**7** Τοποθετήστε ξανά το στεγνό φίλτρο HEPA στη συσκευή.



- 8 Επανατοποθετήστε το επάνω μέρος του καλύμματος του φίλτρου (1) και, στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα (2) ('κλικ').

## Αντικατάσταση

### Μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου

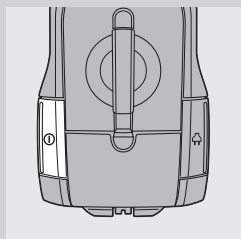


- 1 Αντικαθιστάτε τις μπαταρίες, αν η λυχνία στο πάνω μέρος του τηλεχειριστηρίου δεν αναβοσβήνει, όταν πιέζετε οποιοδήποτε κουμπί.

*Σημείωση:* Το τηλεχειριστήριό σας ενδέχεται να διαφέρει από αυτόν που φαίνεται στην εικόνα.

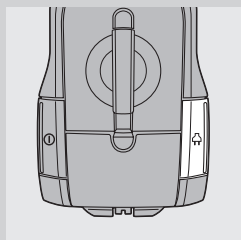
- 2 Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 3 στο κεφάλαιο "Πριν την πρώτη χρήση".

## Συστήματα αποθήκευσης

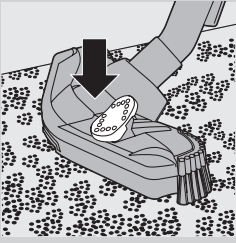


*Σημείωση:* Πριν από τη φύλαξη της συσκευής, να βεβαιώνετε πάντα ότι έχετε καθαρίσει το κυλινδρικό φίλτρο πατώντας το κουμπί AutoClean (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους) ή με τη λαβή καθαρισμού φίλτρου (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους). Δείτε την ενότητα "Καθαρισμός του κυλινδρικού φίλτρου" στο κεφάλαιο "Χρήση της συσκευής".

- 1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα.



- 2 Πιέστε το κουμπί περιτύλιξης καλωδίου για να περιτυλίξετε το καλώδιο.
- 3 Προσαρμόστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα στο μικρότερο δυνατό μήκος.



- 4** Θέτετε το πέλμα Tri-Active στη ρύθμιση για χαλιά (με τη βούρτσα μέσα στην υποδοχή του πέλματος) κατά την αποθήκευσή του. Επίσης, αποφεύγετε να λυγίζουν οι πλαϊνές βούρτσες.



- 5** Χρησιμοποιήστε τη λαβή αποθήκευσης για να τοποθετήσετε τη συσκευή σε όρθια θέση. Εισαγάγετε την προεξοχή του πέλματος στη σχισμή αποθήκευσης της συσκευής.

*Συμβουλή: Μπορείτε επίσης να αποσυνδέσετε τον άκαμπτο σωλήνα από τον εύκαμπτο σωλήνα.*

*Συμβουλή: Μπορείτε επίσης να αποθηκεύσετε τη συσκευή σε οριζόντια θέση. Σε αυτή τη περίπτωση, εισαγάγετε την προεξοχή του πέλματος στη σχισμή παρκκαρίσματος.*

### Παραγγελία εξαρτημάτων και φίλτρων

Για αγορά εξαρτημάτων και φίλτρων, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση [www.philips.com](http://www.philips.com), επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας ή απευθυνθείτε σε ειδικό για ηλεκτρικές σκούπες.

Εάν αντιμετωπίσετε δυσκολίες στην ανεύρεση φίλτρων ή άλλων εξαρτημάτων για τη συσκευή, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας ή συμβουλευτείτε το φυλλάδιο διεθνούς εγγύησης.

- Πλενόμικτα φίλτρα Ultra Clean Air HEPA 13 διατίθενται με αριθμό σέρβις 432200493350
- Κυλινδρικό φίλτρο για FC9262, σκούρο μελιτζανί: 432200909850
- Κυλινδρικό φίλτρο για FC9256, λευκό του πάγου: 4322 009 09840
- Κυλινδρικό φίλτρο για FC9258, πράσινο του μπιζελιού: 432200900090

### Περιβάλλον



- Οι μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου περιέχουν ουσίες που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον. Μην πετάτε τις μπαταρίες μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά απορρίψτε τις σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για μπαταρίες. Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου πριν απορρίψετε και παραδώσετε τη συσκευή σε ένα επίσημο σημείο συλλογής.



- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε τη σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο, θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος.

## Εγγύηση και σέρβις

Εάν χρειάζεστε σέρβις ή πληροφορίες ή εάν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση **www.philips.com** ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο φυλλάδιο διεθνούς εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπό σας της Philips.

## Αντιμέτωπιση προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο συνοψίζονται τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα βάσει των παρακάτω πληροφοριών, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

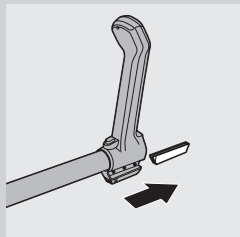
Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Αναβοσβήνει η λυχνία στο κουμπί AutoClean (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους) ή η λυχνία υπενθύμισης καθαρισμού του φίλτρου (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους).	Το κυλινδρικό φίλτρο θα πρέπει να καθαριστεί.	Πατήστε το κουμπί AutoClean (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους) ή περιστρέψτε τη λαβή καθαρισμού φίλτρου (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους), για να καθαρίσετε το κυλινδρικό φίλτρο.
Η απορροφητική δύναμη είναι ανεπαρκής.	Έχετε επιλέξει μια χαμηλή ρύθμιση απορροφητικής δύναμης.	Επιλέξτε μια υψηλότερη ρύθμιση απορροφητικής δύναμης.
	Το κυλινδρικό φίλτρο έχει φράξει από τη σκόνη.	Καθαρίστε το κυλινδρικό φίλτρο (δείτε το κεφάλαιο 'Καθαρισμός και συντήρηση').

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
	Το φίλτρο προστασίας του μοτέρ ή/και το φίλτρο HEPA είναι βρόμικα.	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τα φίλτρα (δείτε το κεφάλαιο 'Καθαρισμός και συντήρηση').
	Το πέλαμα, ο εύκαμπος σωλήνας ή ο άκαμπος σωλήνας έχουν φράξει.	Για να αφαιρέσετε το εμπόδιο, αποσυνδέστε το μπλοκαρισμένο εξάρτημα και συνδέστε το (εφόσον είναι εφικτό) από την ανάποδη. Ενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα προκειμένου ο αέρας να περάσει με αντίθετη κατεύθυνση μέσα από το εξάρτημα που έχει μπλοκάρει.
Το τηλεχειριστήριο υπέρυθρων δεν λειτουργεί.	Δεν έχετε τοποθετήσει σωστά τις μπαταρίες ή οι μπαταρίες είναι άδειες.	Τοποθετήστε σωστά τις μπαταρίες ή αντικαταστήστε τις. Δείτε το κεφάλαιο 'Αντικατάσταση'.
Η συσκευή δεν λειτουργεί και η λυχνία αναμονής επάνω στο κάλυμμα της συσκευής αναβοσβήνει.	Το δοχείο συλλογής σκόνης ή/και η μονάδα κυλινδρικού φίλτρου δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.	Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι το κυλινδρικό φίλτρο έχει τοποθετηθεί σωστά μέσα στη θήκη κυλινδρικού φίλτρου ('κλικ'). Επίσης, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα κυλινδρικού φίλτρου έχει τοποθετηθεί σωστά μέσα στο δοχείο συλλογής σκόνης ('κλικ').
	Το κάλυμμα δεν έχει κλείσει κανονικά.	Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα έχει κλείσει κανονικά. Συνδέστε το φις στην πρίζα και δοκιμάστε ξανά.
Όταν χρησιμοποιώ την ηλεκτρική σκούπα, ορισμένες φορές με χτυπάει ηλεκτρισμός.	Η ηλεκτρική σας σκούπα έχει δημιουργήσει στατικό ηλεκτρισμό. Όσο πιο χαμηλά είναι τα επίπεδα υγρασίας του αέρα στα δωμάτια, τόσο περισσότερος είναι ο στατικός ηλεκτρισμός που δημιουργεί η συσκευή.	Για να μειώσετε αυτή την ενόχληση, σας συμβουλεύουμε να αποφορτίζετε τη συσκευή ακουμπώντας συχνά τον άκαμπτο σωλήνα σε άλλα μεταλλικά αντικείμενα στο δωμάτιο (για παράδειγμα στα πόδια ενός τραπεζιού ή μιας καρέκλας, στο καλοριφέρ κ.λπ.).
		Για να μειώσετε αυτή την ενόχληση, σας συμβουλεύουμε να αυξάνετε το επίπεδο υγρασίας του αέρα τοποθετώντας νερό μέσα στο δωμάτιο. Για παράδειγμα, μπορείτε να κρεμάσετε δοχεία με νερό από τα καλοριφέρ σας ή να τοποθετήσετε μπολ με νερό επάνω ή κοντά στα καλοριφέρ σας.

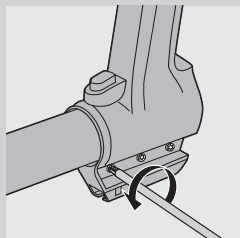
### Αφαίρεση της λαβής PostureProtect

Εάν η λαβή PostureProtect δεν σας βολεύει, μπορείτε να την αφαιρέσετε.

**1** Αφαιρέστε τη λωρίδα κάλυψης βιδών από τη λαβή PostureProtect.



**2** Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι Torx T15 για να αφαιρέσετε τις βίδες από τη λαβή PostureProtect.



**3** Αφαιρέστε τη λαβή PostureProtect από τον άκαμπτο σωλήνα.

## Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Descripción general (fig. 1)

- 1** Unidad del filtro cilíndrico
- A** Asa de limpieza del filtro (sólo en modelos específicos)
- B** Filtro cilíndrico
- C** Carcasa del filtro cilíndrico
- 2** Botón de liberación de la cubierta
- 3** Botón de liberación de la unidad del filtro cilíndrico
- 4** Cubierta
- 5** Filtro protector del motor
- 6** Ruedas traseras de goma suave
- 7** Botón de liberación de la manguera
- 8** Abertura para conexión de la manguera
- 9** Cepillo de limpieza
- 10** Cubeta para el polvo
- 11** Asa de transporte
- 12** Botón de encendido/apagado
- 13** Receptor del mando a distancia con piloto de modo en espera
- 14** Botón recogecable
- 15** Cepillo Tri-active
- 16** Conmutador para alfombras/suelos duros
- 17** Cepillo lateral
- 18** Saliente para aparcar/guardar
- 19** Mango PostureProtect
- 20** Botón de liberación del tubo
- 21** Mando a distancia con tres botones en el mango
- 22** Mando a distancia con cuatro botones en el mango
- 23** Mango estándar
- 24** Conexión de la manguera flexible
- 25** Manguera
- 26** Cubierta de los tornillos
- 27** Soporte para accesorios
- 28** Palancas de liberación del soporte para accesorios
- 29** Tubo telescópico extragrande de dos piezas con mango PostureProtect
- 30** Tubo telescópico extragrande de tres piezas con mango PostureProtect
- 31** Cubierta del filtro HEPA
- 32** Lengüetas de liberación de la cubierta del filtro HEPA
- 33** Filtro lavable HEPA 13 Ultra Clean Air
- 34** Clavija y cable de alimentación
- 35** Ranura para aparcar
- 36** Cepillo pequeño
- 37** Cepillo
- 38** Boquilla estrecha
- 39** Asa de almacenamiento
- 40** Rueda giratoria
- 41** Ranura para guardar
- 42** Placa de modelo

## Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

### Peligro

- No aspire nunca agua ni ningún otro líquido. No aspire nunca sustancias inflamables ni cenizas hasta que éstas estén frías.

### Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red local.
- No utilice el aparato si el cable de red, la clavija o el mismo aparato están dañados.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por Philips, por un centro de servicio autorizado por Philips o por personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del mismo por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- No oriente la manguera, el tubo o cualquier otro accesorio hacia los ojos ni los oídos, ni se los ponga en la boca cuando estén conectados al aspirador y éste esté encendido.

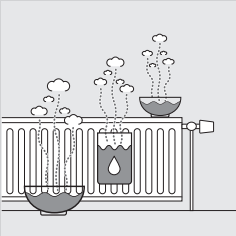
### Precaución

- No aspire objetos grandes, ya que pueden obstruir el paso de aire por el tubo o la manguera.
- Si usa el aspirador para aspirar cenizas, arena fina, cal, cemento o sustancias similares, los poros del filtro cilíndrico se taponarán. En caso de que la potencia de succión disminuya, limpie el filtro cilíndrico.
- No utilice nunca el aparato si el filtro cilíndrico, la carcasa del filtro cilíndrico o la cubeta para el polvo no están correctamente instalados o si la cubierta no está bien cerrada.
- Desenchufe siempre el aparato antes de vaciar la cubeta para el polvo.
- No pulse el botón AutoClean si la cubeta para el polvo, el filtro cilíndrico o la carcasa del filtro cilíndrico no están correctamente instalados o si la cubierta no está bien cerrada.
- No utilice nunca el aparato sin el filtro protector del motor; ya que se podría dañar el motor y reducir la vida útil del aparato.
- Utilice sólo el filtro cilíndrico Philips que se suministra con el aparato.
- El filtro cilíndrico no es resistente al agua y, por lo tanto, no se puede lavar con agua, agentes de limpieza o sustancias inflamables. Limpie el filtro cilíndrico únicamente con el sistema AutoClean o con el cepillo de limpieza que se suministra.
- Durante la aspiración, especialmente en las habitaciones con poca humedad en el aire, el aspirador creará electricidad estática. Por tanto puede sufrir descargas eléctricas al tocar el tubo u otras piezas de acero del aspirador. Estas descargas no son dañinas para usted ni tampoco dañan el aparato. Para reducir este problema le recomendamos:





- 1 descargar el aparato apoyando frecuentemente el tubo sobre otros objetos de metal de la habitación (como por ejemplo, las patas de una mesa o silla, radiador, etc.);



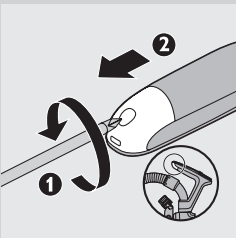
- 2 elevar el nivel de humedad en el aire de la habitación colocando un recipiente con agua en la habitación. Por ejemplo, puede colgar botellas de agua en los radiadores o colocar recipientes llenos de agua en los radiadores o cerca de ellos.

### Campos electromagnéticos (CEM)

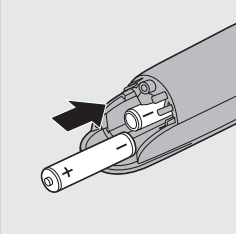
Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

### Antes de utilizarla por primera vez

Las pilas para el mando a distancia en el mango se suministran con el aparato. Coloque las pilas en el compartimento de las pilas antes de utilizar el aparato. Las pilas tienen una duración de al menos 2 años.



- 1 Utilice un destornillador para quitar el tornillo de la tapa del compartimento de las pilas (1) y quite la tapa del compartimento de las pilas (2).



- 2 Inserte dos pilas alcalinas AAA de 1,5 voltios en el mango.

*Nota: Asegúrese de que los polos + y - de las pilas estén en la posición correcta.*

- 3 Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas y fije el tornillo con un destornillador.

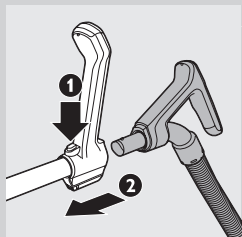
El aparato está listo para usar.

## Preparación para su uso

### Colocación del mango



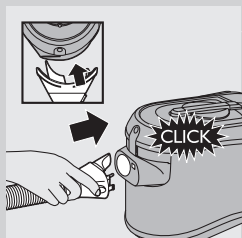
- 1 Acople el mango al tubo telescópico ("click").



- 2 Para desconectar el mango del tubo, sostenga el mango con una mano. Con la otra sujete el tubo telescópico, presione el botón de liberación del tubo (1) y tire del tubo para quitarlo del mango (2).

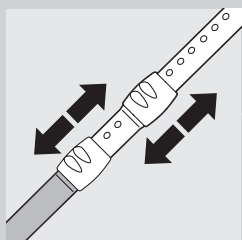
*Nota (sólo modelos específicos): Los orificios al final del mango evitan que los objetos queden atascados o se dañen cuando utilice el aspirador sin el tubo o sin los accesorios suministrados.*

### Manguera



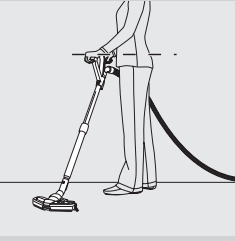
- 1 Para conectar la manguera, acóplela al aparato presionando firmemente hasta que encaje ("click").
- 2 Para desconectar la manguera, pulse el botón de liberación y tire de ella.

### Tubo telescópico

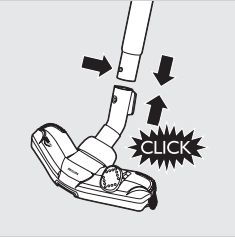


*Consejo: Para una ergonomía óptima, le aconsejamos sujetar ambos mangos cuando mueva el cepillo hacia delante y hacia atrás. Esto evita que tenga que girar y doblar la columna.*

- 1 Ajuste la longitud del tubo de forma que la mano que sostiene el mango estándar quede a la altura de la cadera.

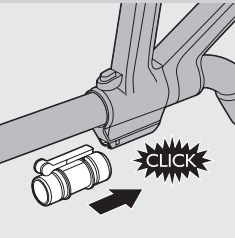


- 2** Para una ergonomía óptima, le aconsejamos sujetar el tubo de manera que el mango estándar quede a la altura de la cadera.

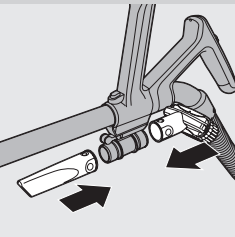


- 3** Para conectar el tubo a un cepillo, presione el botón de bloqueo del tubo e insértelo en el cepillo. Encaje el botón de bloqueo en la abertura del cepillo (“click”).

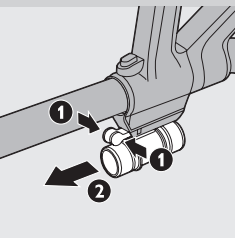
### Soporte para accesorios



- 1** Deslice el soporte para accesorios por el mango (“click”).

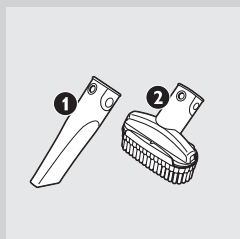


- 2** Empuje los accesorios para encajarlos en el soporte.

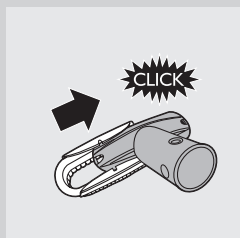


- 3** Para desmontar el soporte para accesorios, apriete las palancas de liberación al mismo tiempo (1) y quite el soporte para accesorios del mango (2) deslizándolo.

## Boquilla estrecha, boquilla pequeña y cepillo



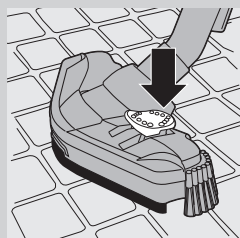
- 1 Conecte la boquilla estrecha (1) o la boquilla pequeña (2) con o sin el cepillo directamente al mango estándar o al tubo.



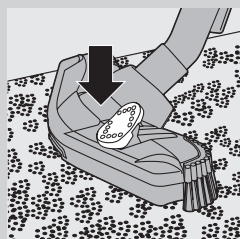
### Cepillo

- 1 Para montar el cepillo, deslícelo sobre la parte inferior de la boquilla pequeña ("click").
- 2 Para desmontar el cepillo, quítelo de la parte inferior de la boquilla pequeña deslizándolo.

## Cepillo Tri-Active



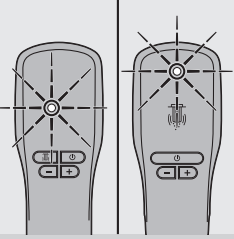
- 1 Utilice la posición para suelos duros para limpiar suelos duros (como suelos con baldosas, de parqué, laminados o de linóleo): empuje con el pie el conmutador situado en la parte superior del cepillo para que la tira de cepillos salga de la carcasa. Al mismo tiempo, la rueda subirá para evitar arañazos y facilitar el manejo.



- 2 Utilice la posición para alfombras para limpiar alfombras y moquetas: vuelva a empujar el conmutador para que la tira de cepillos desaparezca dentro de la carcasa del cepillo. La rueda bajará automáticamente.

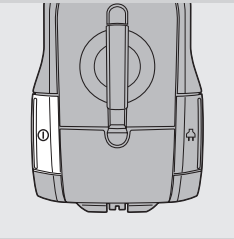
## Funcionamiento del mando a distancia

- El mando a distancia tiene tres botones (sólo en modelos específicos) o cuatro botones (sólo en modelos específicos) con los que pueda controlar el aspirador.



- El piloto de infrarrojos activo parpadea cuando pulsa un botón en el mando a distancia.

### Uso del aparato



- 1** Tire del cable para sacarlo del aparato y enchufe la clavija a la toma de corriente.
- 2** Pulse el botón de encendido/apagado de la parte superior del aparato para encenderlo.

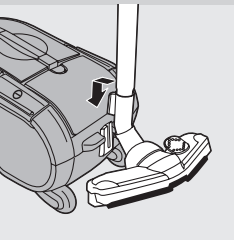
*Consejo: Para evitar doblar la espalda, pulse el botón de encendido/apagado con el pie.*

- ▶ El aspirador comienza a funcionar con el nivel máximo de potencia de succión.
- 3** Para apagar el aparato, pulse el botón de encendido/apagado situado en la parte superior del aparato o el botón de modo de espera del mando a distancia.

### Ajuste de la potencia de succión

- 1** Durante el funcionamiento del aparato, puede ajustar el nivel de potencia de succión con los botones – y + del mando a distancia.
  - Utilice la potencia de succión máxima para aspirar alfombras muy sucias y suelos duros.
  - Utilice la potencia de succión mínima para aspirar cortinas, manteles, etc.

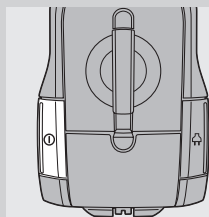
### Interrupción durante el uso



- 1** Si necesita parar el aparato por unos instantes, pulse el botón de modo de espera del mando a distancia para apagar el aparato temporalmente.
- 2** Inserte el saliente del cepillo en la ranura para aparcar con el fin de fijar el tubo en una posición cómoda.
- 3** Para fijar de forma estable el tubo telescópico, ajústelo a la longitud más corta.
- 4** Para seguir aspirando, basta con pulsar de nuevo el botón de modo de espera del mando a distancia.

### Limpeza del filtro cilíndrico

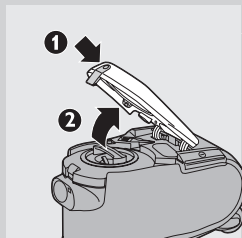
Un filtro cilíndrico limpio ayuda a mantener una alta potencia de succión. Cada vez que termine de usar el aparato, limpie el filtro cilíndrico de la forma descrita a continuación.



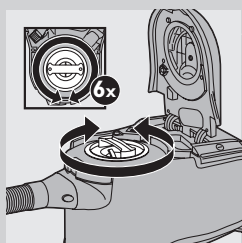
Deje siempre la manguera conectada al aparato durante el proceso de limpieza del filtro para evitar que el polvo salga del aparato.

### Uso del asa de limpieza del filtro para limpiar el filtro cilíndrico (sólo modelos específicos)

- 1 Apague el aparato y desenchúfelo.
- 2 Mantenga el aparato en posición horizontal, con todas las ruedas apoyadas en el suelo.



- 3 Pulse el botón de liberación de la cubierta (1) y ábrala (2).



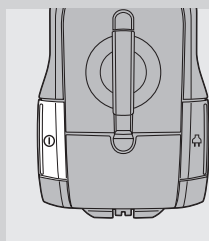
- 4 Gire el asa de limpieza del filtro hasta realizar 6 círculos completos.

- 5 Cierre la cubierta firmemente ("clac").

### Uso del botón AutoClean para limpiar el filtro cilíndrico (sólo en modelos específicos)

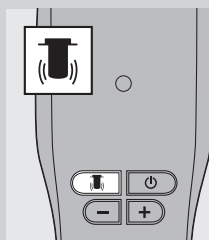
Pulse siempre el botón AutoClean cuando haya terminado de aspirar.

Asegúrese de que la cubeta para el polvo, el filtro cilíndrico y la carcasa del filtro cilíndrico están correctamente instalados y la carcasa está bien cerrada.



- 1 Apague el aparato y déjelo enchufado a la toma de corriente.

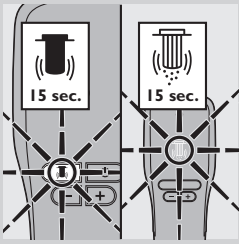
- 2 Mantenga el aparato en posición horizontal, con todas las ruedas apoyadas en el suelo.



- 3 Pulse el botón AutoClean en el mando a distancia del mango.
  - Oirá un pitido y comenzará el proceso de limpieza del filtro.
  - Durante el proceso de limpieza del filtro, el aparato emite un ruido vibratorio. Esto es completamente normal.
  - Cuando haya terminado el proceso de limpieza del filtro, oirá un pitido.

### Uso del botón AutoClean mientras aspira (sólo en modelos específicos)

También puede pulsar el botón AutoClean mientras aspira. Al hacerlo, el motor deja de funcionar y comienza el proceso de limpieza del filtro. Durante éste, el aparato no aspira suciedad. Cuando el proceso de limpieza del filtro termina, el motor comienza a funcionar otra vez automáticamente y puede continuar aspirando.



### Recordatorio de limpieza del filtro cilíndrico

Para limpiar el filtro cilíndrico cada vez que termine de usar el aparato. Esto impide que el filtro cilíndrico se obstruya y ayuda a mantener la potencia de succión óptima.

- Si no limpia el filtro cilíndrico después de utilizar el aparato varias veces seguidas, el piloto del filtro parpadea durante 15 segundos.

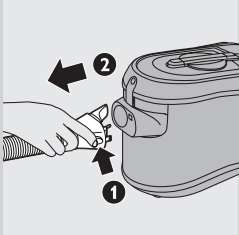
## Limpeza y mantenimiento

### Limpeza de la cubeta para el polvo y de la unidad del filtro cilíndrico

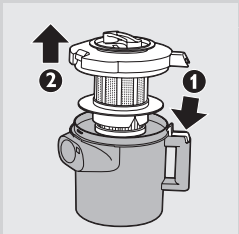
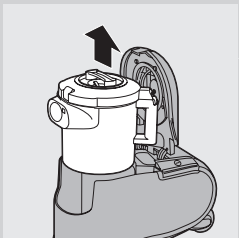
Desenchufe siempre el aparato antes de vaciar la cubeta para el polvo.

La cubeta para el polvo no se puede lavar en el lavavajillas.

Vacíe la cubeta para el polvo cuando el nivel de polvo llegue al disco de la carcasa del filtro cilíndrico.



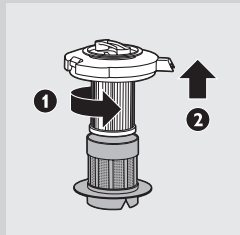
- 1 Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.
- 2 Para desconectar la manguera, pulse el botón de liberación (1) y tire de la manguera para sacarla del aparato (2).
- 3 Para desbloquear la cubierta, pulse el botón de liberación de la cubierta y ábrala.
- 4 Saque la cubeta para el polvo del aparato.



- 5 Pulse el botón de liberación de la unidad del filtro cilíndrico situada en el asa de la cubeta para el polvo (1) y quite la unidad del filtro cilíndrico (2).



**6** Sujete la cubeta para el polvo sobre un cubo de basura y vacíela.



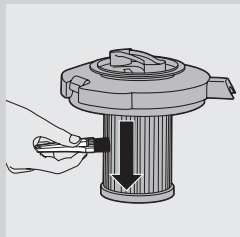
**8** Si desea limpiar la unidad del filtro cilíndrico, quite el filtro cilíndrico de la carcasa del filtro cilíndrico. Gire el asa situada en la parte superior del filtro cilíndrico en sentido contrario al de las agujas del reloj (1) y levante el filtro cilíndrico para sacarlo de la carcasa (2).



**9** Para limpiar el filtro cilíndrico, golpéelo suavemente contra el cubo de la basura para eliminar el polvo más fino del filtro cilíndrico.

- Si normalmente no limpia el filtro cilíndrico después de cada uso, el filtro cilíndrico se obstruirá con suciedad y la potencia de succión irá disminuyendo con el paso del tiempo. Si esto ocurre, desatasque el filtro cilíndrico de la siguiente forma:

**1** Sujete el filtro cilíndrico sobre un cubo de la basura.

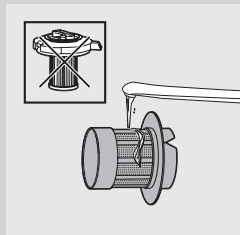


**2** Límpielo con el cepillo de limpieza que se suministra. Cepille con cuidado el filtro desde arriba hacia abajo a lo largo de las varillas del filtro.

Utilice sólo el cepillo de limpieza que se suministra con el aparato. Otros cepillos podrían dañar el filtro cilíndrico.

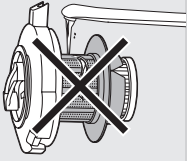
El filtro cilíndrico no es resistente al agua y, por lo tanto, no se puede lavar con agua, agentes de limpieza ni sustancias inflamables.

*Nota: La limpieza del filtro no le devuelve a éste su color original, sino que restablece su capacidad de filtrado.*

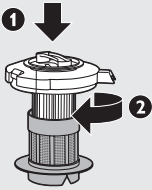


**10** Para limpiar la carcasa del filtro cilíndrico, utilice un paño seco o el cepillo de limpieza que se suministra. También puede limpiarla con agua fría del grifo y un poco de detergente líquido.



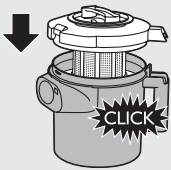


- No lave bajo el grifo la carcasa del filtro cilíndrico con el filtro dentro, ya que el filtro cilíndrico no es resistente al agua.



- 11** Ponga de nuevo el filtro cilíndrico en la carcasa del filtro cilíndrico (1) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo (2) (“clic”).

Asegúrese de que la carcasa del filtro cilíndrico esté seca antes de volver a introducir el filtro cilíndrico en ella.



- 12** Vuelva a poner la unidad del filtro cilíndrico en la cubeta para el polvo (“clic”).

Asegúrese de que la cubeta para el polvo esté seca antes de volver a introducir la unidad del filtro cilíndrico.

### Limpeza del filtro de protección del motor

Limpe el filtro de protección del motor cada dos meses.

- 1** Desenchufe el aparato.

- 2** Saque el filtro de protección del motor del aparato y límpielo sacudiendo el polvo sobre el cubo de la basura.

Si quiere limpiar más a fondo el filtro de protección del motor, puede enjuagarlo bajo el grifo de agua fría.

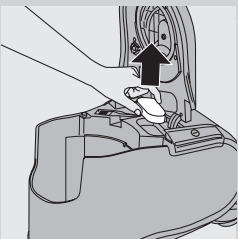
No utilice detergente líquido, sustancias inflamables ni cualquier otro agente de limpieza para limpiar el filtro de protección del motor.

Asegúrese de que el filtro protector del motor esté completamente seco antes de volver a colocarlo en el compartimento del filtro.

- 3** Vuelva a colocar el filtro limpio en el compartimento del filtro presionando firmemente para asegurarse de que queda bien colocado.

### Filtro lavable HEPA 13 Ultra Clean Air

*Nota: Para garantizar la mejor retención del polvo y el rendimiento óptimo del aspirador, sustituya siempre el filtro HEPA por un filtro Philips original del modelo correcto (consulte el capítulo “Solicitud de accesorios y filtros”).*



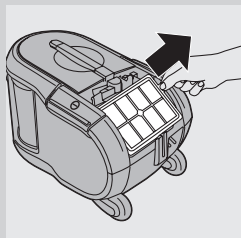


Lave el filtro HEPA 13 lavable cada 6 meses. Puede lavar el filtro HEPA 13 lavable hasta 4 veces. Sustituya el filtro después de haberlo lavado 4 veces.

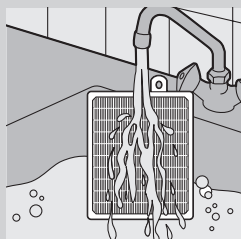
*Nota: No limpie el filtro HEPA 13 en la lavadora. Siga el siguiente procedimiento.*

**1** Desenchufe el aparato.

**2** Agarre las lengüetas de liberación de la cubierta del filtro HEPA y quite la cubierta del filtro.

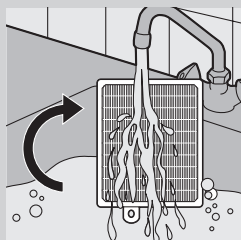


**3** Saque el filtro lavable HEPA 13.

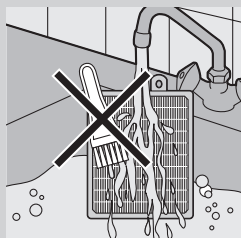


**4** Enjuague la cara plisada del filtro HEPA 13 bajo el grifo de agua templada a poca presión.

- Sujete el filtro de modo que la cara plisada esté orientada hacia arriba y que el agua fluya en paralelo a los pliegues. Mantenga el filtro en un ángulo apropiado para que el agua elimine la suciedad del interior de los pliegues.



- Gire el filtro 180° y deje que el agua fluya por los pliegues en dirección contraria.
- Continúe con este proceso hasta que el filtro quede limpio.



No frote nunca el filtro lavable con un cepillo.

*Nota: La limpieza del filtro no le devuelve a éste su color original, sino que restablece su capacidad de filtrado.*

**5** Sacuda con cuidado el agua de la superficie del filtro.

**6** Deje que el filtro HEPA se seque completamente.

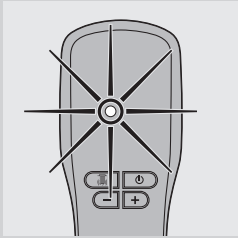
**7** Vuelva a colocar el filtro HEPA seco en el aparato.



- 8** Coloque de nuevo la parte superior de la cubierta del filtro (1) y, después, cierre la cubierta (2) (“clic”).

## Sustitución

### Pilas del mando a distancia

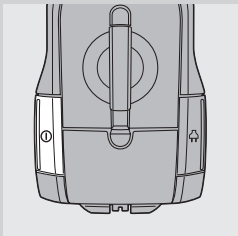


- 1** Sustituya las pilas si el piloto situado en la parte superior del mando a distancia no parpadea cuando pulsa cualquier botón.

*Nota: El mando a distancia puede ser diferente al que se muestra en el dibujo.*

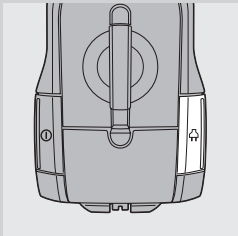
- 2** Siga los pasos 1 a 3 del capítulo “Antes de utilizarlo por primera vez”.

## Almacenamiento



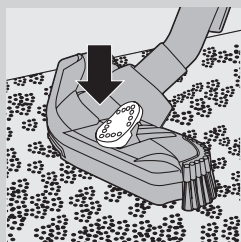
*Nota: Antes de guardar el aparato, asegúrese siempre de limpiar el filtro cilíndrico pulsando el botón AutoClean (sólo en modelos específicos) o con el asa de limpieza del filtro (sólo en modelos específicos). Consulte la sección “Limpieza del filtro cilíndrico” en el capítulo “Uso del aparato”.*

- 1** Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.



- 2** Pulse el botón de recogida del cable para recoger el cable de alimentación.

- 3** Ajuste el tubo telescópico a la longitud más corta.



- 4** Cuando guarde el aparato, coloque el cepillo Tri-Active en la posición para alfombras (con la tira de cepillos recogida) y evite que se doblen los cepillos laterales.



- 5** Use el asa de almacenamiento para colocar el aparato en posición vertical e introduzca el saliente del cepillo en la ranura para guardar el aparato.

*Consejo:* También puede quitar el tubo de la manguera.

*Consejo:* También puede guardar el aparato en posición horizontal. Para ello, introduzca el saliente del cepillo en la ranura para aparcar.

### Pedido de accesorios y filtros

Para adquirir accesorios y filtros visite nuestra página Web en [www.philips.com](http://www.philips.com), póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país o consulte a un especialista en aspiradores.

Si tuviera algún problema para encontrar filtros u otros accesorios para el aparato, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país o consulte el folleto de garantía mundial.

- Los filtros lavables HEPA 13 Ultra Clean Air están disponibles con el número de repuesto 432200493350
- Filtro cilíndrico para FC9262, morado oscuro: 432200909850
- Filtro cilíndrico para FC9256, blanco hielo: 4322 009 09840
- Filtro cilíndrico para FC9258, color verde: 432200900090

### Medioambiental



- Las pilas del mando a distancia contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. No tire las pilas con la basura normal del hogar; deposítelas en un punto de recogida oficial para pilas. Quite siempre las pilas del mando a distancia antes de deshacerse del aparato y llevarlo a un punto de recogida oficial.



- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente.

### Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **www.philips.com** o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips.

### Solución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que pueden surgir. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país.

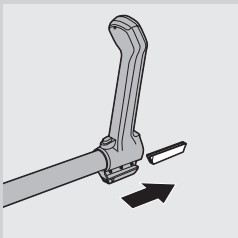
Problema	Posible causa	Solución
El piloto del botón AutoClean (sólo en modelos específicos) o el piloto de recordatorio de limpieza del filtro (sólo en modelos específicos) parpadea.	Es necesario limpiar el filtro cilíndrico.	Pulse el botón AutoClean (sólo en modelos específicos) o gire el asa de limpieza del filtro (sólo en modelos específicos) para limpiar el filtro cilíndrico.
La potencia de succión es insuficiente.	Ha seleccionado un nivel bajo de potencia de succión.	Seleccione un nivel de potencia de succión más alto.
	El filtro cilíndrico está obstruido con suciedad.	Limpe el filtro cilíndrico (consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento").
	El filtro de protección del motor y/o el filtro HEPA están sucios.	Limpe o sustituya los filtros (consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento").
	El cepillo, el tubo o la manguera están obstruidos.	Para eliminar la obstrucción, desconecte la pieza obstruida y conéctela al revés (en la medida que sea posible). Ponga en marcha el aspirador para hacer que el aire pase a través de la pieza obstruida en dirección contraria.

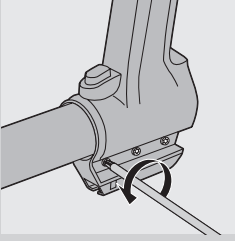
Problema	Posible causa	Solución
El mando a distancia de infrarrojos no funciona.	Puede que no haya colocado bien las pilas o que estén agotadas.	Coloque las pilas correctamente o sustitúyalas. Consulte el capítulo "Sustitución".
El aparato no funciona y el piloto de modo de espera situado en la cubierta del aparato parpadea.	La cubeta para el polvo y/o la unidad del filtro cilíndrico no están instaladas correctamente.	Desenchufe el aparato. Asegúrese de que el filtro cilíndrico está ajustado correctamente en la carcasa del filtro cilíndrico ("clic") y de que la unidad del filtro cilíndrico está bien colocada en la cubeta para el polvo ("clic").
	La cubierta no está bien cerrada.	Asegúrese de que la cubierta esté bien cerrada. Vuelva a enchufar el aparato a la toma de corriente e inténtelo de nuevo.
Cuando utilizo la aspiradora a veces siento descargas eléctricas.	El aspirador ha creado electricidad estática. Cuanto más bajo es el nivel de humedad en las habitaciones, más electricidad estática crea el aparato.	Para reducir este problema, le recomendamos descargar el aparato apoyando frecuentemente el tubo sobre otros objetos de metal de la habitación (como por ejemplo, las patas de una mesa o silla, radiador, etc.).
		Para reducir este problema, le recomendamos elevar el nivel de humedad en el aire de la habitación colocando un recipiente con agua en la habitación. Por ejemplo, puede colgar botellas de agua en los radiadores o colocar recipientes llenos de agua en los radiadores o cerca de ellos.

### Cómo quitar el mango PostureProtect

Si el mango PostureProtect no le resulta cómodo, puede quitarlo.

- 1 Quite la cubierta de los tornillos del mango PostureProtect.





- 2** Utilice un destornillador Torx T15 para quitar los tornillos del mango PostureProtect.
- 3** Quite el mango PostureProtect del tubo.

## Johdanto

Omnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Yleiskuvaus (Kuva 1)

- 1** Suodatinsylinteriyksikkö
- A** Suodattimen puhdistuskahva (vain tietyissä malleissa)
- B** Suodatinsylinteri
- C** Suodatinsylinterin kotelo
- 2** Kannen vapautuspainike
- 3** Suodatinsylinteriyksikön vapautuspainike
- 4** Kanssi
- 5** Moottorinsuojasuodatin
- 6** Pehmeät kumipyörät takana
- 7** Letkun vapautuspainike
- 8** Letkun kiinnitysaukko
- 9** Puhdistusharja
- 10** Pölysäiliö
- 11** Kantokahva
- 12** Virtapainike
- 13** Kaukosäätimen vastaanotin, jossa valmiustilan merkkivalo
- 14** Johdon kelauspainike
- 15** Tri-Active-suutin
- 16** Keinukytkin lattia- ja mattoasetuksille
- 17** Sivuharja
- 18** Tauko- ja säilytyspidikkeet
- 19** PostureProtect-kädensija
- 20** Putken vapautuspainike
- 21** 3-painikkeinen kaukosäädin kahvassa
- 22** 4-painikkeinen kaukosäädin kahvassa
- 23** Vakiokädensija
- 24** Joustava letkun liitin
- 25** Letku
- 26** Ruuvin suojaliuska
- 27** Lisäosan pidike
- 28** Lisäosan pidikkeen irrotusvivut
- 29** 2-osainen XL-teleskooppiputki, jossa on PostureProtect-kädensija
- 30** 3-osainen XL-teleskooppiputki, jossa on PostureProtect-kädensija
- 31** HEPA-suodattimen kanssi
- 32** HEPA-suodattimen kannen irrotusläpät
- 33** Pestävä Ultra Clean Air HEPA 13 -suodatin
- 34** Virtajohto ja pistoke
- 35** Taukopidike
- 36** Pieni suutin
- 37** Harja
- 38** Rakosuutin
- 39** Säilytyskahva
- 40** Kääntyvä pyörä
- 41** Säilytyspidike
- 42** Tyypikilpi



## Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisen varalle.

### Vaara

- Älä imuroi vettä tai muuta nestettä. Älä imuroi herkästi syttyviä aineita tai kuumaa tuhkaa.

### Tärkeää

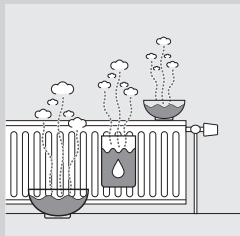
- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto, pistoke tai itse laite on vahingoittunut.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Älä osoita letkulla, putkella tai muilla osilla ketään silmiin tai korviin. Älä laita suuhusi letkua, joka on kytketty käynnissä olevaan pölynimuriin.

### Varoitus

- Älä imuroi suuria esineitä, sillä ne voivat tukkia letkun tai putken.
- Kun imuroit tuhkaa, hienoa hiekkaa, kalkkia, sementtiä tai muita vastaavia aineita, suodatinsylinterin huokokset tukkeutuvat. Jos imuteho heikkenee selvästi, puhdista suodatinsylinteri.
- Älä käytä laitetta, jos suodatinsylinteri, suodatinsylinterin kotelo ja pölysäiliö eivät ole kunnolla paikoillaan tai jos kansi ei ole kunnolla kiinni.
- Irrota laite aina pistorasiasta ennen pölysäiliön puhdistamista.
- Älä paina AutoClean-painiketta, jos pölysäiliö, suodatinsylinteri ja suodatinsylinterin kotelo eivät ole kunnolla paikoillaan tai jos kansi ei ole kunnolla kiinni.
- Älä käytä laitetta ilman moottorisuojasuodatinta, sillä silloin moottori saattaa vioittua ja laitteen käyttöikä lyhentyä.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettua Philips-suodatinsylinteriä.
- Suodatinsylinteri ei ole vedenpitävä, eikä sitä voida puhdistaa vedellä, puhdistusaineilla tai helposti syttyvillä aineilla. Puhdista suodatinsylinteri ainoastaan automaattipuhdistustoiminnolla tai laitteen mukana tulevalla puhdistusharjalla.
- Pölynimuri saa imuroinnin aikana aikaan staattista sähköä varsinkin huoneissa, joiden ilma on kuiva. Sen tuloksena voit saada pieniä sähköiskuja, kun kosketat pölymurin putkea tai muita teräsosia. Nämä sähköiskut eivät ole vaarallisia sinulle, eivätkä ne vahingoita laitetta. Voit vähentää sähköisyyttä seuraavilla tavoilla:



- 1 Pura laitteen varaus koskettamalla putkella usein muita huoneessa olevia metalliesineitä (esimerkiksi pöydän tai tuolin jalvoja, lämpöpatteria tms.).



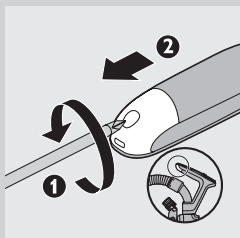
- 2 Kohota huoneen ilmankosteutta pitämällä huoneessa vesiastiaa. Voit esimerkiksi ripustaa vedellä täytettyjä astioita lämpöpattereihin tai asettaa niitä lämpöpatterien päälle tai viereen.

### Sähkömagneettiset kentät (EMF)

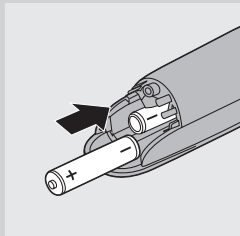
Tämä Philips-laite vastaa kaikkia, sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisen tutkimustiedon perusteella.

### Käyttöönotto

Laitteen mukana toimitetaan paristot kahvan kaukosäätimeen. Aseta paristot paristolokeroon ennen laitteen käyttöä. Paristot kestävät vähintään kaksi vuotta.



- 1 Irrota paristokotelon kannen ruuvi ruuvitaltalla (1) ja irrota paristokotelon kansi (2).



- 2 Aseta kaksi 1,5 voltin AAA-alkaliparistoa lokeroon.

*Huomautus:* Varmista, että plus- ja miinusmerkit osoittavat oikeaan suuntaan.

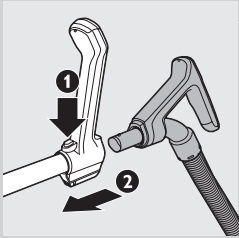
- 3 Aseta paristolokeron kansi paikalleen ja kiinnitä ruuvi ruuvitaltalla. Laite on nyt käyttövalmis.

## Käyttöönoton valmistelu

### Kädensijan liittäminen



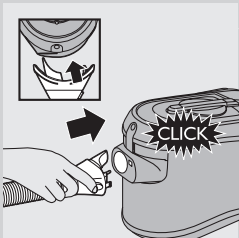
- 1 Liitä kädensija teleskooppiputkeen.



- 2 Kun haluat irrottaa kädensijan putkesta, pitelee kädensijaa toisella kädellä. Pidä toisella kädellä teleskooppiputkesta, paina putken vapautuspainiketta (1) ja vedä putki irti kädensijasta (2).

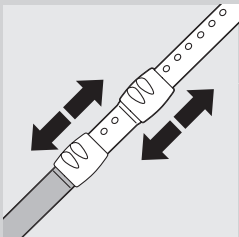
*Huomaa (vain tietyt mallit): Kädensijan päässä olevat reiät estävät esineitä tarttumasta kiinni tai vahingoittumasta, kun pölynimuria käytetään ilman putkea tai lisätarvikkeita.*

### Letku



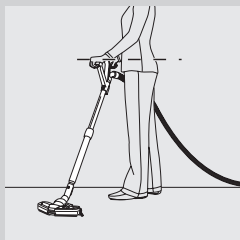
- 1 Kiinnitä letku työntämällä sitä tiukasti kiinni laitteeseen, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- 2 Irrota letku painamalla vapautuspainiketta ja vetämällä letku irti laitteesta.

### Teleskooppiputki

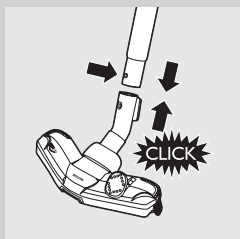


*Vihje: Ergonomian optimoimiseksi suosittelemme pitämään kiinni kummastakin kädensijasta imuroitaessa. Tämä vähentää kumartelua ja selän kiertymistä.*

- 1 Säädä putken pituutta niin, että käsi, jolla pidät kiinni vakiokädensijasta, on lantion tasolla.

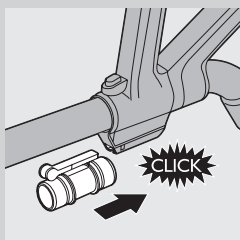


- 2** Ergonomian optimoimiseksi suosittelemme pitämään putkesta niin, että vakiokädensija on lantion tasolla.

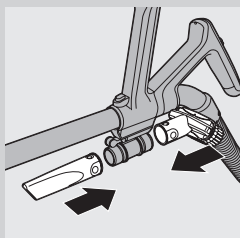


- 3** Liitä putki suuttimeen painamalla putken lukitusnuppia ja työntämällä putki suuttimeen. Sovita lukitusnappi suuttimessa olevaan reikään, niin että se napsahtaa paikalleen.

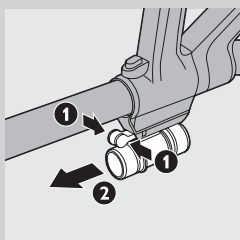
### Lisäosan pidike



- 1** Napsauta lisäosan pidike kiinni kädensijaan.

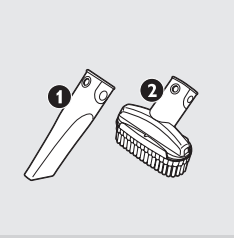


- 2** Työnnä lisäosat telineeseen.

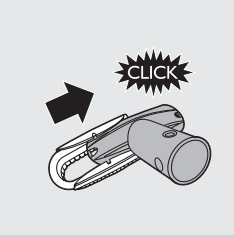


- 3** Irrota lisäosan pidike puristamalla irrotusvivut yhteen (1) ja liu'uttamalla lisäosan pidike irti kädensijasta (2).

## Rakosuutin, pieni suutin ja harja



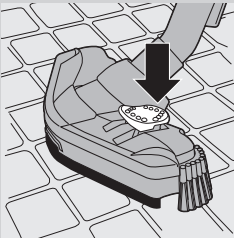
- 1 Liitä rakosuutin (1) ja pieni suutin (2) harjalla tai ilman suoraan vakiokädensijaan tai putkeen.



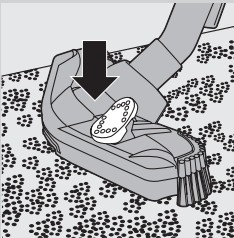
### Harja

- 1 Aseta harjaspää liu'uttamalla se pienen suuttimen alaosaan päälle siten, että se napsahtaa paikalleen.
- 2 Irrota harjaspää liu'uttamalla se pois pienen suuttimen alaosasta.

## Tri-Active-suutin



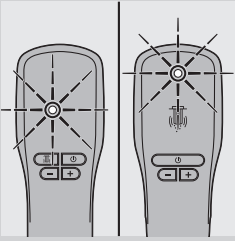
- 1 Käytä lattia-asetusta kovien lattiapintojen (esim. laatta-, parketti-, laminaatti- tai korkkilattioiden) imuroimiseen: Paina suuttimen päällä olevaa keinukytintä jalallasi, jolloin harjaksat tulevat ulos kotelosta. Samalla myös pyörä nousee ylemmäs, jottei lattia naarmuunnu ja jotta laitetta on helpompi käsitellä.



- 2 Mattoasetuksen käyttö: Paina keinukytintä uudelleen siten, että harjaosa painuu suuttimen koteloon. Samalla suuttimen pyörä laskeutuu automaattisesti.

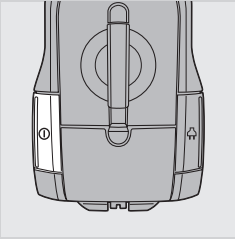
## Kaukosäätimen käyttö

- Kaukosäätimessä on kolme painiketta (vain tietyissä malleissa) tai neljä painiketta (vain tietyissä malleissa), joilla pölynimuria käytetään.



- Infrapunavalo välähtää, kun painat kaukosäätimen painiketta.

## Käyttö



- 1** Vedä virtajohto ulos laitteesta ja liitä se pistorasiaan.
- 2** Paina laitteen päällä olevaa käynnistyspainiketta.

*Vihje: Älä taivuta selkääsi – paina käynnistyspainiketta jalallasi.*

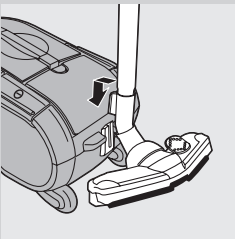
- Imuri alkaa toimia suurimmalla imuteholla.

- 3** Voit katkaista laitteesta virran painamalla joko laitteen päällä olevaa käynnistyspainiketta tai kaukosäätimessä olevaa valmiustilapainiketta.

## Imutehon säätäminen

- 1** Voit säätää imutehon tasoa imuroinnin aikana kaukosäätimen + - ja - -painikkeilla.
  - Käytä likaisten mattojen ja kovien lattiapintojen imurointiin maksimitehoa.
  - Käytä esimerkiksi verhojen ja pöytäliinojen imurointiin minimitehoa.

## Taukotoiminto



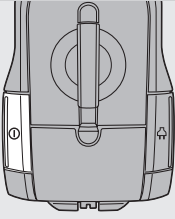
- 1** Jos haluat pitää pienen tauon, paina kaukosäätimen valmiustilapainiketta, jotta laite sammuu väliaikaisesti.
- 2** Aseta suuttimessa oleva pidike taukopidikkeeseen ja aseta putki pystyasentoon.
- 3** Jotta teleskooppivarsi pysyy vakaasti pystyssä, säädä putki lyhimmilleen.
- 4** Voit jatkaa imuroimista painamalla kaukosäätimen valmiustilapainiketta uudestaan.

## Suodatinsylinterin puhdistaminen

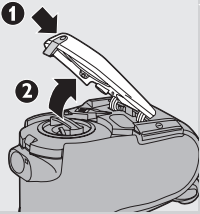
Puhdas suodatinsylinteri auttaa ylläpitämään hyvän imutehon. Puhdista suodatinsylinteri jokaisen käytön jälkeen seuraavalla tavalla:

**Jätä letku aina kiinni laitteeseen suodattimen puhdistustoiminnon ajaksi, ettei laitteesta pääse ulos pölyä.**

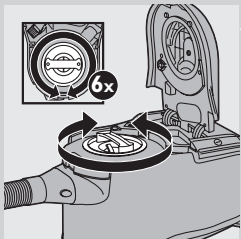
**Suodatinsylinterin puhdistaminen suodattimen puhdistuskahvalla (vain tietyt mallit)**



- 1 Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta.
- 2 Pidä laite vaakasuorassa asennossa siten, että kaikki pyörät koskettavat lattiaa.



- 3 Paina kannen vapautuspainiketta (1) ja avaa kansi (2).



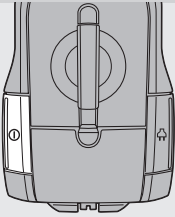
- 4 Käännä suodattimen puhdistuskahvaa kuusi kokonaista kierrosta.

- 5 Sulje kansi tiiviisti, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

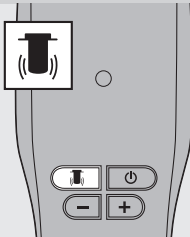
### Suodatinsylinterin puhdistus automaattipuhdistustoiminnolla (vain tietyt mallit)

Paina AutoClean-painiketta aina imuroinnin jälkeen.

Varmista, että pölysäiliö, suodatinsylinteri ja suodatinsylinterin kotelo ovat kunnolla paikoillaan ja että kansi on kunnolla kiinni.



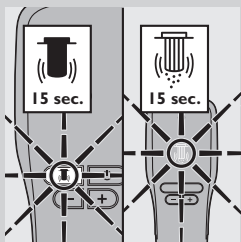
- 1 Katkaise laitteesta virta. Jätä virtapistoke pistorasiaan.
- 2 Pidä laite vaakasuorassa asennossa siten, että kaikki pyörät koskettavat lattiaa.



- 3 Paina kädensijan kaukosäätimen AutoClean-painiketta.
  - Kuulet äänimerkin, ja suodattimen puhdistustoiminto alkaa.
  - Puhdistustoiminnon aikana laitteesta kuuluu kolisevaa ääntä. Tämä on täysin normaalia.
  - Kun puhdistustoiminto on päättynyt, kuulet äänimerkin.

### AutoClean-painikkeen käyttäminen imuroinnin aikana (vain tietyt mallit)

Voit painaa AutoClean-painiketta myös imuroinnin aikana. Jos teet niin, moottori pysähtyy ja suodattimen puhdistustoiminto alkaa. Suodattimen puhdistustoiminnon et voi imuroida. Kun suodattimen puhdistustoiminto on valmis, moottori käynnistyy automaattisesti uudelleen, ja voit jatkaa imurointia.



### Muistutus suodattimen puhdistuksesta

Suodatinsylinteri on pestävä jokaisen käytön jälkeen. Tämä estää suodatinsylinterin tukkeutumisen ja auttaa säilyttämään parhaan mahdollisen imutehon.

- Jos jätät suodatinsylinterin puhdistamatta monta kertaa peräkkäin, suodattimen merkkivalo vilkkuu 15 sekunnin ajan.

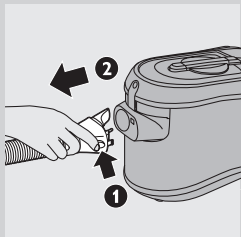
## Puhdistus ja huolto

### Pölysäiliön ja suodatinsylinteriyksikön puhdistaminen

Irrota laite aina pistorasiasta ennen pölysäiliön puhdistamista.

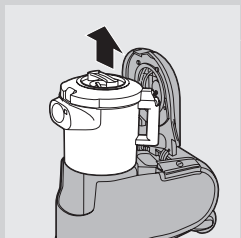
Pölysäiliö ei ole konepesun kestävä.

Tyhjennä pölysäiliö heti, kun pölyä on kertynyt suodatinsylinterin kotelon pyöreään levyyn asti.



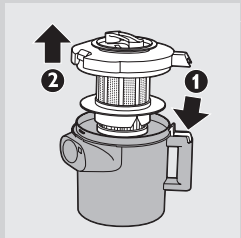
**1** Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta.

**2** Irrota letku painamalla vapautuspainiketta (1) ja vetämällä letku irti laitteesta (2).



**3** Avaa kansi painamalla kannen vapautuspainiketta. Kierrä kansi auki.

**4** Nosta pölysäiliö irti laitteesta.



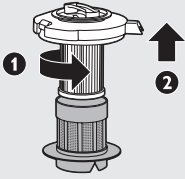
**5** Paina suodatinsylinteriyksikön vapautuspainiketta pölysäiliön kahvassa (1) ja irrota suodatinsylinteriyksikkö (2).



**6** Tyhjennä pölysäiliö roska-astiaan.

**7** Puhdista pölysäiliö kylmällä juoksevilla vedellä ja muutamalla tipalla astianpesuainetta.





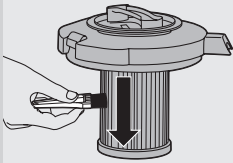
- 8** Jos haluat puhdistaa suodatinsylinteriryksikön, poista ensin suodatinsylinteri kotelosta. Kierrä suodatinsylinterin yläosassa olevaa kädensijaa vastapäivään (1) ja nosta suodatinsylinteri pois kotelosta (2).



- 9** Puhdista suodatinsylinteri taputtelemalla sitä kevyesti roska-astian laita vasten, jolloin kaikki hieno tomu irtoaa sylinteristä.

- Jos et puhdista suodatinsylinteriä jokaisen käyttökerran jälkeen, se tukkiutuu liasta ja laitteen imuteho heikkenee. Jos näin tapahtuu, puhdista suodatinsylinterin seuraavasti:

- 1** Pidä suodatinsylinteriä roskakorin päällä.

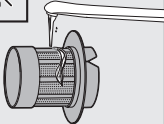


- 2** Puhdista se mukana toimitetulla puhdistusharjalla. Harjaa suodatin varovasti ylhäältä alaspäin suodattimen tukikaarien suuntaisesti.

Käytä vain laitteen mukana toimitettua puhdistusharjaa. Muut harjat saattavat vahingoittaa suodatinsylinteriä.

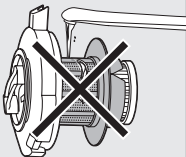
Suodatinsylinteri ei ole vedenkestävä, joten sitä ei voi puhdistaa vedellä, puhdistusaineilla tai helposti syttyvillä aineilla.

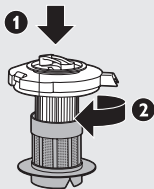
*Huomautus: Puhdistus ei palauta suodattimen alkuperäistä väriä, mutta se palauttaa suodatustehon.*



- 10** Voit puhdistaa suodatinsylinterin kotelon kuivalla liinalla tai mukana toimitetulla harjalla. Voit puhdistaa kotelon myös kylmällä vedellä ja nestemäisellä puhdistusaineella.

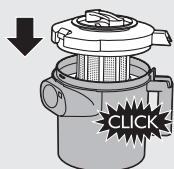
- Älä puhdista suodatinsylinterin koteloa juoksevilla vedellä, kun suodatinsylinteri on vielä sen sisällä. Suodatinsylinteri ei ole vedenkestävä.





- 11** Aseta suodatinsylinterin kotelo takaisin suodatinsylinteriin (1) ja kiinnitä se kiertämällä myötäpäivään (2), kunnes kuulet naksahduksen.

Varmista, että suodatinsylinterin kotelo on täysin kuiva, ennen kuin asetat suodattimen sylinterin siihen takaisin.



- 12** Aseta suodatinsylinteriyksikkö takaisin pölysäiliöön niin, että kuulet napsahduksen.

Tarkista, että pölysäiliö on kuiva, ennen kuin asetat suodatinsylinteriyksikön takaisin paikalleen.

### Moottorinsuojasuodattimen puhdistaminen

Puhdista kestäkäyttöinen moottorinsuojasuodatin joka toinen kuukausi.

- 1** Irrota pistoke pistorasiasta.  
**2** Irrota moottorinsuojasuodatin laitteesta ja puhdista se ravistelemalla siitä pölyt roskakoriin.

Jos haluat puhdistaa moottorinsuojasuodattimen perusteellisemmin, voit huuhdella sen kylmällä juoksevilla vedellä.

Älä käytä pesuaineita, helposti syttyviä aineita tai muita puhdistusaineita moottorinsuojasuodattimen puhdistamiseen.

Tarkista, että moottorinsuojasuodatin on täysin kuiva, ennen kuin asetat sen takaisin suodatinlokeroon.

- 3** Paina puhdas suodatin tiukasti takaisin suodatinlokeroon.

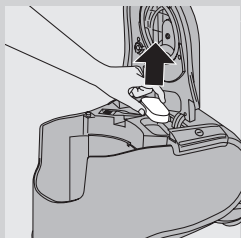
### Pestävä Ultra Clean Air HEPA 13 -suodatin

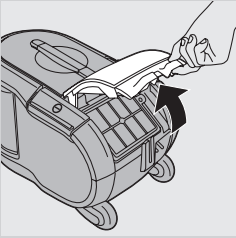
*Huomautus: Jotta imurin suorituskyky säilyisi, vaihda aina HEPA-suodatin sopivaan alkuperäiseen Philips-suodattimeen (katso luku Lisäosien ja suodatinten tilaaminen).*

Puhdista pestävä HEPA 13 -suodatin puolen vuoden välein. Voit puhdistaa pestävän HEPA 13 -suodattimen enintään 4 kertaa. Vaihda suodatin neljän puhdistuskerran jälkeen.

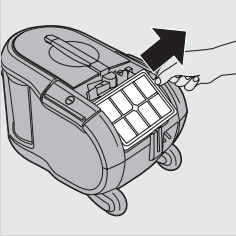
*Huomautus: Älä puhdista HEPA 13 -suodatinta pesukoneessa vaan seuraavien ohjeiden mukaisesti.*

- 1** Irrota pistoke pistorasiasta.

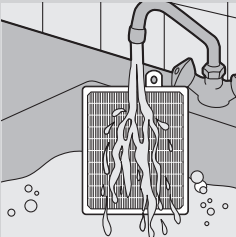




- 2** Avaa ja irrota HEPA-suodattimen kansi tarttumalla suodattimen vapautusläppiin.

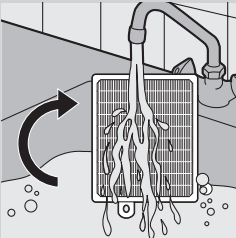


- 3** Irrota pestävä HEPA 13 -suodatin.

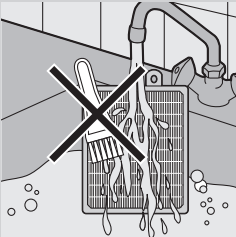


- 4** Huuhtelee HEPA 13 -suodattimen laskostettu puoli lämpimän, hitaasti virtaavan veden alla.

- Pidä suodatinta niin, että laskostettu puoli osoittaa ylöspäin ja vesi virtaa laskosten suuntaan. Pidä suodatin sellaisessa kulmassa, että vesi huuhtoo lian laskosten välistä.



- Käännä suodatinta 180 astetta niin, että vesi virtaa laskoksia pitkin vastakkaiseen suuntaan.
- Toista nämä toimet, kunnes suodatin on puhdas.



Älä koskaan puhdistaa pestävää suodatinta harjalla.

*Huomautus: Puhdistus ei palauta suodattimen alkuperäistä väriä, mutta se palauttaa suodatustehon.*

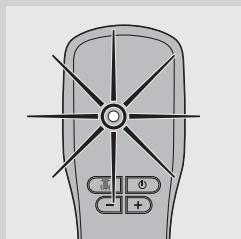
- 5** Ravistele varovasti vesi pois suodattimen pinnalta.
- 6** Anna HEPA-suodattimen kuivua kokonaan.
- 7** Aseta kuiva HEPA-suodatin takaisin laitteeseen.



- 8 Aseta suodattimen kannen yläosa paikalleen (1) ja sulje kansi niin, että se napsahtaa kiinni (2).

## Varaosat

### Kaukosäätimen paristot

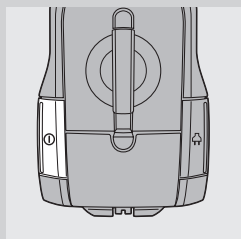


- 1 Vaihda paristot, kun kaukosäätimen päällä oleva merkkivalo ei vilku, vaikka mitä tahansa painiketta painetaan.

*Huomautus: Kaukosäädin saattaa olla erilainen kuin kuvassa oleva.*

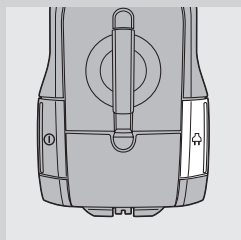
- 2 Noudata kohdan Käyttöönotto vaiheissa 1–3 annettuja ohjeita.

## Säilytys



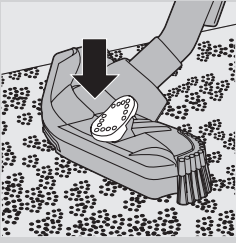
*Huomautus: Ennen kuin asetat laitteen säilytykseen, varmista aina, että suodatinsylinteri on puhdistettu painamalla AutoClean-puhdistuspainiketta (vain tietyissä malleissa) tai suodattimen puhdistuskahvalla (vain tietyissä malleissa). Lisätietoja on kohdassa luvun Käyttö kohdassa Suodatinsylinterin puhdistaminen.*

- 1 Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta.



- 2 Kelaaj virtajohto takaisin painamalla kelauskytkintä.

- 3 Säädä teleskooppiputki lyhimpään pituuteen.



- 4** Varmista, että Tri-Active-suuttimen harjakset ovat mattoasennossa (harjakset vedettynä suuttimen sisään), kun asetat laitteen säilytykseen. Näin estät harjasten taittumisen.



- 5** Nosta laite pystyasentoon säilytyskahvan avulla ja kiinnitä suuttimen pidike laitteen säilytyspidikkeeseen.

*Vihje: Voit myös irrottaa letkun putkesta.*

*Vihje: Voit säilyttää laitetta myös vaakatasossa. Kiinnitä tällöin suuttimen pidike taukopidikkeeseen.*

### Lisäosien ja suodattinten tilaaminen

Voit hankkia lisäosia ja suodattimia vierailamalla internet-sivustollamme osoitteessa [www.philips.com](http://www.philips.com), ottamalla yhteyden Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen tai käymällä paikallisen imurien jälleenmyyjän luona.

Jos suodattimien tai muiden lisäosien ostamisessa on hankaluuksia, ota yhteys Philipsin maakohtaiseen asiakaspalveluun tai katso lisätietoja kansainvälisestä takuulehtisestä.

- Pestäviä Ultra Clean Air HEPA 13 -suodattimia on saatavana palvelunumerolla 432200493350
- FC9262-mallin suodatinsylinteri, tumma viininpun.: 432200909850
- FC9256-mallin suodatinsylinteri, valkoinen: 4322 009 09840
- FC9258-mallin suodatinsylinteri, vihreä: 432200900090

### Ympäristö



- Kaukosäätimen paristot sisältävät aineita, jotka saattavat olla ympäristölle haitallisia. Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Poista kaukosäätimen paristot aina ennen laitteen toimittamista valtuutettuun keräyspisteeseen.



- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia.

### Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen kanssa tulee ongelmia, tutustu Philipsin verkkosivustoon osoitteessa **www.philips.com** tai kysy neuvoa Philipsin Asiakaspalvelusta (puhelinnumero on kansainvälisessä takuulehtisessä). Jos maassasi ei ole Asiakaspalvelua, ota yhteyttä Philipsin jälleenmyyjään.

### Vianmääritys

Tässä luvussa kuvataan tavallisimmat laitteen käyttöön liittyvät ongelmat. Ellet onnistu ratkaisemaan ongelmaa alla olevien ohjeiden avulla, ota yhteys Philipsin maakohtaiseen asiakaspalveluun.

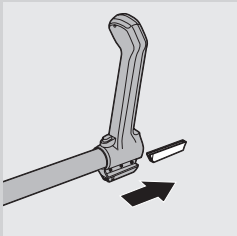
Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
AutoClean-painikkeen merkkivalo (vain tietyissä malleissa) tai suodattimen puhdistuksen muistutusvalo (vain tietyissä malleissa) vilkkuu.	Suodatinsylinteri pitää puhdistaa.	Puhdista suodatinsylinteri painamalla AutoClean-painiketta (vain tietyissä malleissa) tai kääntämällä suodattimen puhdistuskahvaa (vain tietyissä malleissa).
Imuteho ei riitä.	Olet valinnut alhaisen imutehon tason.	Valitse suurempi imuteho.
	Suodatinsylinteri on tukkeutunut.	Puhdista suodatinsylinteri (katso luku Puhdistus ja hoito).
	Moottorinsuojasuodatin ja/tai HEPA-suodatin ovat likaiset.	Puhdista tai vaihda suodattimet (katso luku Puhdistus ja hoito).
	Suutin, putki tai letku on tukkeutunut.	Poista tukos irrottamalla tukkeutunut osa ja liittämällä se (niin tiukasti kuin mahdollista) toisin päin laitteeseen. Käynnistä pölynimuri, jotta vastakkainen ilmavirta irrottaisi tukoksen.
Infrapunakaukosäädin ei toimi.	Paristoja ei ole asennettu kunnolla tai paristot ovat tyhjä.	Asenna paristot kunnolla tai vaihda ne. Katso luku Varaosat.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi, ja laitteen kannessa oleva valmiustilan merkkivalo vilkkuu.	Pölysäiliö ja/tai suodatinsylinteri eivät ole kunnolla paikoillaan.	Irrota laitteen pistoke pistorasiasta. Varmista, että suodatinsylinteri on asennettu kunnolla suodatinsylinterin koteloon ja että koko suodatinsylinteriyksikkö on napsautettu paikalleen pölysäiliöön.
	Kansi ei ole kunnolla kiinni.	Varmista, että kansi on kunnolla kiinni. Laita pistoke takaisin pistorasiaan ja yritä uudelleen.
Saan joskus pölynimuria käyttäessäni sähköiskuja.	Pölynimuri saa imuroinnin aikana aikaan staattista sähköä. Mitä alhaisempi huoneen ilmankosteus on, sitä enemmän staattista sähköä laite muodostaa.	Voit vähentää sähköisyyttä purkamalla laitteen varausta koskettamalla putkella usein muita huoneessa olevia metalliesineitä (esimerkiksi pöydän tai tuolin jalvoja, lämpöpatteria tms.).  Voit vähentää sähköisyyttä kohottamalla huoneen ilmankosteutta pitämällä huoneessa vesiastiaa. Voit esimerkiksi ripustaa vedellä täytettyjä astioita lämpöpattereihin tai asettaa niitä lämpöpatterien päälle tai viereen.

### PostureProtect-kädensijan irrottaminen

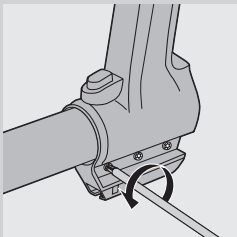
Jos PostureProtect-kädensijan käyttäminen ei tunnu mukavalta, voit irrottaa sen.

**1** Poista ruuvin suojauska PostureProtect-kädensijasta.



**2** Irrota PostureProtect-kädensijan ruuvit Torx T15 -ruuvitaltalla.

**3** Irrota PostureProtect-kädensija putkesta.



## Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Description générale (fig. 1)

- 1** Unité du filtre cylindrique
- A** Poignée de nettoyage du filtre (certains modèles uniquement)
- B** Filtre cylindrique
- C** Logement du filtre cylindrique
- 2** Bouton de déverrouillage du couvercle
- 3** Bouton de déverrouillage de l'unité du filtre cylindrique
- 4** Couvercle
- 5** Filtre de protection du moteur
- 6** Roulettes arrière en caoutchouc souple
- 7** Bouton de déverrouillage du tuyau
- 8** Orifice de raccordement du flexible
- 9** Brosse de nettoyage
- 10** Récupérateur de poussière
- 11** Poignée de transport
- 12** Bouton marche/arrêt
- 13** Récepteur de télécommande avec voyant de veille
- 14** Bouton d'enroulement du cordon
- 15** Brosse Tri-Active
- 16** Sélecteur pour moquettes/sols durs
- 17** Brossettes latérales
- 18** Insert de rangement
- 19** Poignée PostureProtect
- 20** Bouton de déverrouillage du tube
- 21** Télécommande 3 boutons sur la poignée
- 22** Télécommande 4 boutons sur la poignée
- 23** Poignée standard
- 24** Raccord de tuyau flexible
- 25** Flexible
- 26** Cache-vis
- 27** Porte-accessoires
- 28** Leviers de déverrouillage du porte-accessoires
- 29** Tube télescopique XL en 2 éléments avec poignée PostureProtect
- 30** Tube télescopique XL en 3 éléments avec poignée PostureProtect
- 31** Couvercle du filtre HEPA
- 32** Languettes de déverrouillage du couvercle du filtre HEPA
- 33** Filtre HEPA 13 lavable
- 34** Fiche et cordon d'alimentation
- 35** Insert pour rangement du tube
- 36** Petite brosse
- 37** Brosse
- 38** Suceur plat
- 39** Poignée de rangement
- 40** Roulette pivotante
- 41** Insert pour rangement du tube
- 42** Plaque signalétique



## Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

### Danger

- N'aspirez jamais d'eau, de liquides, de substances inflammables, ni de cendres encore chaudes.

### Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Ne dirigez pas le flexible, le tube ou tout autre accessoire vers les yeux ou les oreilles et ne les placez pas dans votre bouche lorsqu'ils sont raccordés à l'aspirateur et que celui-ci est sous tension.

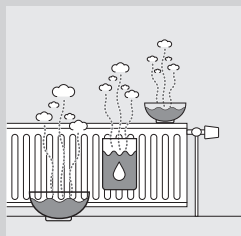
### Attention

- N'aspirez pas d'objets de grande taille car ils peuvent bloquer le passage de l'air dans le tube ou le flexible.
- Lorsque vous aspirez des cendres, du sable fin, de la chaux, de la poussière de ciment ou d'autres substances similaires, les pores du filtre cylindrique se bouchent. Si vous constatez une forte diminution de la puissance d'aspiration, nettoyez le filtre cylindrique.
- N'utilisez pas l'appareil si le filtre cylindrique, le logement du filtre cylindrique et le récupérateur de poussière ne sont pas correctement installés ou si le couvercle n'est pas bien fermé.
- Débranchez toujours l'appareil avant de vider le récupérateur de poussière.
- N'appuyez pas sur le bouton autonettoyant si le filtre cylindrique, le logement du filtre cylindrique et le récupérateur de poussière ne sont pas correctement installés ou si le couvercle n'est pas bien fermé.
- N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre de protection du moteur. Vous risqueriez d'endommager le moteur et de réduire la durée de vie de l'appareil.
- Utilisez exclusivement le filtre cylindrique Philips fourni avec l'appareil.
- Le filtre cylindrique n'est pas étanche. Il ne doit pas être nettoyé à l'eau ni avec des produits abrasifs ou inflammables. Utilisez uniquement le système autonettoyant ou la brosse de nettoyage fournie pour nettoyer le filtre cylindrique.
- Lors de l'aspiration, notamment dans des pièces où l'air est peu humide, l'aspirateur produit de l'électricité statique. Lorsque vous touchez le tube ou d'autres parties en acier de l'aspirateur, vous



pouvez par conséquent ressentir de légères décharges électriques sans danger pour votre santé et l'appareil. Pour réduire ce désagrément, nous vous conseillons :

**1** de décharger l'appareil en plaçant fréquemment le tube contre d'autres objets métalliques de la pièce (par exemple, des pieds de table ou de chaise, un radiateur, etc.) ;

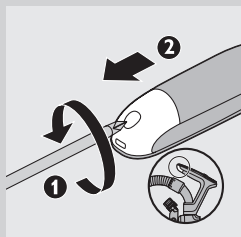


**2** d'augmenter le niveau d'humidité de l'air dans la pièce en y plaçant de l'eau, par exemple dans un humidificateur suspendu à vos radiateurs ou des bols posés dessus ou à proximité.

### Champs électromagnétiques (CEM)

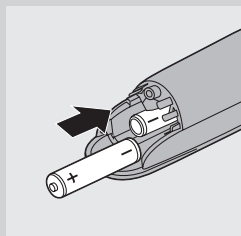
Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

### Avant la première utilisation



Les piles correspondant à la télécommande sur la poignée sont fournies avec l'appareil. Insérez les piles dans le compartiment à piles avant d'utiliser l'appareil. Les piles ont une durée de vie de 2 ans minimum.

**1** Retirez la vis du couvercle du compartiment à piles à l'aide d'un tournevis (1), puis retirez le couvercle du compartiment à piles (2).



**2** Insérez deux piles alcalines AAA 1,5V dans la poignée.

*Remarque : Veillez à respecter la polarité des piles (+ et -).*

**3** Remplacez le couvercle du compartiment à piles et resserrez la vis à l'aide d'un tournevis.

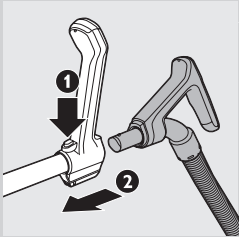
L'appareil est désormais prêt à l'emploi.

## Préparation de l'appareil pour l'utilisation

### Fixation de la poignée



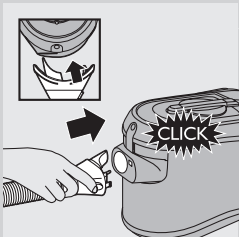
- 1 Fixez la poignée au tube télescopique (vous devez entendre un clic).



- 2 Pour détacher la poignée du tube, tenez-la d'une main. De l'autre, tenez le tube télescopique et appuyez sur le bouton de déverrouillage du tube (1), puis retirez le tube de la poignée (2).

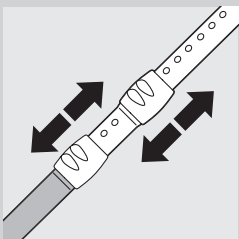
*Remarque (certains modèles uniquement) : Les orifices à l'extrémité de la poignée permettent d'éviter de coincer ou d'endommager des objets lorsque vous utilisez l'aspirateur sans le tube ou les accessoires fournis.*

### Flexible



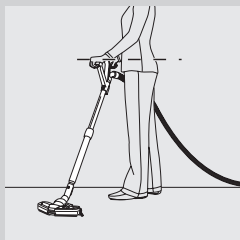
- 1 Pour raccorder le flexible, insérez-le fermement dans l'appareil (vous devez entendre un clic).
- 2 Pour détacher le tuyau, appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez le tuyau de l'appareil.

### Tube télescopique

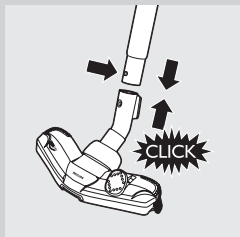


*Conseil : Pour une ergonomie optimale, nous vous conseillons de tenir les deux poignées lorsque vous déplacez la brosse de long en large. De cette façon, vous évitez de vous courber et de vous déformer la colonne vertébrale.*

- 1 Réglez la longueur du tube de façon à ce que la main tenant la poignée standard se trouve au niveau de la hanche.

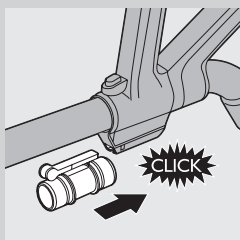


- 2** Pour une ergonomie optimale, nous vous conseillons de tenir le tube de sorte que la poignée standard soit au niveau de votre hanche.

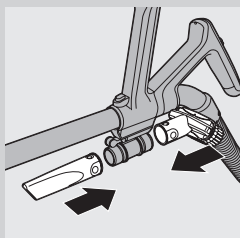


- 3** Pour fixer un embout sur le bout du tube, appuyez sur le bouton de verrouillage du tube et insérez le tube dans l'embout. Enclenchez le bouton de verrouillage dans l'ouverture de l'embout (vous devez entendre un clic).

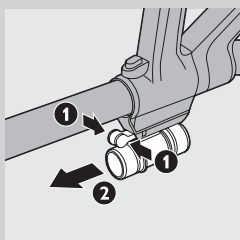
### Porte-accessoires



- 1** Fixez le porte-accessoires sur la poignée (vous devez entendre un clic).

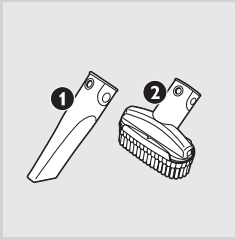


- 2** Insérez les accessoires dans le porte-accessoires.

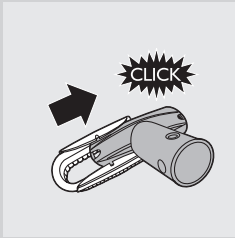


- 3** Pour retirer le porte-accessoires, appuyez simultanément sur les leviers de déverrouillage (1) et faites glisser le porte-accessoires de la poignée (2).

## Suceur plat, petit embout et brosse



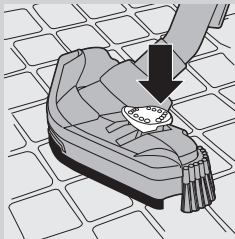
- 1 Fixez le suceur plat (1) ou le petit embout (2) directement sur la poignée standard ou sur le tube, avec ou sans brosse.



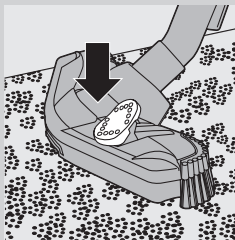
### Brosse

- 1 Pour fixer la brosse, emboîtez-la dans le petit embout (clic).
- 2 Pour retirer la brosse, faites-la glisser du petit embout.

## Brosse Tri-Active



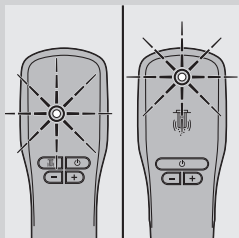
- 1 Utilisez la fonction sols durs pour nettoyer les sols durs (par exemple, pour les sols pavés, en parquet, en laminé et en lino) : faites sortir la brosette en actionnant du pied l'interrupteur à bascule situé sur l'embout. La roue se soulève également afin d'éviter les rayures et d'augmenter la maniabilité de l'appareil.



- 2 Utilisez la fonction moquette pour nettoyer les moquettes : rentrez la brosette en actionnant de nouveau le sélecteur. La roue descend automatiquement.

## Utilisation de la télécommande

- La télécommande comporte trois boutons (certains modèles uniquement) ou quatre boutons (certains modèles uniquement) vous permettant de faire fonctionner l'aspirateur.
- Le voyant infrarouge clignote lorsque vous appuyez sur un bouton sur la télécommande.



## Utilisation de l'appareil

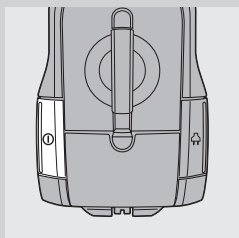
**1** Sortez le cordon d'alimentation de l'appareil et branchez-le sur une prise secteur.

**2** Appuyez sur le bouton marche/arrêt de l'appareil pour l'allumer.

*Conseil : Pour éviter de vous courber, appuyez sur le bouton marche/arrêt avec votre pied.*

► Au démarrage, l'aspirateur est réglé sur le niveau de puissance d'aspiration le plus élevé.

**3** Pour mettre l'appareil hors tension, appuyez sur le bouton marche/arrêt situé sur l'appareil ou sur le bouton de veille de la télécommande.



## Réglage de la puissance d'aspiration

**1** Vous pouvez régler le niveau de puissance d'aspiration en cours d'utilisation à l'aide des boutons - et + de la télécommande.

- La puissance d'aspiration maximale permet de nettoyer des moquettes ou des sols durs très sales.
- La puissance d'aspiration minimale permet de nettoyer des rideaux, des nappes, etc.

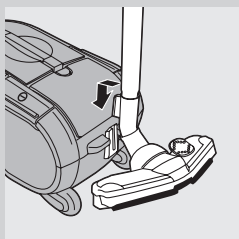
## Pause en cours d'utilisation

**1** Si vous souhaitez arrêter temporairement l'appareil, appuyez sur le bouton de veille de la télécommande.

**2** Insérez la clavette de l'embout dans le logement du tube pour ranger ce dernier dans une position pratique.

**3** Pour garantir la stabilité du tube télescopique lors du rangement, réglez-le au plus court.

**4** Pour reprendre l'aspiration, il vous suffit d'appuyer de nouveau sur le bouton de veille de la télécommande.



## Nettoyage du filtre cylindrique

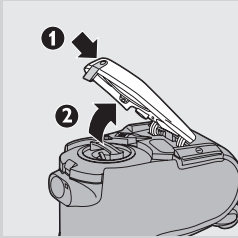
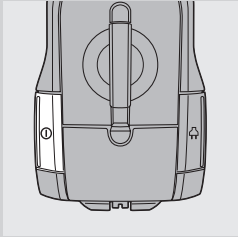
Un filtre cylindrique propre permet de conserver une puissance d'aspiration optimale.

Après chaque utilisation de l'appareil, nettoyez le filtre cylindrique comme indiqué ci-dessous.

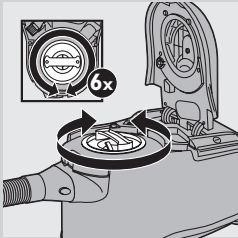
Le tuyau doit toujours être raccordé à l'appareil au cours du nettoyage du filtre pour éviter que de la poussière ne s'échappe de l'appareil.

### Utilisation de la poignée de nettoyage du filtre pour nettoyer le filtre cylindrique (certains modèles uniquement)

- 1 Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
- 2 Placez l'appareil en position horizontale ; toutes les roues doivent toucher le sol.



- 3 Appuyez sur le bouton de déverrouillage du couvercle (1) et ouvrez-le (2).



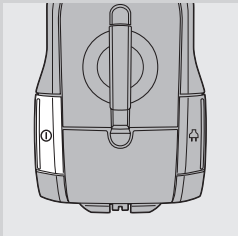
- 4 Tournez la poignée de nettoyage du filtre jusqu'à ce que vous ayez réalisé 6 tours complets.
- 5 Fermez le couvercle (vous devez entendre un clic).

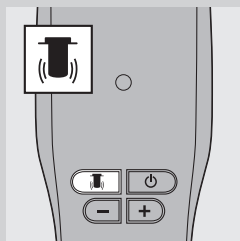
### Utilisation du bouton AutoClean pour nettoyer le filtre cylindrique (certains modèles uniquement)

Appuyez toujours sur le bouton autonettoyant après avoir utilisé l'aspirateur.

Assurez-vous que le récupérateur de poussière, le filtre cylindrique et le logement du filtre cylindrique sont correctement installés et que le couvercle est bien fermé.

- 1 Éteignez l'appareil. Ne le débranchez pas du secteur.
- 2 Placez l'appareil en position horizontale ; toutes les roues doivent toucher le sol.





- 3 Appuyez sur le bouton AutoClean de la télécommande de la poignée standard.
- Un signal sonore retentit et le processus de nettoyage du filtre démarre.
- L'appareil produit un cliquetis pendant le nettoyage du filtre. Ce phénomène est tout à fait normal.
- À la fin du processus de nettoyage du filtre, un signal sonore retentit.

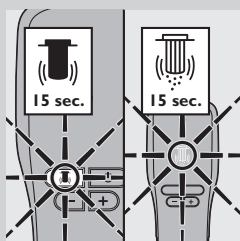
### Utilisation du bouton AutoClean pendant l'aspiration (certains modèles uniquement)

Vous pouvez également appuyer sur le bouton AutoClean lors de l'aspiration. De cette manière, le moteur s'arrête et le nettoyage du filtre commence. L'appareil n'aspire pas de poussière pendant ce processus. Une fois l'opération terminée, le moteur redémarre automatiquement et vous pouvez reprendre l'aspiration.

### Rappel de nettoyage du filtre cylindrique

Vous devez nettoyer le filtre cylindrique après chaque utilisation afin d'éviter l'accumulation de dépôts et de préserver la puissance d'aspiration de l'appareil.

- Si vous omettez de nettoyer le filtre cylindrique après avoir utilisé l'aspirateur plusieurs fois de suite, le voyant du filtre clignote pendant 15 secondes.



## Nettoyage et entretien

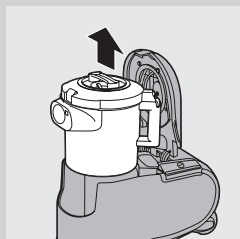
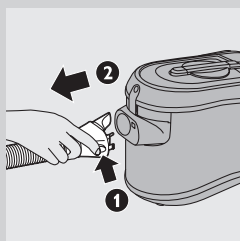
### Nettoyage du récupérateur de poussière et de l'unité du filtre cylindrique

Débranchez toujours l'appareil avant de vider le récupérateur de poussière.

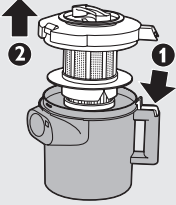
Le récupérateur de poussière ne peut pas être nettoyé au lave-vaisselle.

Videz le récupérateur de poussière dès que le niveau de poussière atteint le disque du logement du filtre cylindrique.

- 1 Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le du secteur.
- 2 Pour détacher le tuyau, appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) et retirez le tuyau de l'appareil (2).
- 3 Pour déverrouiller le couvercle, appuyez sur le bouton de déverrouillage et ouvrez le couvercle.
- 4 Retirez le récupérateur de poussière de l'appareil.





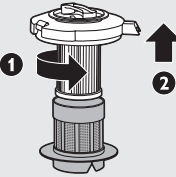


- 5** Appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'unité du filtre cylindrique sur la poignée du récupérateur (1), puis retirez l'unité du filtre cylindrique (2).



- 6** Videz le récupérateur de poussière au-dessus d'une poubelle.

- 7** Nettoyez le récupérateur à l'eau froide avec un peu de liquide vaisselle.



- 8** Si vous souhaitez nettoyer l'unité du filtre cylindrique, retirez le filtre cylindrique de son logement. Faites pivoter la poignée sur le filtre cylindrique dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1) et retirez le filtre cylindrique de son logement (2).



- 9** Pour nettoyer le filtre cylindrique, tapotez-le doucement au-dessus de la poubelle pour retirer la poussière qu'il contient.

- Si vous ne procédez pas au nettoyage du filtre cylindrique après chaque utilisation de façon habituelle, celui-ci se bouche et la puissance d'aspiration diminue au fil du temps. Le cas échéant, débouchez le filtre cylindrique comme suit :

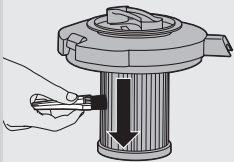
- 1** Nettoyez le filtre cylindrique au-dessus d'une poubelle.

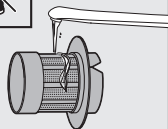
- 2** Nettoyez-le à l'aide de la brosse de nettoyage fournie. Brossez soigneusement le filtre du haut vers le bas, le long des rainures.

Utilisez exclusivement la brosse de nettoyage fournie avec l'appareil. D'autres brosses pourraient endommager le filtre cylindrique.

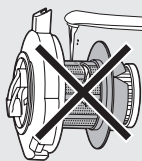
Le filtre cylindrique n'est pas étanche. Il ne doit pas être nettoyé à l'eau ni avec des produits de nettoyage ou des substances inflammables.

*Remarque : Le nettoyage ne permet pas au filtre de retrouver sa couleur d'origine. En revanche, il lui permet de retrouver ses qualités de filtration.*

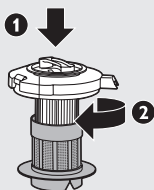




**10** Pour nettoyer le logement du filtre cylindrique, utilisez un chiffon sec ou la brosse de nettoyage fournie. Vous pouvez également le nettoyer à l'eau froide avec un peu de liquide vaisselle.

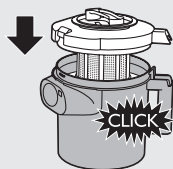


- Ne nettoyez pas le logement du filtre cylindrique équipé de son filtre sous le robinet, car le filtre cylindrique n'est pas étanche.



**11** Remplacez le filtre cylindrique dans son logement (1) et faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer (2) (vous devez entendre un clic).

Assurez-vous que le logement du filtre cylindrique est parfaitement sec avant de réinsérer le filtre.



**12** Remplacez l'unité du filtre cylindrique dans le récupérateur de poussière (vous devez entendre un clic).

Assurez-vous que le récupérateur de poussière est parfaitement sec avant de réinsérer l'unité du filtre cylindrique.

## Nettoyage du filtre de protection du moteur

Nettoyez le filtre de protection permanent du moteur tous les deux mois.

- 1** Débranchez l'appareil.
- 2** Sortez le filtre de protection du moteur de l'appareil et nettoyez-le en le secouant au-dessus d'une poubelle pour en retirer la poussière. Pour un nettoyage en profondeur, rincez le filtre de protection du moteur à l'eau froide.

N'utilisez pas de liquide vaisselle ni d'autre détergent ou substances inflammables pour nettoyer le filtre de protection du moteur.

Assurez-vous que le filtre de protection du moteur est parfaitement sec avant de le replacer dans son logement.

- 3** Remplacez correctement le filtre nettoyé dans son logement.

## Filtre HEPA 13 lavable

*Remarque : Pour garantir les performances et les qualités d'aspiration de l'aspirateur, remplacez toujours le filtre HEPA par un filtre Philips approprié (voir le chapitre « Commande d'accessoires et de filtres »).*

Nettoyez le filtre lavable HEPA 13 tous les 6 mois. Vous pouvez nettoyer le filtre lavable HEPA 13 jusqu'à 4 fois. Remplacez-le après l'avoir utilisé 4 fois.

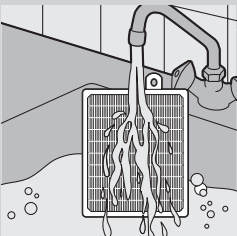
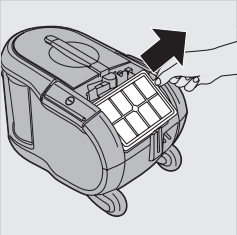
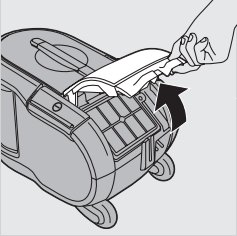
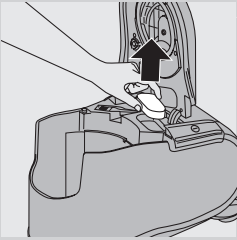
*Remarque : Ne passez pas le filtre HEPA 13 au lave-linge. Suivez la procédure ci-dessous.*

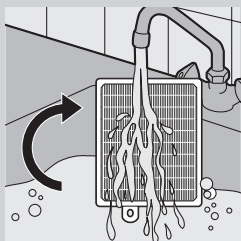
- 1** Débranchez l'appareil.
- 2** Tirez sur les languettes de déverrouillage du couvercle du filtre HEPA pour ouvrir le compartiment et retirer le couvercle.

- 3** Retirez le filtre HEPA 13 lavable.

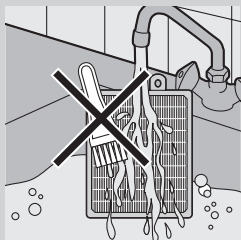
- 4** Rincez le côté plissé du filtre HEPA 13 sous l'eau chaude.

- Tenez le filtre de façon à ce que les zones plissées soient orientées vers le haut et que l'eau s'écoule parallèlement à celles-ci. Puis, tenez le filtre de façon à ce que l'eau élimine la poussière incrustée dans les zones plissées.





- Tournez le filtre à 180° de façon à ce que l'eau s'écoule dans l'autre sens, le long des zones tissées.
- Répétez cette opération jusqu'à ce que le filtre soit propre.



Ne nettoyez jamais le filtre lavable à l'aide d'une brosse.

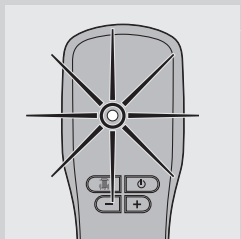
*Remarque : Le nettoyage ne permet pas au filtre de retrouver sa couleur d'origine. En revanche, il lui permet de retrouver ses qualités de filtration.*

- 5** Secouez le filtre pour en retirer l'excès d'eau.
- 6** Laissez-le sécher complètement.
- 7** Une fois sec, remplacez le filtre HEPA dans l'appareil.
- 8** Remettez en place le couvercle du filtre (1), puis fermez-le (2) (vous devez entendre un clic).



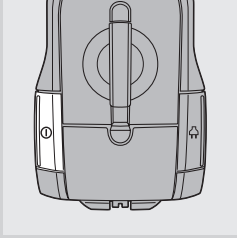
## Remplacement

### Piles de la télécommande



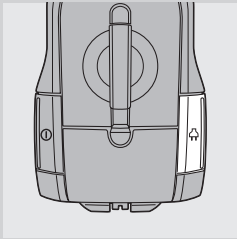
- 1** Remplacez les piles lorsque le voyant situé en haut de la télécommande ne clignote pas lorsque vous appuyez sur un bouton.
- Remarque : Votre télécommande peut être différente de celle présentée sur l'illustration.*
- 2** Suivez les étapes 1 à 3 du chapitre « Avant la première utilisation ».

## Rangement



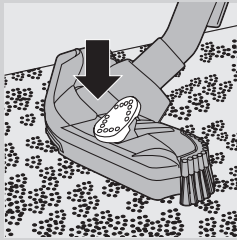
*Remarque : Avant de ranger l'appareil, veillez à toujours nettoyer le filtre cylindrique à l'aide du bouton AutoClean (certains modèles uniquement) ou de la poignée de nettoyage du filtre (certains modèles uniquement). Voir le chapitre « Utilisation de l'appareil », section « Nettoyage du filtre cylindrique ».*

**1** Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le du secteur.



**2** Enroulez le cordon d'alimentation en appuyant sur le bouton d'enroulement.

**3** Réglez le tube télescopique au plus court.



**4** Veillez à toujours rentrer la brosse de la brosse Tri-Active lorsque vous rangez l'appareil pour éviter que les brosses latérales se tordent.



**5** Utilisez la poignée de rangement pour mettre l'appareil en position verticale, puis insérez la clavette de l'embout dans la rainure de rangement de l'appareil.

*Conseil : Vous pouvez détacher le tube du tuyau.*

*Conseil : Vous pouvez également ranger l'appareil en position horizontale. Dans ce cas, insérez la clavette de l'embout dans le logement du tube.*

## Commande d'accessoires et de filtres

Pour acheter des accessoires ou des filtres, visitez notre site Web à l'adresse [www.philips.com](http://www.philips.com), contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays ou allez voir votre spécialiste.

Si vous rencontrez des problèmes pour vous procurer des filtres ou d'autres accessoires, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays ou consultez le dépliant de garantie internationale.

- Les filtres lavables HEPA 13 sont disponibles sous la référence 432200493350.
- Filtre cylindrique pour le modèle FC9262, violet noir : 432200909850
- Filtre cylindrique pour FC9256, couleur blanche : 4322 009 09840

- Filtre cylindrique pour le modèle FC9258, vert pomme : 432200900090

### Environnement



- Les piles de la télécommande contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Ne jetez pas les piles usées avec les ordures ménagères, mais déposez-les à un endroit assigné à cet effet. Retirez toujours les piles de la télécommande avant de mettre l'appareil au rebut et de le déposer à un endroit assigné à cet effet.



- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

### Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

### Dépannage

Ce chapitre présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

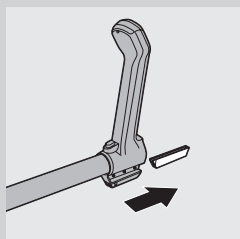
Problème	Cause possible	Solution
Le voyant du bouton AutoClean (certains modèles uniquement) ou le voyant de rappel de nettoyage du filtre (certains modèles uniquement) clignote.	Le filtre cylindrique a besoin d'être nettoyé.	Appuyez sur le bouton AutoClean (certains modèles uniquement) ou tournez la poignée de nettoyage du filtre (certains modèles uniquement) pour nettoyer le filtre cylindrique.
La puissance d'aspiration est insuffisante.	Le niveau de puissance d'aspiration sélectionné est trop bas.	Sélectionnez un niveau de puissance d'aspiration plus élevé.
	Le filtre cylindrique est sale.	Nettoyez le filtre cylindrique (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
	Le filtre de protection du moteur et/ou le filtre HEPA sont sales.	Nettoyez ou remplacez les filtres (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
	L'embout, le tube ou le tuyau est bouché.	Le cas échéant, détachez l'élément bouché et raccordez-le (tant que possible) dans le sens inverse. Allumez l'aspirateur pour forcer l'air à traverser l'élément bouché dans l'autre sens.
La télécommande infrarouge ne fonctionne pas.	Vous n'avez pas inséré les piles correctement, ou celles-ci sont vides.	Insérez les piles correctement ou remplacez-les. Voir le chapitre « Remplacement ».
L'appareil ne fonctionne pas et le voyant de veille de l'appareil clignote.	Le récupérateur de poussière et/ou l'unité du filtre cylindrique ne sont pas installés correctement.	Débranchez l'appareil. Vérifiez que le filtre cylindrique est bien fixé dans son logement (vous devez entendre un clic). Assurez-vous également que l'unité du filtre cylindrique est correctement insérée dans le récupérateur de poussière (vous devez entendre un clic).
	Le couvercle n'est pas correctement fermé.	Assurez-vous que le couvercle est correctement fermé. Rebranchez l'appareil et réessayez.
Lorsque je passe l'aspirateur, je ressens parfois des décharges électriques.	Votre aspirateur produit de l'électricité statique. Moins l'air est humide dans une pièce, plus l'appareil produit d'électricité statique.	Pour réduire ce désagrément, nous vous conseillons de décharger l'appareil en plaçant fréquemment le tube contre des objets métalliques de la pièce (par exemple, des pieds de table ou de chaise, un radiateur, etc.).
		Vous pouvez également augmenter le niveau d'humidité de l'air dans la pièce en y plaçant de l'eau, par exemple dans un humidificateur suspendu à vos radiateurs ou des bols posés dessus ou à proximité.

### Retrait de la poignée PostureProtect

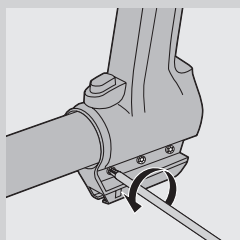
---

Si vous n'appréciez pas l'utilisation de la poignée PostureProtect, vous pouvez la retirer:

**1** Retirez le cache-vis de la poignée PostureProtect.



**2** Utilisez un tournevis Torx T15 pour retirer les vis de la poignée PostureProtect.



**3** Retirez la poignée PostureProtect du tube.



## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Descrizione generale (fig. 1)

- 1** Unità cilindro del filtro
- A** Impugnatura per la pulizia del filtro (solo modelli specifici)
- B** Cilindro del filtro
- C** Alloggiamento del cilindro del filtro
- 2** Pulsante di apertura del coperchio
- 3** Pulsante di apertura dell'unità cilindro del filtro
- 4** Coperchio
- 5** Filtro di protezione del motore
- 6** Rotelle posteriori in gomma morbida
- 7** Pulsante di sgancio del tubo flessibile
- 8** Apertura di attacco del tubo flessibile
- 9** Spazzolina per pulizia
- 10** Contenitore polvere
- 11** Maniglia per il trasporto
- 12** Pulsante on/off
- 13** Ricevitore del telecomando con luce di standby
- 14** Pulsante di riavvolgimento del cavo
- 15** Spazzola Tri-Active
- 16** Interruttore a leva per le impostazioni tappeto o parquet
- 17** Spazzola angolare
- 18** Scanalatura per bloccare o riporre l'apparecchio
- 19** Maniglia PostureProtect
- 20** Pulsante di rilascio del tubo
- 21** Telecomando a 3 pulsanti sull'impugnatura
- 22** Telecomando a 4 pulsanti sull'impugnatura
- 23** Maniglia standard
- 24** Collegamento del tubo flessibile
- 25** Tubo flessibile
- 26** Striscia di copertura delle viti
- 27** Supporto accessori
- 28** Leve di rilascio del supporto accessori
- 29** Tubo telescopico XL in 2 pezzi con impugnatura PostureProtect
- 30** Tubo telescopico XL in 3 pezzi con impugnatura PostureProtect
- 31** Coperchio del filtro HEPA
- 32** Alette di rilascio del coperchio del filtro HEPA
- 33** Filtro lavabile HEPA 13 Ultra Clean Air
- 34** Cavo di alimentazione e spina
- 35** Alloggiamento fermo di blocco
- 36** Bocchetta piccola
- 37** Accessorio spazzola
- 38** Bocchetta a lancia
- 39** Maniglia per riporre l'apparecchio
- 40** Ruota girevole
- 41** Alloggiamento conservazione
- 42** Targhetta modello

## Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

### Pericolo

- Non aspirare mai acqua o altre sostanze liquide. Non aspirare in nessun caso sostanze infiammabili e cenere se non completamente fredda.

### Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di rete locale.
- Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso siano danneggiati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da persone qualificate al fine di evitare possibili danni.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottare le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Non puntate il flessibile, il tubo o qualsiasi altro accessorio in direzione degli occhi o delle orecchie né introducetelo in bocca quando è collegato all'aspirapolvere e quest'ultimo è acceso.

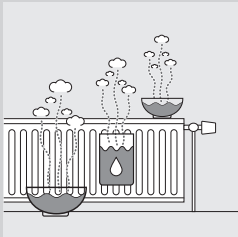
### Attenzione

- Se si aspirano oggetti di grandi dimensioni, il passaggio dell'aria nel tubo o nel flessibile potrebbe ostruirsi.
- Quando utilizzate l'aspirapolvere per aspirare cenere, sabbia fine, calce, polvere di cemento e sostanze simili, è possibile che i fori del cilindro del filtro si ostruiscano. Se notate una sensibile diminuzione della potenza di aspirazione, pulite il cilindro del filtro.
- Non utilizzate l'apparecchio se il cilindro del filtro, il relativo alloggiamento e il contenitore della polvere non sono inseriti correttamente o se il coperchio non è chiuso in modo appropriato.
- prima di svuotare il contenitore polvere, scollegate sempre l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Non premete il pulsante AutoClean se il contenitore della polvere, il cilindro del filtro e il relativo alloggiamento non sono installati correttamente o se il coperchio non è chiuso in modo appropriato.
- Utilizzate l'apparecchio sempre in combinazione con il filtro di protezione del motore onde evitare di danneggiare il motore e compromettere il funzionamento dell'aspirapolvere.
- Utilizzate solo il cilindro del filtro Philips fornito in dotazione con l'apparecchio.
- Il cilindro del filtro non è resistente all'acqua e non può essere pulito con acqua, agenti detergenti o sostanze infiammabili. Pulite il cilindro del filtro tramite il sistema AutoClean o con la spazzola fornita.
- Durante la pulizia, specialmente in stanze con una bassa umidità dell'aria, l'aspirapolvere genera elettricità statica. Di conseguenza, quando toccate il tubo o altre parti in acciaio dell'apparecchio, è possibile avvertire delle scariche elettriche. Queste ultime non sono



dannose né per l'uomo, né per l'apparecchio. Per ovviare a questo inconveniente, vi consigliamo di:

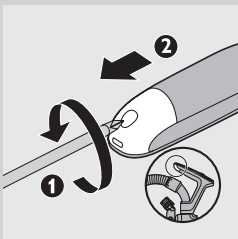
- 1 scaricare a terra l'apparecchio appoggiando spesso il tubo su altri oggetti di metallo presenti nella stanza (ad esempio sulle gambe di un tavolo o di una sedia oppure contro un radiatore, ecc...);
- 2 aumentare il livello di umidità dell'aria nella stanza utilizzando dell'acqua. Potete, ad esempio, appendere contenitori o recipienti pieni d'acqua sui radiatori oppure nelle loro vicinanze.



### Campi elettromagnetici (EMF)

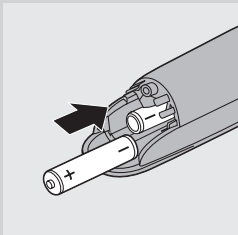
Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

### Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta



Le batterie per il telecomando sull'impugnatura vengono fornite insieme all'apparecchio. Inserite le batterie nell'apposito vano prima di utilizzare l'apparecchio. Le batterie hanno una durata di almeno due anni.

- 1 Utilizzate un cacciavite per rimuovere la vite del coperchio del vano batterie (1), quindi rimuovete il coperchio stesso (2).



- 2 Inserite due batterie alcaline AAA da 1,5V nell'impugnatura.

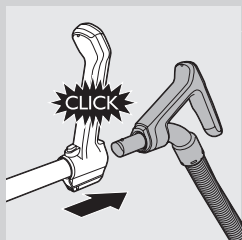
*Nota: Assicuratevi che la direzione dei poli -/+ delle batterie sia corretta.*

- 3 Reinserite il coperchio del vano batterie e serrate la vite con un cacciavite.

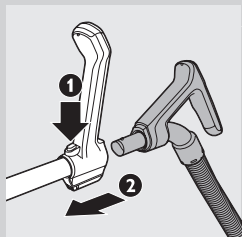
L'apparecchio è pronto per l'uso.

## Preparazione per l'uso

### Collegamento dell'impugnatura



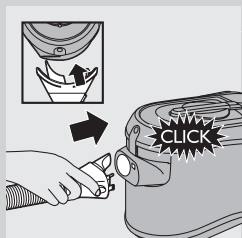
- 1 Collegare l'impugnatura al tubo telescopico facendola scattare in posizione.



- 2 Per scollegare l'impugnatura dal tubo, tenetela con una mano. Con l'altra, tenete il tubo telescopico e premete il pulsante di sgancio (1), quindi staccate il tubo dall'impugnatura (2).

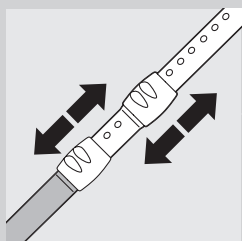
*Nota (solo modelli specifici): I fori alla fine dell'impugnatura evitano che gli oggetti si incastrino o rimangano danneggiati quando l'aspirapolvere viene utilizzato senza il tubo o gli accessori forniti.*

### Tubo flessibile



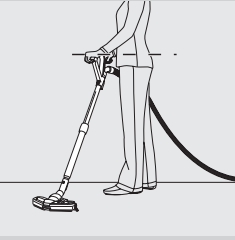
- 1 Per collegare il tubo flessibile, inseritelo nell'apparecchio fino a farlo scattare in posizione.
- 2 Per scollegare il tubo flessibile, premete il pulsante di sgancio ed estraete il tubo dall'apparecchio.

### Tubo telescopico

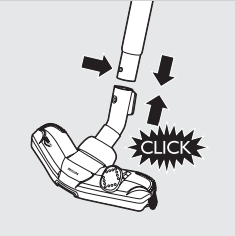


*Suggerimento Per un'ergonomia ottimale, vi consigliamo di tenere entrambe le impugnature quando si muove la bocchetta avanti e indietro. Questo vi evita di dover ruotare e piegare la spina dorsale.*

- 1 Regolate la lunghezza del tubo in modo che la mano che tiene la maniglia standard si trovi al livello dell'anca.

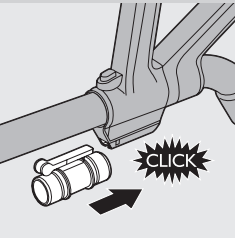


- 2** Per un'ergonomia ottimale, vi consigliamo di tenere il tubo in modo tale che l'impugnatura standard sia al livello dell'anca.

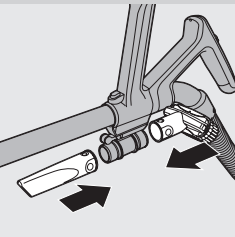


- 3** Per collegare il tubo a una bocchetta, premete il pulsante di blocco a molla posto sul tubo e inserite quest'ultimo nella bocchetta. Inserite il pulsante di blocco a molla nell'apertura della bocchetta finché non si blocca in posizione.

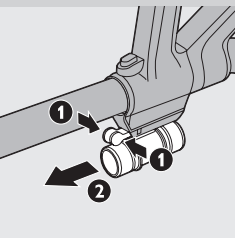
### Supporto accessori



- 1** Fate scorrere il supporto accessori nella maniglia fino a che non scatta in posizione.

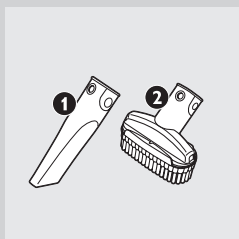


- 2** Inserite gli accessori nel supporto.

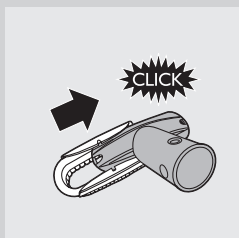


- 3** Per scollegare il supporto accessori, stringete fra loro le leve di apertura (1) e sfilate il supporto accessori dall'impugnatura (2).

## Bocchetta a lancia, bocchetta piccola e accessorio spazzola



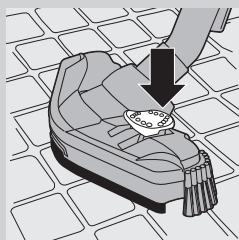
- 1 Collegate la bocchetta a lancia (1) o la bocchetta piccola (2), con o senza l'accessorio spazzola, direttamente all'impugnatura standard o al tubo.



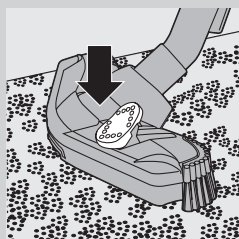
### Accessorio spazzola

- 1 Per inserire l'accessorio spazzola, fatelo scorrere sulla base della bocchetta piccola fino a che non scatta in posizione.
- 2 Per rimuoverlo, fatelo scorrere dalla base della bocchetta piccola.

## Spazzola Tri-Active

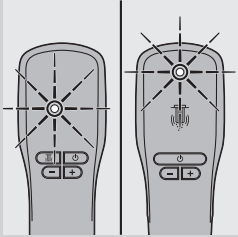


- 1 Utilizzate l'impostazione per pulire i pavimenti duri (piastrelle, parquet, pavimenti laminati o in linoleum): premete l'interruttore a leva sulla parte superiore della bocchetta con il piede, in modo che le setole fuoriescano dall'alloggiamento. Allo stesso tempo, la rotella si alza in modo da evitare l'attrito e aumentare la manovrabilità.



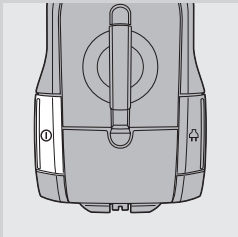
- 2 Per pulire i tappeti, utilizzate l'impostazione relativa: premete nuovamente l'interruttore a leva per far rientrare le setole nell'alloggiamento della spazzola. La rotella si abbassa automaticamente.

## Funzionamento del telecomando



- Il telecomando ha tre pulsanti (solo modelli specifici) o quattro pulsanti (solo modelli specifici) con i quali è possibile far funzionare l'aspirapolvere.
- La spia degli infrarossi attivi lampeggia quando si preme un pulsante sul telecomando.

## Utilizzo dell'apparecchio



- 1** Estraiete il cavo di alimentazione dall'apparecchio e inserite la spina nella presa di corrente.
- 2** Per accendere l'apparecchio, premete il pulsante on/off.

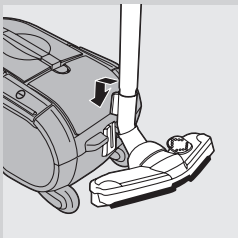
*Suggerimento Per evitare di piegare la schiena, premete il pulsante on/off con il piede.*

- ▶ L'aspirapolvere inizia a funzionare alla potenza di aspirazione massima.
- 3** Per spegnere l'apparecchio, premete il pulsante on/off sulla parte superiore o il pulsante standby sul telecomando.

## Regolazione della forza aspirante

- 1** Durante la pulizia, potete regolare la potenza di aspirazione tramite i pulsanti - e + posti sul pannello di comando.
  - Selezionate la potenza di aspirazione massima per pavimenti o moquette molto sporchi.
  - Selezionate la potenza di aspirazione minima per tende, tovaglie, ecc.

## Pausa durante l'utilizzo



- 1** Se desiderate fare una pausa, premete il pulsante standby sul telecomando per spegnere momentaneamente l'apparecchio.
- 2** Inserite il bordo della bocchetta nell'alloggiamento di blocco per riporre il tubo in modo pratico.
- 3** Per assicurare la posizione corretta del tubo telescopico, regolate la sua lunghezza al minimo.
- 4** Per continuare a pulire, premete nuovamente il pulsante standby sul telecomando.

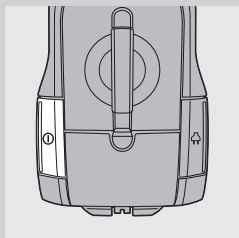
## Pulizia del cilindro del filtro

Un cilindro del filtro pulito assicura la massima potenza di aspirazione. Pulite il cilindro del filtro nel modo descritto di seguito dopo ciascun utilizzo.

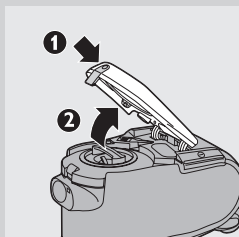
Durante la pulizia del filtro, lasciate sempre collegato il tubo flessibile all'apparecchio per evitare la fuoriuscita di polvere.

### Utilizzo del manico per la pulizia del filtro per la pulizia del cilindro del filtro (solo modelli specifici)

- 1 Spegner e l'apparecchio e staccare la spina.
- 2 Tenete l'apparecchio in posizione orizzontale, con le ruote aderenti al pavimento.



- 3 Premete il pulsante di sgancio del coperchio (1) e apritelo (2).



- 4 Ruotate il manico per la pulizia del filtro fino a che non ha completato 6 giri.

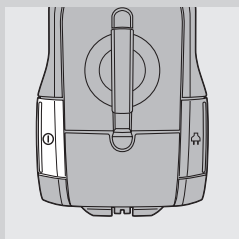
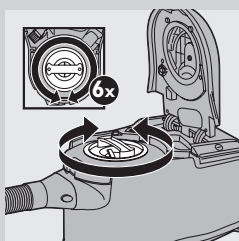
- 5 Chiudete il coperchio fino a bloccarlo in posizione.

### Utilizzo del pulsante AutoClean per la pulizia del cilindro del filtro (solo modelli specifici)

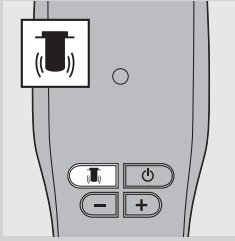
Dopo l'uso, premete sempre il pulsante AutoClean.

Assicuratevi che il contenitore della polvere, il cilindro del filtro e il relativo alloggiamento siano installati correttamente e che il coperchio sia chiuso in modo appropriato.

- 1 Spegnete l'apparecchio. Lasciate la spina di alimentazione nella presa di corrente a muro.
- 2 Tenete l'apparecchio in posizione orizzontale, con le ruote aderenti al pavimento.







- 3** Premete il pulsante AutoClean sul telecomando presente sull'impugnatura.
  - ▶ Viene emesso un segnale acustico e il processo di pulizia del filtro viene avviato.
  - ▶ Durante la pulizia del filtro, l'apparecchio produce un suono secco. Si tratta di un fenomeno del tutto normale.
  - ▶ Una volta terminato il processo di pulizia del filtro, viene emesso un segnale acustico.

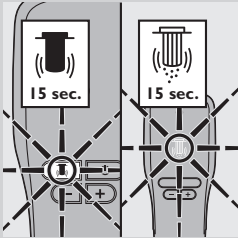
### Utilizzo del pulsante AutoClean durante la pulizia (solo modelli specifici)

Il pulsante AutoClean può essere attivato anche durante l'aspirazione. In tal caso, il motore si arresta e viene avviata la pulizia del filtro. Durante il processo di pulizia del filtro, l'apparecchio non aspira. Al termine del processo, il motore si riavvia automaticamente e potete continuare a utilizzare l'apparecchio.

### Promemoria per la pulizia del cilindro del filtro

È necessario pulire il cilindro del filtro dopo ogni utilizzo. Ciò impedisce che il cilindro si ostruisca e consente di conservare la massima potenza di aspirazione.

- Se la pulizia del cilindro del filtro non viene effettuata più volte di seguito, la spia del filtro lampeggia per 15 secondi.



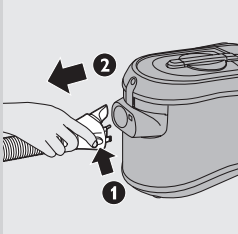
## Pulizia e manutenzione

### Pulizia del contenitore della polvere e dell'unità cilindro del filtro

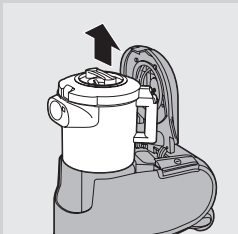
prima di svuotare il contenitore polvere, scollegate sempre l'apparecchio dalla presa di corrente.

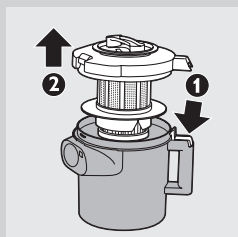
Il contenitore polvere non è impermeabile.

Svuotate il contenitore non appena la quantità di polvere raggiunge il disco rotondo dell'alloggiamento del cilindro.



- 1** Spegnete l'apparecchio dopo l'uso e rimuovete la spina dalla presa di corrente.
- 2** Per scollegare il tubo flessibile, premete il pulsante di sgancio (1) ed estraete il tubo dall'apparecchio (2).
- 3** Per aprire il coperchio, premete il pulsante di apertura, quindi sollevatelo.
- 4** Togliete il contenitore della polvere dall'apparecchio.



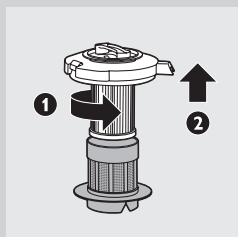


- 5** Premete il pulsante di apertura dell'unità cilindro del filtro sulla maniglia del contenitore della polvere (1) e rimuovete l'unità stessa (2).



- 6** Posizionate il contenitore della polvere sopra un cestino e svuotatelo.

- 7** Pulite il contenitore polvere in acqua fredda diluita con detergente liquido.



- 8** Se desiderate pulire l'unità cilindro del filtro, rimuovete il cilindro dal rispettivo alloggiamento. Girate la maniglia sulla parte superiore del cilindro in senso antiorario (1) e alzate quest'ultimo dal rispettivo alloggiamento (2).



- 9** Per pulire il cilindro del filtro, scuotete delicatamente il contenitore della polvere per eliminare tutta la polvere sottile.

- Se il cilindro del filtro non viene pulito per molto tempo dopo ogni uso, quest'ultimo si blocca a causa dello sporco e la potenza di aspirazione si riduce nel tempo. Se si verifica questo, potete eliminare l'ostruzione del cilindro del filtro nel seguente modo:

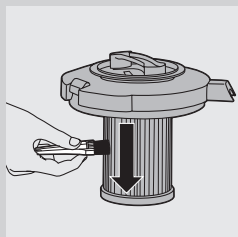
- 1** Tenete il cilindro del filtro sopra un cestino.

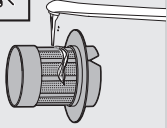
- 2** Pulitelo con la spazzola per la pulizia in dotazione. Spazzolate delicatamente il filtro partendo dall'alto e seguendo le scanalature.

Utilizzate esclusivamente la spazzola in dotazione con l'apparecchio. Altri modelli di spazzole potrebbero danneggiare il cilindro del filtro.

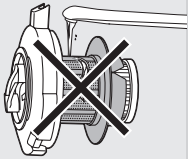
Il cilindro del filtro non è impermeabile e non può essere lavato con acqua, detersivi o sostanze infiammabili.

*Nota: La pulizia non ripristina il colore originale del filtro, ma ne ripristina la potenza.*

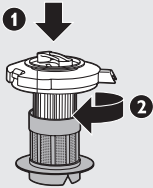




- 10** Per pulire l'alloggiamento del cilindro del filtro, utilizzate un panno asciutto o la spazzola fornita. Potete anche pulirlo con acqua corrente fredda e del liquido per piatti.

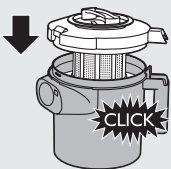


- Non pulite l'alloggiamento del cilindro del filtro con quest'ultimo al suo interno sotto l'acqua corrente, poiché il cilindro del filtro non è resistente all'acqua.



- 11** Reinserite il cilindro del filtro nel rispettivo alloggiamento (1) e ruotatelo in senso orario per bloccarlo in posizione (2).

Assicuratevi che l'alloggiamento del cilindro sia asciutto prima di reinserire il cilindro.



- 12** Reinserite l'unità cilindro del filtro nel contenitore della polvere bloccandola in posizione.

Assicuratevi che il contenitore della polvere sia asciutto prima di reinserire l'unità cilindro del filtro.

## Pulizia del filtro di protezione del motore

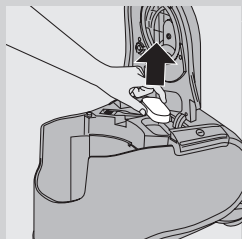
Pulite il filtro permanente di protezione del motore ogni due mesi.

- 1** Staccate la spina dalla presa di corrente.
- 2** Rimuovete il filtro di protezione del motore dall'apparecchio ed eliminate la polvere scuotendo il filtro sul bidone della spazzatura. Per una pulizia più accurata del filtro di protezione del motore, lavate il filtro sotto l'acqua corrente.

Per pulire il filtro di protezione del motore, non utilizzate detergenti liquidi, sostanze infiammabili o altri agenti pulenti.

Assicuratevi che il filtro di protezione del motore sia completamente asciutto prima di reinserirlo nel relativo scomparto.

- 3** Reinserite il filtro pulito nel relativo scomparto per assicurarne il corretto alloggiamento.



## Filtro lavabile HEPA 13 Ultra Clean Air

*Nota: Per catturare al meglio la polvere e ottenere prestazioni ottimali, sostituite il filtro HEPA con un filtro Philips originale del tipo corretto (vedere il capitolo "Ordinazione di accessori e filtri").*

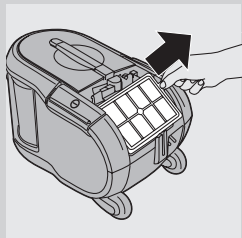
Pulite il filtro lavabile HEPA 13 ogni 6 mesi. È possibile pulire il filtro lavabile al massimo 4 volte, dopodiché è necessario sostituirlo.

*Nota: Non pulite il filtro HEPA 13 in lavatrice, ma seguite la procedura illustrata di seguito.*

- 1** Staccate la spina dalla presa di corrente.
- 2** Afferrate le alette di rilascio del coperchio del filtro HEPA per aprire e rimuovere il coperchio stesso.

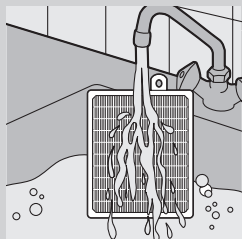


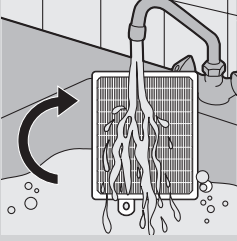
- 3** Estraiete il filtro lavabile HEPA 13.



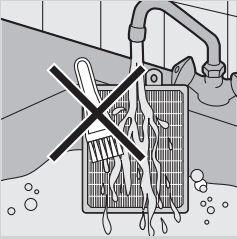
- 4** Sciacquate il lato piegato del filtro HEPA 13 sotto un getto debole di acqua calda.

- Tenete il filtro in modo che il lato piegato sia rivolto verso l'alto e che l'acqua scorra parallelamente alle pieghe. Tenete il filtro angolato in modo che l'acqua tolga la sporcizia tra le scanalature.





- Girate il filtro di 180° e fate scorrere l'acqua tra le pieghe in direzione opposta.
- Continuate l'operazione fino a che il filtro è pulito.



**Non pulite mai il filtro lavabile con una spazzola.**

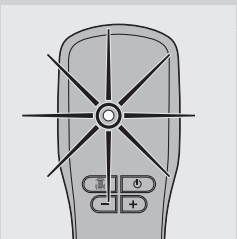
*Nota: La pulizia non ripristina il colore originale del filtro, ma ne ripristina la potenza.*

- 5** Rimuovete con attenzione l'acqua dalla superficie del filtro.
- 6** Lasciate che il filtro HEPA si asciughi completamente.
- 7** Riposizionate il filtro HEPA asciutto nell'apparecchio.
- 8** Collegate nuovamente la parte superiore del coperchio del filtro (1), quindi richiudete il coperchio (2) finché non scatta in posizione.



## Ricambio

### Batterie del telecomando

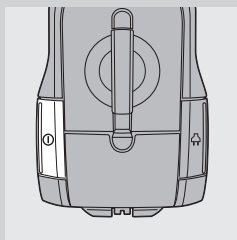


- 1** Sostituite le batterie se la luce sul telecomando non lampeggia quando viene premuto un pulsante.

*Nota: Il telecomando potrebbe risultare diverso da quello mostrato in figura.*

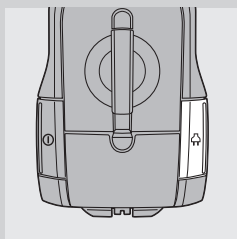
- 2** Seguite i passaggi da 1 a 3 all'interno del capitolo "Primo utilizzo".

## Conservazione



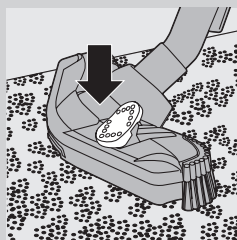
*Nota: Prima di riporre l'apparecchio, assicuratevi di aver pulito il cilindro del filtro premendo il pulsante AutoClean (solo modelli specifici) o tramite il manico per la pulizia del filtro (solo modelli specifici). Vedere la sezione "Pulizia del cilindro del filtro" nel capitolo "Modalità d'uso dell'apparecchio".*

**1** Spegnete l'apparecchio dopo l'uso e rimuovete la spina dalla presa di corrente.



**2** Premete il pulsante di riavvolgimento per avvolgere il cavo di alimentazione.

**3** Regolate il tubo telescopico alla lunghezza più bassa.



**4** Quando riponete l'apparecchio mettete la bocchetta Tri-Active sull'impostazione per tappeti (nastro della spazzola ritratto all'interno della bocchetta) per evitare che le spazzole angolari si pieghino.



**5** Utilizzate la maniglia per riporre l'apparecchio per posizionarlo in verticale. Inserite il bordo della bocchetta nell'alloggiamento per la conservazione.

*Suggerimento Il tubo rigido può essere rimosso da quello flessibile.*

*Suggerimento L'apparecchio può essere riposto in orizzontale. In questo caso, inserite il bordo sulla bocchetta nell'alloggiamento di blocco.*

## Ordinazione di accessori e filtri

Per l'acquisto di accessori e filtri, visitate il nostro sito Web [www.philips.com](http://www.philips.com), contattate il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese o visitate un esperto del settore.

In caso di difficoltà di reperimento di filtri o altri accessori per l'apparecchio, rivolgetevi a un Centro Assistenza Philips del vostro paese o consultate l'opuscolo di garanzia internazionale.

- I filtri HEPA 13 Ultra Clean Air lavabili riportano il numero di modello 432200493350
- Cilindro del filtro per il modello FC9262, nero melanzana: 432200909850
- Cilindro del filtro per modello FC9256, bianco ghiaccio: 4322 009 09840
- Cilindro del filtro per il modello FC9258, verde pisello: 432200900090

## Ambiente



- Le batterie del telecomando contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente. Non smaltite le batterie insieme ai comuni rifiuti domestici, ma consegnatele a un apposito centro di raccolta ufficiale. Rimuovete sempre le batterie prima dello smaltimento e consegnate l'apparecchio a un centro di raccolta ufficiale.



- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale.

## Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo **www.philips.it** oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese (per conoscere il numero di telefono consultate l'opuscolo della garanzia). Se nel vostro paese non esiste un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.

## Risoluzione dei problemi

In questo capitolo vengono riportati i problemi più ricorrenti legati all'uso dell'apparecchio. Se non riuscite a risolvere i problemi con le informazioni seguenti, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese.

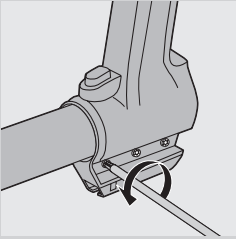
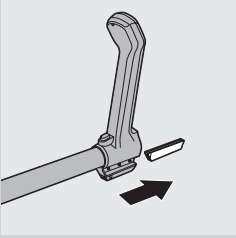
Problema	Possibile causa	Soluzione
La luce del pulsante AutoClean (solo modelli specifici) o la luce di promemoria per la pulizia del filtro (solo modelli specifici) lampeggia.	Il cilindro del filtro deve essere pulito.	Per pulire il cilindro del filtro premete il pulsante AutoClean (solo modelli specifici) o ruotate il manico per la pulizia del filtro (solo modelli specifici).
La potenza di aspirazione è insufficiente.	Avete scelto un'impostazione di aspirazione bassa.	Selezionate un'impostazione di aspirazione più alta.
	Il cilindro del filtro è bloccato dalla sporcizia.	Pulite il cilindro del filtro (vedere il capitolo "Pulizia e manutenzione").
	Il filtro di protezione del motore e/o il filtro HEPA sono sporchi.	Pulite o sostituite i filtri (vedere il capitolo "Pulizia e manutenzione").
	La bocchetta, il tubo flessibile e quello rigido sono bloccati.	Per rimuovere le eventuali ostruzioni, smontate l'accessorio bloccato e rimontatelo (per quanto possibile) al contrario. Accendete quindi l'aspirapolvere e fate passare un getto d'aria attraverso l'accessorio ostruito, procedendo nella direzione opposta.
Il telecomando a infrarossi non funziona.	Non avete inserito correttamente le batterie oppure queste ultime sono scariche.	Inserite correttamente le batterie o sostituitele. Vedere il capitolo "Sostituzione".
L'apparecchio non funziona e la spia di standby sul coperchio dell'apparecchio lampeggia.	Il contenitore della polvere e/o l'unità cilindro del filtro non sono installate correttamente.	Scollegate l'apparecchio. Assicuratevi che il cilindro del filtro sia inserito correttamente nel rispettivo alloggiamento (con uno scatto). Assicuratevi che l'unità cilindro del filtro sia inserita correttamente nel contenitore della polvere (con uno scatto).
	Il coperchio non è chiuso correttamente.	Assicuratevi che il coperchio sia chiuso correttamente; inserite la spina nella presa a muro e riprovate.
Quando si utilizza l'aspirapolvere, a volte, è possibile avvertire delle scosse elettriche.	L'aspirapolvere ha generato elettricità statica. Più bassa è l'umidità dell'aria nella stanza, più alto è l'accumulo di elettricità statica.	Per ovviare a questo inconveniente, vi consigliamo di scaricare a terra l'apparecchio appoggiando spesso il tubo su altri oggetti in metallo presenti nella stanza (ad esempio sulle gambe di un tavolo o di una sedia oppure contro un radiatore, ecc...).
		Per ovviare a questo inconveniente, vi consigliamo di aumentare il livello di umidità dell'aria nella stanza utilizzando dell'acqua. Potete, ad esempio, appendere contenitori o recipienti pieni d'acqua sui radiatori oppure nelle loro vicinanze.



### Rimozione della maniglia PostureProtect

Se ritenete che l'impugnatura PostureProtect non sia comoda, potete rimuoverla.

- 1** Rimuovete la striscia di copertura delle viti dall'impugnatura PostureProtect.
- 2** Utilizzate un cacciavite Torx T15 per rimuovere le viti della maniglia PostureProtect.
- 3** Rimuovete l'impugnatura PostureProtect dal tubo.



## Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Algemene beschrijving (fig. 1)

- 1** Filtercilinderunit
- A** Filterreinigingshendel (alleen bepaalde typen)
- B** Filtercilinder
- C** Filtercilinderhouder
- 2** Ontgrendelknop van kap
- 3** Ontgrendelknop voor filtercilinderunit
- 4** Deksel
- 5** Motorbeschermingsfilter
- 6** Achterwielen van zacht rubber
- 7** Slangontgrendelknop
- 8** Slangaansluitopening
- 9** Reinigingsborsteltje
- 10** Stofemmer
- 11** Handgreep
- 12** Aan/uit-schakelaar
- 13** Afstandsbediening met stand-bylampje
- 14** Snoeropwindknop
- 15** Tri-Active-mondstuk
- 16** Kantelpedaal met standen voor tapijt/harde vloeren
- 17** Zijborstel
- 18** Parkeer-/opbergrand
- 19** PostureProtect-handgreep
- 20** Slangontgrendelknop
- 21** 3-knops afstandsbediening op handgreep
- 22** 4-knops afstandsbediening op handgreep
- 23** Standaardhandgreep
- 24** Flexibele slangkoppeling
- 25** Slang
- 26** Afdekplaatje van schroeven
- 27** Accessoireshouder
- 28** Ontgrendelhendeltjes van accessoireshouder
- 29** 2-delige XL-telescoopbuis met PostureProtect-handgreep
- 30** 3-delige XL-telescoopbuis met PostureProtect-handgreep
- 31** HEPA-filterdeksel
- 32** Ontgrendellipjes van HEPA-filterdeksel
- 33** Wasbaar Ultra Clean Air HEPA 13-filter
- 34** Netsnoer en stekker
- 35** Parkeersleuf
- 36** Klein mondstuk
- 37** Opzetborstel
- 38** Spleetmondstuk
- 39** Opberggreep
- 40** Zwenkwiel
- 41** Opbergsleuf
- 42** Typeplaatje

## Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

### Gevaar

- Zuig nooit water of een andere vloeistof op met de stofzuiger. Zuig nooit brandbare stoffen op en zuig nooit as op voordat deze volledig is afgekoeld.

### Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Gebruik het apparaat niet indien het netsnoer, de stekker of het apparaat zelf beschadigd is.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Richt de slang, de buis of andere accessoires niet op uw ogen of oren en stop deze onderdelen ook niet in uw mond wanneer ze zijn aangesloten op de stofzuiger en deze is ingeschakeld.

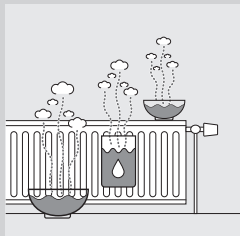
### Waarschuwing

- Zuig geen grote voorwerpen op, omdat deze de luchtdoorvoer door de slang of buis kunnen verstopen.
- Als u de stofzuiger gebruikt om as, fijn zand, kalk, cementstof of vergelijkbare stoffen op te zuigen, raken de poriën van de filtercilinder verstopt. Als u merkt dat de zuigkracht aanzienlijk afneemt, maak dan de filtercilinder schoon.
- Gebruik het apparaat nooit als de filtercilinder, de filtercilinderhouder en de stofemmer niet goed zijn geïnstalleerd of als de kap niet goed is gesloten.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u de stofemmer gaat leegmaken.
- Druk niet op de AutoClean-knop als de stofemmer, de filtercilinder en de filtercilinderhouder niet goed zijn geïnstalleerd of als het deksel niet goed is gesloten.
- Gebruik het apparaat nooit zonder het motorbeschermingsfilter. Dit kan de motor beschadigen en de levensduur van het apparaat verkorten.
- Gebruik uitsluitend de bijgeleverde Philips-filtercilinder.
- De filtercilinder is niet waterdicht en kan niet worden schoongemaakt met water, reinigingsmiddelen of brandbare stoffen. Maak de filtercilinder alleen schoon met het AutoClean-systeem of met de meegeleverde schoonmaakborstel.



- Tijdens het stofzuigen, met name in kamers met een lage luchtvochtigheid, bouwt de stofzuiger statische elektriciteit op. Hierdoor kunt u elektrische schokken voelen als u de buis of andere metalen delen van de stofzuiger aanraakt. Deze schokken zijn niet schadelijk voor u en leveren geen schade op aan het apparaat. Om dit ongemak te beperken, adviseren wij u:

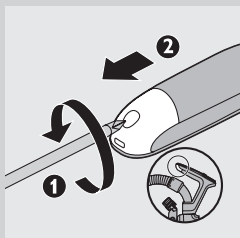
- 1 het apparaat te ontladen door de buis regelmatig tegen andere metalen voorwerpen in de kamer te houden (bijvoorbeeld tegen tafel- of stoelpoten, radiatoren, enz.);
- 2 de luchtvochtigheid in de kamer te verhogen door water neer te zetten. U kunt bijvoorbeeld waterbakjes aan de radiatoren hangen of kommen met water op of bij de radiatoren plaatsen.



### Elektromagnetische velden (EMV)

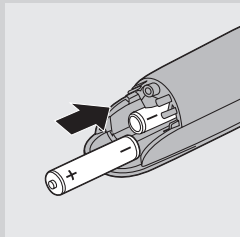
Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

### Voor het eerste gebruik



De batterijen voor de afstandsbediening op de handgreep zijn bij het apparaat meegeleverd. Plaats de batterijen in het batterijvak voordat u het apparaat gebruikt. De batterijen gaan minimaal 2 jaar mee.

- 1 Verwijder met een schroevendraaier de schroef uit het deksel van het batterijvak (1) en verwijder het deksel van het batterijvak (2).



- 2 Plaats twee AAA-alkalinebatterijen van 1,5 volt in het handvat.

*Opmerking: Zorg ervoor dat de - en + polen van de batterijen in de juiste richting wijzen.*

- 3 Bevestig het deksel van het batterijvak en draai de schroef vast met een schroevendraaier.

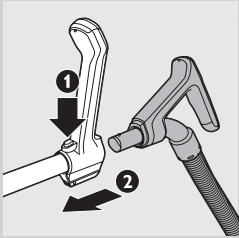
Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

## Klaarmaken voor gebruik

### De handgreep bevestigen



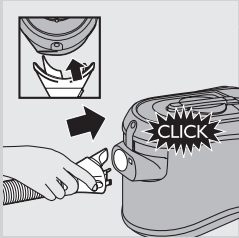
- 1 Bevestig de handgreep aan de telescoopbuis ('klik').



- 2 Als u de handgreep wilt loskoppelen van de buis, houdt u de handgreep met één hand vast. Met de andere hand houdt u de telescoopbuis vast, drukt u op de buisontgrendelknop (1) en trekt u de buis van de handgreep af (2).

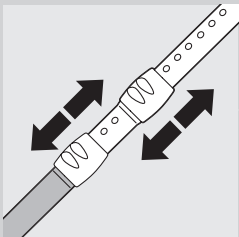
*Opmerking (alleen bepaalde typen): De gaten aan het einde van de handgreep voorkomen dat voorwerpen vast komen te zitten of beschadigd raken wanneer u uw stofzuiger zonder de buis of bijgeleverde accessoires gebruikt.*

### Slang



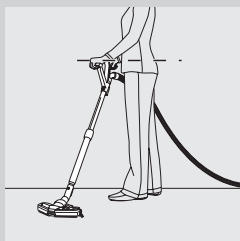
- 1 Om de slang te bevestigen, duwt u deze stevig in het apparaat ('klik').
- 2 Verwijder de slang door op de ontgrendelknop te drukken en de slang uit het apparaat te trekken.

### Telescopische buis

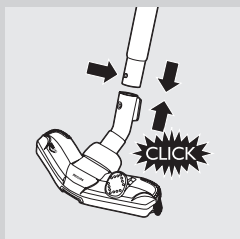


*Tip: Voor een optimale ergonomie raden wij u aan beide handgrepen vast te houden wanneer u de zuigmond heen en weer beweegt. Dit voorkomt dat u uw ruggengraat moet draaien en buigen.*

- 1 Pas de lengte van de buis zodanig aan dat de hand waarmee u de standaardhandgreep vasthoudt, zich op heuphoogte bevindt.

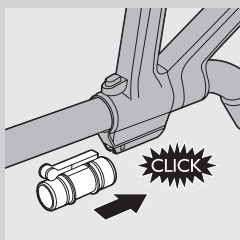


- 2** Voor een optimale ergonomie raden wij u aan de buis op zo'n manier vast te houden dat de standaardhandgreep zich op heuphoogte bevindt.

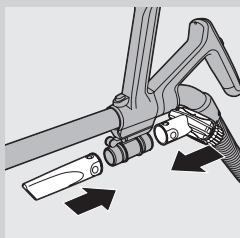


- 3** Als u een zuigmond op de buis wilt aansluiten, drukt u op het geveerde vergrendelingsknopje op de buis en duwt u de buis in de zuigmond. Plaats het geveerde vergrendelingsknopje in de opening van de zuigmond ('klik').

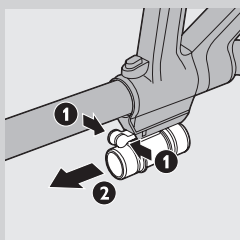
### Accessoirehouder



- 1** Schuif de accessoirehouder op de handgreep ('klik').

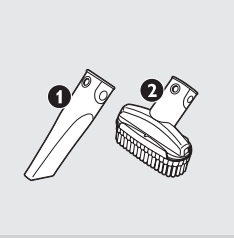


- 2** Duw de accessoires op de houder.

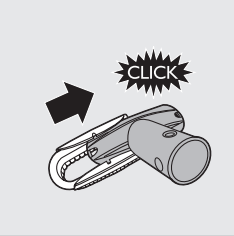


- 3** Om de accessoirehouder los te koppelen, knijpt u de ontgrendelhendeltjes naar elkaar toe (1) en schuift u de accessoirehouder van de handgreep af (2).

## Spleetzuigmond, kleine zuigmond en opzetborstel



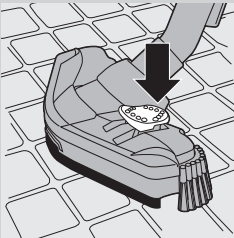
- 1 Bevestig de spleetzuigmond (1) of kleine zuigmond (2) met of zonder opzetborstel rechtstreeks aan de standaardhandgreep of de buis.



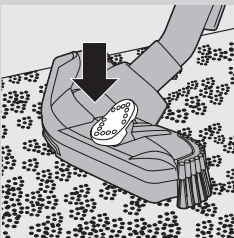
### Opzetborstel

- 1 Om de opzetborstel te bevestigen, schuift u deze aan de onderkant van de kleine zuigmond ('klik').
- 2 Om de opzetborstel te verwijderen, schuift u deze van de kleine zuigmond af.

## Tri-Active-mondstuk



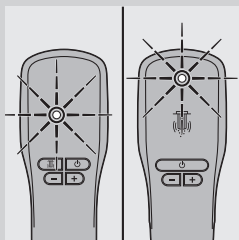
- 1 Gebruik de stand voor harde vloeren om harde vloeren (zoals tegel-, parket-, laminaat- of linoleumvloeren) schoon te maken. Druk met uw voet op het kantelpedaal boven op de zuigmond zodat de borstelstrip wordt uitgeklappt. Tegelijkertijd wordt het wiel ingetrokken zodat u geen krassen maakt en beter kunt manoeuvreren.



- 2 Om tapijten schoon te maken gebruikt u de stand voor tapijt. Druk nogmaals op het kantelpedaal zodat de borstelstrip wordt ingeklapt. Het wiel zakt automatisch omlaag.

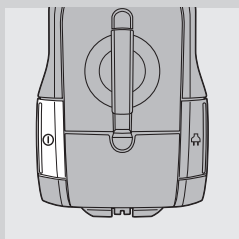
## Gebruik van de afstandsbediening

- De afstandsbediening heeft drie knoppen (alleen bepaalde typen) of vier knoppen (alleen bepaalde typen) waarmee u de stofzuiger bedient.



- Het 'infrarood actief'-lampje knippert wanneer u op een knop op de afstandsbediening drukt.

### Het apparaat gebruiken



- 1** Trek het netsnoer uit het apparaat en steek de stekker in het stopcontact.
- 2** Druk op de aan/uitknop boven op het apparaat om het in te schakelen.

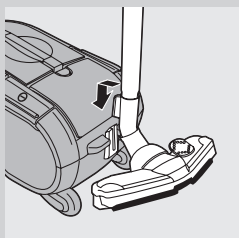
*Tip: Druk met uw voet op de aan/uitknop om te voorkomen dat u uw rug moet buigen.*

- ▶ De stofzuiger begint te zuigen op het hoogste zuigkrachtniveau.
- 3** Als u het apparaat wilt uitschakelen, drukt u op de aan/uitknop op het apparaat of op de stand-byknop op de afstandsbediening.

### De zuigkracht instellen

- 1** Tijdens het stofzuigen kunt u het zuigkrachtniveau regelen met de + en - knoppen op de afstandsbediening.
  - Gebruik maximale zuigkracht om erg vuile tapijten en harde vloeren te stofzuigen.
  - Gebruik minimale zuigkracht om gordijnen, tafelkleden enz. te stofzuigen.

### Pauzeren tijdens gebruik



- 1** Als u het stofzuigen even wilt onderbreken, drukt u op de stand-byknop op de afstandsbediening om het apparaat tijdelijk uit te schakelen.
- 2** Steek de rand van de zuigmond in de parkeersleuf om de buis handig te parkeren.
- 3** Als u er zeker van wilt zijn dat de telescoopbuis stabiel is geparkeerd, stelt u de buislengte zo kort mogelijk in.
- 4** Om verder te gaan met stofzuigen, drukt u gewoon nog een keer op de stand-byknop op de afstandsbediening.

### De filtercilinder schoonmaken

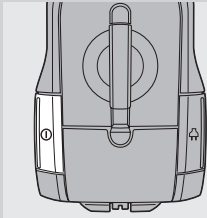
Een schone filtercilinder helpt de zuigkracht op peil te houden. Maak de filtercilinder na elke zuigsessie schoon zoals hieronder staat beschreven.

Koppel tijdens het filterreinigingsproces de slang niet los van het apparaat om te voorkomen dat er stof uit het apparaat komt.

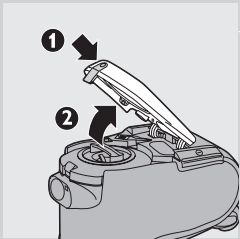


**De filterreinigingshendel gebruiken om de filtercilinder schoon te maken (alleen bepaalde typen)**

- 1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- 2 Zorg dat het apparaat horizontaal staat, met alle wielen op de grond.



- 3 Druk op de ontgrendelknop van de kap (1) en open de kap (2).



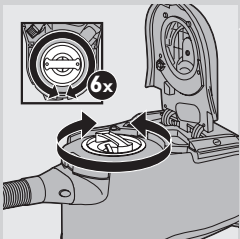
- 4 Draai aan het filterreinigingshandvat totdat u het 6 keer volledig hebt rondgedraaid.

- 5 Sluit het deksel goed door er stevig op te drukken ('klik').

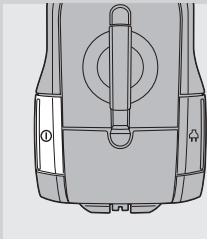
**De AutoClean-knop (alleen bepaalde typen) gebruiken om de filtercilinder schoon te maken**

Druk altijd op de AutoClean-knop als u klaar bent met stofzuigen.

Zorg ervoor dat de stofemmer, de filtercilinder en de filtercilinderhouder goed zijn geïnstalleerd en dat de kap goed is gesloten.



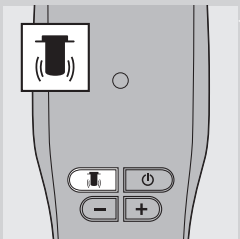
- 1 Schakel het apparaat uit. Laat de stekker in het stopcontact.
- 2 Zorg dat het apparaat horizontaal staat, met alle wielen op de grond.

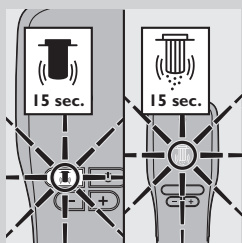


- 3 Druk op de AutoClean-knop op de afstandsbediening op de handgreep.
  - U hoort een piepje en het filterreinigingsproces begint.
  - Tijdens de filterreiniging maakt het apparaat een ratelend geluid. Dit is volkomen normaal.
  - Wanneer de filterreiniging is voltooid, hoort u weer een piepje.

**De AutoClean-knop gebruiken tijdens het stofzuigen (alleen bepaalde typen)**

U kunt ook op de AutoClean-knop drukken tijdens het stofzuigen. Wanneer u dit doet, stopt de motor en wordt de filterreiniging gestart. Tijdens de filterreiniging zuigt het apparaat geen stof en vuil op. Wanneer de filterreiniging is voltooid, begint de motor automatisch weer te lopen en kunt u doorgaan met stofzuigen.





### Herinnering dat de filtercilinder moet worden schoongemaakt

U moet de filtercilinder schoonmaken na elke stofzuigsessie. Zo voorkomt u verstopping van de filtercilinder en zorgt u ervoor dat de zuigkracht optimaal blijft.

- Als u verzuimt de filtercilinder een aantal opeenvolgende stofzuigsessies schoon te maken, knippert het filterlampje 15 seconden.

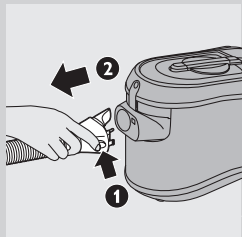
## Reiniging en onderhoud

### De stofemmer en de filtercilinderunit schoonmaken

Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u de stofemmer gaat leegmaken.

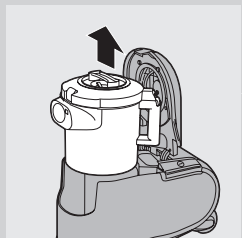
De stofemmer is niet vaatwasmachinebestendig.

Leeg de stofemmer wanneer het stof de ronde schijf van de filtercilinderhouder heeft bereikt.



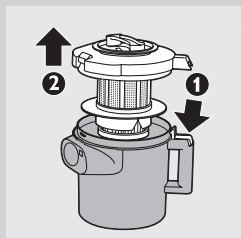
**1** Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.

**2** Verwijder de slang door op de ontgrendelknop te drukken (1) en de slang uit het apparaat te trekken (2).



**3** Ontgrendel de kap door op de ontgrendelknop te drukken. Open de kap.

**4** Til de stofemmer uit het apparaat.

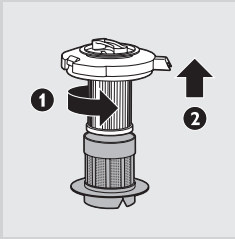


**5** Druk op de ontgrendelknop voor de filtercilinderunit op het handvat van de stofemmer (1) en verwijder de filtercilinderunit (2).



**6** Leeg de stofemmer boven een afvalbak.

**7** Maak de stofemmer schoon met koud kraanwater en wat afwasmiddel.



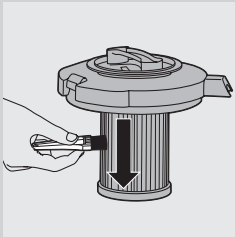
- 8** Als u de filtercilinderunit wilt schoonmaken, verwijdert u de filtercilinder uit de filtercilinderhouder. Draai de handgreep op de filtercilinder linksom (1) en til de filtercilinder uit de houder (2).



- 9** Als u de filtercilinder wilt schoonmaken, tikt u de filtercilinderhouder voorzichtig tegen de afvalbak om al het fijne stof uit de filtercilinder los te maken.

- Als u herhaaldelijk verzuimt de filtercilinder na ieder gebruik schoon te maken, raakt de filtercilinder op den duur verstopt met vuil en neemt de zuigkracht af. In dat geval moet u de filtercilinder als volgt ontstoppen:

- 1** Houd de filtercilinder boven een afvalbak.

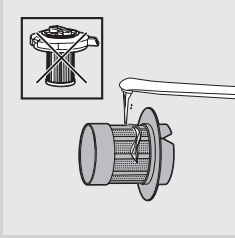


- 2** Maak hem schoon met het bijgeleverde schoonmaakborsteltje. Veeg voorzichtig van de bovenkant van het filter langs de ribben naar beneden.

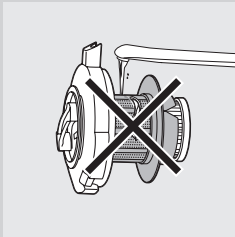
Gebruik alleen het bijgeleverde schoonmaakborsteltje. Andere borstels kunnen de filtercilinder beschadigen.

De filtercilinder is niet waterbestendig en kan niet worden schoongemaakt met water, schoonmaakmiddelen of brandbare stoffen.

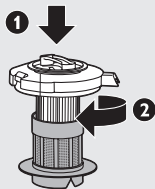
*Opmerking: Door het schoonmaken wordt niet de originele kleur van het filter, maar wel de filtratiekracht hersteld.*



- 10** Als u de filtercilinderhouder wilt schoonmaken, maakt u deze schoon met een droge doek of het bijgeleverde schoonmaakborsteltje. U kunt de houder ook schoonmaken met koud kraanwater en wat afwasmiddel.

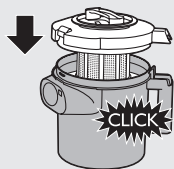


- Spoel de filtercilinderhouder niet schoon onder de kraan als de filtercilinder nog in de houder zit, want de filtercilinder is niet waterbestendig.



- 11** Plaats de filtercilinder terug in de filtercilinderhouder (1) en draai de houder naar rechts om deze te vergrendelen (2) ('klik').

De filtercilinderhouder moet droog zijn voordat u de filtercilinder erin terugplaatst.



- 12** Plaats de filtercilinderunit terug in de stofemmer ('klik').

De stofemmer moet volledig droog zijn voordat u de filtercilinderunit terugplaatst.

### Het motorbeschermingsfilter schoonmaken

Maak het permanente motorbeschermingsfilter elke twee maanden schoon.

- 1** Haal de stekker uit het stopcontact.
- 2** Neem het motorbeschermingsfilter uit het apparaat en maak het filter schoon door het boven een afvalbak te houden en het stof eruit te schudden.

Als u het motorbeschermingsfilter grondiger wilt schoonmaken, kunt u het onder de koude kraan afspoelen.

Gebruik geen afwasmiddelen, brandbare stoffen of andere schoonmaakmiddelen om het motorbeschermingsfilter schoon te maken.

Het motorbeschermingsfilter moet helemaal droog zijn wanneer u het in het filtervak terugplaatst.

- 3** Druk het schone filter stevig terug in het filtervak zodat het goed op zijn plaats zit.

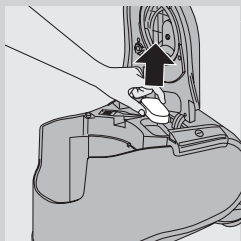
### Wasbaar Ultra Clean Air HEPA 13-filter

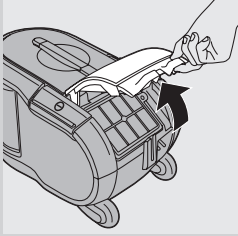
*Opmerking: Vervang het HEPA-filter altijd door een origineel Philips-filter van het juiste type om er zeker van te zijn dat de stofzuiger het stof optimaal vasthoudt en optimaal presteert (zie hoofdstuk 'Accessoires en filters bestellen').*

Maak het wasbare HEPA 13-filter elke 6 maanden schoon. U kunt het wasbare HEPA 13-filter maximaal 4 keer schoonmaken. Vervang het filter nadat het 4 keer is schoongemaakt.

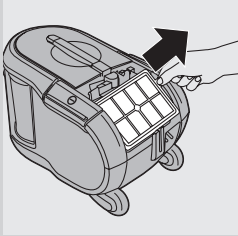
*Opmerking: Maak het HEPA 13-filter niet schoon in de wasmachine, maar volg onderstaande procedure.*

- 1** Haal de stekker uit het stopcontact.

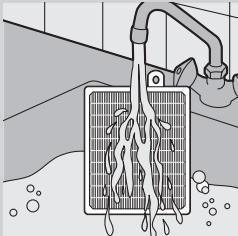




- 2** Pak de ontgrendelingslipjes van het HEPA-filterdeksel vast om het deksel te openen en verwijderen.

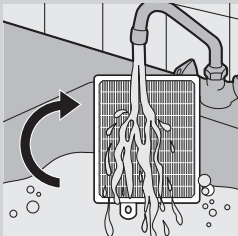


- 3** Verwijder het wasbare HEPA 13-filter.

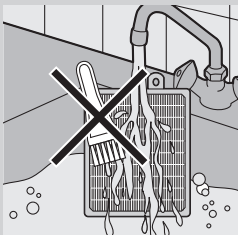


- 4** Spoel de geplooide zijde van het HEPA 13-filter af onder een langzaam lopende warme kraan.

- Houd het filter zo vast dat de geplooide zijde naar boven wijst en het water parallel stroomt aan de plooien. Houd het filter onder een hoek zodat het water al het vuil uit de plooien spoelt.



- Draai het filter 180° en laat het water in tegengestelde richting langs de plooien stromen.
- Ga zo door totdat het filter schoon is.



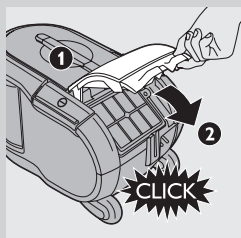
**Maak het wasbare filter nooit schoon met een borstel.**

*Opmerking: Door het schoonmaken wordt niet de originele kleur van het filter, maar wel de filtratiekracht hersteld.*

- 5** Schud het water voorzichtig van het oppervlak van het filter.

- 6** Laat het HEPA-filter volledig drogen.

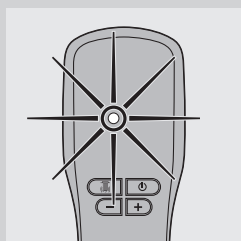
- 7** Plaats het droge HEPA-filter terug in het apparaat.



- 8 Plaats de bovenkant van het filterdeksel terug (1) en sluit vervolgens het deksel (2) ('klik').

## Vervanging

### Batterijen van de afstandsbediening

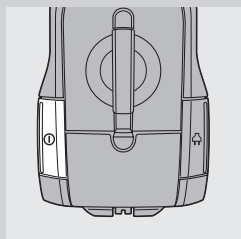


- 1 Vervang de batterijen wanneer het lampje op de afstandsbediening niet knippert wanneer u op een knop drukt.

*Opmerking: Uw afstandsbediening kan afwijken van die getoond in de afbeelding.*

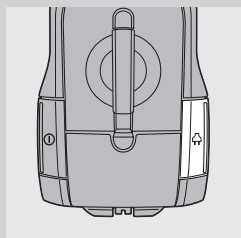
- 2 Volg stap 1 tot en met 3 in hoofdstuk 'Voor het eerste gebruik'.

## Opbergen

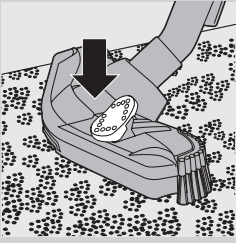


*Opmerking: Voordat u het apparaat opbergt, moet u altijd de filtercilinder schoonmaken door op de AutoClean-knop te drukken (alleen bepaalde typen) of door de filterreinigingshendel rond te draaien (alleen bepaalde typen). Zie 'De filtercilinder schoonmaken' in hoofdstuk 'Het apparaat gebruiken'.*

- 1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.



- 2 Druk op de snoeropwindknop om het netsnoer op te winden.
- 3 Stel de telescoopbuis in op de kortst mogelijke lengte.



- 4** Plaats de Tri-Active-zuigmond in de tapijtstand (borstelstrip wordt naar binnen getrokken de zuigmond in) wanneer u het apparaat opbergt. Voorkom tevens dat de zijborstels verbogen raken.



- 5** Zet het apparaat rechtop met behulp van de opberggreep. Plaats de rand op de zuigmond in de opbergsleuf op het apparaat.

*Tip: U kunt de buis desgewenst loskoppelen van de slang.*

*Tip: U kunt het apparaat ook horizontaal opbergen. In dat geval plaatst u de rand op de zuigmond in de parkeersleuf.*

### Accessoires en filters bestellen

Als u accessoires en filters wilt kopen, kunt u onze website ([www.philips.com](http://www.philips.com)) bezoeken, contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in uw land of naar een plaatselijke stofzuigerleverancier gaan.

Als u problemen ondervindt bij het verkrijgen van filters of overige accessoires voor dit apparaat, neem dan contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land of raadpleeg het 'worldwide guarantee'-vouwblad.

- Wasbare Ultra Clean Air HEPA 13-filters zijn verkrijgbaar onder typenummer 432200493350
- Filtercilinder voor FC9262, donker aubergine: 432200909850
- Filtercilinder voor FC9256, ijswit: 4322 009 09840
- Filtercilinder voor FC9258, geelgroen: 432200900090

### Milieu



- De batterijen van de afstandsbediening bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Als u de batterijen weggooit, doe ze dan niet bij het huisvuil, maar lever ze apart in op een officieel aangewezen inzamelpunt voor batterijen. Verwijder altijd de batterijen van de afstandsbediening voordat u het apparaat afdankt en inlevert op een officieel aangewezen inzamelpunt.



- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recycleren. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving.

### Garantie en service

Als u service of informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website ([www.philips.nl](http://www.philips.nl)) of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide garantie'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

### Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u er niet in slaagt het probleem op te lossen met behulp van de onderstaande informatie, neem dan contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het lampje in de AutoClean-knop (alleen bepaalde typen) of het herinneringslampje voor filterreiniging (alleen bepaalde typen) knippert.	De filtercilinder moet worden schoongemaakt.	Druk op de AutoClean-knop (alleen bepaalde typen) of draai de filterreinigingshendel rond (alleen bepaalde typen) om de filtercilinder schoon te maken.
Er is onvoldoende zuigkracht.	U hebt een lage zuigkrachtstand ingesteld.	Stel een hogere zuigkrachtstand in.
	De filtercilinder is verstopt met vuil.	Maak de filtercilinder schoon (zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
	Het motorbeschermingsfilter en/of het HEPA-filter zijn vuil.	Maak de filters schoon of vervang ze (zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
	De zuigmond, slang of buis is verstopt.	Om de verstopping te verhelpen, verwijdert u het verstopte onderdeel en bevestigt u het (voor zover mogelijk) andersom op het apparaat. Schakel de stofzuiger in om lucht in tegenovergestelde richting door het verstopte onderdeel te persen.
De infraroodafstandsbediening werkt niet.	U hebt de batterijen niet goed geplaatst of de batterijen zijn leeg.	Plaats de batterijen op de juiste wijze of vervang ze. Zie hoofdstuk 'Vervangen'.

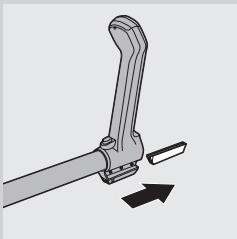


Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet goed en het stand-by lampje op het deksel van het apparaat knippert.	De stofemmer en/of de filtercilinderunit zijn niet goed geïnstalleerd.	Haal de stekker uit het stopcontact. Zorg ervoor dat de filtercilinder goed in de filtercilinderhouder is bevestigd ('klik'). Zorg ook dat de filtercilinderunit goed in de stofemmer is geplaatst ('klik').
	De kap is niet goed gesloten.	Zorg ervoor dat de kap goed is gesloten. Steek de stekker in het stopcontact en probeer het opnieuw.
Als ik aan het stofzuigen ben, voel ik soms elektrische schokken.	Uw stofzuiger heeft statische elektriciteit opgebouwd. Hoe lager de luchtvochtigheid in de kamer; hoe meer statische elektriciteit het apparaat opbouwt.	Om dit ongemak te beperken, adviseren wij u het apparaat te ontladen door de buis regelmatig tegen andere metalen voorwerpen in de kamer te houden (bijvoorbeeld tegen tafel- of stoelpoten, radiatoren, enz.)
		Om dit ongemak te beperken, adviseren wij u de luchtvochtigheid in de kamer te verhogen door water neer te zetten. U kunt bijvoorbeeld waterbakjes aan de radiatoren hangen of kommen met water op of bij de radiatoren plaatsen.

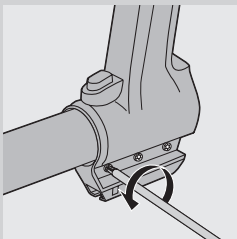
### De PostureProtect-handgreep verwijderen

Als u de PostureProtect-handgreep niet handig vindt in gebruik, kunt u overwegen deze te verwijderen.

**1** Verwijder het afdekplaatje van de schroeven op de PostureProtect-handgreep.



**2** Gebruik een schroevendraaier van het type Torx T15 om de schroeven uit de PostureProtect-handgreep te verwijderen.



**3** Verwijder de PostureProtect-handgreep van de buis.

## Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr; hvis du registrerer produktet ditt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Generell beskrivelse (fig. 1)

- 1** Filtersylinderenhet
- A** Håndtak på filterrengjøringsenhet (bare spesifikke typer)
- B** Filtersylinder
- C** Filtersylinderbeholder
- 2** Utløserknapp for deksel
- 3** Utløserknapp for filtersylinderenhet
- 4** Deksel
- 5** Motorbeskyttelsesfilter
- 6** Bakhjul i myk gummi
- 7** Knapp for utløsning av slange
- 8** Åpning for slangetilkobling
- 9** Rengjøringsbørste
- 10** Støvbeholder
- 11** Bærehåndtak
- 12** Av/på-knapp
- 13** Fjernkontrollmottaker med standby-lampe
- 14** Knapp for innrulling av ledning
- 15** Tri-active-munnstykke
- 16** Vippebryter for innstilling for teppe eller harde gulv
- 17** Sidebørste
- 18** Parkerings-/oppbevaringskant
- 19** PostureProtect-håndtak
- 20** Utløserknapp for rør
- 21** Fjernkontroll med 3 knapper på håndtaket
- 22** Fjernkontroll med 4 knapper på håndtaket
- 23** Standardhåndtak
- 24** Fleksibel slangetilkobling
- 25** Slange
- 26** Skruestripe for deksel
- 27** Tilbehørsholder
- 28** Utløserhendler for tilbehørsholder
- 29** XL teleskopisk rør i to deler med PostureProtect-håndtak
- 30** XL teleskopisk rør i tre deler med PostureProtect-håndtak
- 31** HEPA-filterdeksel
- 32** Utløsertapper på HEPA-filterdeksel
- 33** Vaskbart Ultra Clean Air HEPA 13-filter
- 34** Strømledning og støpsel
- 35** Parkeringsspor
- 36** Lite munnstykke
- 37** Børstehode
- 38** Fugemunnstykke
- 39** Oppbevaringshåndtak
- 40** Svinghjul
- 41** Oppbevaringsspor
- 42** Merkeplate

## Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

### Fare

- Sug aldri opp vann eller annen væske. Sug aldri opp lettantennelige stoffer, og sug ikke opp aske før den er blitt kald.

### Advarsel

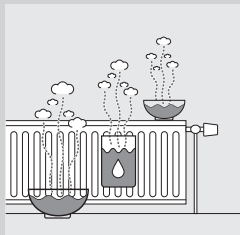
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet hvis ledningen, støpslet eller selve apparatet er skadet.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sansevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Ikke rett slangen, røret eller noe annet tilbehør mot øynene eller ørene, og putt dem heller ikke i munnen når de er koblet til støvsugeren og støvsugeren er slått på.

### Forsiktig:

- Ikke sug opp store gjenstander. Det kan blokkere luftgjennomstrømningen gjennom røret eller slangen.
- Når du bruker støvsugeren til å støvsuge aske, fin sand, kalk, sementstøv og lignende stoffer, blokkeres porene i filtersylindren. Hvis du merker at sugeeffekten blir klart dårligere, må du rengjøre filtersylindren.
- Ikke bruk apparatet hvis filtersylindren, filtersylinderbeholderen og støvbeholderen ikke er riktig installert, eller hvis dekslet ikke er ordentlig lukket.
- Koble alltid fra apparatet før du tømmer støvbeholderen.
- Ikke trykk på AutoClean-knappen hvis støvbeholderen, filtersylindren og filtersylinderbeholderen ikke er riktig installert, eller hvis dekslet ikke er ordentlig lukket.
- Bruk aldri apparatet uten motorbeskyttelsesfilteret. Det kan skade motoren og forkorte levetiden på apparatet.
- Bruk bare Philips-filtersylindren som følger med apparatet.
- Filtersylindren er ikke vanntett og kan ikke rengjøres med vann, vaskemidler eller brannfarlige stoffer. Rengjør bare filtersylindren med AutoClean-systemet eller rengjøringsbørsten som følger med.
- Mens du støvsuger, spesielt på rom med lav luftfuktighet, bygger støvsugeren opp statisk elektrisitet. Et resultat av det er at du kan oppleve å få elektrisk støt når du berører røret eller andre deler i stå på støvsugeren. Disse støtene er ikke skadelige for deg, og de skader ikke apparatet. Vi anbefaler følgende for å redusere dette:



- 1 Utlad apparatet ved ofte å holde røret mot andre metallgjenstander i rommet (for eksempel stol- og bordben, radiator osv.).

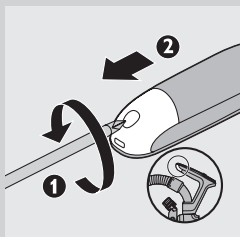


- 2 Hev luftfuktigheten i rommet ved å plassere vann i rommet. Du kan for eksempel henge beholdere som er fylt med vann, på radiatorene eller plassere boller som er fylt med vann, på eller i nærheten av radiatorene.

### Elektromagnetiske felt (EMF)

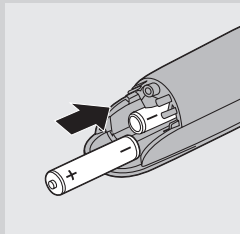
Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerhåndboken, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

### Før første gangs bruk



Batteriene til fjernkontrollen på håndtaket følger med apparatet. Sett batteriene inn i batterirommet før du bruker apparatet. Batteriene varer i minst to år.

- 1 Bruk en skrutrekker til å skru ut skruen i lokket på batterirommet (1), og ta av lokket på batterirommet (2).



- 2 Sett inn to AAA 1,5 volt alkaliske batterier i håndtaket.

*Merk: Sørg for at polene - og + på batteriene peker i riktig retning.*

- 3 Fest lokket på batterirommet igjen, og fest skruen med en skrutrekker.

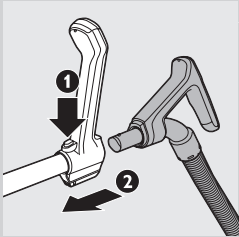
Apparatet er nå klart til bruk.

## Før bruk

### Feste håndtaket



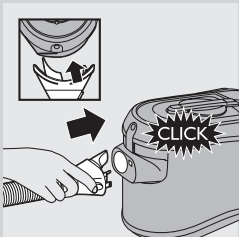
- 1 Fest håndtaket til teleskoprøret (til det sier klikk).



- 2 Når du skal koble håndtaket fra røret, holder du håndtaket med én hånd. Med den andre hånden holder du teleskoprøret og trykker på utløserknappen for røret (1) og trekker røret av håndtaket (2).

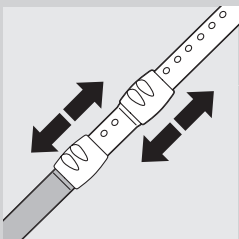
*Merk (bare spesifikke typer): Hullene på enden av håndtaket forhindrer at objekter setter seg fast eller skades når du bruker støvsugeren uten røret eller tilbehøret som følger med.*

### Slange



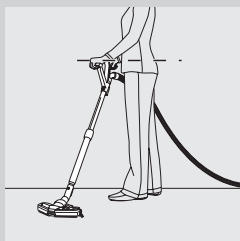
- 1 Når du skal koble til slangen, trykker du den godt inn i apparatet (til det sier klikk).
- 2 Når du skal koble fra slangen, trykker du på utløserknappen og trekker slangen ut av apparatet.

### Teleskoprør

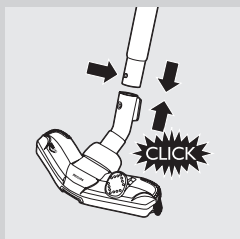


*Tips: For optimal ergonomi anbefaler vi at du holder i begge håndtakene når du beveger munnstykket frem og tilbake. Da slipper du å bøye ryggen.*

- 1 Juster lengden på røret på en slik måte at den hånden som holder standardhåndtaket, er i hoftehøyde.

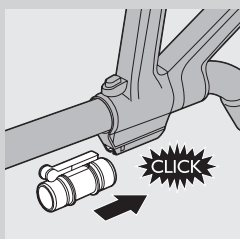


- 2** For optimal ergonomi anbefaler vi at du holder røret slik at standardhåndtaket er i hoftehøyde.

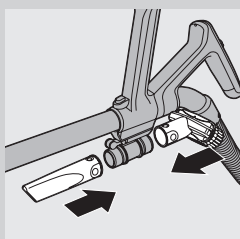


- 3** Når du vil koble røret til et munnstykke, trykker du på den fjærbelastede låseknappen på røret og setter røret inn i munnstykket. Den fjærbelastede låseknappen skal passe inn i åpningen i munnstykket (til det sier klikk).

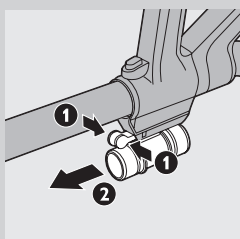
### Tilbehørsholder



- 1** Skyv tilbehørsholderen på håndtaket (til det sier klikk).

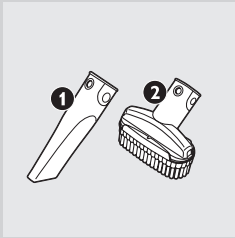


- 2** Skyv tilbehørene på plass i holderen.

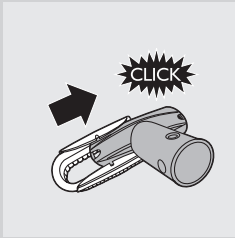


- 3** Når du skal ta av tilbehørsholderen, trykker du utløserhendlene sammen (1) og skyver tilbehørsholderen av håndtaket (2).

## Fugemunnstykke, lite munnstykke og børstemunnstykke



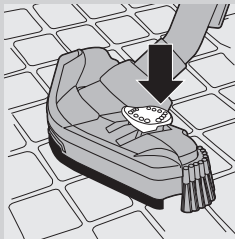
- 1 Koble til fugemunnstykket (1) eller det lille munnstykket (2) med eller uten børste, direkte på standardhåndtaket eller røret.



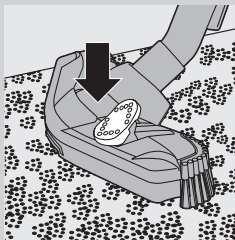
### Børstehode

- 1 Når du skal sette sammen børsten, skyver du den inn nederst på det lille munnstykket (til det sier klikk).
- 2 Når du skal ta fra hverandre børsten, skyver du den av det lille munnstykket (til det sier klikk).

## Tri-Active-munnstykke



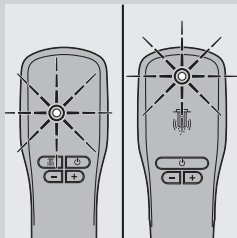
- 1 Bruk innstillingen for harde gulv til å rengjøre harde gulv (for eksempel fliser, parkett, laminat og linoleum): Trykk på vippebryteren øverst på munnstykket med foten for å få frem børstekanten i munnstykket. Samtidig løftes hjulet for å forhindre riping og gjøre det enklere å manøvrere.



- 2 Bruk innstillingen for teppe når du skal rengjøre tepper. Trykk på vippebryteren igjen for å skjule børstekanten i munnstykket. Hjulet kommer ned automatisk.

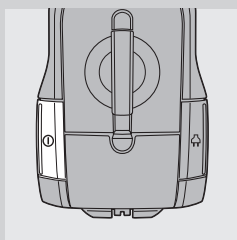
## Bruke fjernkontrollen

- Fjernkontrollen har tre (bare spesifikke typer) eller fire knapper (bare spesifikke typer) som du kan betjene støvsugeren med.



- Det infrarøde aktive lyset blinker når du trykker på en knapp på fjernkontrollen.

## Bruke apparatet



**1** Trekk ledningen ut av apparatet, og koble støpselet til veggkontakten.

**2** Trykk på av/på-knappen øverst på apparatet for å slå det på.

*Tips: Trykk på av/på-knappen med foten for å unngå å bøye ryggen.*

► Støvsugeren begynner på det høyeste sugesuffektivået.

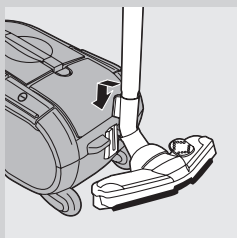
**3** Når du skal slå av apparatet, trykker du på av/på-knappen øverst på apparatet eller på standby-knappen på fjernkontrollen.

## Justere sugesuffekten

**1** Under støvsugingen kan du justere sugesuffektivået med minus- og plussknappene (– og +) på fjernkontrollen.

- Bruk maksimal sugesuffekt når du støvsuger svært skitne tepper og harde gulv.
- Bruk minimal sugesuffekt når du støvsuger gardiner, duker osv.

## Pause under bruk



**1** Hvis du vil ta en liten pause, trykker du på standby-knappen på fjernkontrollen for å slå av apparatet midlertidig.

**2** Sett kanten på munnstykket inn i parkeringssporet for å sette fra deg røret i en praktisk stilling.

**3** For å sikre stabil parkering av teleskoprøret kan du slå sammen røret til korteste lengde.

**4** Når du vil fortsette støvsugingen, trykker du ganske enkelt på standby-knappen på fjernkontrollen igjen.

## Rengjøre filtersylinderen

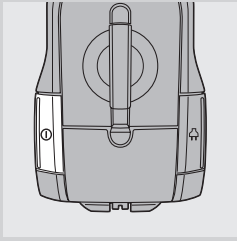
Med ren filtersylinder opprettholdes høy sugesuffekt.

Etter hver støvsugingsøkt rengjør du filtersylinderen slik det er beskrevet nedenfor.

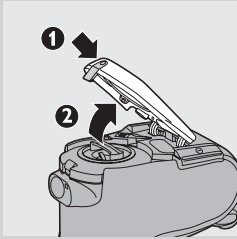
Hold alltid slangen tilkoblet apparatet under filterrengjøringsprosessen for å forhindre at det kommer støv ut av apparatet.

**Bruke håndtaket på filterrengjøringsenheten til å rengjøre filtersylinderen (bare spesifikke typer)**

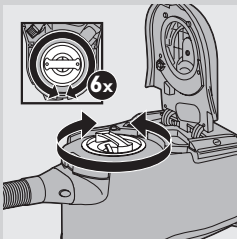




- 1 Slå apparatet av, og trekk ut støpselet fra stikkontakten.
- 2 Hold apparatet i vannrett stilling, med alle hjulene på gulvet.



- 3 Trykk inn utløserknappen for dekslet (1) og åpne dekslet (2).

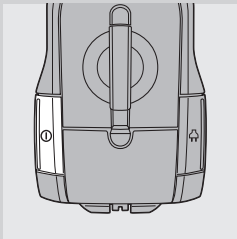


- 4 Drei håndtaket på filterrensjøringsenheten helt rundt 6 ganger.
- 5 Lukk dekslet ordentlig (til det sier klikk).

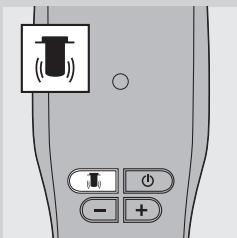
**Bruke AutoClean-knappen til å rengjøre filtersylindren (bare spesifikke typer)**

Trykk alltid på AutoClean-knappen når du er ferdig med å støvsuge.

Kontroller at støvbeholderen, filtersylindren og filtersylinderholderen er riktig installert, og at dekslet er ordentlig lukket.



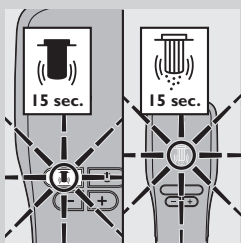
- 1 Slå av apparatet. La støpselet stå i stikkontakten.
- 2 Hold apparatet i vannrett stilling, med alle hjulene på gulvet.



- 3 Trykk på AutoClean-knappen på fjernkontrollen på håndtaket.
  - Du hører et pip og filterrensjøringsprosessen begynner.
  - Under filterrensjøringsprosessen kommer det en skranglelyd fra apparatet. Dette er helt normalt.
  - Når filterrensjøringsprosessen er ferdig, hører du et pip.

**Bruke AutoClean-knappen under støvsuging (bare spesifikke typer)**

Du kan også trykke på AutoClean-knappen under støvsugingen. Når du gjør dette, stopper motoren, og filterrensjøringsprosessen starter. Under filterrensjøringsprosessen suger ikke apparatet opp skitt. Når filterrensjøringsprosessen er ferdig, starter motoren automatisk igjen, og du kan fortsette støvsugingen.



### Påminnelse om å rengjøre filtersylindren

Etter hver økt med støvsuging må du rengjøre filtersylindren. Dette forhindrer at filtersylindren tettes igjen, og det hjelper til med å opprettholde optimal sugeevne.

- Hvis du ikke rengjør filtersylindren et visst antall støvsugingsøkter etter hverandre, begynner filterlampen å blinke i 15 sekunder.

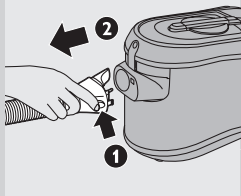
## Rengjøring og vedlikehold

### Rengjøre støvbeholderen og filtersylindrenheten

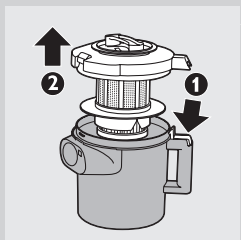
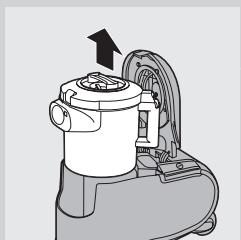
Koble alltid fra apparatet før du tømmer støvbeholderen.

Støvbeholderen kan ikke vaskes i oppvaskmaskin.

Tøm støvbeholderen så snart støvnivået har nådd den runde platen på filtersylinderbeholderen.



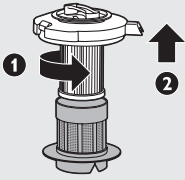
- 1 Slå av apparatet og ta støpselet ut av vegguttaket.
- 2 Når du skal koble fra slangen, trykker du på utløserknappen (1) og trekker slangen ut av apparatet (2).
- 3 Når du vil låse opp dekselet, trykker du på utløserknappen for dekselet. Åpne dekselet.
- 4 Løft støvbeholderen ut av apparatet.



- 5 Trykk på utløserknappen for filtersylindrenheten på beholderhåndtaket (1), og fjern filtersylindrenheten (2).



- 6 Hold støvbeholderen over en søppelbøtte og tøm den.
- 7 Rengjør støvbeholderen med kaldt vann fra springen og litt oppvaskmiddel.



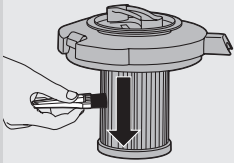
- 8** Hvis du vil rengjøre filtersylinderenheten, tar du filtersylinderen ut av filtersylinderbeholderen. Vri håndtaket øverst på filtersylinderen mot klokken (1), og løft filtersylinderen ut av beholderen (2).



- 9** Når du skal rengjøre filtersylinderen, banker du den forsiktig mot søppelbøtten for å få alt det fine støvet ut av filtersylinderen.

- Hvis du gjentatte ganger ikke rengjør filtersylinderen etter hver gangs bruk, blir filtersylinderen tett med skitt, noe som gjør at sugeeffekten blir redusert over tid. Hvis dette skjer, kan du rense filtersylinderen på følgende måte:

- 1** Hold filtersylinderen over en søppelkasse.

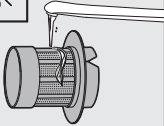


- 2** Rengjør den med børsten som følger med. Børst forsiktig fra toppen av filteret og nedover langs ribbene på filteret.

Bruk bare rengjøringsbørsten som følger med apparatet. Andre børster kan skade filtersylinderen.

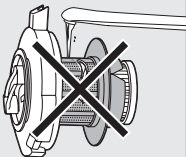
Filtersylinderen er ikke vanntett og kan ikke rengjøres med vann, rengjøringsmidler eller brennbare stoffer.

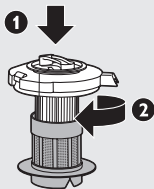
*Merk: Rengjøringen gjenoppretter ikke den opprinnelige fargen på filteret, men gjenoppretter filtreringsevnen.*



- 10** Når du vil rengjøre filtersylinderbeholderen, bruker du en tørr klut eller rengjøringsbørsten som følger med. Du kan også rengjøre den med kaldt vann og litt oppvaskmiddel.

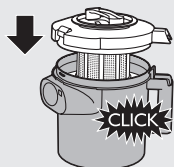
- Ikke rengjør filtersylinderbeholderen under springen når filtersylinderen er i den. Dette fordi filtersylinderen ikke er vanntett.





- 11** Plasser filtersylindren tilbake i filtersylinderbeholderen (1), og vri den med klokken for å feste den (2) (til det sier klikk).

Kontroller at filtersylinderbeholderen er tørr før du setter inn filtersylindren igjen.



- 12** Plasser filtersylinderenheten tilbake i støvbeholderen (til det sier klikk).

Kontroller at støvbeholderen er tørr før du setter tilbake filtersylinderenheten.

### Rengjøre motorbeskyttelsesfilteret

Rengjør det permanente motorbeskyttelsesfilteret annenhver måned.

- 1** Koble fra apparatet.  
**2** Ta motorbeskyttelsesfilteret ut av apparatet og rengjør det ved å slå ut støvet over en søppelbøtte.

Hvis du vil rengjøre motorbeskyttelsesfilteret bedre, kan du skylle det under kaldt vann fra springen.

Ikke bruk oppvaskmiddel, brennbare stoffer eller andre rengjøringsmidler til å rengjøre motorbeskyttelsesfilteret.

Kontroller at motorbeskyttelsesfilteret er helt tørt før du setter det tilbake i filterbeholderen.

- 3** Trykk det rene filteret ordentlig tilbake i filterbeholderen for å sikre at det sitter godt på plass.

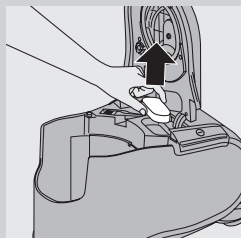
### Vaskbart Ultra Clean Air HEPA 13-filter

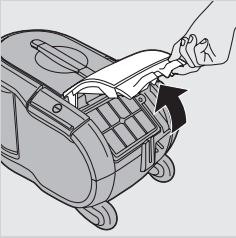
*Merk: Skift alltid HEPA-filteret med et originalt Philips-filter av riktig type, slik at støvet samles opp på en optimal måte og støvsugeren fungerer optimalt (se avsnittet Bestille tilbehør og filtre).*

Rengjør det vaskbare HEPA 13-filteret hver sjettemåned. Du kan rengjøre det vaskbare HEPA 13-filteret maksimalt fire ganger. Skift filteret når det har vært vasket fire ganger.

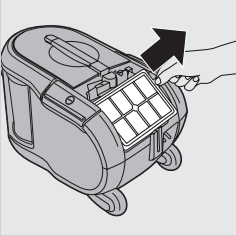
*Merk: Ikke rengjør HEPA 13-filteret i vaskemaskinen, men følg fremgangsmåten nedenfor.*

- 1** Koble fra apparatet.

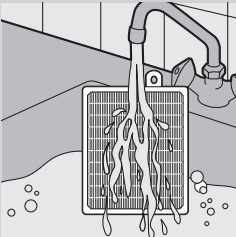




- 2** Ta tak i utløsertappene på dekselet for HEPA-filteret for å åpne og fjerne filterdekselet.

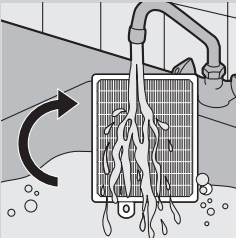


- 3** Ta ut det vaskbare HEPA 13-filteret.

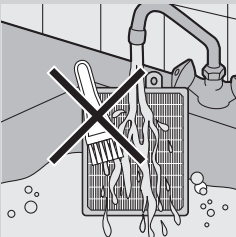


- 4** Skyll den foldede siden av HEPA 13-filteret under varmt sakterennende vann fra springen.

- Hold filteret slik at den foldede siden vender opp og vannet renner parallelt med foldene. Hold filteret i vinkel, slik at vannet skyller vekk støvet inne i foldene.



- Snu filteret 180°, og la vannet renne med foldene i motsatt retning.
- Fortsett med dette til filteret er rent.



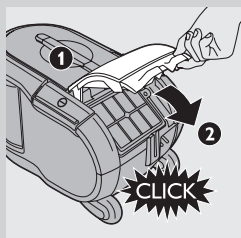
Det vaskbare filteret må ikke rengjøres med en børste.

*Merk: Rengjøringen gjenoppretter ikke den opprinnelige fargen på filteret, men gjenoppretter filtreringsevnen.*

- 5** Rist forsiktig vannet bort fra overflaten av filteret.

- 6** La HEPA-filteret tørke helt.

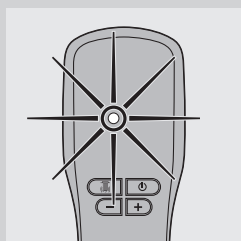
- 7** Plasser det tørre HEPA-filteret tilbake i apparatet.



- 8** Fest toppen på filterdekselet igjen (1), og lukk deretter dekselet (2) (til det sier klikk).

## Erstatning

### Batterier i fjernkontrollen

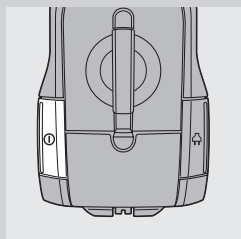


- 1** Skift batterier når lyset øverst på fjernkontrollen ikke blinker når du trykker på en av knappene.

*Merk: Fjernkontrollen din kan være annerledes enn den som vises på figuren.*

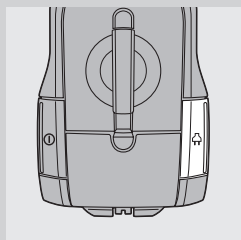
- 2** Følg trinnene 1 til 3 i kapittelet Før første gangs bruk.

## Oppbevaring



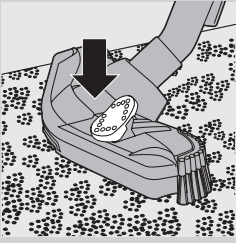
*Merk: Før du setter bort apparatet, må du alltid sørge for at du har rengjort filtersylinderen ved å trykke på AutoClean-knappen (bare spesifikke typer) eller med håndtaket på filterrengjøringsenheten (bare spesifikke typer). Se avsnittet Rengjøre filtersylinderen i kapittelet Bruke apparatet.*

- 1** Slå av apparatet og ta støpselet ut av vegguttaket.



- 2** Trykk på knappen for innrulling av ledning for å rulle inn ledningen.

- 3** Slå sammen røret til korteste lengde.



- 4** Angi teppeinnstillingen for Tri-Active-munnstykket når du oppbevarer det (børstekanten trukket inn i munnstykket). Sørg også for at sidebørstene ikke blir bøyd.



- 5** Bruk oppbevaringshåndtaket til å sette apparatet i oppreist stilling. Sett kanten på munnstykket inn i oppbevaringssporet på apparatet.

*Tips: Du kan også koble røret fra slangen.*

*Tips: Du kan også oppbevare apparatet vannrett. I slike tilfeller setter du kanten på munnstykket inn i parkeringssporet.*

### Bestille tilbehør og filtre

Når du vil kjøpe tilbehør og filtre, kan du gå til webområdet vårt på [www.philips.com](http://www.philips.com), ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor eller ta en tur innom en støvsugerspesialist.

Hvis du har problemer med å få tak i filtre eller annet tilbehør til dette apparatet, kan du ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor, eller se i garantiheftet.

- Vaskbare Ultra Clean Air HEPA 13-filtre har servicenummer 432200493350
- Filtersylinder for FC9262, mørk aubergine: 432200909850
- Filtersylinder for FC9256, ishvit: 4322 009 09840
- Filtersylinder for FC9258, ertegrønn: 432200900090

### Miljø



- Batteriene i fjernkontrollen inneholder stoffer som kan forurense miljøet. Ikke kast batterier i restavfallet, men lever dem på et offentlig innsamlingssted for batterier. Ta alltid batteriene ut av fjernkontrollen før du kaster og leverer inn apparatet på et offentlig innsamlingssted.



- Ikke kast apparatet som vanlig husholdningsavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Slik bidrar du til å ta vare på miljøet.

## Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, eller hvis du har et problem med produktet, kan du gå til nettsidene til Philips på **www.philips.com**. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukertjeneste der du bor (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen forbrukertjeneste i nærheten, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler.

## Feilsøking

Dette avsnittet oppsummerer de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke klarer å løse problemet med informasjonen nedenfor, kan du ta kontakt med Philips' forbrukertjeneste der du bor.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Lampen på AutoClean-knappen (bare spesifikke typer) eller påminnelselampen på filterrengjøringsenheten (bare spesifikke typer) blinker.	Filtersylindren må rengjøres.	Trykk på AutoClean-knappen (bare spesifikke typer) eller vri på håndtaket på filterrengjøringsenheten (bare spesifikke typer) for å rengjøre filtersylindren.
Sugeeffekten er redusert.	Du har valgt en lav sugeeffektinnstilling.	Velg en høyere sugeeffektinnstilling.
	Filtersylindren er blokkert med smuss.	Rengjør filtersylindren (se avsnittet Rengjøring og vedlikehold).
	Motorbeskyttelsesfilteret og/eller HEPA-filteret er skittent.	Rengjør eller bytt filterne (se avsnittet Rengjøring og vedlikehold).
	Munnstykket, slangen eller røret er blokkert.	Når du vil fjerne en blokkering, kobler du den tilstoppede enheten fra, snur den og kobler den til den andre veien (så langt det lar seg gjøre). Slå deretter på støvsugeren for å tvinge luften forbi den tilstoppede enheten fra motsatt side.
Den infrarøde fjernkontrollen fungerer ikke.	Du har ikke satt inn batteriene ordentlig, eller batteriene er oppbrukt.	Sett inn batteriene riktig eller sett i nye. Se avsnittet Utskifting.

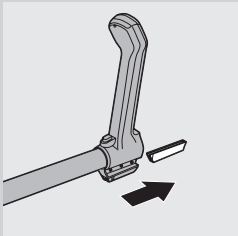


Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet fungerer ikke, og standby-lampen på dekselet på apparatet blinker.	Støvbeholderen og/eller filtersylinderenheten er ikke installert riktig.	Koble fra apparatet. Kontroller at filtersylinderen er satt riktig inn i filtersylinderbeholderen (til det sier klikk). Kontroller at filtersylinderenheten er satt riktig inn i støvbeholderen (til det sier klikk).
	Dekselet er ikke lukket ordentlig.	Kontroller at dekselet er ordentlig lukket. Sett støpselet inn i stikkkontakten og prøv på nytt.
Når jeg bruker støvsugeren, får jeg noen ganger elektriske støt.	Støvsugeren har bygd opp statisk elektrisitet. Jo lavere luftfuktigheten er i rommene, desto mer statisk elektrisitet bygger apparatet opp.	For å redusere dette anbefaler vi at du utlader apparatet ved ofte å holde røret mot andre metallgjenstander i rommet (for eksempel stol- og bordben, radiator osv.).  For å redusere dette anbefaler vi at du hever luftfuktigheten i rommet ved å plassere vann i rommet. Du kan for eksempel henge beholdere som er fylt med vann, på radiatorene eller plassere boller som er fylt med vann, på eller i nærheten av radiatorene.

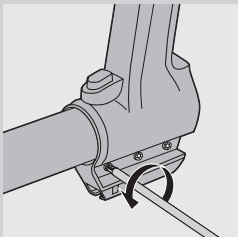
### Ta av PostureProtect-håndtaket

Hvis du ikke synes at PostureProtect-håndtaket er behagelig å bruke, kan du ta det av.

**1** Ta av skruestripen for dekselet fra PostureProtect-håndtaket.



**2** Bruk en T15-torxskrutrekker for å fjerne skruene fra PostureProtect-håndtaket.



**3** Ta av PostureProtect-håndtaket fra røret.

## Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Descrição geral (fig. 1)

- 1** Unidade do cilindro do filtro
- A** Pega de limpeza do filtro (apenas modelos específicos)
- B** Cilindro do filtro
- C** Compartimento do cilindro do filtro
- 2** Botão de libertação da tampa
- 3** Botão de libertação da unidade do cilindro do filtro
- 4** Cobertura
- 5** Filtro de protecção do motor
- 6** Rodas traseiras em borracha macia
- 7** Botão para soltar a mangueira
- 8** Abertura da ligação da mangueira
- 9** Escova de limpeza
- 10** Recipiente do pó
- 11** Pega de transporte
- 12** Botão ligar/desligar
- 13** Receptor do telecomando com luz de espera
- 14** Botão de recolha do fio
- 15** Escova Tri-Active
- 16** Botão basculante para tapetes/soalhos
- 17** Escova lateral
- 18** Gancho de descanso/arrumação
- 19** Pega PostureProtect
- 20** Botão de libertação do tubo
- 21** Telecomando de 3 botões na pega
- 22** Telecomando de 4 botões na pega
- 23** Pega padrão
- 24** Ligação da mangueira flexível
- 25** Mangueira
- 26** Faixa de cobertura do parafuso
- 27** Suporte para acessórios
- 28** Alavancas de libertação do suporte dos acessórios
- 29** Tubo telescópico XL de 2 peças com pega PostureProtect
- 30** Tubo telescópico XL de 3 peças com pega PostureProtect
- 31** Tampa do filtro HEPA
- 32** Patilhas de libertação da tampa do filtro HEPA
- 33** Filtro Ultra Clean Air HEPA 13 lavável
- 34** Cabo de alimentação e ficha
- 35** Ranhura de descanso
- 36** Escova pequena
- 37** Acessório de escova
- 38** Bico de pato
- 39** Pega de arrumação
- 40** Roda rotativa
- 41** Ranhura de arrumação
- 42** Placa de identificação

## Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

### Perigo

- Nunca aspire água ou qualquer outro líquido. Nunca aspire substâncias inflamáveis nem cinzas ainda quentes.

### Aviso

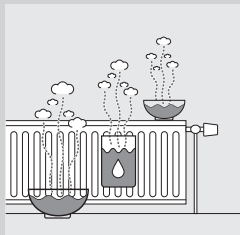
- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação, a ficha ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não aponte a mangueira, o tubo ou qualquer outro acessório para os olhos ou ouvidos, nem os coloque na boca quando estiverem ligados ao aspirador e este se encontrar em funcionamento.

### Atenção

- Não aspire objectos de grandes dimensões, pois pode provocar a obstrução da passagem de ar no tubo ou na mangueira.
- Ao utilizar o aparelho para aspirar cinzas, areia fina, cal, pó de cimento e substâncias semelhantes, os poros do cilindro do filtro ficam obstruídos. Se verificar uma diminuição acentuada na potência de sucção, limpe o cilindro do filtro.
- Nunca utilize o aparelho se o cilindro do filtro, o compartimento do cilindro do filtro e o recipiente do pó não estiverem correctamente instalados ou se a tampa não estiver bem fechada.
- Desligue sempre o aparelho antes de esvaziar o recipiente do pó.
- Não prima o botão AutoClean se o recipiente do pó, o cilindro do filtro e o compartimento do cilindro do filtro não estiverem correctamente instalados ou se a tampa não estiver bem fechada.
- Nunca utilize o aparelho sem o filtro de protecção do motor: Isto poderá danificar o motor e reduzir o tempo de vida do aparelho.
- Utilize apenas cilindro do filtro Philips fornecido com o aparelho.
- O cilindro do filtro não é à prova de água e não pode ser limpo com água, agentes de limpeza ou substâncias inflamáveis. Limpe o cilindro do filtro apenas com o sistema AutoClean ou com a escova de limpeza fornecida.
- Ao aspirar, especialmente em divisões com pouca humidade no ar; o seu aspirador gera electricidade estática. Como consequência, pode sofrer choques eléctricos ao tocar no tubo ou noutros componentes de aço do seu aspirador. Estes choques não são perigosos para si e não danificam o aparelho. Para reduzir este incómodo, aconselhamo-lo a:



- 1 descarregar o aparelho encostando o tubo frequentemente a outros objectos de metal na divisão (por exemplo as pernas de uma mesa ou cadeira, um radiador, etc.);



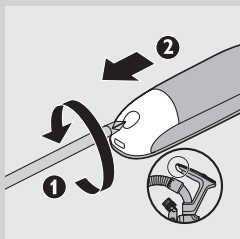
- 2 aumentar o nível de humidade do ar na divisão, colocando água na mesma. Por exemplo, pode pendurar recipientes com água nos radiadores ou colocar taças com água em cima ou perto dos mesmos.

### **Campos electromagnéticos (CEM)**

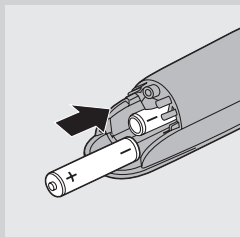
Este aparelho da Philips respeita todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (CEM). Se for manuseado correctamente e de acordo com as instruções neste manual do utilizador, este aparelho proporciona uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

### **Antes da primeira utilização**

As pilhas para o telecomando na pega são fornecidas com o aparelho. Introduza-as no compartimento das pilhas antes de utilizar o aparelho. Estas duram, no mínimo, 2 anos.



- 1 Utilize uma chave de fendas para retirar o parafuso da tampa do compartimento das pilhas (1) e retire a tampa do compartimento das pilhas (2).



- 2 Introduza duas pilhas alcalinas AAA de 1,5V na pega.

*Nota: Certifique-se de que os pólos - e + das pilhas ficam voltados na direcção certa.*

- 3 Instale novamente a tampa do compartimento das pilhas e aperte o parafuso com uma chave de fendas.

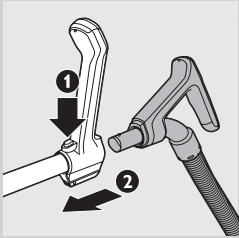
○ aparelho está agora pronto para ser utilizado.

## Preparar para a utilização

### Fixar a pega



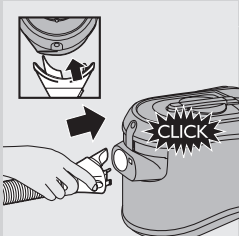
- 1 Fixe a pega ao tubo telescópico (estalido).



- 2 Para separar a pega do tubo, segure na pega com uma mão. Com a outra mão, segure no tubo, prima o botão de libertação do tubo (1) e puxe o tubo da pega (2).

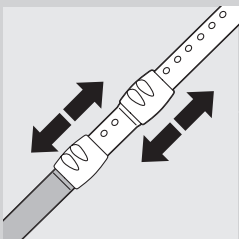
*Nota (apenas modelos específicos): Os orifícios na extremidade da pega evitam que objectos fiquem presos ou sejam danificados quando utiliza o aspirador sem o tubo ou os acessórios fornecidos.*

### Mangueira



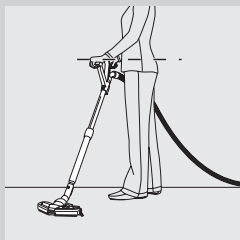
- 1 Para ligar a mangueira, introduza-a firmemente no aparelho até ouvir um estalido.
- 2 Para desligar a mangueira, prima o botão para soltar e puxe a mangueira para fora do aparelho.

### Tubo telescópico

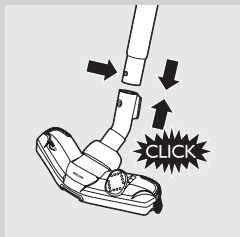


*Sugestão: Para uma ergonomia perfeita, aconselhamos que segure as duas pegas quando move o bico de um lado para outro. Isto evita ter de dobrar a sua coluna.*

- 1 Ajuste o comprimento do tubo, de modo a que a mão que segura a pega padrão fique ao nível da anca.

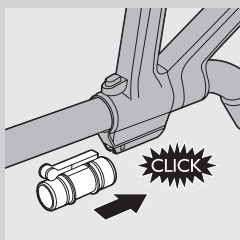


- 2** Para uma ergonomia perfeita, aconselhamos que segure no tubo de modo a que a pega padrão se situe ao nível da anca.

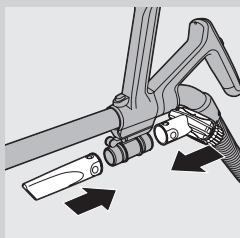


- 3** Para ligar o tubo a um acessório, prima o botão de bloqueio com mola no tubo e introduza o tubo no bico. Encaixe o botão de bloqueio com mola na abertura no bico (estalido).

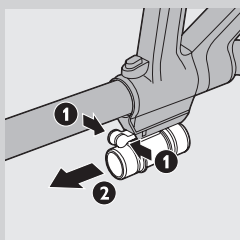
### Suporte para acessórios



- 1** Deslize o suporte de acessórios na pega (“clique”).

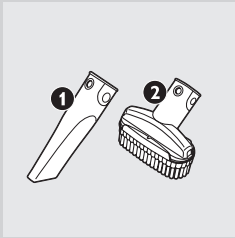


- 2** Empurre os acessórios no suporte.

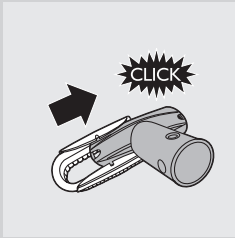


- 3** Para retirar o suporte dos acessórios, aperte as alavancas de libertação em conjunto (1) e deslize o suporte de acessórios para fora da pega (2).

### Bico para fendas, escova pequena e escova



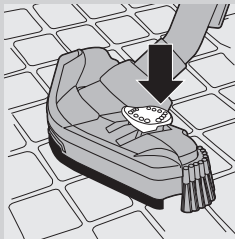
- 1 Coloque o bico para fendas (1) ou a escova pequena (2) com ou sem o acessório da escova directamente na pega padrão ou no tubo.



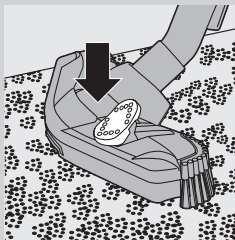
### Acessório de escova

- 1 Para montar o acessório de escova, deslize-o na parte inferior da escova pequena (estalido).
- 2 Para desmontar o acessório de escova, deslize-o da parte inferior da escova pequena (estalido).

### Escova Tri-Active



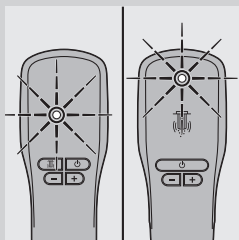
- 1 Utilize a regulação de soalhos duros para limpar soalhos duros (por exemplo, cerâmica, parquet, revestimentos laminados ou linóleo): empurre o botão basculante no topo da escova com o pé para que a tira da escova saia do compartimento. Ao mesmo tempo, a roda é levantada para evitar os riscos e aumentar a manobrabilidade.



- 2 Utilize a regulação de carpetes para limpar carpetes: empurre novamente o botão basculante para fazer com que o conjunto de escovas fique protegido no respectivo compartimento. A roda baixa-se automaticamente.

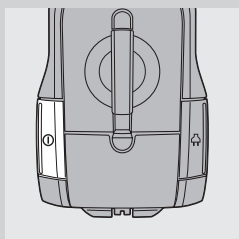
### Funcionamento do telecomando

- O telecomando tem três botões (apenas modelos específicos) ou quatro botões (apenas modelos específicos) com os quais opera o aspirador.



- A luz de infravermelhos activos fica intermitente quando prime um botão no telecomando.

## Utilizar o aparelho



- 1** Puxe o fio para fora do aparelho e ligue a ficha de alimentação a uma tomada eléctrica.
- 2** Prima o botão ligar/desligar na parte de cima do aparelho para o ligar.

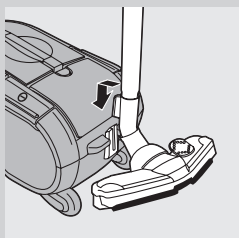
*Sugestão: Para evitar dobrar as costas, pressione o botão de ligar/desligar com o pé.*

- ▶ O aspirador começa a funcionar com o nível de potência de sucção mais elevado.
- 3** Para desligar o aparelho, prima o botão ligar/desligar na parte superior do aparelho ou o botão do modo de espera no telecomando.

## Ajustar a potência de sucção

- 1** Enquanto aspira, pode ajustar o nível da potência de sucção com os botões – e + no telecomando.
  - Utilize a potência de sucção máxima para aspirar carpetes e soalhos muito sujos.
  - Utilize a potência de sucção mínima para aspirar cortinas, toalhas, etc.

## Pausa durante a utilização



- 1** Se pretender fazer uma pequena pausa, prima o botão do modo de espera no telecomando para desligar o aparelho temporariamente.
- 2** Introduza a saliência no bico na ranhura de arrumação para arrumar o tubo numa posição conveniente.
- 3** Para garantir a arrumação estável do tubo telescópico, ajuste o tubo ao comprimento mínimo possível.
- 4** Para continuar a aspirar basta premir novamente o botão do modo de espera no telecomando.

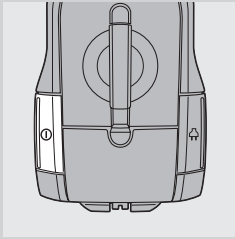
## Limpeza do filtro

Um filtro limpo ajuda a manter a elevada potência de sucção. Após cada sessão de aspiração, limpe o cilindro do filtro como se descreve em baixo.

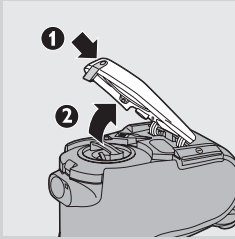
Deixe sempre a mangueira ligada ao aparelho durante o processo de limpeza do filtro, para evitar que a poeira saia do aparelho.



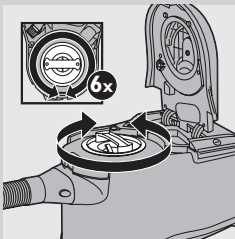
**Utilizar a pega de limpeza do filtro para limpar o cilindro do filtro (apenas modelos específicos)**



- 1** Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.
- 2** Mantenha o aparelho na posição horizontal, com todas as rodas no chão.



- 3** Prima o botão de libertação da tampa (1) e abra a tampa (2).

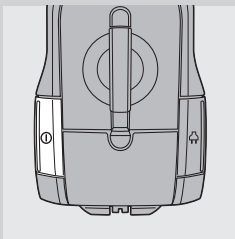


- 4** Rode a pega de limpeza do filtro até completar 6 círculos completos.
- 5** Feche a tampa firmemente (“clique”).

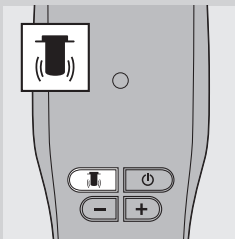
**Utilizar o botão AutoClean para limpar o cilindro do filtro (apenas modelos específicos)**

Prima sempre o botão AutoClean depois de terminar a aspiração.

Certifique-se de que o recipiente de pó, o cilindro do filtro e o compartimento do cilindro do filtro estão instalados correctamente e a tampa bem fechada.



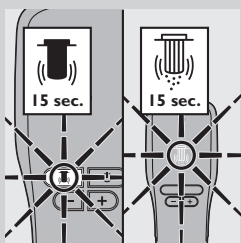
- 1** Desligue o aparelho. Deixe a ficha de alimentação na tomada eléctrica.
- 2** Mantenha o aparelho na posição horizontal, com todas as rodas no chão.



- 3** Prima o botão AutoClean no telecomando na pega.
  - ▶ É emitido um sinal sonoro e é iniciado o processo de limpeza do filtro.
  - ▶ Durante o processo de limpeza do filtro, o aparelho produz um som barulhento, situação esta que é completamente normal.
  - ▶ Quando o processo de limpeza do filtro chegar ao fim, é emitido um sinal sonoro.

**Utilizar o botão AutoClean enquanto aspira (apenas modelos específicos)**

Também pode primar o botão AutoClean enquanto aspira. Se fizer isto, o motor pára de funcionar e o processo de limpeza do filtro é iniciado. Durante o processo de limpeza do filtro, o aparelho não aspira sujidade.



Quando o processo de limpeza do filtro estiver concluído, o motor reinicia automaticamente o funcionamento e pode continuar a aspirar.

### Alerta para limpar o cilindro do filtro

Tem de limpar o cilindro do filtro depois de aspirar. Desta forma, evita que o cilindro do filtro fique obstruído e mantém uma óptima potência de sucção.

- Se não limpar várias vezes consecutivas o cilindro do filtro depois de aspirar, a luz de filtro fica intermitente durante 15 segundos.

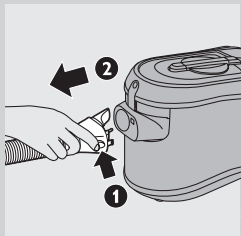
## Limpeza e manutenção

### Limpar o recipiente do pó e a unidade do cilindro do filtro

Desligue sempre o aparelho antes de esvaziar o recipiente do pó.

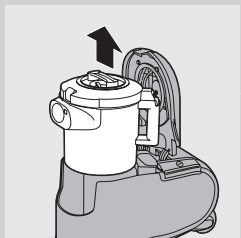
O recipiente do pó não é lavável na máquina de lavar loiça.

Esvazie o recipiente do pó logo que o nível de pó tiver atingido o disco redondo do compartimento do filtro.



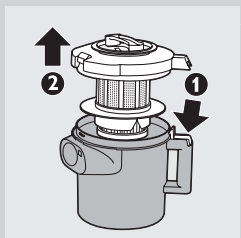
**1** Desligue o aparelho e remova a ficha de alimentação da tomada eléctrica.

**2** Para desligar a mangueira, prima o botão de libertação (1) e puxe a mangueira para fora do aparelho (2).



**3** Para desbloquear a tampa, prima o botão de libertação da tampa. Faça a tampa oscilar para a abrir.

**4** Erga o recipiente do pó para fora do aparelho.

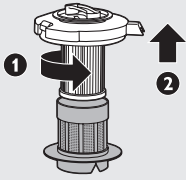


**5** Prima o botão de libertação da unidade do cilindro do filtro na pega do recipiente (1) e retire a unidade do cilindro do filtro (2).



**6** Segure o recipiente do pó sobre um caixote de lixo para esvaziá-lo.

**7** Lave o recipiente do pó com água fria da torneira e detergente líquido.



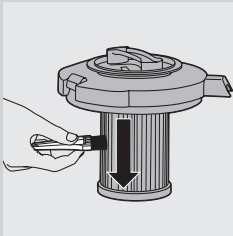
**8** Se pretender limpar a unidade do cilindro do filtro, retire o cilindro do filtro do respectivo compartimento. Rode a pega na parte superior do cilindro do filtro para a esquerda (1) e levante o cilindro do compartimento (2).



**9** Para limpar o cilindro do filtro, bata suavemente contra o caixote do lixo para libertar todo o pó fino do cilindro do filtro.

- Se nunca limpar o cilindro do filtro depois de cada utilização, este fica obstruído com sujidade e a potência de sucção diminui ao longo do tempo. Se isto acontecer, desobstrua o cilindro do filtro da seguinte forma:

**1** Segure o cilindro do filtro sobre um caixote de lixo.

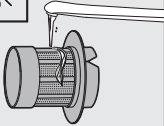


**2** Limpe-o com a escova de limpeza fornecida. Escove cuidadosamente da parte superior para baixo, ao longo das saliências do filtro.

Utilize apenas a escova de limpeza que é fornecida como acessório com o aparelho. Outras escovas podem danificar o filtro.

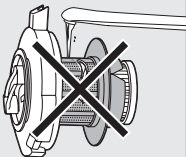
O cilindro do filtro não é à prova de água e não pode ser lavado com água nem agentes de limpeza.

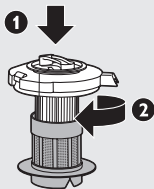
*Nota: A lavagem não repõe a cor original do filtro, mas restaura o seu poder de filtragem.*



**10** Para limpar o compartimento do cilindro do filtro, utilize um pano seco ou a escova de limpeza fornecida. Também pode limpá-lo com água fria e uma pequena dose de detergente.

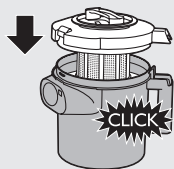
- Não limpe o compartimento do cilindro do filtro com o cilindro do filtro encaixado sob a torneira, uma vez que o cilindro do filtro não é à prova de água.





- 11** Coloque novamente o cilindro do filtro no compartimento do cilindro do filtro (1) e rode-o para a direita para o fixar (2) (“clique”).

Certifique-se de que o compartimento do filtro está seco antes de voltar a colocar o filtro.



- 12** Coloque a unidade do cilindro do filtro novamente no recipiente do pó (“clique”).

Certifique-se de que o recipiente do pó está seco antes de voltar a colocar a unidade do cilindro do filtro.

### **Limpar o filtro de protecção do motor**

Limpe o filtro de protecção permanente do motor de dois em dois meses.

- 1** Desligue o aparelho da corrente.  
**2** Retire o filtro de protecção do motor do aparelho e, por cima de um caixote do lixo, limpe o filtro retirando o pó nele contido.

Se quiser limpar o filtro de protecção do motor em profundidade, pode enxaguá-lo com água fria da torneira.

Não utilize detergente líquido ou qualquer outro agente de limpeza para lavar o filtro de protecção do motor:

Certifique-se de que o filtro de protecção do motor está completamente seco antes de o voltar a colocar no respectivo compartimento.

- 3** Pressione o filtro limpo firmemente no respectivo compartimento, certificando-se de que está colocado correctamente.

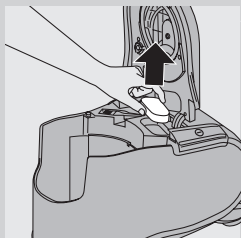
### **Filtro Ultra Clean Air HEPA 13 lavável**

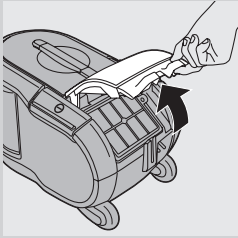
*Nota: Para garantir um desempenho e retenção do pó perfeitos do aspirador, substitua sempre o filtro HEPA por um filtro Philips original do modelo correcto (consulte o capítulo “Encomendar acessórios e filtros”).*

Lave o filtro HEPA 13 a cada seis meses. Pode lavá-lo um máximo de 4 vezes, após as quais deve substituí-lo.

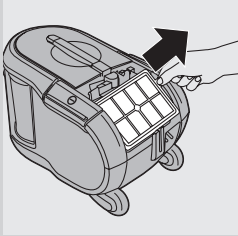
*Nota: Não lave o filtro HEPA 13 na máquina; siga o procedimento em baixo.*

- 1** Desligue o aparelho da corrente.

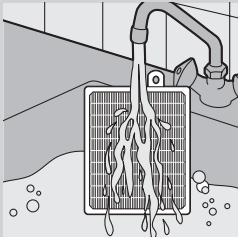




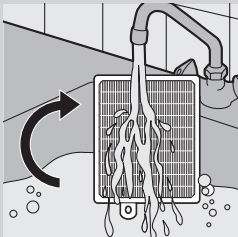
- 2** Pegue nas patilhas de libertação da tampa do filtro HEPA para abrir e retirar a tampa do filtro.



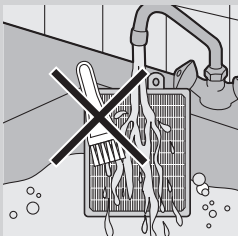
- 3** Retire o filtro HEPA 13 lavável.



- 4** Enxagúe em água quente o lado com as pregas do filtro HEPA 13.
- Segure o filtro de modo a que o lado com pregas esteja voltado para cima e a água escorra paralelamente às pregas. Segure o filtro a um ângulo que permita que a água lave a sujidade dentro das pregas.



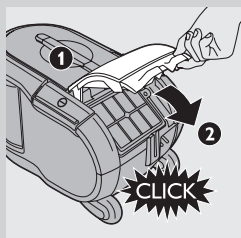
- Rode o filtro a 180° e deixe que a água escorra ao longo das pregas, no sentido oposto.
- Prossiga até limpar totalmente o filtro.



Nunca limpe o filtro lavável com uma escova.

*Nota: A lavagem não repõe a cor original do filtro, mas restaura o seu poder de filtragem.*

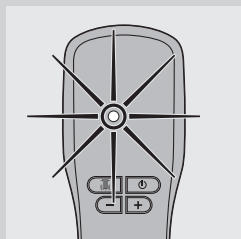
- 5** Agite cuidadosamente a água da superfície do filtro.
- 6** Deixe o filtro HEPA secar completamente.
- 7** Coloque o filtro HEPA seco novamente no aparelho.



- 8 Instale novamente a tampa do filtro (1) e feche a tampa (2) (“ouve-se um estalido”).

## Substituição

### Pilhas do telecomando

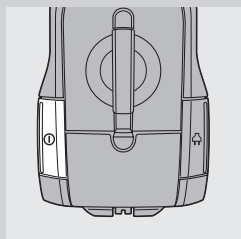


- 1 Substitua as pilhas quando a luz na parte superior do telecomando não ficar intermitente quando prime um botão.

*Nota: O seu telecomando pode diferir do comando apresentado na figura.*

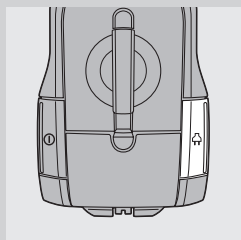
- 2 Siga os passos 1 a 3 no capítulo “Antes da primeira utilização”.

## Armazenamento

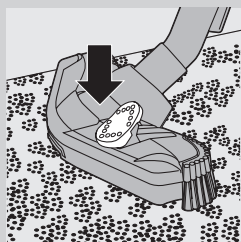


*Nota: Antes de arrumar o aparelho, assegure-se sempre de que limpou o cilindro do filtro, premindo o botão AutoClean (apenas modelos específicos) ou com a pega de limpeza do filtro (apenas modelos específicos). Consulte a secção “Limpeza do filtro” no capítulo “Utilizar o aparelho”.*

- 1 Desligue o aparelho e remova a ficha de alimentação da tomada eléctrica.



- 2 Prima o botão de recolha do fio para recolher o fio de alimentação.
- 3 Ajuste o tubo telescópico ao comprimento mínimo.



- 4** Quando arrumar o aspirador, coloque a escova Tri-Active na definição para carpetes (conjunto de escovas recolhido dentro do bico), evitando que as escovas laterais fiquem dobradas.



- 5** Utilize a pega de arrumação para colocar o aparelho na posição vertical. Introduza a saliência no bico na ranhura de arrumação no aparelho.

*Sugestão: Também pode desmontar o tubo da mangueira.*

*Sugestão: Também pode arrumar o aparelho na horizontal. Neste caso, introduza a saliência no bico na ranhura de arrumação.*

### Encomendar acessórios e filtros

Para comprar acessórios e filtros, visite o nosso Web site em [www.philips.pt](http://www.philips.pt), contacte o Centro de Assistência ao Cliente Philips no seu país ou consulte um especialista em aspiradores.

Se tiver dificuldade em obter filtros ou outros acessórios para este aparelho, contacte o Centro de Assistência ao Cliente Philips do seu país ou consulte o folheto da garantia mundial.

- Os filtros Ultra Clean Air HEPA 13 laváveis estão disponíveis com a referência 432200493350
- Cilindro do filtro para FC9262, beringela escuro: 432200909850
- Cilindro do filtro para FC9256, branco gelo: 4322 009 09840
- Cilindro do filtro para FC9258, verde: 432200900090

### Ambiente



- As pilhas do telecomando contêm substâncias que podem poluir o ambiente. Não deite fora pilhas com o lixo doméstico normal; coloque-as num ponto de recolha oficial. Retire sempre as pilhas do telecomando antes de se desfazer do aparelho e entregue o aparelho num ponto de recolha oficial.



- Não elimine o aparelho juntamente com os resíduos domésticos normais no final da sua vida útil. Entregue-o num ponto de recolha autorizado para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o meio ambiente.

### Garantia e assistência

Se precisar de assistência ou informações, ou se tiver algum problema, visite o Web site da Philips em **www.philips.pt** ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente Philips no seu país (poderá encontrar o número de telefone no folheto de garantia mundial). Se não houver um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

### Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, contacte o Centro de Assistência ao Cliente do seu país.

Problema	Causa provável	Solução
A luz no botão AutoClean (apenas modelos específicos) ou a luz de alerta para limpeza do filtro (apenas modelos específicos) fica intermitente.	O cilindro do filtro tem de ser limpo.	Prima o botão AutoClean (apenas modelos específicos) ou rode a pega de limpeza do filtro (apenas modelos específicos) para limpar o cilindro do filtro.
A potência de sucção é insuficiente.	Selecionou uma baixa regulação da potência de sucção.	Selecione uma regulação da potência de sucção mais elevada.
	O cilindro do filtro está entupido com sujidade.	Limpe o cilindro do filtro (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").
	O filtro de protecção do motor e/ou o filtro HEPA estão sujos.	Limpe ou substitua os filtros (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").
	O bico, a mangueira ou o tubo estão obstruídos.	Para os desobstruir, retire a peça que estiver tapada e ligue-a (o mais possível) na posição contrária. Ligue o aspirador de modo a que o fluxo de ar percorra a peça obstruída na direcção oposta.

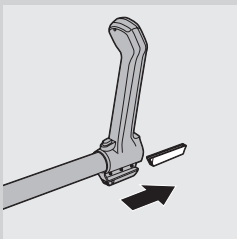


Problema	Causa provável	Solução
O telecomando de infravermelhos não funciona.	Não introduziu as pilhas correctamente ou as pilhas estão gastas.	Introduza as pilhas correctamente ou substitua-as. Consulte o capítulo "Substituição".
O aparelho não funciona e a luz de espera na tampa do aparelho está intermitente.	O recipiente do pó e/ou a unidade do cilindro do filtro não estão instalados correctamente.	Desligue o aparelho. Certifique-se de que o cilindro está montado correctamente no compartimento do cilindro do filtro ("clique"). Certifique-se também de que a unidade do cilindro do filtro está correctamente inserida no recipiente do pó ("clique").
	A tampa não está fechada correctamente.	Certifique-se de que a tampa está correctamente fechada. Coloque a ficha na tomada de parede e tente novamente.
Quando utilizo o meu aspirador, por vezes, sinto choques eléctricos.	O aspirador criou electricidade estática. Quanto mais baixa for a humidade do ar nas divisões, mais electricidade estática cria o aparelho.	Para reduzir esta inconveniência, recomendamos que descarregue o aparelho encostando o tubo frequentemente a outros objectos de metal na divisão (por exemplo as pernas de uma mesa ou cadeira, um radiador, etc.).
		Para reduzir este incómodo, aconselhamo-lo a aumentar o nível de humidade do ar na divisão, colocando água na mesma. Por exemplo, pode pendurar recipientes com água nos radiadores ou colocar taças com água em cima ou perto dos mesmos.

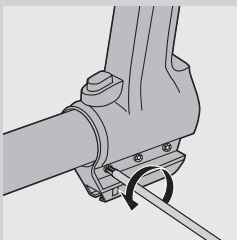
### Retirar a pega PostureProtect

Se não considerar a utilização da pega PostureProtect confortável, poderá retirá-la.

**1** Retire a tira de cobertura dos parafusos da pega PostureProtect.



**2** Utilize uma chave de fendas Torx T15 para retirar os parafusos da pega PostureProtect.



**3** Retire a pega PostureProtect do tubo.

## Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Allmän beskrivning (Bild 1)

- 1** Filterenhet
- A** Filterrengöringshandtag (endast vissa modeller)
- B** Filtercylinder
- C** Filterbehållare
- 2** Frigöringsknapp för lock
- 3** Frigöringsknapp för filterenhet
- 4** Lock
- 5** Motorskyddsfilter
- 6** Mjuka gummibakhjul
- 7** Frigöringsknapp för slang
- 8** Slanganslutning
- 9** Rengöringsborste
- 10** Dammbehållare
- 11** Bärhandtag
- 12** På/av-knapp
- 13** Fjärrkontrollmottagare med standbylampa
- 14** Knapp för sladdupprullning
- 15** Tri-Active-munstycke
- 16** Växlingsreglage för matta/hårt golv
- 17** Sidoborste
- 18** Parkerings-/förvaringsfäste
- 19** PostureProtect-handtag
- 20** Frigöringsknapp för rör
- 21** Fjärrkontroll med tre knappar på handtaget
- 22** Fjärrkontroll med fyra knappar på handtaget
- 23** Standardhandtag
- 24** Flexibel slanganslutning
- 25** Slang
- 26** Skruvhölje
- 27** Tillbehörshållare
- 28** Frigöringsspak för tillbehörshållare
- 29** Extra stort teleskoprör i två delar med PostureProtect-handtag
- 30** Extra stort teleskoprör i tre delar med PostureProtect-handtag
- 31** HEPA-filterhölje
- 32** Frigöringsflikar för HEPA-filterhölje
- 33** Tvättbart Ultra Clean Air HEPA 13-filter
- 34** Nätsladd och stickkontakt
- 35** Parkeringsspår
- 36** Litet munstycke
- 37** Borsttillbehör
- 38** Fogmunstycke
- 39** Förvaringshandtag
- 40** Svängbart hjul
- 41** Förvaringsspår
- 42** Märklåt

## Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

### Fara

- Sug aldrig upp vatten eller någon annan vätska. Sug aldrig upp lättantändliga ämnen, och sug inte upp aska förrän den är sval.

### Varning

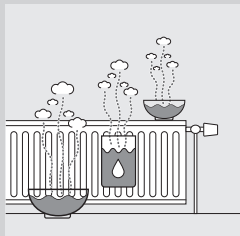
- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Använd inte apparaten om nätsladden, kontakten eller själva apparaten är skadad.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Rikta inte slangen, röret eller annat tillbehör mot ögon eller öron och stoppa dem inte i munnen när de är anslutna till dammsugaren och den är påslagen.

### Varning

- Sug inte upp stora föremål eftersom det kan orsaka luftstopp i röret eller slangen.
- När du använder dammsugaren till att suga upp aska, fin sand, kalk, cementdamm och liknande ämnen täpps filtret igen. Om du märker att sugeffekten försämras betydligt ska du rengöra filtret.
- Använd aldrig apparaten om filtret, filterbehållaren eller dammbehållaren inte är ordentligt installerade eller om locket inte är ordentligt stängt.
- Dra alltid ur nätsladden innan du tömmer dammbehållaren.
- Tryck inte på AutoClean-knappen om dammbehållaren, filtret eller filterbehållaren inte är ordentligt installerade eller om locket inte är ordentligt stängt.
- Använd aldrig apparaten utan motorskyddsfiltret. Det kan skada motorn och förkorta apparatens livslängd.
- Använd endast Philips-filtret som medföljer apparaten.
- Filtret är inte vattentätt och får inte rengöras med vatten, rengöringsmedel eller lättantändliga ämnen. Rengör enbart filtret med AutoClean-systemet eller den medföljande rengöringsborsten.
- Under dammsugningen, särskilt i rum med låg luftfuktighet, byggs det upp statisk elektricitet i dammsugaren. Därför kan du få stötår när du rör vid röret eller någon annan av dammsugarens metalldelar. Stötarna är inte skadliga för dig och skadar heller inte apparaten. Men för att undvika problemet kan du göra följande:



- 1 ladda ur apparaten från statiskt elektricitet genom att regelbundet hålla röret mot andra metallföremål i rummet (till exempel bords- eller stolsben, element osv.)

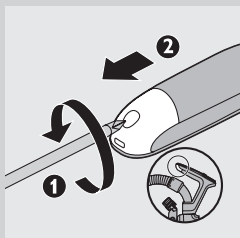


- 2 höja luftfuktigheten i rummet genom att placera vatten i rummet. Du kan t.ex. hänga behållare med vatten på elementen eller ställa skålar med vatten på eller nära elementen.

### Elektromagnetiska fält (EMF)

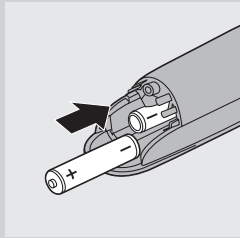
Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

### Före första användningen



Batterier till fjärrkontrollen på handtaget medföljer apparaten. Sätt in batterierna i batterifacket innan du använder apparaten. Batterierna räcker i minst två år.

- 1 Använd en skruvmejsel för att ta bort skruven till batterifackets lock (1) och ta sedan bort batterifackets lock (2).



- 2 Sätt i två 1,5V alkaliska AAA-batterier i handtaget.

*Obs! Se till att batteriernas poler - och + är placerade åt rätt håll.*

- 3 Sätt tillbaka locket till batterifacket och skruva fast skruven med en skruvmejsel.

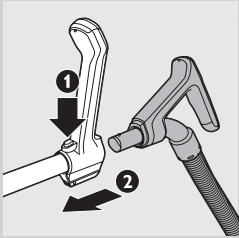
Apparaten är nu klar att använda.

## Förberedelser inför användning

### Sätta fast handtaget



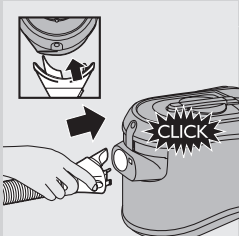
- 1 Sätt fast handtaget i teleskopröret (ett klickljud hörs).



- 2 Håll handtaget med en hand om du vill koppla bort det från slangen. Håll teleskopröret med andra handen och tryck på frigöringsknappen för röret (1) och dra av röret från handtaget (2).

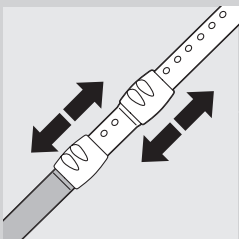
*Obs! (endast vissa modeller) Hälen längst ned på handtaget kan förhindra att föremål fastnar eller skadas när du använder dammsugaren utan röret eller de medföljande tillbehören.*

### Slang



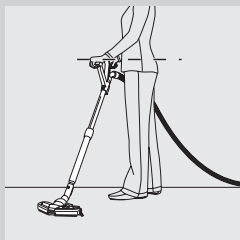
- 1 Anslut slangen genom att trycka in den ordentligt i apparaten (ett klickljud hörs).
- 2 Koppla bort slangen genom att trycka på frigöringsknappen och dra ut slangen ur apparaten.

### Teleskoprör

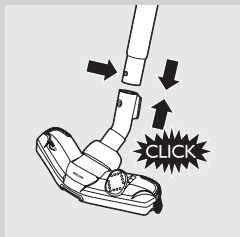


*Tips: För att du ska få bästa möjliga ergonomi rekommenderar vi att du håller i båda handtagen när du flyttar munstycket fram och tillbaka. På så sätt slipper du vrida på dig och böja ryggraden.*

- 1 Justera längden på röret på ett sådant sätt att handen som håller i standardhandtaget är i höftnivå.

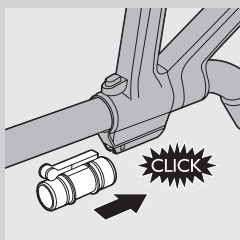


- 2** För att du ska få bästa möjliga ergonomi rekommenderar vi att du håller röret så att standardhandtaget är i höfthöjd.

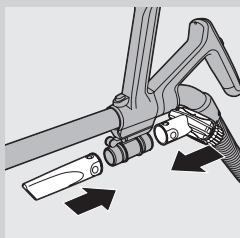


- 3** Koppla röret till ett munstycke genom att trycka på den fjäderbelastade låsknappen på röret och sätt in röret i munstycket. Passa in den fjäderbelastade låsknappen i munstyckets öppning (ett klickljud hörs).

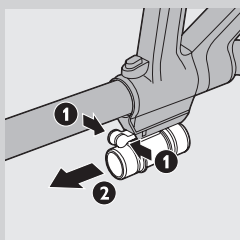
### Tillbehörshållare



- 1** Sätt tillbehörshållaren på handtaget (ett klickljud hörs).

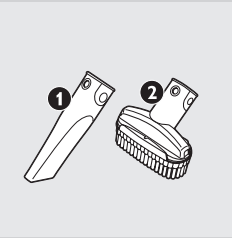


- 2** Tryck fast tillbehöret på hållaren.

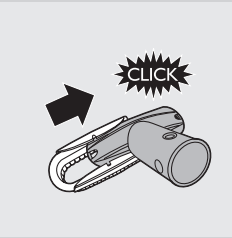


- 3** Ta bort tillbehörshållaren genom att klämma ihop frigöringspakarna (1) och ta av tillbehörshållaren från handtaget (2).

## Fogmunstycke, litet munstycke och borstillbehör



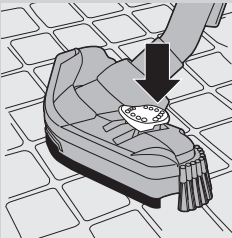
- 1 Anslut fogmunstycket (1) eller det lilla munstycket (2) med eller utan borstillbehöret direkt till standardhandtaget eller till röret.



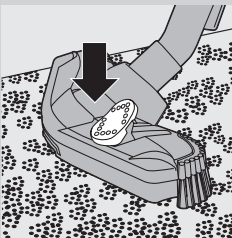
### Borstillbehör

- 1 Montera borstillbehöret genom att sätta det längst ned på det lilla munstycket (ett klickljud hörs).
- 2 Ta bort borstillbehöret genom att dra av det från det lilla munstycket.

## Tri-Active-munstycke



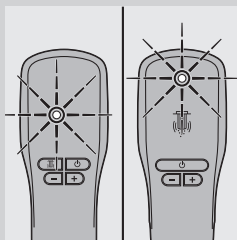
- 1 Använd inställningen för hårda golv till att rengöra hårda golv (till exempel kakel-, parkett-, laminat- och linoleumgolv): tryck med foten på lägesomkopplaren på munstyckets ovansida så att borsten kommer fram. Samtidigt lyfts hjulet så att repor undviks och apparaten blir lättare att hantera.



- 2 Använd inställningen för mattor för rengöring av mattor: tryck på lägesomkopplaren igen så att borsten dras in i munstycket. Hjulet sänks automatiskt.

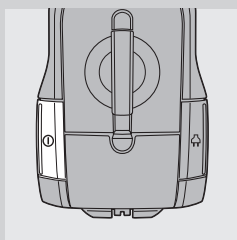
## Använda fjärrkontrollen

- Fjärrkontrollen har tre knappar (endast vissa modeller) eller fyra knappar (endast vissa modeller) som du styr dammsugaren med.



- Infraröd-aktiv-lampan blinkar när du trycker på en knapp på fjärrkontrollen.

## Använda apparaten



**1** Dra sladden ut ur apparaten och anslut den till vägguttaget.

**2** Tryck på apparatens på/av-knapp för att starta den.

*Tips: Undvik att böja på ryggen genom att trycka på på/av-knappen med foten.*

▶ Dammsugaren startar i högsta sugeffektsläge.

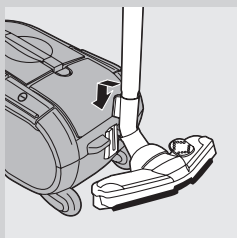
**3** Stäng av apparaten genom att trycka på på/av-knappen högst upp på apparaten eller på standby-knappen på fjärrkontrollen.

## Justera sugeffekten

**1** Du kan justera sugeffektsnivån medan du dammsuger med knapparna – och + på fjärrkontrollen.

- Använd högsta sugeffekt vid dammsugning av mycket smutsiga mattor och hårda golv.
- Använd lägsta sugeffekt för att dammsuga gardiner, dukar osv.

## Pausa under användning



**1** Om du vill pausa ett tag trycker du på standby-knappen på fjärrkontrollen för att stänga av apparaten tillfälligt.

**2** För in munstyckets baksida i parkeringsspåret för att parkera röret i ett lämpligt läge.

**3** Se till att teleskopröret parkeras stabilt genom att justera röret så att det blir så kort som möjligt.

**4** Fortsätt dammsuga genom att bara trycka på standbyknappen på fjärrkontrollen igen.

## Rengöra filtret

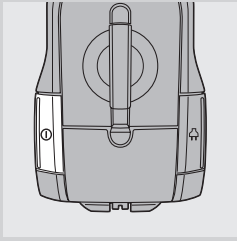
Ett rent filter gör det lättare att bibehålla hög sugeffekt.

Rengör filtret på det sätt som beskrivs nedan efter varje dammsugning.

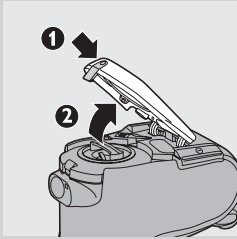
Låt alltid slangen vara ansluten till apparaten vid filterrengöringen för att förhindra att damm kommer ut ur apparaten.

**Använda filterrengöringshandtaget till att rengöra filtret (endast vissa modeller)**

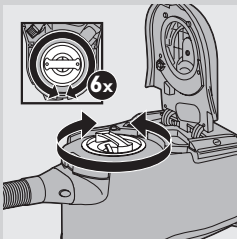




- 1 Stäng av apparaten och dra ur nätsladden.
- 2 Låt apparaten stå i horisontellt läge och se till att alla hjulen står på golvet.



- 3 Tryck på frigöringsknappen för locket (1) och öppna locket (2).

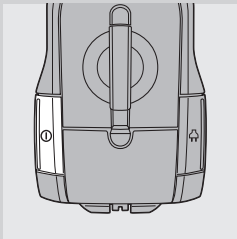


- 4 Vrid filterrengöringshandtaget tills det har vridits sex hela varv.
- 5 Stäng locket ordentligt (ett klickljud hörs).

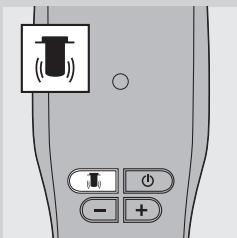
**Använda AutoClean-knappen för att rengöra filtercy lindern (endast vissa modeller)**

Tryck alltid på AutoClean-knappen när du är klar med dammsugningen.

Se till att dammbehållaren, filtret och filterbehållaren har installerats ordentligt och att locket är ordentligt stängt.



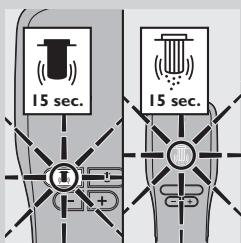
- 1 Stäng av apparaten. Låt den vara ansluten till vägguttaget.
- 2 Låt apparaten stå i horisontellt läge och se till att alla hjulen står på golvet.



- 3 Tryck på AutoClean-knappen på fjärrkontrollen på handtaget.
  - Du hör ett pipljud och filterrengöringen startar.
  - Under filterrengöringen hörs ett skramlande ljud från apparaten. Det är helt normalt.
  - När filterrengöringen är klar hör du en pipsignal.

**Använda AutoClean-knappen när du dammsuger (endast vissa modeller)**

Du kan även trycka på AutoClean-knappen när du dammsuger. När du gör det stannar motorn och rengöringen av filtret börjar. Under filterrengöringen suger apparaten inte upp smuts. När filterrengöringen är klar startar motorn igen automatiskt och du kan fortsätta dammsuga.



### Påminnelse om att rengöra filtret

Du måste rengöra filtret efter varje dammsugning. Det förhindrar att filtret blir igentäppt och hjälper till att bibehålla den bästa sugeffekten.

- Om du glömmer att rengöra filtret flera gånger i rad när du har dammsugit blinkar filterlampan i 15 sekunder.

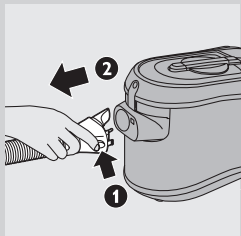
## Rengöring och underhåll

### Rengöra dammbehållaren och filterbehållaren

Dra alltid ur nätsladden innan du tömmer dammbehållaren.

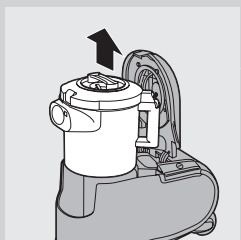
Dammbehållaren får inte diskas i diskmaskin.

Töm dammbehållaren när dammnivån har nått den runda skivan i filterbehållaren.



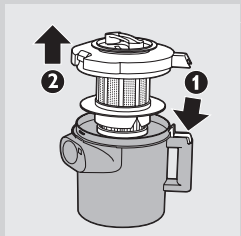
**1** Stäng av apparaten och dra ut nätsladden ur vägguttaget.

**2** Koppla bort slangen genom att trycka på frigöringsknappen (1) och dra ut slangen ur apparaten (2).



**3** Öppna locket genom att trycka på frigöringsknappen för locket. Lyft upp locket.

**4** Lyft ut dammbehållaren ur dammsugaren.

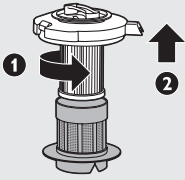


**5** Tryck på frigöringsknappen för filterenheten på behållarens handtag (1) och ta bort filterenheten (2).



**6** Håll dammbehållaren över en sophink och töm den.

**7** Rengör dammbehållaren med kallt vatten och lite diskmedel.



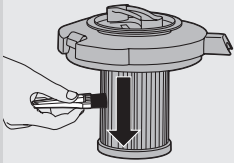
- 8** Om du vill rengöra filterenheten tar du bort filtret från filterbehållaren. Vrid handtaget överst på filterbehållaren moturs (1) och lyft ut filtret ur behållaren (2).



- 9** Rengör filtret genom att försiktigt slå det mot sophinken så att allt fint damm frigörs från filtret.

- Om du inte rengör filtercylindern efter varje användning täpps filtret till med smuts och sugeffekten minskar med tiden. Om det inträffar rengör du filtret på följande sätt:

- 1** Håll filtercylindern över en papperskorg.

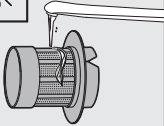


- 2** Rengör den med den medföljande rengöringsborsten. Borsta försiktigt uppifrån och ned längs filtrets räfflor.

Använd endast rengöringsborsten som medföljer som tillbehör till apparaten. Andra borstar kan skada filtret.

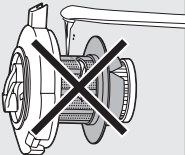
Filtret är inte vattentätt och får inte rengöras med vatten eller rengöringsmedel eller lättantändliga ämnen.

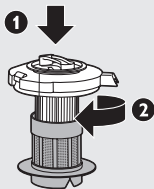
*Obs! Filtrets ursprungliga färg återställs inte när du rengör det, men filtreringseffekten återställs.*



- 10** För att rengöra filterbehållaren använder du en torr trasa eller den medföljande rengöringsborsten. Du kan också rengöra den med kallt kranvatten och lite rengöringsmedel.

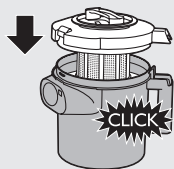
- Rengör inte filterbehållaren med filtret under kranen, eftersom filtret inte är vattentätt.





- 11** Sätt tillbaka filtret i filterbehållaren (1) och vrid det medurs så att det fäster (2) (ett klickljud hörs).

Se till att filterbehållaren är torr innan du sätter i filtret igen.



- 12** Sätt tillbaka filterenheten i dammbehållaren igen (ett klickljud hörs).

Se till att dammbehållaren är torr innan du sätter i filterbehållaren igen.

### Rengöra motorskyddsfiltret

Rengör det permanenta motorskyddsfiltret varannan månad.

- 1** Dra ur nätsladden.

- 2** Ta ut motorskyddsfiltret ur apparaten och rengör filtret genom att hålla det över en sophink och slå lätt på det så att dammet frigörs.

Om du vill rengöra motorskyddsfiltret mer noggrant kan du skölja det med kallt kranvatten.

Använd inte diskmedel, lättantändliga ämnen eller andra rengöringsmedel när du rengör motorskyddsfiltret.

Se till att motorskyddsfiltret är helt torrt innan du sätter tillbaka det i filterfacket.

- 3** Tryck fast det rena filtret i filterfacket så att det sitter ordentligt.

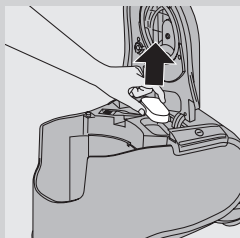
### Tvättbart Ultra Clean Air HEPA 13-filtret

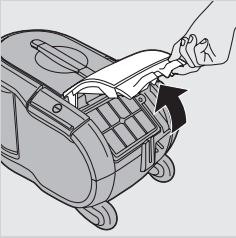
*Obs! För att garantera optimal kvarhållning av damm ska du alltid byta ut HEPA-filtret mot ett originalfilter av rätt modell från Philips (se kapitlet Beställa tillbehör och filter).*

Rengör det tvättbara HEPA 13-filtret en gång i halvåret. Du kan rengöra det tvättbara HEPA 13-filtret max. fyra gånger. Byt ut filtret när du har rengjort det fyra gånger.

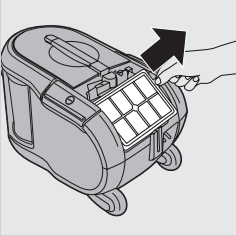
*Obs! Rengör inte HEPA 13-filtret i diskmaskinen utan följ proceduren nedan.*

- 1** Dra ur nätsladden.

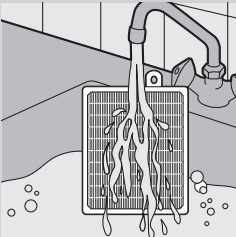




- 2** Ta tag i frigöringsflikarna på HEPA-filtrets hölje för att öppna och ta bort filtrets hölje.

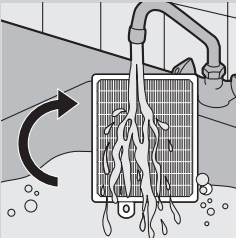


- 3** Ta ut det tvättbara HEPA 13-filtret.

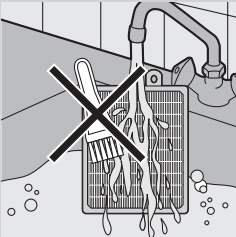


- 4** Skölj den veckade sidan av HEPA 13-filtret med långsamt rinnande varmt vatten.

- Håll filtret så att den veckade sidan är vänd uppåt och vattnet rinner parallellt med vecken. Håll filtret i en vinkel så att vattnet sköljer bort smutsen inuti vecken.



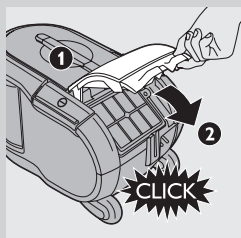
- Vrid filtret 180° och låt vattnet rinna längs med vecken i motsatt riktning.
- Fortsätt på samma sätt tills filtret är rent.



Rengör aldrig det tvättbara filtret med en borste.

*Obs! Filtrets ursprungliga färg återställs inte när du rengör det, men filtreringseffekten återställs.*

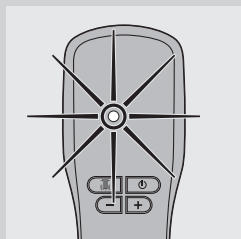
- 5** Skaka försiktigt bort vattnet från filtrets yta.
- 6** Låt HEPA-filtret torka helt.
- 7** Sätt tillbaka det torra HEPA-filtret i apparaten.



- 8 Sätt tillbaks toppen på filterlocket (1) och stäng sedan locket (2) (ett klickljud hörs).

## Byten

### Batterier till fjärrkontroll

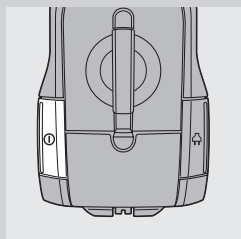


- 1 Byt ut batterierna när lampan längst upp på fjärrkontrollen inte blinkar när du trycker på någon knapp.

*Obs! Din fjärrkontroll kan skilja sig något från den som visas på bilden.*

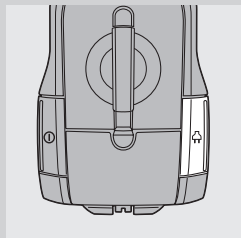
- 2 Följ steg 1 till 3 i kapitlet Före första användningen.

## Förvaring

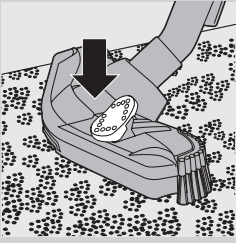


*Obs! Innan du ställer undan apparaten ser du alltid till att rengöra filtret genom att trycka på AutoClean-knappen (endast vissa modeller) eller med filterrengöringshandtaget (endast vissa modeller). Läs avsnittet Rengöra filtret i kapitlet Använda apparaten.*

- 1 Stäng av apparaten och dra ut nätsladden ur vägguttaget.



- 2 Rulla in nätsladden genom att trycka på knappen för sladdupprullning.
- 3 Justera teleskopröret till dess kortaste längd.



- 4** Sätt Tri-Active-munstycket i inställningen för mattor (borsten indragen i munstycket) när du ställer undan det. Se också till att sidoborstarna inte blir böjda.



- 5** Använd förvaringshandtaget för att ställa apparaten i upprätt läge. För in munstyckets baksida i förvaringsspåret på apparaten.

*Tips: Du kan också ta loss röret från slangen.*

*Tips: Du kan också förvara apparaten horisontellt. För i så fall in munstyckets baksida i parkeringsspåret.*

### Beställa tillbehör och filter

Om du vill köpa tillbehör och filter kan du besöka vår webbplats [www.philips.com](http://www.philips.com), kontakta Philips kundtjänst i ditt land eller besöka din dammsugaråterförsäljare.

Om du får problem med att skaffa filter eller andra tillbehör till apparaten kan du kontakta Philips kundtjänst i ditt land eller läsa i garantibroschyren.

- Tvättbara Ultra Clean Air HEPA 13-filter har servicenummer 432200493350
- Filter för FC9262, mörk aubergine: 432200909850
- Filter för FC9256, isvitt: 4322 009 09840
- Filtercylinder för FC9258, ärtgrön: 432200900090

### Miljö



- Fjärrkontrollens batterier innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Släng inte batterier i hushållssoporna, utan lämna in dem vid en återvinningsstation för batterier. Ta alltid ut batterierna ur fjärrkontrollen innan du kasserar apparaten och lämnar in den vid en återvinningsstation.



- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön.

## Garanti och service

Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på **www.philips.com** eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare.

## Felsökning

I det här kapitlet finns en översikt över de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av nedanstående information kan du kontakta kundtjänst i ditt land.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Lampan i AutoClean-knappen (endast vissa modeller) eller påminnelamelpan för filterrengöring (endast vissa modeller) blinkar.	Filtret behöver rengöras.	Tryck på AutoClean-knappen (endast vissa modeller) eller vrid på filterrengöringshandtaget (endast vissa modeller) för att rengöra filtercylindern.
Sugeffekten är för svag.	Du har valt en låg inställning för sugeffekt.	Välj en högre inställning för sugeffekt.
	Filtret är tilltäppt av smuts.	Rengör filtercylindern (läs mer i kapitlet Rengöring och underhåll).
	Motorskyddsfiltret och/eller HEPA-filtret är smutsigt.	Rengör eller byt ut filter (läs mer i kapitlet Rengöring och underhåll).
	Munstycket, slangen eller röret är tilltäppt.	För att ta bort det som orsakar tilltäppningen tar du loss den tilltäppta delen och ansluter den sedan åt andra hållet (om det går). Slå på dammsugaren så att luften tvingas i motsatt riktning genom den del som är tilltäppt.
Den infraröda fjärrkontrollen fungerar inte.	Du har inte satt i batterierna på rätt sätt eller så är batterierna slut.	Sätt i batterierna på rätt sätt eller byt ut dem. Läs mer i kapitlet Byten.

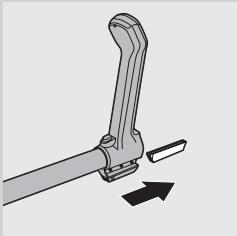


Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten fungerar inte och standbylampan på apparatens lock blinkar.	Dammbehållaren och/eller filterenheten har inte installerats ordentligt.	Dra ur nätsladden. Se till att filtret monterats ordentligt i filterbehållaren (ett klickljud hörs). Se också till att filterenheten satts in ordentligt i dammbehållaren (ett klickljud hörs).
	Locket är inte ordentligt stängt.	Se till att locket är ordentligt stängt. Sätt in kontakten i vägguttaget och försök igen.
När jag använder dammsugaren får jag ibland stötar.	Statisk elektricitet har byggts upp i dammsugaren. Ju lägre luftfuktigheten är i rummen desto mer statisk elektricitet byggs upp i apparaten.	Om du vill undvika problemet laddar du ur apparaten från statisk elektricitet genom att regelbundet hålla röret mot andra metallföremål i rummet (till exempel bords- eller stolsben, element osv.).
		Om du vill undvika problemet höjer du luftfuktigheten i rummet genom att placera vatten i rummet. Du kan t.ex. hänga behållare med vatten på elementen eller sätta skålar med vatten på eller nära elementen.

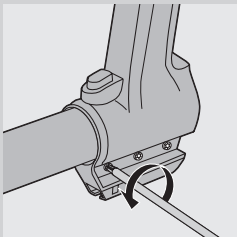
### Ta bort PostureProtect-handtaget

Om du inte tycker att PostureProtect-handtaget är bekvämt att använda kan du ta bort det.

**1** Ta bort skruvhölet från PostureProtect-handtaget.



**2** Använd en Torx T15-skruvmejsel för att ta bort skruvarna på PostureProtect-handtaget.



**3** Ta bort PostureProtect-handtaget från röret.

**Giriş**

Ürünü müzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Genel açıklamalar (Şek. 1)**

- 1** Filtre silindiri ünitesi
- A** Filtre temizleme kolu (sadece belirli modellerde)
- B** Filtre silindiri
- C** Filtre silindiri kutusu
- 2** Kapak ayırma düğmesi
- 3** Filtre silindiri ünitesi için ayırma düğmesi
- 4** Kapak
- 5** Motor koruma filtresi
- 6** Yumuşak lastik arka tekerlekler
- 7** Hortum çıkarma düğmesi
- 8** Hortum bağlantı deliği
- 9** Temizleme fırçası
- 10** Toz haznesi
- 11** Taşıma kolu
- 12** Açma/kapama düğmesi
- 13** Beklemede ışıklı uzaktan kumanda alıcısı
- 14** Kordon sarma düğmesi
- 15** Üçlü Tri-aktif başlık
- 16** Halı/sert zemin ayarları için pedal
- 17** Köşe fırçası
- 18** Durdurma/saklama kirişi
- 19** Ergonomik duruş sağlayan tutma yeri
- 20** Boru ayırma düğmesi
- 21** Kol üzerinde 3 düğmeli uzaktan kumanda
- 22** Kol üzerinde 4 düğmeli uzaktan kumanda
- 23** Standart tutma yeri
- 24** Esnek hortum bağlantısı
- 25** Hortum
- 26** Vida kapağı şeridi
- 27** Aksesuar tutucu
- 28** Aksesuar tutucu ayırma kolları
- 29** Ergonomik duruş sağlayan tutma yeri ile 2 parçalı XL teleskopik boru
- 30** Ergonomik duruş sağlayan tutma yeri ile 3 parçalı XL teleskopik boru
- 31** HEPA filtre kapağı
- 32** HEPA filtre kapağının ayırma tırnakları
- 33** Yıkanebilir Ultra Temiz Hava HEPA 13 filtresi
- 34** Elektrik kablosu ve fişi
- 35** Durdurma yuvası
- 36** Küçük fırça
- 37** Fırça eki
- 38** Aralık temizleme başlığı
- 39** Saklama sapı
- 40** Döner tekerlek
- 41** Saklama yuvası
- 42** Tip plakası

## Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

### Tehlike

- Kesinlikle su veya diğer sıvı maddeleri süpürmeyin. Yanıcı maddeleri asla süpürmeyin ve sigara külü süpürürken mutlaka soğumasını bekleyin.

### Uyarı

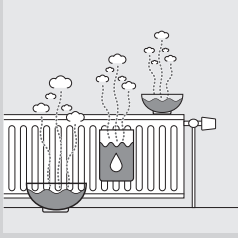
- Cihazı prize takmadan önce, üstünde yazılı olan gerilimin, evinizdeki şebeke gerilimiyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Cihazın elektrik kordonu, elektrik fişi, tabanı veya kendisi hasarlıysa, cihazı kesinlikle kullanmayın.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, sinirsel ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Hortumu, boruyu yada diğer aksesuarları, elektrikli süpürgeye bağlı ve elektrikli süpürge açık iken gözlerinize ya da kulaklarınıza doğrultmayın ve ağzınıza almayın.

### Dikkat

- Boru ya da hortumda hava geçişini engelleyebileceğinden büyük nesnelere süpürmeyin.
- Elektrikli süpürgeyi kül, ince kum, kireç, toz çimento ve benzer maddeleri süpürmek için kullanmanız halinde filtre silindirin gözenekleri tıkanabilir. Çekiş gücünde büyük bir düşüş olduğunda filtre silindirini temizleyin.
- Filtre silindiri, filtre silindiri muhafazası ve toz kovası düzgün biçimde takılı değilken veya kapak düzgün biçimde kapatılmamışken asla cihazı kullanmayın.
- Toz haznesini boşaltmadan önce cihazın fişini mutlaka prizden çekin.
- Filtre silindiri, filtre silindiri muhafazası ve toz kovası düzgün biçimde takılı değilken veya kapak düzgün biçimde kapatılmamışken AutoClean düğmesine basmayın.
- Motor koruma filtresi olmadan cihazı kesinlikle kullanmayın. Bu, motorun zarar görmesine ve cihazın kullanım ömrünün azalmasına neden olabilir.
- Sadece cihazla birlikte verilen Philips filtrelerini kullanın.
- Filtre silindiri su geçirmez değildir ve suyla, temizlik malzemeleriyle veya yanıcı maddelerle temizlenemez. Filtre silindirini sadece AutoClean sistemiyle veya birlikte verilen fırça ile temizleyin.
- Özellikle az nemli odalarda elektrikli süpürgeyle temizlik sırasında, elektrikli süpürgezinde statik elektrik birikir. Bunun sonucunda, boruya veya elektrikli süpürgezin diğer çelik parçalarına dokunduğunuzda elektrik çarpması yaşayabilirsiniz. Bu çarpmalar size ve cihaza zarar vermez. Bu rahatsızlığı azaltmak için aşağıdakileri yapmanızı öneririz:



- 1 boruyu sık sık odadaki diğer metal nesnelere değdirerek cihaz yükünü boşaltmak (örneğin, masanın veya sandalyenin ayakları, radyatör vb.);

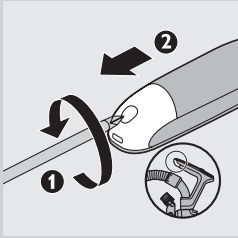


- 2 odaya su koyarak odanın nem düzeyini artırmak. Örneğin, radyatörlere su dolu kaplar asabilir veya radyatörlerin yanına veya üstüne su dolu kaplar yerleştirebilirsiniz.

### Elektromanyetik alanlar (EMF)

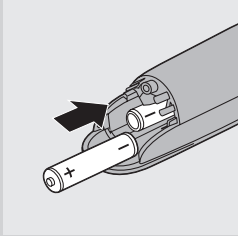
Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlara uygundur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

### İlk kullanımdan önce



Kol üzerindeki uzaktan kumandanın pilleri cihazla birlikte verilir. Cihazı kullanmadan önce pilleri pil bölmesine yerleştirin. Piller en az 2 yıl dayanır.

- 1 Pil bölümü kapağının vidasını çıkarmak için bir tornavida kullanın (1) ve pil bölümü kapağını çıkarın (2).



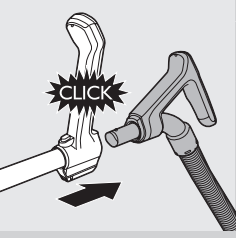
- 2 Yuvaya iki adet AAA 1,5 volt alkalin pil yerleştirin.

**Dikkat:** Pillerdeki - ve + kutup noktalarının doğru yönde olduğundan emin olun.

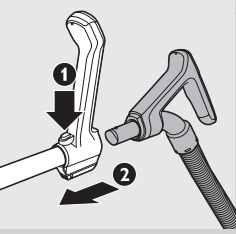
- 3 Pil bölmesi kapağını tekrar takın ve vidayı bir tornavidayla sıkın. Cihaz, artık kullanıma hazırdır.

## Cihazın kullanıma hazırlanması

### Başlığın makineye takılması



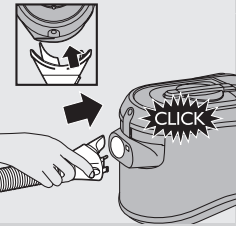
- 1 Başlığı teleskopik boruya takın ('klik' sesi duyulur).



- 2 Başlığı borudan ayırmak için, tutamağı tek elinizle tutun. Diğer elinizle, teleskopik boruyu tutun ve boru ayırma düğmesine (1) basın ve boruyu başlıktan dışarı çekerek çıkarın (2).

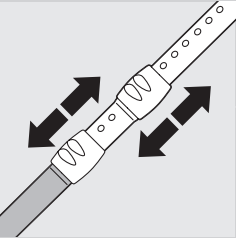
*Not (sadece belirli modellerde): Tutma yerinin ucundaki delikler, elektrikli süpürgeyi birlikte verilen boru veya aksesuarlar olmadan kullanırken eşyaların sıkışmasını veya hasar görmesini önler.*

### Hortum



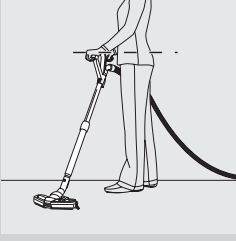
- 1 Hortumu bağlamak için hafifçe cihaza doğru ittirin ('klik' sesi duyulur).
- 2 Hortumu çıkarmak için, çıkarma düğmesine basın ve hortumu cihazdan dışarıya doğru çekin.

### Teleskopik boru

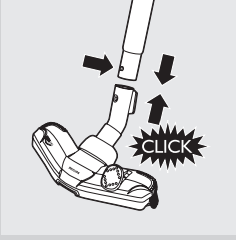


*İpucu: Optimum ergonomi için başlığı ileri geri hareket ettirirken her iki tutma yerini de tutmanızı öneririz. Bu sayede eğilmeniz veya bükülmeniz gerekmeyecektir.*

- 1 Borunun yüksekliğini, standart tutma yerini tutan eliniz kalça seviyesine gelecek şekilde ayarlayın.

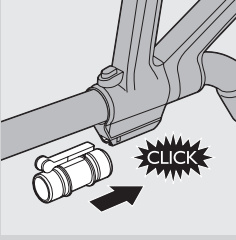


- 2** Optimum ergonomi için boruyu, standart tutma yeri kalça hizasına gelecek şekilde tutmanızı öneririz.

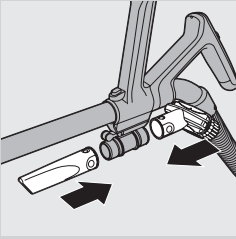


- 3** Boruyu bir başlığa bağlamak için borudaki yaylı kilit düğmesine basın ve boruyu başlığa takın. Yaylı kilit düğmesini başlıktaki açıklığa oturtun ('klik' sesi duyulur).

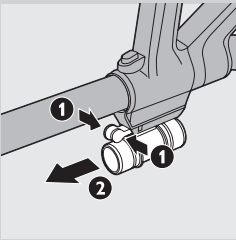
### Aksesuar tutucu



- 1** Aksesuar yuvasını, tutma yerine takın ('klik' sesi duyulur)

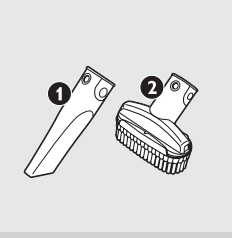


- 2** aksesuarları tutucuya itin.

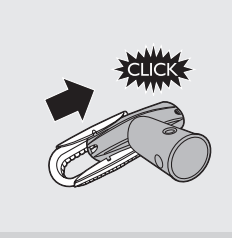


- 3** Aksesuar tutucuyu ayırmak için, ayırma kollarını birlikte sıkın (1) ve aksesuar tutucuyu tutma yerinden kaydırarak çıkarın (2).

## Aralık temizleme başlığı, küçük başlık ve fırça aparatı



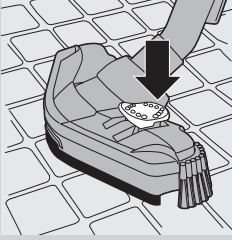
- 1 Aralık temizleme başlığını (1) veya küçük başlığı (2) fırça aparatıyla veya fırça aparatsız, doğrudan tutma yerine veya boruya bağlayın.



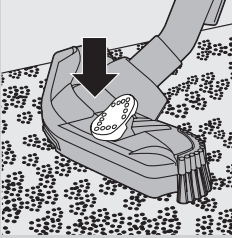
### Fırça eki

- 1 Fırça aparatını monte etmek için, küçük başlığın altına sürgüleyerek takın ('klik' sesi duyulur).
- 2 Fırça aparatını monte etmek için, küçük başlığın altından sürgüleyerek çıkarın.

## Üçlü Aktif başlık



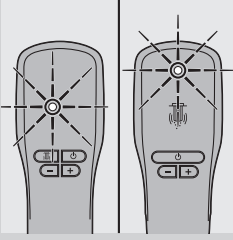
- 1 Sert zeminleri (örneğin fayans, parke, lamine ve muşamba zeminleri) silmek için sert zemin ayarını kullanın: fırça şeridinin muhafazadan çıkması için başlığın üstündeki pedala ayağınızla basın. Aynı zamanda çizilmeyi önlemek ve manevra kabiliyetini arttırmak için tekerlekler de yukarı kaldırılır.



- 2 Halıları temizlemek için halı ayarını kullanın: pedala tekrar basarak fırça şeridini başlık muhafazasının içine alın. Tekerlek otomatik olarak indirilecektir.

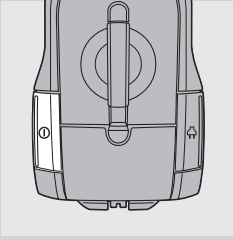
## Uzaktan kumandanın çalışması

- Uzaktan kumanda elektrikli süpürgeyi çalıştırırken kullanabileceğiniz, üç (sadece belirli modellerde) veya dört (sadece belirli modellerde) düğme bulunur.



- Uzaktan kumandada bir düğmeye bastığınızda kızılötesi devrede ışığı yanar.

### Cihazın kullanımı

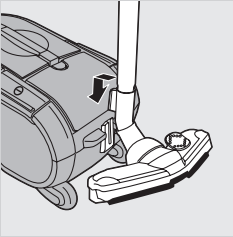


- 1 Elektrik kordonunu cihazdan çıkarın ve fişi elektrik prizine takın.
- 2 Cihazın üst kısmındaki açma/kapama düğmesine basarak cihazı açın.  
*İpucu: Belinizi bükmekten kaçınmak için açma/kapatma düğmesine ayağınızla basın.*
- 3 Cihazı kapatmak için cihazın üstündeki açma/kapatma düğmesine veya uzaktan kumandadaki hazırda bekletme düğmesine basın.

### Emiş gücünün ayarlanması

- 1 Süpürme sırasında uzaktan kumandadaki - ve + düğmeleriyle emiş gücü seviyesini ayarlayabilirsiniz.
  - Çok kirli halıları ve sert zeminleri temizlemek için maksimum emiş gücünü kullanın.
  - Perdeleri, masa örtülerini vs. temizlemek için minimum emiş gücünü kullanın.

### Kullanım sırasında duraklatma



- 1 Bir süreliğine ara vermek isterseniz, cihazı geçici olarak kapatmak için uzaktan kumandadaki hazırda bekletme düğmesine basın.
- 2 Boruyu rahat bir konumda durdurmak için başlıktaki çıkıntıyı durdurma yuvasına takın.
- 3 Teleskopik borunun kararlı biçimde durdurulmasını sağlamak için boruyu en kısa uzunluğa ayarlayın.
- 4 Süpürmeye devam etmek için sadece kontrol panelindeki bekleme düğmesine tekrar basın.

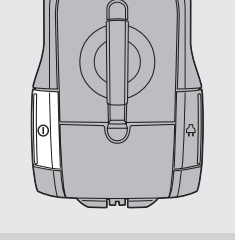
### Filtre silindirisinin temizlenmesi

Temiz bir filtre silindiri yüksek emiş gücü sağlar.  
Her süpürmeden sonra filtre silindirisini aşağıda açıklanan şekilde temizleyin.

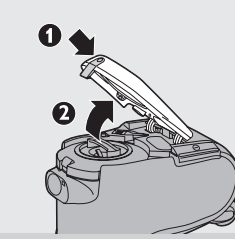
Cihazdan dışarıya toz çıkmasını engellemek için filtre temizleme işlemi sırasında hortumu mutlaka cihaza takılı olarak bırakın.

**Filtre silindirisini temizlemek için filtre temizleme kolunun kullanılması (sadece belirli modellerde)**

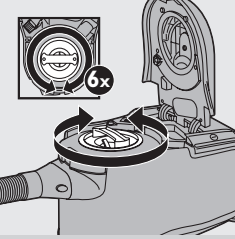




- 1 Cihazı kapatarak fişini prizden çekin.
- 2 Cihazı, tüm tekerlekleri yere değecek şekilde yatay bir konumda bırakın.



- 3 Kapak ayırma düğmesine (1) basın ve kapağı (2) açın.



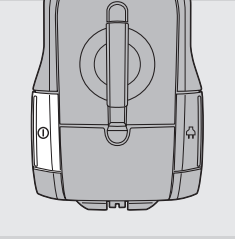
- 4 Filtre temizleme sapını, 6 tam tur yapana kadar çevirin.

- 5 Kapağı hafifçe bastırarak kapatın ('klik' sesi duyulur).

### **Filtre silindiri temizlemek için AutoClean düğmesinin kullanılması (sadece belirli modellerde)**

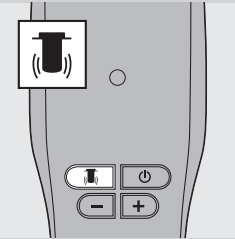
Süpürme işlemini tamamladığınızda Filtre-Temizleme düğmesine mutlaka basın.

Toz kovası, filtre silindiri ve filtre silindiri muhafazasının düzgün biçimde takılı olduğundan ve kapağın düzgün biçimde kapatıldığından emin olun.



- 1 Cihazı kapatın. Elektrik fişini prizde bırakın.

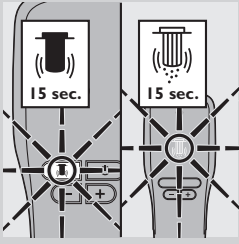
- 2 Cihazı, tüm tekerlekleri yere değecek şekilde yatay bir konumda bırakın.



- 3 Kol üzerindeki uzaktan kumandanın AutoClean düğmesine basın.
  - bir sinyal sesi duyarsınız ve filtre temizleme işlemi başlar.
  - Filtre temizleme işlemi sırasında cihazdan bir tıkırtı sesi gelir. Bu durum tamamen normaldir.
  - Filtre temizleme işlemi tamamlandığında bir sinyal sesi duyarsınız.

### **Elektrikli süpürgeyle temizlik yaparken AutoClean düğmesinin kullanılması (sadece belirli modellerde)**

Elektrikli süpürgeyle temizlik yaparken AutoClean düğmesine basabilirsiniz. Bu yapıldığında, motor çalışmayı durdurur ve filtre temizleme işlemi başlar. Filtre temizleme işlemi sırasında, cihaz tozu emmez. Filtre temizleme işlemi sona erdiğinde, motor otomatik olarak tekrar çalışmaya başlar ve süpürme işlemine devam edebilirsiniz.



### Filtre silindirin temizlenmesi için hatırlatıcı

Filtre silindirin, her süpürmeden sonra temizlemeniz gerekir. Bu filtre silindirin tıkanmasını önler ve optimum emiş gücünün korunmasına yardımcı olur:

- Arka arkaya birkaç kez elektrikli süpürgeyle temizlik yaptıktan sonra filtre silindirin temizlemezseniz, filtre ışığı 15 saniye yanıp söner:

## Temizlik ve bakım

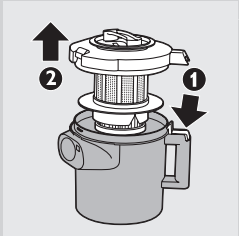
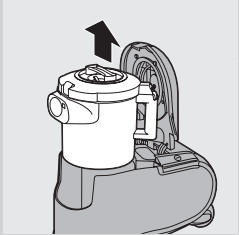
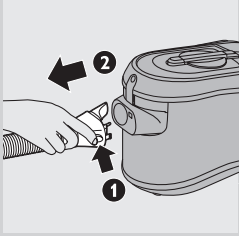
### Toz kovasının ve filtre silindiri ünitesinin temizlenmesi

Toz haznesini boşaltmadan önce cihazın fişini mutlaka prizden çekin.

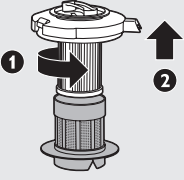
Toz haznesi bulaşık makinesinde yıkanamaz.

Toz seviyesi, filtre silindiri kutusundaki dairesel diske ulaşır ulaşmaz toz haznesini boşaltın.

- 1 Cihazı mutlaka ve elektrik fişini prizden çekin.
- 2 Hortumu çıkarmak için, çıkarma düğmesine basın (1) ve hortumu cihazdan dışarıya doğru çekin (2).
- 3 Kapağın kilidini açmak için, kapak ayırma düğmesine basın. Kapağı yan çevirerek açın.
- 4 Toz kovasını yukarıya kaldırarak cihazdan çıkarın.
- 5 Kovanın sapındaki, filtre silindiri ünitesinin ayırma düğmesine basın (1) ve filtre silindiri ünitesini çıkarın (2).



- 6 Toz kovasını bir çöp kutusunun üzerinde tutun ve boşaltın.
- 7 Toz haznesini soğuk musluk suyu ve sıvı temizlik deterjanıyla yıkayın.



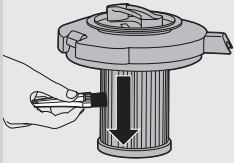
- 8** Filtre silindiri ünitesini temizlemek isterseniz, filtre silindirini filtre silindiri muhafazasından çıkarın. Filtre silindirinin üstündeki tutma yerini saat yönünün terinse çevirin (1) ve filtre silindirini muhafazadan kaldırarak çıkarın (2).



- 9** Filtre silindirini temizlemek için çöp kutusuna hafifçe vurarak filtre silindirinin üzerindeki tüm tozu temizleyin.

- Her kullanım sonrasında filtre silindirini temizlemeyi ihmal ederseniz, filtre silindiri tıkanır ve emiş gücü zamanla azalır. Bu durumda, aşağıdaki yöntemle filtre silindirindeki tıkanmayı giderin:

- 1** Filtre silindirini çöp kutusunun üzerinde tutun.

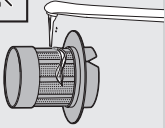


- 2** Birlikte verilen temizleme fırçası ile temizleyin. Filtrenin üst kısmından çizgileri boyunca aşağıya doğru hafifçe fırçalayın

Sadece cihazla birlikte aksesuar olarak gelen temizleme fırçasını kullanın. Diğer fırçalar cihaza zarar verebilir.

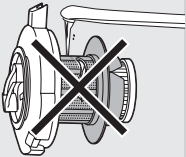
Filtre silindiri suya dayanıklı değildir, suyla, temizlik malzemeleriyle veya yanıcı maddelerle temizlenemez.

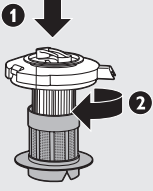
*Dikkat: Temizlemek filtrenin orijinal rengini eski haline getirmez ancak filtreleme gücünü eski haline getirir.*



- 10** Filtre silindiri muhafazasını temizlemek için kuru bir bez veya birlikte verilen temizleme fırçasını kullanın. Ayrıca soğuk çeşme suyu ve biraz bulaşık deterjanı kullanarak da temizleyebilirsiniz.

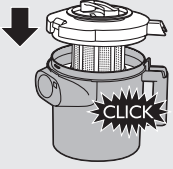
- Filtre silindiri suya dayanıklı olmadığı için filtre silindiri muhafazasını, filtre silindiri içindeyken musluğun altında temizlemeyin.





- 11** Filtre silindirini filtre silindiri muhafazasına geri takın (1) ve saat yönünde çevirerek sabitleyin (2).

Filtre silindirini takmadan önce filtre silindiri kutusunun kuru olduğundan emin olun.



- 12** Filtre silindiri ünitesini toz kovasına geri takın ('klik' sesi duyulur).

Filtre silindiri kutusunu takmadan önce toz haznesinin kuru olduğundan emin olun.

### Motor koruma filtresinin temizlenmesi

Sabit motor koruma filtresini iki ayda bir temizleyin.

- 1** Cihazı prizden çıkartın.

- 2** Motor Koruma Filtresini cihazdan çıkarın ve üzerinde birikmiş olan tozu çöp kutusuna boşaltarak temizleyin.

Eğer Motor Koruma Filtresini daha ayrıntılı olarak temizlemek istiyorsanız, musluğun altında soğuk suyla durulayabilirsiniz.

Motor koruma filtresini temizlemek için deterjan, yanıcı maddeler ya da başka temizlik malzemeleri kullanmayın!

Filtre bölmesine yerleştirmeden önce motor koruma filtresinin tamamen kuru olduğundan emin olun.

- 3** Temizlenmiş filtreyi hafifçe bastırarak filtre bölmesine uygun şekilde yerleştirin.

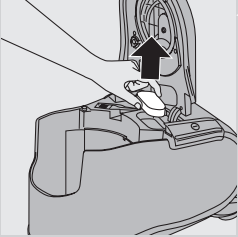
### Yıkabilir Ultra Temiz Hava HEPA 13 filtresi

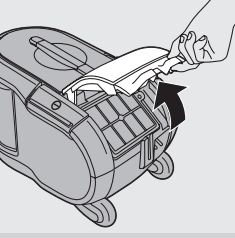
*Dikkat: Optimum toz tutma ve performans için, HEPA filtresini her zaman doğru tipteki orijinal Philips filtresi ile değiştirin (bkz. 'Aksesuar ve filtre siparişi' bölümü).*

Yıkabilir HEPA 13 filtresini altı ayda bir temizleyin. Yıkabilir HEPA 13 filtresini en fazla 4 kez temizleyebilirsiniz. 4 kez temizlendikten sonra filtreyi değiştirin.

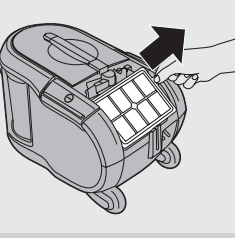
*Dikkat: HEPA 13 filtresini makinede yıkamayın; bunun yerine aşağıdaki prosedürü izleyin.*

- 1** Cihazı prizden çıkartın.

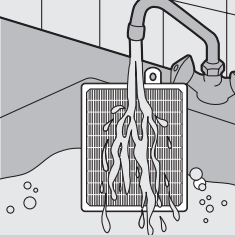




- 2** HEPA filtre kapağının ayırma tırnaklarını açmak için tutun ve filtre kapağını çıkarın.

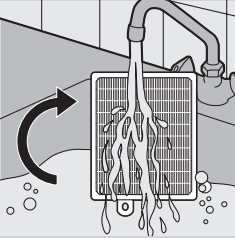


- 3** Yıkanebilir HEPA 13 filtresini çıkarın.

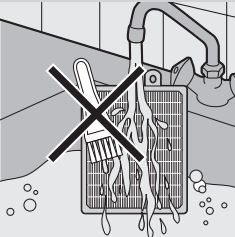


- 4** HEPA 13 filtresinin kıvrımlı tarafını, yavaşça akmakta olan sıcak suyun altında yıkayın.

- Filtreyi, kıvrımlı tarafı yukarıya bakacak ve su kıvrıma paralel olacak şekilde tutun. Filtreyi, suyun kıvrımlar arasındaki kiri temizleyeceği açıda tutun.



- Filtreyi 180° derece çevirin ve suyun kıvrımlar boyunca ters yönde akmasını sağlayın.
- Filtre temizlenene kadar bu işleme devam edin.



Yıkanebilir filtreyi asla bir fırça ile temizlemeyin.

*Dikkat: Temizlemek filtrenin orijinal rengini eski haline getirmez ancak filtreleme gücünü eski haline getirir.*

- 5** Fazla suyu dikkatle filtrenin yüzeyinden silkeleyin.

- 6** HEPA filtresinin tamamen kurumasını sağlayın.

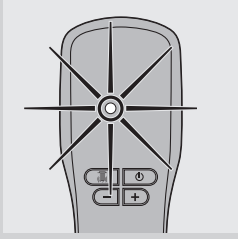
- 7** Kuru HEPA filtresini tekrar cihaza takın.



- 8 Üst filtre kapađını tekrar takın (1) ve ardından kapađı kapatın (2) ('klik' sesi duyulur).

## Deđiřtirme

### Uzaktan kumandanın pilleri

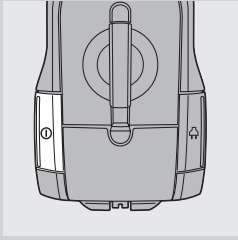


- 1 Herhangi bir düğmeye bastığınızda uzaktan kumandanın üst kısmındaki ışık yanıp sönmezse, pilleri deđiřtirin.

*Dikkat: Uzaktan kumandanız řekilde gösterilenden farklı olabilir.*

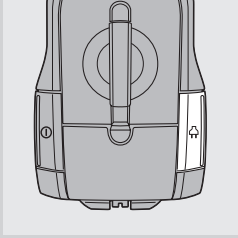
- 2 'İlk kullanımdan önce' bölümünde 1-3 arası adımları izleyin.

## Saklama

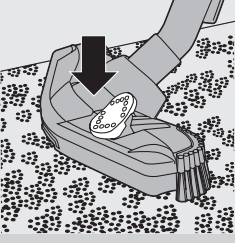


*Dikkat: Cihazı kaldırmadan önce AutoClean düğmesine basarak (sadece belirli modellerde) veya filtre temizleme kolunu kullanarak (sadece belirli modellerde) filtre silindirinizi temizlediğinizden emin olun, (bkz. 'Cihazın kullanılması' bölümünde 'Filtre silindirinizi temizlenmesi' konusu).*

- 1 Cihazı mutlaka ve elektrik fiřini prizden çekin.



- 2 Elektrik kordonunu sarmak için kordon sarma düğmesine basın.
- 3 Teleskopik boruyu en kısa uzunluđa ayarlayın.



- 4** Cihazı saklarken, Üçlü Aktif başlığı halı ayarında (şerit fırçaları başlığın içindedir) takın. Yan fırçaların eğilmesini de engelleyin



- 5** Cihazı dik konuma getirmek için depolama aparatını kullanın. başlıktaki çıkıntıyı cihazdaki depolama yuvasına yerleştirin.

*İpucu: Ayrıca boruyu hortum da ayırabilirsiniz.*

*İpucu: Aynı zamanda cihazı yatay konumda da depolayabilirsiniz. Bu durumda başlıktaki çıkıntıyı durdurma yuvasına yerleştirin.*

### Aksesuar ya da filtre sipariş edilmesi

Aksesuar ve filtre satın almak için [www.philips.com](http://www.philips.com) adresinden web sitemizi ziyaret edin, ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezine başvurun veya elektrikli süpürge uzmanınızı ziyaret edin.

Bu cihazla ilgili filtrelere ve diğer aksesuarlara ulaşmakta zorlanıyorsanız, lütfen ülkenizde bulunan Philips Müşteri Hizmetleri Merkezine başvurun ya da garanti belgesine bakın.

- Yıkanebilir Süper Temiz Hava HEPA 13 filtreleri, 432200493350 servis numarası ile temin edilebilir
- FC9262 için filtre silindiri, koyu mor: 432200909850
- FC9256 için filtre silindiri, buz beyazı: 4322 009 09840
- FC9258 için filtre silindiri, açık yeşil: 432200900090

### Çevre



- Uzaktan kumandadaki piller çevre kirliliğine neden olabilecek maddeler içermektedir. Pilleri normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, resmi pil toplama noktalarına teslim edin. Cihazı atmadan ya da resmi toplama noktasına teslim etmeden önce uzaktan kumandanın pillerini mutlaka çıkarın.



- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalarına teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz.

### Garanti ve servis

Servise ya da daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşsanız, [www.philips.com.tr](http://www.philips.com.tr) adresindeki Philips İnternet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Merkeziyle iletişim kurun (telefon numarasını dünya çapında geçerli garanti belgesinde bulabilirsiniz). Ülkenizde bir Müşteri Merkezi yoksa, yerel Philips bayisine başvurun.

### Sorun giderme

Bu bölümde, cihazda en sık karşılaşılabileceğiniz sorunlar özetlenmektedir. Sorunu aşağıdaki bilgilerle çözemezseniz, bulunduğunuz ülkedeki Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişim kurun.

Sorun	Nedeni	Çözüm
AutoClean düğmesindeki ışık (sadece belirli modellerde) veya filtre temizleme hatırlatıcı ışığı (sadece belirli modellerde) yanıp sönüyor.	Filtre silindirisinin temizlenmesi gerekli.	Filtre silindirisini temizlemek için AutoClean düğmesine basın (sadece belirli modellerde) veya filtre temizleme kolunu kullanın (sadece belirli modellerde).
Emiş gücü yetersiz.	Düşük bir emiş gücü ayarı seçtiniz.	Daha yüksek bir emiş gücü ayarı seçin.
	Filtre silindiri tozla tıkanmış.	Filtre silindirisini temizleyin (bkz. 'Temizlik ve bakım' bölümü).
	Motor koruma filtresi ve/veya HEPA filtresi kirlî.	Filtreleri temizleyin veya değiştirin (bkz. 'Temizlik ve bakım' bölümü).
	Başlık, hortum veya boru tıkanmış.	Herhangi bir tıkanma söz konusu olduğunda, tıkanan aparatı çıkartarak ters taraftan (mümkün olduğunca uzak) bağlayın. Elektrikli süpürgeyi açarak tıkanmış parçaya ters yönden hava gönderin
Kızılötesi uzaktan kumanda çalışmıyor.	Pilleri düzgün biçimde takmamışsınız veya piller boş.	Pilleri düzgün biçimde takın veya değiştirin. Bkz. 'Değiştirme' bölümü.



Sorun	Nedeni	Çözüm
Cihaz çalışmıyor ve cihazın kapağındaki beklemede ışığı yanıp sönüyor.	Toz kovası ve/veya filtre silindiri düzgün biçimde takılmamış.	Cihazı prizden çekin. Filtre silindirinin filtre silindiri muhafazasına düzgün biçimde yerleştirildiğinden emin olun ('klik' sesi duyulur). Ayrıca filtre silindiri ünitesinin toz kovasına düzgün biçimde yerleştirildiğinden emin olun ('klik' sesi duyulur).
	Kapak düzgün kapatılmamış.	Kapağın düzgün kapatıldığından emin olun. fişi prize takıp tekrar deneyin.
Elektrikli süpürgeyi kullanırken bazen elektrik çarpmış gibi hissediyorum.	Elektrikli süpürgeizde statik elektrik birikmiştir. Odalardaki nem ne kadar düşük olursa, cihazlarda biriken statik elektrik o kadar yüksek olur.	Bu rahatsızlığın önüne geçmek için boruyu sık sık odadaki diğer metal nesnelere değdirerek cihaz yükünü boşaltın (örneğin, masanın veya sandalyenin ayakları, radyatör vb.).
		Bu rahatsızlığın önüne geçmek için odaya su koyarak odanın nem düzeyini artırmak. Örneğin, radyatörlere su dolu kaplar asabilir veya radyatörlerin yanına veya üstüne su dolu kaplar yerleştirebilirsiniz.

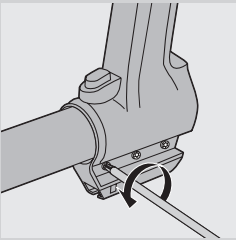
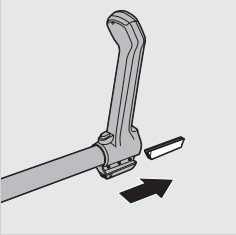
### Ergonomik duruş sağlayan tutma yerinin çıkarılması.

Ergonomik duruş sağlayan tutma yerinin kullanımını rahat bulmadıysanız onu çıkarmayı düşünebilirsiniz.

**1** Ergonomik duruş sağlayan tutma yerinin vida kapağını çıkarın.

**2** Torx T15 tornavidayla Ergonomik duruş sağlayan tutma yerinin vidalarını çıkarın.

**3** Ergonomik duruş sağlayan tutma yerini borudan çıkarın.





[www.philips.com](http://www.philips.com)



**Mixed Sources**

Product group from well-managed  
forests and other controlled sources  
[www.fsc.org](http://www.fsc.org) Cert no. CU-COC-13596  
© 1996 Forest Stewardship Council

4222.003.3390.6